limburgs dagblad

Magneetron

Woensdag 20 april 1988.

70e jaargang nr. 93.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

België: massale fraude en corruptie bij de rijkswacht

Van onze correspondent

BRUSSEL – Binnen de Belgische rijkswacht is sprake van fraude, corruptie en andere misstanden op grote schaal. Tegen minstens elf officieren, in rang variërend van kapitein tot generaal, bestaat bewijsmateriaal. Zij zouden veelvuldig rijkswachtpersoneel en -goederen voor privé-doeleinden hebben gebruikt. Volgens Hugo Coveliers, parlementslid voor de Vlaamse Volksunie, werden privé-aankopen verricht op rekening van de rijkswacht en werd rijkswachtpersoneel gebruikt om bijvoorbeeld douches in een stacaravan te installeren of zelfs bij de inrichting van een restaurant van een zoon van een officier.

De krijgsauditeur – de rijkswacht is een militair politiekorps – is met een onderzoek tegen deze officieren bezig, zo onthulde Coveliers gisteren op een persconferentie. Die was belegd omdat het aantal gevallen waarin rijkswachters betrokken zijn bij criminele activiteiten de laatste tijd de spuigaten uitloopt.

De leiding van de rijkswacht probeert echter deze gevallen zoveel mogelijk weg te moffelen. Rijkswacht-commandant luitenant-generaal Bernaert spreekt van 'enkele rotte appelen in de mand', van uitzonderingen. De verantwoordelijke minister van Defensie De Donnea overweegt zelfs maatregelen tegen de voorzitter van een van de vakbonden van rijkswachtpersoneel, omdat die publiekelijk beschuldigingen had geuit.

De minister wil voorzitter Louis Naegels van het Sydicaat voor het Rijkswachtpersoneel de erkenning als vakbondsbestuurder afnemen. Naegels hing onlangs in een tv-programma de vuile was buiten, vroeg om maatregelen en deponeerde bij een actie een mand rotte appelen in de tuin van Bernaert. Maar politieke partijen van links en rechts zijn tegen de dreigende straf voor Naegels in het geweer gekomen. Volgens hen is er bij de rijkswacht meer mis dan de leiding wil toegeven. De laatste jaren zijn herhaaldelijk rijkswachters met de justitie in aanraking gekomen.

Lange lijst

De lijst met overvallen, fraude, mishandelingen, diefstallen, corruptie en ambtsmisbruik door rijkswachters is zeer lang. In het onderzoek naar de Bende van Nijvel, die talloze overvallen en 28 moorden op zijn geweten heeft, behoren momenteel vier (ex-)rijkswachters tot de verdachten.

De rijkswacht is in België vooral belast met de bestrijding van de zware misdaad en het handhaven van de openbare orde.

Nederlandse banken lanceren nieuw betaalmiddel

Credit-card voor iedereen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De gezamenlijke Nederlandse banken, inclusief de Postbank, brengen vanaf vandaag een nieuwe credit-card op de markt, die voor iedereen 'betaalbaar' moet zijn. De banken verwachten dat na een jaar circa 250.000 consumenten gebruik zullen maken van dit betaalmiddel. De huidige Eurocard, waarvan er 155.000 in omloop zijn, en die voornamelijk bestemd is voor zakenlieden, blijft bestaan.

De banken reageren daarmee op een initiatief van de Verenigde Spaarbanken, die enkele maanden geleden als eerste met een goedkope 'no-nonsense'-kaart op de markt kwamen. Die kaart is ontdaan van extra's zoals een reisverzekering, maar wel voor circa dertig gulden per jaar te koop.

Vandaag volgt de Postbank met de in opdracht van alle banken door Eurocard ontwikkelde Bank-card, terwijl de Nederlandse Middenstandsbank (NMB) begin juni een kaart op de markt brengt, waarmee niet alleen kan worden betaald maar ook krediet kan worden opgenomen. De andere banken volgen binnen enkele maanden.

De Bank-card zal niet alleen dienen als internationaal betaalmiddel, maar wordt gekoppeld aan de diensten van de individuele banken, zoals het opnemen van contant geld bij betaalautomaten. Voordeel van de Bank-card is dat de consument nu maar één pasje bij zich hoeft te dragen, dat de papieren rompslomp met Eurocheques tot het verleden behoort en dat ook het eigen risico tot een minimum wordt beperkt. Er wordt gedacht aan een eigen risico van honderd gulden in geval van diefstal. Na de aangifte daarvan is de Bank-card geheel gedekt.

Inkomen

De credit-card heeft in Nederland tot nu toe nauwelijks succes gehad, in tegenstelling tot Groot-Brittannië en de Verenigde Staten. De gebruikersgroep in ons land, ruim 400.000 mensen, bestaat voor het merendeel uit zakenlui en particulieren die behoefte hebben aan een internationaal betaalmiddel. De creditcardbedrijven mikten tot nu toe ook op mensen met een fors inkomen, getuige het 'inkomenskaartje' dat aan dit plastic betaalmiddel hing.

Volgens Eurocard zal de Bank-card, dank zij de lage inkomensdrempel en de grote omzet, weinig contributie berekenen aan de consument. Zij zal een forse concurrent worden voor de andere credit-cards, maar die zullen zich kunnen handhaven dank zij de extra's die zij bieden. Alleen voor de winkeliers is de introductie van de Bank-card minder goed nieuws. Zij zullen gemiddeld drie procent van de betalingen met dit plastic geld aan de banken moeten afdragen.

Man stop kat in magnetron: 30 dagen cel

LOS ANGELES – Een 26-jarige Amerikaan is tot 30 dagen cel veroordeeld nadat hij de kat des huizes in een magnetron om het leven heeft gebracht. De man was op 16 september vorig jaar dronken thuisgekomen en merkte dat zijn vrouw niet thuis was en met een vriendin een film was gaan kijken in een bioscoop. In grote woede stopte hij daarop de kat in de magnetron.



● Een van de kapers van het Koeweitse vliegtuig kijkt vanuit een raampje op het moment dat een Algerijnse onderhandelaar de Boeing nadert. Het was de de eerste keer dat een ongemaskerde kaper was te zien.

Gegijzelden in slechte psychische toestand

Voetbalploeg Koeweit wil met gijzelaars ruilen

KOEWEIT – De broer van de emir van Koeweit en het gehele voetbalelftal van de Golfstaat hebben aangeboden de plaats in te nemen van de gijzelaars in het gekaapte Kuwaytse vliegtuig in Algiers. Dit hebben kranten in Koeweit gisteren gemeld.

Sheikh Fahd al-Ahmed al-Sabah, voorzitter van de Koeweitse voetbalbond, heeft zijn broer gevraagd alle 52 leden van de nationale voetbalploeg die momenteel in Malaysia verblijven, te ruilen voor de gijzelaars die twee weken geleden werden gekaapt. „Wij roepen de onderhandelaars in Algiers op dit reële aanbod door te geven. We zijn bereid direct van Malaysia naar Algerije te gaan als de kapers het aanvaarden," aldus de boodschap die werd gepubliceerd in het dagblad Al-Siyassa.

Koeweit heeft steeds geweigerd in te gaan op de eis van de kapers om 17 Arabieren op vrije voeten te stellen die in het emiraat gevangen zitten voor een reeks bomaanslagen in 1983.

Op het vliegveld van Algiers hebben de kapers gisteren via een vrouwelijke gijzelaar opnieuw geëist dat hun 17 geestverwanten in Koeweit worden vrijgelaten. De boodschap werd uitgesproken door Anwar Khalib Jaber al-Sabah, een van de twee vrouwelijke leden van de Koeweitse koninklijke familie in de Boeing. Zij zei dat het met haar en haar zuster goed gaat, maar dat hun broer er slecht aan toe is.

In tegenstelling tot haar broer, die maandag ook al dezelfde boodschap uitsprak, sprak de vrouw met een heldere en krachtige stem. Zij suggereerde dat het in lichamelijk opzicht goed gaat met de gijzelaars, maar dat zij er psychisch zeer slecht aan toe zijn. Maar met haar broer Fadel gaat het erg slecht. De vrouw vroeg de Koeweitse regering om de gevangenen vrij te laten en de zaak op te lossen, anders zou het leven van de gijzelaars gevaar lopen.

VS-helikopter nog steeds vermist

Spanning neemt af in de Golf

WASHINGTON/KOEWEIT – De situatie in de Golf is kennelijk tot rust gekomen. Dit heeft president Reagan gisteren gezegd in Washington. Hij zei te hopen dat er geen verdere Amerikaanse militaire acties tegen Iran nodig zullen zijn. Maandag viel de Amerikaanse marine twee Iraanse olieplatforms aan in een reactie op de hervatting van het mijnenleggen door Teheran. Na het incident kwam het tot een treffen tussen Iraanse schepen en Amerikaanse oorlogsbodems en vliegtuigen. Iran schoot daarna ook een olieplatform aan van het emiraat Sharjah in brand.

De president deelde mee dat één Amerikaanse helikopter nog steeds wordt vermist in de Golf en dat negen schepen op zoek zijn naar de Cobra en de twee bemanningsleden. Volgens Teheran is de helikopter door Iran neergehaald. Radio-Teheran liet weten dat Revolutionaire Gardisten ook een Amerikaans bevoorradingsschip hebben aangevallen. Het schip zou zijn gezonken en er waren geen overlevenden, aldus de radio. Van Amerikaanse zijde is wel een aanval op een schip gemeld, maar daarbij zijn geen slachtoffers gevallen.

Verliezen

De Iraanse marine heeft bij de confrontatie van maandag zware verliezen geleden. Volgens Washington heeft de Amerikaanse vlooteenheid in de Golf in totaal zes schepen tot zinken gebracht of beschadigd: twee fregatten, een patrouilleboot en drie speedboten. De opperbevelhebber van de Iraanse marine, Mohammad Hossein Malekzadegan, meldde dat op de patrouilleboot 'Joshan' vijftien zeelieden zijn omgekomen en 29 gewond zijn geraakt. Ook op de fregatten Sahand en Sabalan zijn slachtoffers te betreuren, aldus de opperbevelhebber.

Volgens de militaire opperbevelhebber van de Verenigde Staten, admiraal William Crowe, is na onderzoek vrijwel zeker vast komen te staan dat Iran maandag geen Zijderups-raketten heeft ingezet. Washington heeft Teheran er in het verleden voor gewaarschuwd geen Zijderups-raketten, met een explosieve lading van 500 kilo de krachtigste uit het Iraanse arsenaal, in te zetten tegen de scheepvaart in de Golf.

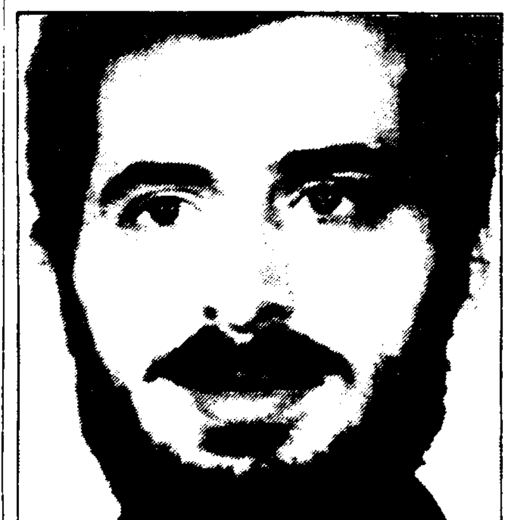
In duidelijke woorden werd Iran te verstaan gegeven dat de Verenigde Staten de Iraanse raketinstallaties zullen aanvallen als er aanwijzingen zijn dat Iran voorbereidingen treft voor het afvuren van deze raketten. De VS hebben China ook onder druk gezet de levering van dergelijke raketten aan Iran te staken.

● Nieuwe paspoort nog steeds niet in orde pagina 3

● Alles voor de consument pagina 9

● Real Madrid uit op rehabilitatie in Eindhoven

● Ajax verantwoordelijk voor grote schoonmaak bij Olympique.



● Abbas Ali Hamadei

Libanees krijgt 13 jaar voor ontvoering Westduitsers

DÜSSELDORF – De uit Libanon afkomstige Abbas Ali Hamadei is gisteren door een gerechtshof in Düsseldorf tot 13 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens de ontvoering van twee Westduitsers in Bayrut. Behalve aan de ontvoering werd de 29-jarige Hamadei ook schuldig bevonden aan een poging de Westduitse regering te chanteren en aan illegaal bezit van explosieven. De verdediging heeft onmiddellijk beroep aangetekend tegen het vonnis.

Volgens rechter Klaus Arend had Hamadei samen met enkele medeplichtigen in januari 1987 de Westduitse zakenlieden Rudolf Cordes en Alfred Schmidt ontvoerd om de regering in Bonn onder druk te zetten zijn broer niet aan de Verenigde Staten uit te leveren. Deze broer, Mohamed Ali Hamadei, zit in de Bondsrepubliek vast op beschuldiging van kaping van een Amerikaans verkeersvliegtuig en moord. In zijn vonnis noemde de rechter de ontvoering van de twee Westduitsers een 'terreurdaad waarvoor geen enkele morele rechtvaardiging bestaat'.

De openbare aanklager had elfeneenhalf jaar tegen Hamadei geëist. Het komt in de Bondsrepubliek slechts zelden voor dat een rechtbank een hogere straf oplegt dan het openbaar ministerie had gevraagd. Het proces werd gezien als een proef voor de vastbeslotenheid van de Bondsrepubliek zich teweer te stellen tegen het terrorisme. Vooral de VS, die zich vorig jaar zeer geïrriteerd toonden door het besluit van Bonn Mohamed Ali Hamadei niet uit te leveren, hebben het proces nauwlettend gevolgd.

Inzittenden gered

Helikopter stort in Noordzee

DEN HAAG – Voor de kust van Hoek van Holland is gisteravond omstreeks half elf een Nederlandse helikopter in zee gestort. De vijf inzittenden werden door het vissersschip de Goeree 5 (Ora en Labora) opgepikt en richting Hoek van Holland gebracht.

Volgens het kustwachtcentrum in IJmuiden is het vijftal ernstig verkleumd, maar niet onderkoeld.

Het hefschroefvliegtuig stortte 67 kilometer uit de kust van Hoek van Holland neer in de zogenoemde Eurogeul, een drukke vaarroute voor zeeschepen richting Nieuwe Waterweg.

Over de oorzaak is nog niets bekend. Ter plaatse hing een dichte mist en onweerde het.

Het weer

Aanvankelijk nog veel bewolking en kans op een bui, later ook perioden met zon en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur rond 14 graden. Meest matige zuidwestenwind.

Donderdag t/m zaterdag: eerst nog wolkenvelden maar weinig of geen regen, vanaf vrijdag vriendelijker en iets warmer.

VANDAAG:
zon op: 06.3243 onder: 20.47
maan op: 08.01 onder: 01.25
MORGEN:
zon op: 06.30 onder: 20.48
maan op: 08.53 onder: 02.30

Subsidie voor proefprojecten mestverwerking

..Bertha schijt strontklare brokken...

Bromfietser ten val

Zwaaien naar meisje fataal

OIRSBEEK – Even na negen uur gisteravond is de zestienjarige S. uit Hoensbroek zwaar ten val gekomen toen hij met zijn brommer tegen een stoeprand reed. De bromfietser zwaaide in de Dorpstraat in Oirsbeek naar een meisje en was daardoor blijkbaar zo afgeleid, dat hij naar de kant van de weg zwenkte. Door de val liep de jongeman volgens de politie een 'behoorlijk zwaar zichtbaar letsel' op.

S. is per ambulance naar het De Weverziekenhuis in Heerlen vervoerd.

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Sekslijnen kosten het bedrijfsleven miljoenen guldens. De telefoonrekening is minstens twee keer zo hoog doordat personeel op kantoor voor 50 cent per minuut 06-seksnummers belt. Geschrokken chefs en directeuren kunnen gerust zijn: via een advertentie wordt nu een apparaatje te koop aangeboden dat na plaatsing in de telefooncentrale van een bedrijf alle gein- en seksnummers blokkeert. Het zakelijke 06-verkeer (semafoons, beursinformatie) blijft bereikbaar.

Wie meer wil weten, kan een brief onder nummer schrijven. De adverteerder vermeldt niet zijn naam, het gebruik van het apparaatje is namelijk verboden. De aanbieder mikt duidelijk op telefooncentrales van vreemde makelij of verouderde PTT-centrales. Bij de moderne PTT-centrales kunnen bedrijven bepaalde 06-nummers al per toestel blokkeren, evenals de nummers in het buitenland of buiten de stad waar het kantoor staat. Alleen de nieuwste, kleine centrales hebben nog niet zo'n voorziening. Pas halverwege de jaren negentig hebben vrijwel alle bedrijven een moderne telefooncentrale.

'Gebel op kosten baas schromelijk overdreven'

Verboden apparaat blokkeert sekslijn

Dient het apparaatje nu de '06-wereld' een gevoelige klap toe? Woordvoerder F. Sauer van het Amsterdamse Teleservice, een van de grootste 06-exploitanten: „Ach, het gebel op kosten van de baas wordt schromelijk overdreven. Als dat werkelijk miljoenen kost, zouden wij dus ook miljoenen moeten verdienen. Dat is niet zo".

Het lijkt een logische verklaring. Het ligt niet voor de hand om op kantoor de fantasie langer dan een minuut de vrije loop te laten. Thuis kan de beller beter opgaan in het spel. Bellen op kantoor is dan ook hooguit een rage van korte duur. Staat er een nieuw 06-nummer in de krant, bijvoorbeeld de 'erotische klaaglijn', dan wil iedereen dat nummer even draaien. Zo kunnen de bedragen toch aardig oplopen.

„Wij hebben onderzocht of bedrijven nou werkelijk zo veel schade ondervinden," zegt Sauer van Teleservice. „Het blijkt dat slechts een derde van alle 06-telefoontjes in Nederland vanuit een kantoor komen".

'Slechts' een derde van pakweg honderdduizend telefoontjes in ons land per dag à 50 cent is nog altijd zo'n dikke 16.000 gulden. Een deel daarvan is puur verlies voor het bedrijfsleven en binnenkort, als het apparaatje massaal wordt geplaatst, voor Teleservice. Het Amsterdamse 06-bedrijf heeft voor de zekerheid een brief onder nummer geschreven en hoopt spoedig achter de identiteit van zijn concurrent te komen. Denkt Teleservice aan juridische stappen? Sauer: „Nee. Als de PTT het apparaatje verbiedt, moet die maar iets doen".

CBS-onderzoek geeft onvolledig beeld van omvang werkloosheid

Werklozen niet gebaat bij gesol met cijfers

Van onze correspondent

LEIDEN – „Zie je nou wel". Zo ongeveer zal er in werkgeverskringen zijn gereageerd op de uitkomsten van het onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) naar de omvang van de werkloosheid. Volgens die steekproef zijn er namelijk 200.000 werklozen minder dan werd aangenomen. Officieel zijn er, uitgaande van de gegevens van de tachtig gewestelijke arbeidsbureaus die ons land telt, 685.000 mensen werkloos. Het CBS kwam niet verder dan 485.000. De werkgevers roepen al langer dat de officiële cijfers niet kloppen, dat wil zeggen: te hoog zijn. Ze baseren zich daarbij met name op het gegeven dat het voor bepaalde categorieën werk moeilijk is aan geschikte mensen te komen.

Maar is er nu inderdaad reden tot optimisme? Is de belangrijkste kabinetsdoelstelling (het terugdringen van de werkloosheid met 200.000 tot 500.000 in 1990) twee jaar voor de beslissende datum al bereikt?

Allerminst. Wat het CBS, op verzoek van het kabinet, heeft gedaan is namelijk niet vaststellen hoeveel mensen in Nederland die willen en kunnen werken, zonder baan zijn. Ze heeft uitsluitend gekeken wie voldoen aan de criteria van de bestaande werkloosheidsdefinitie. Dat wil zeggen dat alleen degenen tussen de 16 en 64 jaar, die ingeschreven staan bij het arbeidsbureau, geen baan hebben en onmiddellijk 20 uur of meer in loondienst willen werken, zijn meegeteld. Uit de CBS-steekproef blijkt dat dertig procent van de ingeschrevenen al een baan heeft en dus niet als werkloos kan worden betiteld.



● Minister De Koning

...„CBS-cijfers zijn geen alibi"...



● C. van Lede, voorzitter VNO

...„Werklozen opnieuw laten inbschrijven"...

Betrouwbaarheid

De uitslag van de CBS-telling was voorspelbaar. De Stichting Research voor Beleid in Leiden heeft er immers na uitvoerig onderzoek al herhaalde malen op gewezen dat de cijfers die de arbeidsbureaus iedere maand publiceren, niet deugen. In jargon: de bestanden zijn ernstig vervuild. Personen zijn onvindbaar, het beroep dat mensen hebben opgegegeven klopt niet of het vermelde opleidingsniveau is niet in overeenstemming met de feiten. Weer anderen blijken helemaal niet beschikbaar voor werk, omdat ze ziek zijn of studeren. En ten slotte blijkt een deel van de ingeschrevenen al voorzien van een baan, al dan niet zwart.

Sinds de Leidse Stichting voor het eerst met haar bevindingen naar buiten kwam, is er uitvoerig gediscussieerd over de betrouwbaarheid van de werkloosheidscijfers. De voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen, C. van Lede, kwam zelfs met de suggestie dat alle werklozen zich maar opnieuw moesten laten inschrijven. In het regeerakkoord dat CDA en VVD in 1986 sloten werd een passage opgenomen dat de werkloosheidsstatistieken op hun 'realiteitsgehalte' moesten worden bezien. Op zichzelf kan dat natuurlijk geen kwaad. Onjuiste of onvolledige gegevens kunnen nooit een goede basis zijn voor beleid.

De telling van het CBS geeft echter net zo min een reeël beeld van de omvang van de werkloosheid als de gegevens van de arbeidsbureaus. Immers lang niet iedereen die betaald werk wil verrichten staat ingeschreven als werkzoekende. Een paar voorbeelden: werklozen van 57,5 en ouder hoeven zich sinds 1984 niet meer in te laten schrijven om in aanmerking te komen voor een uitkering, omdat hun kansen op werk toch verkeken zouden zijn. Het officiële werkloosheidscijfer wordt daardoor gedrukt.

Dat gebeurt ook, doordat veel (vooral getrouwde) vrouwen die wel willen werken, zich toch niet melden. Dat heeft vanwege de grote werkloosheid toch geen zin, denken ze. En omdat ze vaak ook niet in aanmerking komen voor een uitkering vervalt ook die 'stimulans' om naar het arbeidsbureau te gaan.

Er is daardoor sprake van een aanzienlijke 'verborgen' werkloosheid. Over de omvang daarvan lopen de meningen uiteen, maar uit ander CBS-onderzoek blijkt dat Nederland 1,3 miljoen mensen telt die willen en kunnen werken, maar daartoe niet of onvoldoende de gelegenheid krijgen.

Er is dan ook geen enkele reden om te veronderstellen dat het kabinet tot 1990 op zijn lauweren kan gaan rusten. De werkgelegenheid ligt in Nederland nog altijd onder het niveau van acht jaar geleden, toen de recessie begon, terwijl de beroepsbevolking met 700.000 is toegenomen. Dat de werkgevers problemen hebben om voor bepaalde functies mensen te vinden, hoeft daarmee niet in tegenspraak te zijn. De kwaliteit van de gevraagde en de aangeboden arbeid verschilt. Een werkloze textiel-arbeider is nu eenmaal niet zo maar als softwaredeskundige in te zetten. Dat verklaart waarom op de arbeidsmarkt grote werkloosheid voorkomt naast onvervulbare vacatures. Alleen een actief werkgelegenheidsbeleid, waarin scholing een belangrijke plaats heeft, kan daarin verandering brengen.

Critici

Minister De Koning (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) zei vorige week bij de presentatie van de uitkomsten van het CBS-onderzoek dat deze geen 'alibi' zullen vormen om de zaak nu maar op zijn beloop te laten. Dat klinkt geruststellend, maar onwillekeurig rijst toch de vraag waarom het kabinet dan een dergelijk onderzoek met een, zoals gezegd, voorspelbare en 'gunstige' uitkomst laat verrichten. Het kan niet anders of, vroeg of laat, zal dit cijfer worden gebruikt om critici de mond te snoeren. Aan sollen met cijfers hebben de werklozen echter niets. Die zijn meer gebaat bij een kabinet dat zijn eigen doelstellingen serieus neemt en zorgt voor een economische beleid dat banen creëert.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn. Brieven die te lang zijn worden ingekort of geretourneerd.

● Zondagsrust

„Bisschoppen voor behoud zondagsrust. De zondag is een dag van heiliging", las ik in de krant (LD 14/4). Verder: „Zuiver economische argumenten kunnen uitzonderingen niet rechtvaardigen". Daar stel ik het volgende tegenover. Zestig jaar geleden, in 1928, verdiende ik ƒ 3,52 per dag. We waren met vijf personen, vader, moeder en drie kinderen. Moeder moest ieder dubbeltje drie keer omdraaien voordat ze het uitgaf. Om zuiver economische redenen werkte ik één zondag in de maand, dit om het hoofd boven water te kunnen houden. Dat was weer zeven gulden meer. Dus de redenering van de R.K. Kerk gaat niet op. Ik heb me altijd zelf moeten redden samen met mijn vrouw.

BRUNSSUM **J. Dekker**

● Haan (1)

Vol ongeloof las ik het berichtje: „Haan moet in kartonnen doos want hij kraait te vroeg!" Wil deze meneer één weekje ruilen voor de 60 bussen en zware vrachtwagens met containers die hier langs komen en niet door de rechter in een kartonnen doos gepakt kunnen worden? Daar zou hij van kwart voor zes 's morgens tot 's nachts half een zoet mee zijn. Ik wil dat kraaiende haantje wel hebben. Waar gaat de wereld toch naar toe, als zelfs de hanen niet meer mogen kraaien op hun eigen tijd.

SITTARD **Mevr. Daniels**

● Haan (2)

In het Limburgs Dagblad las ik o[...] die man die niet kan slapen door [...] haan en nu de haan in een do[...] moet stoppen. Zou die buurm[...] niet zo hard snurken dat zijn vro[...] wakker wordt en hém in de k[...] moet duwen?

HOENSBRO[...]
Bindels-Zweiphen[...]

● Blaastest

De Blaastest van het Limburgs D[...] blad en de NCRV heeft naar [...] mening niets te maken met muzi[...] Het is een puur commerciële aan[...] legenheid. Het oordeel van de j[...] komt de organisatie van deze bla[...] test beslist niet ten goede, want [...] is voor veel muziekliefhebbers [...] aanfluiting; en als graadmeter [...] nul en generlei waarde.

WESS[...]
M.v.Buggenum-Coum[...]

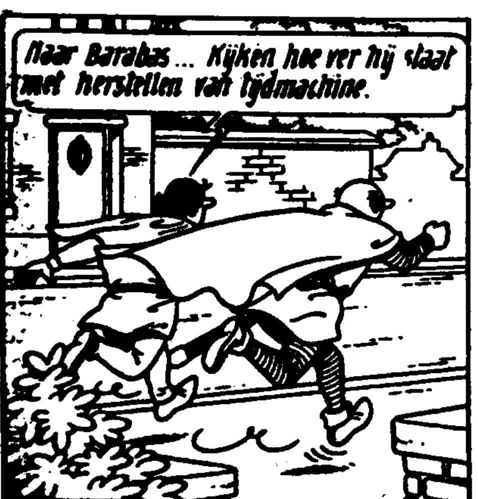
Oplossing van gisteren

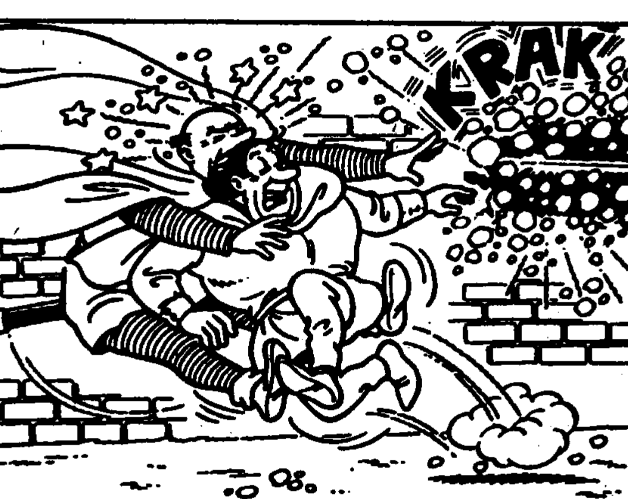
- o - u o - v -
- p o r t a a l
- t e n t - l -
a i r - o r k a
- m a k - o - n
m a l l e m o k
- a - a g a p e
- l a p - n a r

puzzel van de dag

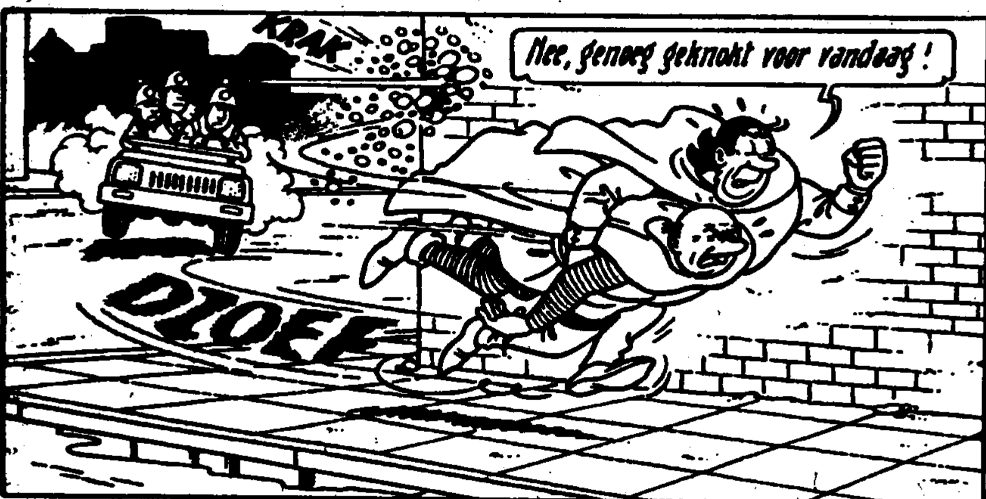
over-heersend			keuken-gerei / degelijk		grond-soort / grond-soort		liefste (Engels)
ge-zwollen							
zee-paling / jong mens							
				nummer			regel
ont-kenning / kantlijn				ieder		Engels telwoord	
					onder-nemings-raad		
onaan-gename reuk		hert-achtig dier					
					errore excepto		

de krimson-crisis











panda en de meester-groei







recept

h. meijer

Italiaanse stoofschotel

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g mager kalfsvlees, 60 g margarine, 4 teentjes knoflook, 2 dl witte wijn, 500 g tomaten, 150 g ui, 20 g gedroogde Italiaanse paddestoelen of 100 g champignons, 4 el tomatenpuree, 2 el bloem, 2 tl rozemarijn, zout en peper en stuk citroenschil.

Snijd het kalfsvlees in dobbelsteentjes, de ui in halve ringen en de knoflook in partjes.
Smelt de margarine en bak hierin het vlees, de ui en de knoflook snel rondom bruin.
Strooi er van het vuur af de bloem over.
Ontvel de tomaten, verwijder de zaadjes en snijd het vruchtvlees in stukjes.
Week de gedroogde paddestoelen in vijf eetlepels heet water gedurende 5 minuten of was de 100 g champignons, verwijder de steeltjes en fruit ze even in wat boter.
Doe het vlees/uimengsel samen met de wijn, tomatenstukjes, tomatenpuree, de paddestoelen met het weekvocht of de champignons, de rozemarijn en het stukje citroenschil, peper en zout naar smaak in een ovenschotel met deksel.
Stoof de schotel middenin een voorverwarmde oven op 180°C. – stand 3-4 – 60 minuten.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemo[...]
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-2[...]
Geleen 04490-4[...]
Hoensbroek 045-21[...]
Kerkrade 045-452932 4[...]
Maastricht 043-25[...]
Schaesberg 045-31[...]
Roermond 04750-1[...]
Sittard 04490-1[...]
Valkenburg 04406-1[...]
Telex:
redactie
overige afdelingen
Abonnementsprijz[...]
bij vooruitbetaling te volde[...]
per kwartaal ƒ
per maand ƒ

Ook in 1988 geldt voor

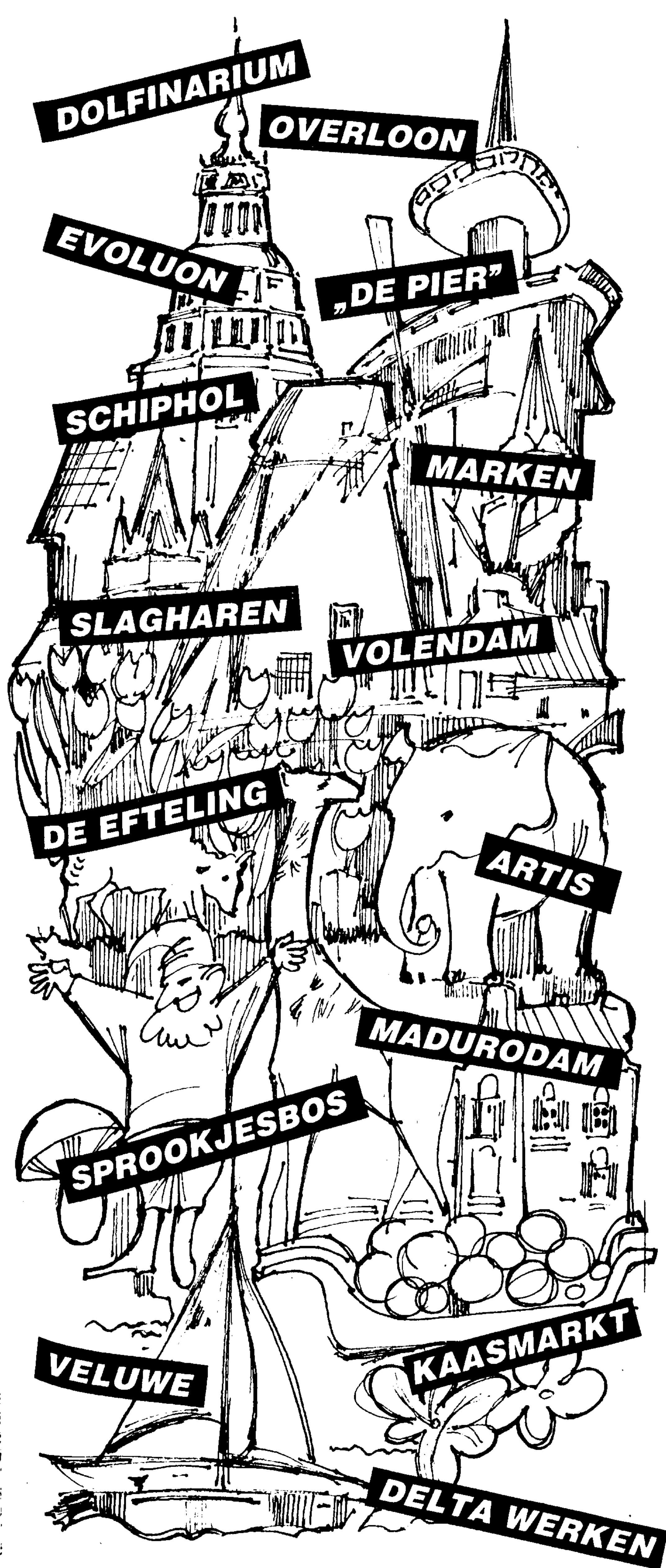
VRIENDEN VAN HET
imburgs agblad

een bijzonder laag tarief* voor de

want

VRIENDEN VAN HET
imburgs agblad

reizen voordeliger!



VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

treinen goedkoop deze zomer!

Vanaf vandaag t/m 29 april is bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV-Vaals weer te koop de

N.S. GEZINSTOERKAART CHEQU

MET ƒ 41,– KORTING

(op vertoon van uw vriendenpas)

Met deze kaart kunt u in de maanden juni, juli e augustus binnen 10 dagen *VIER DAGEN* onbeperkt sporen door héél Nederland.

Dit aanbod geldt voor het héle gezin, kind(eren tot en met 18 jaar (één hond mag ook mee!)





Alwéér zo'n fors voordeel voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad!!

U heeft nog geen vriendenpas? Dan kunt u ook bij een van kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren, stuur onderstaande bon op. Als lezer van het Limburgs Dagblad dat geheel gratis.

Bon

Ondergetekende

lezer van het Limburgs Dagblad, wenst lid te werden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad". Als lid van voornoemde vereniging heb ik recht op de materiële voordelen welke aan het lidmaatschap verbonden zijn.
Als lid heb ik géén verplichtingen met betrekking tot het afnemen van minimale of maximale hoeveelheden van de aangeboden produkten of diensten van de vereniging.

(invullen met schrijfmachine of blokletters)

Naam en voorletter: ----------

Adres: ----------

Postcode: ----------

Woonplaats: ----------

Abonneenummer: ----------

Datum ingang: ----------

Handtekening:

Uitknippen en sturen aan:
Vrienden van het Limburgs Dagblad,
postbus 31.00, 6401 DP Heerlen.

Senaat: opleiding deugt niet

Leerkracht basisschool krijgt een onvoldoende

DEN HAAG – De opleiding tot leerkracht in het basisonderwijs deugt niet. De leerkrachten die kinderen van 4 tot 12 jaar onderwijzen kunnen zelf onvoldoende rekenen en de bekwaamheden op andere vakgebieden zijn ook aan twijfel onderhevig. Dat was gisteren de teneur in het debat in de Eerste Kamer over de onderwijsbegroting.

Vooral de woordvoerders van de regeringspartijen gaven uiting aan hun zorg over de kwaliteit van de onderwijsgevenden. CDA-senator Grol-Overling zei het al een hele toer te vinden om leerkrachten te laten werken met kinderen in de zo uiteenlopende leeftijd van 4 tot 12 jaar. Bovendien moet de leerkracht (ortho-)pedagogische en didactische kwaliteiten bezitten.

„Dan rijst de vraag of het nog mogelijk is de aanstaande leraar een zeer breed pakket aan vakken te leren onderwijzen," aldus Grol-Overling. Zij wees erop dat de studenten aan de Pedagogische Academie voor het Basis Onderwijs (PABO) 'drempelloos' van de havo komen en dus over een beperkt vakkenpakket beschikken. De CDA-senator vroeg minister Deetman (Onderwijs) wat hij ervan zou vinden om het aantal vakken op de PABO te verminderen tot de meest essentiële: Nederlands spreken, lezen en schrijven; rekenen; aardrijkskunde, geschiedenis en elementaire biologie.

„Als ik hoor dat PABO-studenten twee uur per week bewegingsonderwijs ontvangen, vraag ik mij af of dat voldoende is om daarna verantwoord lichamelijke opvoeding te kunnen geven aan kinderen van 4 tot 12 jaar. Hetzelfde geldt voor muziek, voor handenarbeid, Engels en diverse andere vakken," aldus Grol-Overling.

Directeur

Verder vond zij het achterhaald dat iedere afgestudeerde leerkracht de bevoegdheid krijgt om directeur van een school te worden. Zij pleitte voor een management-opleiding in een latere fase en alleen voor de werkelijk gemotiveerden.

Zware gevechten rond Kaboel na tekenen akkoord

ISLAMABAD – In de omgeving van Kaboel zijn vorige week donderdag direct na ondertekening van het akkoord over de terugtrekking van de Russische troepen uit Afghanistan zware gevechten uitgebroken tussen het islamitische verzet en het Afghaanse leger, aldus berichten van diplomaten gisteren in Islamabad in Pakistan.

Volgens één diplomaat werd er bij de gevechten gebruik gemaakt van zware machinegeweren, artillerie en raketten. De gevechten zouden zich vooral in de Paghman-vallei en in de heuvels ten westen van Kaboel hebben afgespeeld. Helikopters stegen van het vliegveld op en vlogen in de richting van de gevechten, maar begaven zich niet buiten de grenzen van de hoofdstad, aldus de diplomaat, die eraan toevoegde dat er ook ten zuiden van de stad even artillerievuur en raketten te zien waren geweest. Betrouwbare cijfers over eventuele doden en gewonden konden de diplomaten niet geven.

Volgens westerse diplomaten heeft India zijn consulaat in de Afghaanse stad Jalalabad gesloten, de stad die volgens Oosteuropese bronnen met wie zij hadden gesproken, het eerst door de Sovjetunie zal worden ontruimd. In Kaboel reden vrachtwagens met zand af en aan op het terrein van de Sovjetambassade en waren meer legerkonvooien van de Sovjets en het Afghaanse leger te zien, aldus de westerse diplomaten.

Vliegtuig

Het Afghaanse vliegtuig dat vorige week met 29 passagiers aan boord door het islamitische verzet werd neergeschoten, was beschilderd met militaire herkenningstekens, aldus westerse diplomaten. Volgens hen heeft de Afghaanse televisie beelden getoond van het neergestorte toestel waarop dit duidelijk te zien was. Het verzet ontkent ooit civiele toestellen te hebben neergehaald.



Boekenweek

● De Vlaamse schrijver Hugo Claus schrijft volgend jaar het boekenweekgeschenk. Hij is hiervoor gevraagd door de stichting Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (CPNB), organisator van de boekenweek. Dit jaar werd het boekenweekgeschenk geschreven door Maarten Biesheuvel. Hugo Claus schrijft romans, gedichten en toneel. Daarnaast is hij actief als schilder. Hij debuteerde met experimentele poëzie. Zijn romandebuut maakte hij in 1950 met De Metsiers. Zijn bekendste roman is Het Verdriet van België, verschenen in 1983.

Gearresteerd

● *De politie van India heeft in Madras, hoofdstad van de zuidelijke Indiase deelstaat Tamil Nadu, tachtig leden van de verzetsbeweging Tamil Eelam (LTTE) op Sri Lanka gevangen genomen, aldus het Indiase persagentschap UNI gisteren. Volgens het agentschap ging het bij de bliksemactie om een 'voorzorgsmaatregel'. De autoriteiten in Tamil Nadu, een deelstaat waar ongeveer vijftig miljoen Tamils wonen, zouden bezorgd zijn om een mogelijke aanslag van de Tamil-Tijgers op de Indiase premier Rajiv Gandhi. De eerste-minister wordt morgen in Madras verwacht voor een driedaags bezoek aan de havenstad.*

Spreker

● **De gouverneur van de staat New York, Mario Cuomo, verdient meer aan spreekbeurten dan aan zijn werkzaamheden voor de staat. Uit de belastingaangifte van Cuomo blijkt dat de gouverneur verleden jaar 134.000 dollar heeft verdiend aan spreekbeurten terwijl hij voor de uitoefening van zijn ambt 125.988 dollar ontving. Van die 278.988 dollar gaf hij weer 90.000 dollar terug aan de staat New York, een bedrag dat aftrekbaar is. Ook gaf hij bijna 4.000 dollar aan liefdadigheidsinstellingen, eveneens aftrekbaar.**

Vlucht

● Een 31-jarige man uit de DDR is er gisteren in geslaagd ongedeerd naar West-Berlijn te vluchten. In een regen van kogels wist hij met een zelfgemaakte ladder over de verschillende versperringen te klimmen. Getuigen hebben gehoord dat DDR-grenswachten drie machinegeweersalvo's afvuurden.

Doodstraf

● *Een hooggerechtshof in Maleisië heeft gisteren het hoger beroep van een wegens heroïnebezit ter dood veroordeelde Engelsman afgewezen. Het hof verklaarde dat het geen reden ziet om het doodsvonnis van een lagere rechtbank nietig te verklaren. De afwijzing van het hoger beroep betekent dat de Engelsman, Derek Gregory, de strop zal krijgen. Honderd anderen wacht hetzelfde lot wegens het bezit van heroïne.*

Overvaller

● **De politie in Apeldoorn heeft maandagavond drie inwoners van die stad aangehouden die ervan worden verdacht benzineslangen bij een Shell-pompstation te hebben doorgesneden. Het gaat om een man van 18, een vrouw van 20 en een meisje van 15 jaar. Volgens de politiewoordvoerder worden de drie ervan verdacht de afgelopen maanden drie keer de slangen van een benzinestation te hebben doorgesneden.**

Verdronken

● De twee jaar oude Kezban Yzgyt uit Gorredijk is gistermiddag verdronken in de Opsterlandse Compagnonsvaart in haar woonplaats. Het meisje speelde met een zelfgebouwd vlot aan de waterkant en kwam daarbij in het kanaal terecht. Het andere meisje alarmeerde de ouders, maar die kwamen te laat. De politie haalde het levenloze slachtoffertje uit het kanaal en nam haar mee naar ziekenhuis 'De Tjongerschans' te Heerenveen voor reanimatie. Het meisje was bij aankomst in het ziekenhuis echter al overleden.

Wapen

● *Het bisdom Groningen, weliswaar het grootste in oppervlakte maar in aantal gelovigen veruit het kleinste in de R.K. Kerkprovincie, steekt in één opzicht de andere zes bisdommen naar de kroon: het is het eerste bisdom dat is opgenomen in het wapenregister van de Hoge Raad van Adel. Koningin Beatrix hechtte hier onlangs bij Koninklijk Besluit haar goedkeuring aan.*

Kabinet beraadt zich over opzegging contract

Nieuw paspoort weer niet goed

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet zal zo spoedig mogelijk een beslissing nemen over de opzegging van het contract met paspoortproducent KEP. Het Schiedamse bedrijf, dat onlangs een 'laatste kans' van het kabinet kreeg, is er opnieuw niet in geslaagd een paspoort te produceren dat voldoet aan de eisen. Dat blijkt uit een nog geheim testrapport van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI), dat in opdracht van het kabinet het nieuwste paspoortmodel heeft onderzocht.

Premier Lubbers, minister Van den Broek en staatssecretaris Van der Linden van Buitenlandse Zaken hebben gistermiddag overleg gevoerd over de resultaten van het CRI-rapport. Na afloop bevestigde Lubbers dat er opnieuw problemen zijn gerezen. De brief van het kabinet aan de Tweede Kamer over de voortslepende paspoort-affaire wordt vandaag verwacht. In afwachting daarvan is het Kamerdebat over deze kwestie, dat vandaag zou plaatsvinden, uitgesteld tot volgende week dinsdag.

De CRI wilde gisteren niets zeggen over de inhoud van het testrapport, dat maandag gereed is gekomen. De samensteller van het rapport, D. Schuurman, hoofd van de falsificatencentrale van de CRI, heeft zijn bevindingen via minister Korthals Altes van Justitie naar Buitenlandse Zaken gezonden. In de nacht van maandag op dinsdag heeft koortsachtig overleg plaats gevonden tussen de bewindslieden en hun topambtenaren, omdat de Kamer vóór woensdag geïnformeerd had moeten worden. Een poging om een aantal zeer kritische passages te verzachten, stuitte op verzet van de CRI.

CDA-woordvoerder Gualthérie van Weezel is 'diep teleurgesteld' over het resultaat van de onderzoeken. „Het ziet er naar uit dat we met het zwarte vod blijven zitten." Het D66-Kamerlid Kohnstamm gaat er van uit dat Van der Linden zal opstappen, als blijkt dat KEP zich opnieuw aan wanprestatie schuldig heeft gemaakt.

PvdA-er De Visser is benieuwd 'hoe de regering zich hier uit gaat draaien'. De Visser vindt dat minister Van den Broek het contract met KEP moet opzeggen. „En daarmee desavoueert hij Van der Linden en diens voorganger Van Eekelen." Van Eekelen was destijds verantwoordelijk voor de overeenkomst met KEP.

Opnieuw

Wiebenga (VVD) is 'onverminderd bezorgd' over de goede afloop van het paspoortproject. Hij wijst op de financiële gevolgen voor de Staat, de gemeenten en de burger. Blijkt het KEP-produkt inderdaad onvoldoende, dan moet de regering volgens hem helemaal opnieuw beginnen.

Vier doden door tornado

MADISON – Een tornado heeft gistermorgeni n de Amerikaanse staat Florida aan vier mensen het leven gekost. Een aantal huizen in de plaats Madison werd vernield. De tornado trok een spoor van vernielingen met een breedte van 20 kilometer door Florida (foto). Ook elders in het zuidoosten van de VS werd stormschade aangericht. In totaal vielen er 16 gewonden.

Peru: veel arrestaties

AYACUCHO – De Peruaanse politie heeft in de stad Ayacucho in de Andes tijdens een grootscheepse speurtocht naar leden van de maoïstische terreurorganisatie het Lichtend Pad minstens 250 mensen opgepakt. Dit heeft de politie gisteren bekendgemaakt. Iedereen die zonder papieren in de stad werd aangetroffen werd door de politie voor verhoor meegenomen. Een groot aantal arrestanten is reeds na enkele op vrije voeten gesteld.

De politie-actie wordt echter voortgezet. Alle politieverloven zijn ingetrokken en de autoriteiten hebben een toestand van verhoogde waakzaamheid uitgeroepen voor de 100.000 inwoners tellende stad na een reeks bomaanslagen door guerrillastrijders van het Lichtend Pad. De opstandelingen bliezen in de week voor Pasen zeker tien hoogspanningsmasten op, waardoor een groot deel van de provincie zonder elektriciteit kwam te zitten. Sindsdien zit iedere dag een deel van de stad bij toerbeurt zonder licht. De politie is bang dat het Lichtend Pad, de meest extreme guerrillabeweging van Latijns-Amerika, de komende weken meer aanslagen wil plegen ter herdenking van hun eerste aanslag op 17 mei 1980.

Geen akkoord tussen Contra's en Sandinisten

MANAGUA – Vier dagen van onderhandelingen tussen Sandinisten en de zogeheten Contra's in Managua over een definitief bestand hebben geen akkoord opgeleverd. Het overleg werd gevoerd op het hoogste niveau en eindigde maandagavond. Afgesproken is dat men op 28 april opnieuw bijeenkomt en dat werkgroepen zich intussen aan beide zijden beraden over de voorstellen die zijn gedaan.

De regering meent dat de Contra's een vertragingstactiek voeren op instigatie van Washington. De Contra's staan nog steeds op duidelijke uitspraken van de regering over democratisering van het land. Hun vertegenwoordigers keerden terug naar Miami in Florida. President Daniel Ortega van Nicaragua drong er maandag bij de VS op aan het handelsembargo tegen zijn land op te heffen. Naar zijn oordeel poogt Washington het vredesproces te dwarsbomen. Hij waarschuwde dat zijn regering, als er niet spoedig een akkoord komt met de Contra's, hen snel definitief zal uitschakelen.



● *Arafat (rechts) tijdens de afscheidsceremonie in Tunis. Links de weduwe van de vermoorde Abu Jihad, Oum Jihad, en haar zoons Nidal (op de arm) en Jihad (midden).*

Brandstof duurder

ROTTERDAM – De prijzen van benzines en diesel gaan met ingang van morgen omhoog, met respectievelijk 1 en 2 cent per liter. Dat komt neer op de volgende meest voorkomende literprijzen aan de zelftankpomp: super 159 cent, normaal 152 cent, euro ongelood 153 cent en diesel 86.8 cent. Dit is gisteren in Rotterdam bekend gemaakt. Volgens een woordvoerder van de oliehandel in Rotterdam zijn de prijsstijgingen voor een deel terug te voeren op de toegenomen spanning in het Golf-gebied waardoor enige nervositeit en gespeculeer op de markt is ontstaan.

'Behandeling borstkanker kan zonder amputatie'

UTRECHT – Bij de meeste vrouwen met borstkanker hoeft de borst niet meer te worden geamputeerd. Waar voorheen bij grote tumoren de hele borst werd weggenomen, is het nu met een operatie en nieuwe bestralingstechnieken mogelijk om het lichaamsdeel te behouden. Dat betoogde de chirurg dr W. Geurts tijdens een symposium over borstkanker in Utrecht. Daarbij stond de vraag 'borstsparende chirurgie of amputatie?' centraal.

Bij gezwellen, kleiner dan twee centimeter, wordt sinds 1981 'borst-sparend' geopereerd. Recent onderzoek maakt het waarschijnlijk dat tumoren, met een doorsnede tot vijf centimeter, verantwoord kunnen worden behandeld met een massasparende operatie en een adequate radiotherapie. Volgens Geurts zijn de opvattingen over groei en uitzaaiing van borstkanker de afgelopen twee decennia sterk gewijzigd. Een belangrijke factor daarbij is dat vrouwen, die tien tot twintig jaar terug niet wilden dat hun borsten werden geamputeerd, nu nog steeds in leven zijn. „De behandelende geneesheren hebben moeten toegeven dat de patiënten indertijd een terechte beslissing hadden genomen," aldus Geurts.

Arafat niet naar begrafenis van Abu Jihad

TUNIS – De leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, Yasir Arafat, zal vandaag niet aanwezig zijn bij de begrafenis van de zaterdag vermoorde tweede man van de PLO, Abu Jihad. Dat heeft een adviseur van Arafat, Bassam Abu Sharif, gisteren in Tunis verklaard.

Daarmee zou een openbare verzoening tussen Arafat en de machthebbers in Damascus van de baan zijn. De Syrische president Hafiz Assad wees Arafat in 1983 uit, ten tijde van een door Syrië gesteunde PLO-rebellie tegen het leiderschap van Arafat. Volgens Abu Sharif zal echter wel een aantal hoge vertegenwoordigers van de belangrijkste PLO-organisatie, de verzetsbeweging al-Fatah, bij de teraardebestelling van Abu Jihad aanwezig zijn. De kist met het lijk van Abu Jihad is gisteren overgevlogen van Tunis naar Damascus. Tijdens een korte afscheidsceremonie in een buitenwijk van Tunis sprak een geëmotioneerde Arafat enkele woorden. Hij memoreerde daarbij een aantal eerder om het leven gebrachte hoge PLO-functionarissen.

Weer uitwijzing van Palestijnen door Israël

JERUZALEM – Israël heeft gisteren opnieuw acht Palestijnen uit de bezette gebieden uitgewezen en naar Zuid-Libanon overgebracht. Zes van hen komen uit het dorp Beita op de Westelijke Jordaanoever, waar twee weken geleden een joods meisje werd gedood. Volgens het Israëlische leger werd zij per ongeluk door een joodse kolonist doodgeschoten, tijdens een treffen tussen de Palestijnse bevolking en joodse kolonisten.

Maar als straf heeft het leger in Beita ruim dertig mensen gearresteerd, veertien huizen met de grond gelijk gemaakt en olijfbomen omgehakt. De Israëlische staatsradio berichtte dat de uitgewezen Palestijnen worden beschouwd als onruststokers en leden zijn van een terroristische organisatie. Zij werden in een helikopter naar het dorp Hasbaya in de door Israël uitgeroepen veiligheidszone in Zuid-Libanon gevlogen.

Kritiek

Vorige week maandag werden ook al acht Palestijnen daar naartoe gedeporteerd. De Verenigde Naties en Washington, Israëls belangrijkste bondgenoot, hebben scherpe kritiek op de Israëlische deportatiepolitiek, die in strijd zou zijn met het internationaal recht inzake de behandeling van burgers in oorlogstijd.

De regering in Jeruzalem trekt zich weinig aan van die internationale kritiek. Sinds het uitbreken van de Palestijnse opstand in de Gazastrook en op de westelijke Jordaanoever op 9 december zijn al twintig Palestijnen gedeporteerd. Israëlische veiligheidsfunctionarissen kondigden gisteren nog meer deportaties aan zolang de ongeregeldheden in de bezette gebieden voortduren.

Daar hield de Palestijnse bevolking zich voor de derde achtereenvolgende dag aan een algemene staking, waartoe is opgeroepen uit protest tegen de moord op PLO-voorman Abu Jihad. Deze zaterdag in Tunis gepleegde aanslag wordt toegeschreven aan de Israëlische geheime dienst.

EG 'afwachtende en onbeweeglijke' houding verweten

BEUC: grote kans op nieuwe kernramp

Van onze correspondent

BRUSSEL – De kans dat zich in Europa tussen nu en 2000 een ernstig ongeval met een kerncentrale voordoet is 70 procent. Bij een kernramp in West-Europa zal de radio-actieve neerslag op Europees grondgebied zeker driehonderd keer groter zijn dan het geval was bij de ramp van twee jaar geleden in Tsjernobyl.

Dat stellen de gezamelijke Europese consumentenorganisaties (BEUC) in een gisteren in Brussel gepubliceerd rapport. De organisaties zijn helemaal niet te spreken over de maatregelen die de EG-landen daarna hebben genomen om de gevolgen van een ramp beperkt te houden.

De houding van de EG wordt 'afwachtend en onbeweeglijk' genoemd. De normen voor de toelaatbaarheid van radio-activiteit in levensmiddelen, waarover eind vorig jaar een beslissing werd genomen, zijn volgens de verbruikersorganisaties veel te ruim en dus onvoldoende. Ook zaken als een meldingsplicht voor rampen, het inspecteren van kerncentrales en het informeren van de Europese burgers zijn niet goed geregeld.

Tsjernobyl

Het gebied rond de kerncentrale van Tsjernobyl, waar twee jaar geleden een nucleaire ramp plaatsvond, is aangewezen als speciaal reservaat voor wetenschappelijk onderzoek naar de gevolgen van radioactiviteit op flora en fauna. Dit heeft het Sovjetpersbureau Tass gisteren gemeld.

Volgens Boris Prister, lid van de Academie van Landbouwwetenschappen, is het onderzoek vooral gericht op de gevolgen van radioactieve besmetting op het genetische systeem van levende wezens.

Aangeb. betrekkingen

DAMES gevr. Club Pallas, Rijksweg 1, Lemiers, tel. 04454-1195.

Met spoed gevr. meisjes voor bar-club. Tel. na 20.00 uur 04490-23739 04490-19534.

Wie wil GLAZENWASSER worden? Bel nu 045-222979.

THUISNAAISTERS gevr. zonder erv. onn. te soll. Tel. 045-212030 Majean Mode Heerlen.

Gevraagd leerling- op half-was GLAZENWASSER. Tel. 045-222979.

Gevr. WINKELJUF-FROUW lft tot 20 jr. zonder ervaring onnodig te sollici-teren. Min. MAVO dipl. Brood- en banketbakkerij "Aroma". Op de heugden 42, Schaesberg, tel. 045-313223.

Gevr. vlotte vr. part. HULP voor cafetaria. Tel. 045-715488.

Nog een KAPSTER gevr. v. direkt. D. + H-kapsalon. W. Feser, Brunssum, tel. 256223.

MEISJES gevr. voor bar in Belgie. Rijksweg 81, Dilsen. Bar Azia. tel. 09-32.11.757723.

Nette erv. FRITURE-HULP en poetshulp gevr. V. burg m.v. werkt. t.o. Tel. 043-641683 t. 17 en 18 u.

Nette, eerlijke meisjes 18-19 jr. gevr. voor LOKETVER-KOOP, 1 mei-1 sept. Sollici-tatie met pasfoto. Postbus 3030, 6160 GA Geleen.

Nette p.time MARKTVER-KOPER m.v. 04450-1505 na 19.00 uur.

SERVEERSTER en leerl. serveersters gevr. erv. niet noodzakelijk. Hotel Neerlan-dia Valkenburg. tel. 04406-12435.

Gevr. SERVEERSTER of kelner voor de avonduren met lft. 20 jr. werkster voor de avonduren min. lft. 19 jr. Hotel 't Cen-trum, Buiten de Poort, Grotdelpien 12-14, Val-kenburg, tel. 04406-15333.

Voor privewerkzaamh. BROMMERMONTEUR gevr. Tel. 045-229196.

Leuke BIJVERDIENSTE met cosmetica. Inl. tussen 18 en 20 u. Tel. 045-220508.

Gevr. een erv. VERKOOP-STER op modisch gebied voor het betere genre, lft. 23 jr. en 30 jr. Modehuis Schaepmanstr. Horst. Brandstr. 6 Sittard 04490-19053.

Nederl. bedr. zkt. voor dir. BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsl. Tel. 045-229241.

METSELAARS gevr. Zon-der erv. onnodig te soll. voor begin met persoonlijk aanm. bij S. Schmitz, Aan de Naad 42 Vaals na 19 uur.

VERKOOPSTER gevr. Boemsterkunst v. Aken. Vaals heeft een vacature voor een deerlingverkoop-ster ervaring in de bloems-terssektor kan van voor-deel zijn, maar is geen must, prettig omgaan met mensen en een ontwikkeld gevoel voor presentatie en kleur vinden wij belangrijk. Schriftelijk soll. t.a.v. dhr. v. Aken, M'laan 94-96, 6291 EJ Vaals.

Jeugdige ELECTROMON-TEUR met ervaring. Expert Keulen Simpelveld. Tel. 045-443344.

Taxicentrale Bor-Tax CHAUFFEUR gevr. en weekend-chauffeur. Pers. melden. Putstr. 103. Born.

Interpost Heerlen vraagt BEZORGERS regio Heer-len, tel. 727728.

Interpost vraagt BALIE-MEDEWERKSTER voor enkele uren p. wk. Schrifte-lijke reacties, Sittarderweg 6.

Ervaren SERVEERSTER gevr. voor overdag. 't Euve-ke, tel. 045-271718.

Kapster of KAPPER gevr. leeft. ± 21 jr. ook enige erv. in herenvak. Kapsalon George Godderv, Kerkstr. 107, Brunssum. 045-252397.

Erv. KAPSTER gevr. v. de weekends, zonder salonerv. onn. te refl. 04493-3738.

G.V.L. RESTAURATIE Gespecialiseerd in gevelrei-niging, gevelrenovatie, kel-derafdichting en voegwer-ken, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Tevens stralen van eiken meubelen, auto-plaatwerk, velgen etc. Voor inl.: tel. 045-226000.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

Voor VERBOUWINGEN, onderhoud en reparaties. Tel. 045-421362.

Elacin bv, Sittarderweg 58a Heerlen tel. 045-720536.WIKKELEN en re-viseren van elektromotoren reparatie aan alle elektr. machines en install.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, tuinaanleg. 04k5-326574.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakman-schap. Erkend stratenma-kersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvende prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Te koop aangeboden

ZELFBEDIENING wijn, bier en Kaas. Puur-O-Sana, Heigank 112, 6373 KT N'ha-gen, open tijden: woensd.-vrijd. 13 tot 17.30 u. en zat. 10 tot 16.00 u.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Sittard
Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 23

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Zonnehemels

Grootse sortering met snelbruinlampen. Absoluut veilig -laagste prijzen.

599,–, 849,–, 999,–,
1199,–, 1598,–, 1798,–
Vanaf ƒ 7,50 per week

Compleet met statief en montage. Bij Van Erp BV Sittard 04490-13531, Heerlen 045-711300 Kerkrade 045-456999.

IN DE PRAKTIJK LEREN VOOR EEN GOEDE BAAN

iets voor jou?

150 Werkloze jongeren kunnen bij grote Limburgse bedrijven aan de slag. In 2 jaar leer je een modern vak. Als je slaagt ben je zo goed als zeker van een vaste baan.

Lees dan a.s. zaterdag de SBVL-advertentie in deze krant.
SBVL tel. 04752-3775

Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg

Te k. mass. eiken BANK-STEL (3-1-1) i.g.st., ƒ 675,-. Tel. 045-250392.

KANTELDEUREN, rol-deuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt lever-baar. Afstandbediening, computergestuurd, ge-schikt voor alle soorten ga-ragedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkelenweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

WASAUTOMATEN: vanaf 598,- of 40,- p.m. Alleen bij Van Erp, Putstr. 34, Sittard, 04490-13531. Heerlen, 045-711300. Kerkrade, 045-456999.

Laatste nieuws! Totale op-heffingsuitverkoop bij de grootste ledergigant van Nederland. o.a. lammy-coats van ƒ 1299,- voor ƒ 699,-, van ƒ 699,- voor ƒ 399,-, lange lammycoats van ƒ 1999,- voor ƒ 799,- (al-leen in Baarle-Nassau). Lange leren dames- en he-renjassen, ook alcantara, van ƒ 1099,- naar ƒ 599,-, 3/4-damesjassen, van ƒ 799,- naar ƒ 399,- en van ƒ 399,- naar ƒ 199,-. Dames- en he-renjacks, van ƒ 599,- naar ƒ 299,- en van ƒ 299,- naar ƒ 179,-. Leren kostuums van ƒ 1099,- naar ƒ 599,- en van ƒ 599,- naar ƒ 399,-. Le-ren rokken van ƒ 499,- naar ƒ 249,-, van ƒ 249,- naar ƒ 169,-, ƒ 99,90 en ƒ 49,90. Leren broeken van ƒ 369,- en ƒ 269,- naar ƒ 199,-. Truien met leer van ƒ 299,- naar ƒ 179,-, van ƒ 179,- naar ƒ 99,- en ƒ 59,-. Ook gespe-cialiseerd in grote maten. Reiskosten worden ver-goed. 's zondags geopend; iedere avond koopavond tot 20.00 uur. DANKERS, Industrieterrein 4, Baarle-Nassau. 04257-8960, tussen Breda en Tilburg. Hel-mond, Hurksestraat 21, 04920-22923/41344.

Wij bieden aan mooie

vuren vloerplanken

als

vuren parket

20x100 mm à

ƒ 1,44

per lopende meter. (gemakkelijk aan te brengen op cementvloeren)

Geïmpregneerd hout

(voor de tuin) 19x125 mm, lengtes 270, 300, 330, 360 480 à

ƒ 1,68

per lopende meter.

Geïmpregneerde palen

75x75 mm, 3 mtr. lang à

ƒ 14,95 per stuk

de Underlayment watervaste dakplaten

19 mm, 244x122 à

ƒ 12,60 per m2

verhoogde isolatiewaarde van uw dak

met 4 cm dik vlamdovend tempex

met hierop aangebracht overlappend

gebitemeerd

glasvlies à

ƒ 10,– per m2

Alle prijzen incl. BTW. Geldig zolang de voorraad strekt.

Swart's Houthandel b.v.
Wattstraat 6
Schaesberg-Landgraaf
045-313079
Kampstraat 6
Geleen-Lindenheuvel
04490-49270

VRACHTWAGENCHAUFFEUR gevr. m. chauffeursdi-ploma voor het ophalen en bezorgen van huurgoederen in de Benelux en W.-Duitsland. Liefst met ervaring. Leeft. 22 tot 28 jr. Pierre Boels Verhuur BV, Postbus 666, 6130 AR Sittard, tel. 04490-23131.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direkt werk voor
Ervaren glaszetters
De werkzaamheden vinden plaats bij een bedrijf te Heerlen. Wil je snel aan het werk, neem dan vandaag kontakt op met Maurice Bisscheroux, intercedent afde-ling techniek.
Tempo-Team Uitzendbureau
Op de Nobel 1, Heerlen, 718366.

Te koop eiken BANKSTEL t.e.a.b. af te halen. A. Jans-sen, tel. 045-739220 tussen 8.30-17.00 uur.

2e hands MEUBELS in- en verkoop. Zr. Paladiaplant-soen 28 Meerssen, 043-644172 (bij station).

HOUTHANDEL Land-graaf. Het goedkoopste adres voor al uw balkhout, planken, latten, enz.(evt. geïmpr.) Ook alle tuinhout zoals schermen, schuttin-gen, sierhekken, bielzen, houten tuintegels, eiken pa-len, rust. eiken balken, oude veldbrandstenen, enz. Ook stookhout v.a. ƒ 30,– p.m3. Industriterr. Abdis-senbosch, Buizerdweg 8, Landgraaf. 045-318518.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogauto-maten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en ste-reo-app. Koop - verkoop - inruil. Vriesko, Sittarder-weg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags geslo-ten.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoon-maakonderhoud, gevelrei-niging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

RIOOL of afvoer verstopt? Bel 04490-18537.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vak-manschap. Gratis prijsop-gave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenha-gen. Tel. 045-312613.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Maastrichter-laan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINK-WERK en PVC-dakgootbe-kleding. Gratis offerte.

Voor al uw DAKWERK-ZAAMHEDEN dakdek-kersbedr. Adams. Tel. 045-726716.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met ga-rantie. Vr. vrijbl. advies/of-ferte. Bel 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dak-werkzaamheden, met de langste schriftelijke garan-tie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Te k. blauwe CONIFEREN 1.50-1.80 mtr. hg. ƒ 14,- p.st. Tel. 04492-2258.

Fotocopieerapparaten

Nieuw en gebruikt; ½ jr. garantie; vanaf ƒ 350,– Spoor Kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz

2 FLIPPERKASTEN merk Williams i.g.st. t.e.a.b. Tel. 045-311201.

Draadloze TELEFOONS va. ƒ 150,–, 6 mnd. gar. inr. mogel. Inl. tel. 045-220902.

Nathalie **STOFFENMODE** voor de beste stoffen met de beste service. Nu 100% katoenen sportprints voor ƒ 9,95 p/m. Lichtenbergerstr. 51 Schaesberg.

Pracht. eik. WANDMEU-BEL v.p. 600,- mooi bank-stel Queen Ann stijl v.p. 225,- echt rundleren fau-teuil v.p. 475,- modern grijs, leren 3-zits bank v.p. 300,-. Tel. 045-323830.

Gebruikte KLEURENTE-LEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentele-visies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Wegens totale verbouwing van onze showrooms moe-ten nog 8 keukens weg! Nog 8 klanten kunnen profiteren

van 40 tot 60% prijsverlaging

Bijvoorbeeld

keuken, kunststof, beige, 285 cm, nu ƒ 1590,- ex. app.
idem, beige mat chr. 270, ƒ 1795,- ex. app.
L.keuken, grijs/wit, 160×260, ƒ 4750,- incl. app.
L.keuken, grijs/wit, 160×210, ƒ 3800,-, incl. app.
U-keuken, m. bar 170×200×140 nu ƒ 2490,-, ex. app.
eiken cass. 280×210, ƒ 3500,- ex. app.
Frans eiken met schouw, 305×105, nu ƒ 3900,- ex. app.
Frans eiken geloogd 320 cm m. sch. ƒ 5900,-, incl. app.

Wie 't eerst komt, 't eerst maalt!

Vossen Keukens Heerlen
Glaspaleis, Kerkplein
Eikenderweg 77 - Tel. 045-712158

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO schade of def. geen bezw. ook sloop. 045-720200.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij ko-men direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. OPEL Kadett bwj. '78, APK-gek. Heemskerkstr. 14 Heerlen.

Te k. GASINSTALLATIE, met 100 ltr. tank, compl. v. Mercedes 8 cil. ƒ 250,–; Tel. 045-229241.

MERCEDES 280 SE bwj. '79, div. extra's, prachtige st. v. onderh. ƒ 6950,–; Tel. 045-717081.

SPORTWAGEN 2 pers. Austin Sprite v. juli '71, 100% st. RDW gekeurd. v. liefh. Tel. 043-432103.

NIEUW. Wij betalen hoog-ste prijs voor al uw auto's, ook sloop. 045-416239.

Mooie MITSUBISHI Ga-lant bj. '79, apk tot 2-'89. Vr.pr. ƒ 1550,-. Tel. 045-422610.

Te k. 1e klas AUTOMOBIE-LEN: BMW 316 div. extra's '84; BMW 316 lpg '82; Ford Escort 1.4 ghia 5-drs. 16 mnd. oud 8000 km, nw.st.; Opel Ascona 1.9 GL '80; Opel Kadett 12 S div. ex-tra's '86; Volvo 345 GLS 2.0 5-drs. '82. Voll. garantie en financ. Autobedrijf Ed Lemmens, Koningsweg 37 Kerkrade. 045-455432.

MAZDA 323 SP bwj. okt. '80 + apk t/m april '89 ƒ 1950,-. 045-725884.

KADETT type 1200 hatch-back '81 met apk, als nw. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

VW SCIROCCO GTI bwj. okt. '80 ƒ 9250,-. 100% in orde. Heemskerkstr. 66 Hrl-Meezenbroek.

Autobedrijf P. PLOUM biedt te koop aan, plm. 50 gebruikte auto's met 3 mnd. goede en volledige ga-rantie. Audi 90 2.3i, 5 mnd. oud, antrac. met., '87; Ford Escort XR 3i, met div. ex-tra's, w.o. uitbouwset, sportvelgen, kl. wit, '84; Opel Kadett 1.8 GSI, met div. extra's, kl. wit, '86; Opel Kadett 1.6 GT, zeer mooie auto, '87; Opel Kadett 1.2 S, 3-drs., 18.000 km, kl. grijs-met., '85; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., kl. groen, '84; Opel Rekord 2.0 S Stationcar, met lpg-onderbouw, kl. wit, '84; BMW 525i, met div. acc., kl. groenmet., '83; Mer-cedes 230 Coupé, kl. groen-met., '78; VW Golf GTI, ATS-velgen, zeer mooi, '81; Opel Corsa 1.3 S, i.nw.st., kl. groenmet., '85; Honda Jazz, kl. grijsmet., '85; Ford Sier-ra 2.0 Ghia Autom., alle mog. extra's, blauwmet., '85; Opel Ascona 1.6 S, kl. geel, automaat, '82; Renault 18 GTL, in goede cond., 5-bak, kl. wit, '83; Mitsubis-hi Galant 1.6 GLX, met lpg, kl. blauwmet., '81; Mitsu-bishi Tredia 1.4 GLX, kl. bruinmet., met lpg, '82; Nis-san Sunny 1.3 GL, kl. groenmet., '83; Fiat Ritmo 60 CL, zeer mooi, in perf. nw.st., kl. antracietmet., '84; Fiat Ritmo 60 C, kl. wit, '80; Ford Taunus 1.6 Bravo, i.z.g.st., kl. grijsmet., '82; Ford Taunus 1.6 L Station-car, kl. goudmet., '81; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., kl. bruin, '80; Toyota Celica 2.0 XT Liftback, kl. rood, '79; Ford Taunus 1.6, kl. beige, 4-drs., '79; Renault R15, kl. geel, '80. Hoge inruilprijzen, snelle en discrete financie-ring, garantie en service in eigen werkplaats. Gratis af-leveringsbeurt. Geopend van 9.00 tot 18.00 uur, do-nerdag tot 20.00 uur. Auto-bedrijf Piet Ploum, Pr. Hendriklaan 32, Brunssum. Tel. 045-270270.

Nieuw! Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 15.000,- voor uw loop-, sloop- en schadeauto's. Bel direct 045-413855.

OPEL Kadett, '86, 3-drs., 13 LS, km.st. 29.000. Boven-derstr. 20, Merkelbeek, 04492-3266.

Citroën VISA super II. In zeer goede staat. '83, ƒ 5750,- 04490-10999.

Te k. VOLVO 244 GL m lpg bjr. 84, 5 versn. en stuur-bekr. tel. 04754-5019.

Te k. Opel OMEGA 2.0. inj. cd m autom. en airco. bjr. 87. Tel. 047554-5019.

Te k. Ford Escort COMBI type 1600 CL diesel 87 ƒ 19.000,- 04490-11087.

Te k. Fiat RITMO diesel, bjr. 82, In zeer goede st. ƒ 4750,- 04490-11087.

Te k. Ford ESCORT 1600 Bravo, bjr. 82, 5 versn. pr. ƒ 9750,- 04754-5019.

MITSUBISHI Galant com-bi m83, 1e eig. kl. groen ƒ 5500,-, 04492-3234.

SAAB 900 GLS 5-drs. m 83, kl. wit, nwe motor, LPG, ƒ 8900,-, 045-454217.

BMW 728-i 83, nw. mod. kl. blauw, i.pr.st. ƒ 17.750,- tel. 04492-3234.

CITROEN 2 cv6 Club, dec. 83, 1e eig. kl. beige ƒ 4250,-. Tel. 045-420650.

Opel ASCONA 76 kl. geel bijz. mooi ƒ 1250,-, tel. 045-421207.

AUDI 100 cc 5D '83. VW Passat CL d '83 Autobian-chi A112 E '78 Innocenti 90L '80 Ford Escort 1100 '78 Toyota Carina autom. bj.'78 DHZ gar. de Kissel 42 Heer-len.

NISSAN Bluebird '83 5500,-; Nissan Sunny '82 5500,-; Alfa Giulietta '79 2750,-; Opel Rekord aut. '81 5500,-; Opel Rekord 2.3 D '80 2750,-; Opel Ascona '77 1750,-; Lada 1500 combi '82 3500,-; Peugeot 305 combi '80 2750,-; Renault 18 TS combi '80 2750,-; VW Derby GLS '79 3500,-; Volvo 244 DL '78 2000,-; Mazda 626 aut.'79 2500,-; Mazda 323 aut. '79 2500,-; Lada 2105 '83 3750,-; Mini Special '79 2750,-; Renault 5 GTL '80 1500,-; Renault 5 GTL '82 4250,-; Citroën GSA '80 1250,-; Range Rover '78 8750,-; Fiat Panda '83 5500,-. Oirsbekerweg 27 Oirsbeek. Tel. 04492-3582.

CITROEN CX 2400 i.e. break autom. nov. '83, kl. met.blauw. 1e eig. a.nw. ƒ 12.500,-. 04492-3234.

BMW 520 i autom. dec. '82, kl. bruin i.st.v.nw. ƒ 10.750,- . 04492-3234.

VOLVO 240 GL overdrive '83, kl. rood, schuifd., i.z.g.st. ƒ 12.500,-. 04492-3234.

Auto's

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Tel. 045-750794.

Te k. Ford FIESTA bj. '78 APK 8-'88, tel. 04409-3735.

Te k. DATSUN Cherry GL bj. '80 APK gek. tot '89, i.pr.st., vr.pr. 2500,–. Tel. 043-615242.

BMW 320 aut. APK gek. bj. '80, zender uitv., i.z.g.st., pr. ƒ 5000,–. Tel. 043-649411.

Te k. KAMPEERAUTO "Mardon" Merc. luxe-uitv. vr.pr. ƒ 37.000,–. Tel. 04450-3217.

Te k. MAZDA 626 bj. '81, APK gek. i.z.g.st., LPG. 045-420048 na 18 uur.

Te k. MERCEDES 190 E, alle extra's. Inr. mog. Tel. 045-454231.

CITROEN GS Special bwjr. 1980, APK mei '89, i.z.g.st. met trekh. en radio-/cass. Vraagpr. ƒ 1350,–; Tel. 045-215992.

Te k. VW Golf tel. 045-222360.

Te k. HONDA Civic met sunroof, APK tot 12-4-89 bwj. eind '77. Vraagpr. ƒ 950,–; Tel. 045-225074.

Te k. BMW 318 bwj. '78 prijs ƒ 3000,–; Marktstr. 139 Hoensbroek 045-228554.

RENAULT 14 TL 5-drs. '80, pas APK, mooi uitz. (2e wag.) ƒ 2000,–; 04490-23619 of 10246.

Te k. DATSUN Sunny Coupé bwj. '79 i.z.g.st., 2 nw. banden, APK tot 4-89. Vraagpr. ƒ 2950,–; Heerler-weg 78 Voerendaal.

Te k. OPEL Ascona bwj. '78, LPG, APK 4-89. Vraagpr. ƒ 1850,–; Tel. 045-228635.

Auto "Treebeek", Wijen-weg 147, Brunssum, tel. 045-229101 (naast Francis-cusschool) biedt aan: Che-vrolet Malibu 6 cil. '79 ƒ 2750,-; BMW 202 '76 ƒ 2450,-; 2 CV (eend) 80 ƒ 1250,-; Citroën GS X3 '79 ƒ 1950,-; VW Derby '78 ƒ 2450,-; VW Derby lpg '80 ƒ 2950,-; audi 100 L '78 ƒ 1950,-; Honda Accord se-dan '78 ƒ 2850,-; Visa II Su-per 4 '81 ƒ 2750,-; Escort 1.6 D '86 ƒ 15.900,-; Mercedes 190 D '86 autom. ƒ 46.500,-; Mercedes 300 D '82 16.900,-; Mercedes 230 E '82 autom. ƒ 16.900,-; Mercedes 280 S '79 autom. ƒ 8950,-; 2x VW kever '72 en '73 v.a. ƒ 1150,-. Div. inruilers v.a. ƒ 500,- w.o. R5 GTL, Ford taunus combi etc. Inruil en financ. mogel. Dagel. geop. 10-18 uur. 's Zondags kijkdag 13-17 uur. Alle auto's incl. apk.

AUTO LANDGRAAF biedt aan jonge gebruikte auto's met 12 mnd. garantie en tegen zeer scherpe prij-zen. Kijk en vergelijk. Alfa 90 2.0 zeer exclusieve auto grijsmet. '86 ƒ 24.500,–; BMW 728 IM abs. autom., schuifd. enz. zilvermet. '87 ƒ 55.000,–; BMW 525 I autom. m. div. acc. 42.000 km blauwmet. '85 ƒ 31.500,–; BMW 520 I m.z.v. acc. 5-bak, 66.000 km blauwmet. '85 ƒ 27.500,–; Fiat Uno 45S blauw 51.000 km '85 ƒ 10.900,–; Fiat Rit-mo 60 Luxe 5-drs. 29.000 km rood '85 ƒ 10.900,–; Ford Sierra 1.6 Laser 29.000 km zilver '85 ƒ 19.500,–; Honda Accord Luxe laatste nw. model bronsmett. '86 ƒ 22.500,–; Mitsubishi Ga-lant Turbo D GXL duurste uitv. rood '86 ƒ 25.500,–; Nissan 280 ZX Tbar blauw-met. '83 ƒ 22.900,–; Nissan Laurel 2.4 m. LPG beige '83 ƒ 12.900,–; Nissan Bluebird Sylvia 180 SX Injection '82 ƒ 8000,–; Opel Record 2.0 S m. LPG blauwmet. z. mooie auto '85 ƒ 17.500,–; Opel As-cona 1.8 E m. recaro-int. 5-bak enz. blauwmet. '83 ƒ 14.900,–; Opel Ascona 1.6 s 4-drs. 72.000 km wit '83 ƒ 12.900,–; Opel Ascona 1.6 S zilvermet. 1e eig. als nw. '83 ƒ 12.750,–; Renault 25 GTS m. div. acc. blauwmet. '86 ƒ 28.900,–; Subaru Justy SL/S zeer sportieve uitv. 11.000 km '87 ƒ 14.800,–; Talbot Horizon Ultra 1.5 Luxe uitv. 45.000 km zilver '84 ƒ 8500,–; Volkswagen Golf m. sport. uitb. set rood 13.000 km '87 ƒ 20.500,–; Volkswagen Jetta CL 1.8 m. 5-bak, sportv. blauwmet. '86 ƒ 19.800,–; Volkswagen Santana 5E m.z.v. acc. blauwmet. '84 ƒ 16.500,–; Volvo 240 diesel m. div. acc. rood '86 ƒ 28.750,–; Volvo 740 GL m. 5-bak groenmet. '85 ƒ 28.900,–; Volvo 360 GLT 2.0 Inj. 5-drs. m. div. acc. wit '85 ƒ 18.900,–; Volvo 340 diesel blauw 79.000 km '85 ƒ 13.900,–; Bedrijfwa-gens: Mazda bus E1600 Benzine gesloten verlengd beige '83 ƒ 6800,–; Inruilers: Citroen GS Club bruinmet. '81 ƒ 1500,–; Daihatsu Char-mant 1600 LE goudmet. '82 ƒ 6800,–; Ford Fiesta 1.1 Bravo blauwmet. '81 ƒ 5900,–; Ford Granada 2.3 GL Stationcar bruinmet. '79 ƒ 2800,–; Mazda 323 Se-dan groenmet. '81 ƒ 6800,–; Mazda 323 Stationcar 5-drs. rood z. mooi '80 ƒ 4900,–; Mitsubishi Galant Turbo diesel blauwmet. '81 ƒ 5900,–; Mitsubishi Galant 2000 rood '80 ƒ 3250,–; Opel Kadett 1.6 S beige z. mooie auto '79 ƒ 3750,–; Opel Ka-dett 1.2 S groen '75 ƒ 900,–; Peugeot 305 GLD diesel blauw '82 ƒ 6800,–; Renault 20 GTD diesel z. mooie auto wijnrood '83 ƒ 8950,–; Toyo-ta Celica ST Custom uitv. diamantroodmet. '78 ƒ 3500,–; Volvo 242 DL bruin '78 LPG ƒ 2950,–; VW Jetta C 4-drs. 72.000 km wit '81 ƒ 6250,–; • Inruil moge-lijk. • Garantie in eigen werkplaats. • Snel wisse-lende voorraad. • Bovagbe-drijf. • Snelle discrete fi-nanciering. • Dag. geopend van 9.30 - 18.00 uur. • Hoge inruilprijzen. • 12 mnd. ga-rantie. • Eigen service-dienst. • VVB-keuringssta-tion. • Gratis afleverings-beurt. • Garantie boven ƒ 10.000,–; Heerlerbaan 76 Heerlen.

Gebruikte

Auto kopen? April aktie bij Crombag

Op een auto boven ƒ 10.000,– is uw inruilauto minimaal ƒ 1500,– waard, ongeacht de leeftijd!!!

Dit aanbod geldt tot 30-4-'88 op

luxe, combies en bestel

Aan de Rijksweg Zuid 236-240
Geleen

Te k. MERCEDES B 306 bj. '78, zeer goed in orde. Serin-genlaan 102, Geleen.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Autobedrijf Frans Vanhau-ten biedt aan: Ford Sierra 2.0 GLI sedan '87. Alfa 90 motronic 2.0 metalic. '86. VW Golf GTI airco., stuurb., get. glas, A.T.S. schuifd., '86. Ford Sierra 1.6 laser 3 drs. '86. Peugeot 205 GTI rood dec. '85. Porsche 924i zilver metalic '80. Hon-da Accord 16 valve nov. '84. Opel Corsa 12s 1500 km. Demo '88. Peugeot 205 GRD rood nov. '86. Ford Sierra 1.6 laser wit '84. Opel Senator 2.5i aut. '82. BMW 518 LPG metalic '83. VW Golf 1.3 CL 5 drs., '84. Zas-tava 55 GTL '86. Mazda 626 GLX 2.0 coupé '84. BMW 318 metalic '81. Ford Escort 1.6 GL metalic '84. Mazda 626 LX 4 drs. '80. Honda Ci-vic autom. '80. Toyota tercel aut. '81. BMW 520-6 metalic '80. Ford Escort 1.3L '79. Skoda 120 GLS '82. Ford Escort blauw '78. Volvo 242 LPG '79. Opel Manta 1.9 LPG '79. Ford Fiesta 1.3L '78. Ford Taunus 1.6 Ghia '78. * Hoge inruilprijzen * een perfecte topgarantie * snelle en discrete financie-ring * alle auto's worden ge-keurd afgeleverd * 6 mnd. topgarantie. Autobedrijf Frans Vanhauten hoek Kaalheidersteenweg/Dent-genbacherweg Kerkrade. Tel. 045-423288.

Te k. FORD Taunus techn. 100%, trekh. + 4 nw. ban-den. Op de Kraonkel 109 Geleen. 04490-55059.

Gebr. Dominikowski biedt aan 1e klas OCCASIONS tegen betaalbare prijzen. Opel Monza 2.8 S autom. wit '79; Opel Ascona diesel 4-drs. '83 + '86; Ascona 1.6 4-drs. blauwmet. ƒ 3250,-; Kadet '81 + '83 3 + 5-drs.Kadett Caravan '85 Ford Fiesta CL rood type '86 Escort 1.3 5-drs. groen-met. '82; Mazda 323 GlX groen '83 ƒ 7750,-; Toyota Celica liftback 2.0 XT '80, R5 Tl '81 ƒ 2750,-; Volvo 343 DL geel ƒ 3250,-; Honda Ci-vic 4-drs. i.z.g.st. ƒ 1450,-; Taunus 4-drs. GL ƒ 1500,-. Autobedrijf Gebr. Domini-kowski. Kantstr. 48 Ubach over Worms-Landgraaf. 045-326016. Inruil en snelle discr. financ. mogel. Servi-ce en kwaliteit staan bij ons op de eerste plaats. Alle auto's worden afgeleverd met apk en 10.00 km-beurt.

Te k. FORD Escort 1.3 CL kl. zwart, bj. aug. '86. Tel. 045-753350.

TOYOTA Corolla DX lift-back bj. '81, 1e eigen. 75.000 km, apk tot febr. '89. Tel. 045-451959.

Te k. Ford SIERRA 2.0 la-ser 5-drs., okt. '86. Te bevr. tel. 04490-34969.

Voorjaarskoopjes: Honda ACCORD aut. LPG '79; Toyota Starlett DL '79; Opel Kadett 1200 '78. De Tomaso Mini '81; Mercedes 200 B type '80. Recente APK. 04490-27879.

Te k. weg. omst. van 1e eig. LADA 2105 bwjr. '84, zeer mooi, 045-222494.

ALFA Spider 2000 bj. '80, km.st. 52.000, zeldz. mooie auto. 045-255474 na 17.00 uur.

TOYOTA Carina bj. '77 APK tot 5-'89. Tel. 045-216061.

Te k. Ford FIESTA 1300 S apart mooi, bj. '80 ƒ 4500,–. Tel. 045-725703.

Diesel/LPG Occasions

Onze diesel- en LPG-occasions bieden u veel voordeel per kilometer. Gekeurd en met garantie staan deze 'zui-nige types' voor u klaar in onze showroom te

Oirsbeek

Toyota Corolla GL D	'84
Toyota Tercel DX	'83
Toyota Tercel XG	11-84
Toyota Carina autom.	'80+'81
Toyota Carina DX	'82
Toyota Camry Liftback GL	11-83
Toyota Corolla GL autom.	'84
Toyota Carina DC	10-80
Toyota Landcruiser HT Turbo D	'86
Toyota Lite Ace Comm D	11-85
Toyota High Ace Comm Long D	'84
Austin Metro Surf	'86
Nissan Bluebird SXL z.g.a.n. 8000 km	aug. '87
Buick Skyl. autom. LPG	'80
Honda Civic Sport	11-82
Opel Manta Hatchback	'82
Volvo 343 DL	'81
Volvo 360	'86
Opel Kadett 1.3 S 5-drs.	'86
Opel Kadett 1.3 S 4-drs. Sedan	'86
Fiat Panda	'86

Kom nu, dan rekenen we snel uit hoe groot uw winst is!
Automobielbedr. Mengelers b.v.
Provincialeweg Zuid 91
Oirsbeek
Tel. (04492) 1814

AUTO OCCASION FESTIVAL
22-23-24 april
vrijd. 16.00-21.00 uur
zat. 10.00-18.00 uur
zond. 10.00-18.00 uur
Geulhal Valkenburg

Te k. PEUGEOT 205 XS, bwj. okt.'86, kleur met.grijs, i.st.v. nieuw. Vrusschen-husken 2, Beitel-Heerlen, tel. 045-414703.

Autobedrijf L. JANSSEN biedt te koop aan ± 25 goe-de inruiloccasions tegen betaalbare prijzen, waaron-der div. Ford Taunus, Hon-da Civic, Mitsubishi Lan-cer, div. Renault 5, VW Golf diesel, Lada 2105. Autobe-drijf L. Janssen, Bosveld-straat 55, Kerkrade. Tel. 045-457126.

KERP, 100% remmenspecialist voor alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

BLAUPUNKT auto Hifi compleet programma uit voor-raad leverbaar. Een echte Blaupunkt vanaf ƒ 129,–. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen.

S.K.F. kogellagers, oliekeringen, V-snaren. Grote voor-raden. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, 045-716951.

FORD Taunus 2.0 GL 6 cyl. bwj. '79, veel extra's, APK tot april '89, i.z.g.st. Pr. ƒ 1850,–; Tel. 045-218698.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ik be-taal de hoogste prijs. Tel. 045-254049.

VW Golf GLS autom. + APK mrt. '89 ƒ 1750,–; Tel. 045-725884.

Koopje! Automaat Ford ESCORT 13 GL m. '78 ƒ 1500,–; APK 4-89. 045-225913.

Te k. MITSUBISHI Sappo-ro 1600 L bwjr. 1979, APK 8-3-89. Vraagpr. ƒ 3150,–; Tel. 045-228398.

Te k. zeer mooie SPORT-AUTO TR 7 felrood APK-gek. 045-253829.

Te k. AUTOHEFBRUG. Tel. 045-251964.

Wij betalen ƒ 50,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO ook sloop. Tel. 045-423063.

Te k. LANDROVER, grijs kent., bwj. '70, goede wa-gen. Pr. ƒ 3200,–. 045-229554 na 18.00 uur.

MAZDA 323 bj. '80, apk tot 3-'89. Pr. ƒ 700,-. Tel. 045-451397. G. Doustr. 9 Kerk-rade.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe type '81 op gas, apk 5-'89 i.z.g.st. Pr. ƒ 3250,-. Tel. 045-461266.

M.B. 280 SE aut. '77, alle ex-tra's ƒ 5950,-; M.B. 250 aut. '76 ƒ 3250,-; Ascona 2 L '81 lpg ƒ 4250,-; Fiat Ritmo '81 diesel, nieuwe motor ƒ 3500,-; Volvo 343 '78 lpg ƒ 2250,-; BMW 518 aut. '78 ƒ 2350,-. Inruil mog. 045-211071. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k. Opel ASCONA bj. '79 ƒ 1750,- en ƒ 1200,-; Simca Rancho bj. '81 ƒ 4750,-; Ford Taunus '79 ƒ 1250,-; BMW 730 aut. gas bj. '79 ƒ 5250,-. Alle apk, Heerenweg 248 Heerlerheide-Heksenberg.

KÄRCHER hogedrukreinigers. Compl. programma uit voorraad leverbaar. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Te k. BMW 320 4 cyl. 1e lak, '78 ƒ 3750,–. Van der Scheurstr. 15, Heerlen, tel. 045-725984.

Te k. gevr. alle typen AUTO'S v.a. bj. '80 tot '86. Ook Mercedes 190 en 200-serie. Dir. kontakt geld. bin-nen ½ uur afgewikkeld. 045-414372. Ook 's avonds.

Opel KADETT 1.2 LS 5-drs. 1987; Opel Ascona 1.3 1982; Opel Kadett 1982. Autobe-drijf A. Klijn, de Koumen 7, 6433 KG Hoensbroek. 045-220055.

Toyota COROLLA 1980; Saab 99 1980; Skoda 105 1985; Volvo 340 DL 1980. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, 6433 KG Hoens-broek. 045-220055.

VOLVO 360 sedan 1987; Volvo 340 DL 1.7 1986; Vol-vo 340 Special 1986; Volvo 340 DL sedan 1984. Autobe-drijf A. Kleijn, de Koumen 7, 6433 KG Hoensbroek. 045-220055.

PEUGEOT 205 GLD beige 11-'83 90.000 km. Pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-320137.

OPEL Rekord bwj. '73 i.z.g.st. Tel. 045-322995.

Te k. VW Derby bwj. 12e mnd. '77, apk tot '89 ƒ 1400,- . Aartshertogenstr. 15 Schaesberg. Tel. 045-323823.

Te k. HONDA Civic 1984 5-gang, zeer mooi. Inr. mog. Tel. 045-460734.

BMW 316 met sportvelgen '85; BMW 316 '84; Ford Sierra 1.8 Laser '85; Opel kadett 13S '86; Audi 100 cc 2.2 i '84; Mitsubishi Cordia SR '86; Ford Granada GL 2.8 autm. '84; Daihatsu be-stelbus '84; Suzuki Alto '80; Mazda 626 autm. '80; Mazda 323 '80; VW Derby '79. Autobedrijf Reubsaet, Op de Vey 47-49, Geleen. In-ruil, garantie, financiering, tel. 04490-44944. Uw adres v. apk-keuring en alle auto-reparaties.

Te k. DATSUN Cherry 1300 GL, bwj.'82, apk.gek. 4-'89, vraagpr. ƒ 3950,–. 043-614140.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

PORSCHE 924 bj. '78, kl. zwart i.z.g.st. ƒ 12.500,-, tel. 04492-3234.

Te k. VOLVO 340 DL Se-dan wit bouwjr. '86, 4 drs. centr. vergr. getint glas 26.000 km. Wijnstr. 9, Sim-pelveld, tel. 045-443108.

M. HOGENHOUT biedt te koop: Ford Escort laser 5 drs. '84; Lada 2105 GL '83; Honda Accord 4 drs. autom. '79; 3x Opel Kadett '77 tot '78; 2x Opel Ascona 1.6 '76 en type '78 i.z.g.st. Opel Senator 3 LCD type '79; Buick Litimit Coupé '79; Suzuki Alto GX 4 cyl. '80; Volkswagen Golf diesel '79. Alle auto's APK gek. Wilhelminastr. 146, Hoens-broek.

Opel REKORD 2.0 S aut., Berlina, 4-drs., bj. '81, zeer mooi, APK bij aankoop ƒ 4500,–. St.-Martinusstr. 31, Kerkrade na 16.30 u.

NISSAN Cherry 13 GL bj. dec. '84, km.st. 48.000, vr.pr. ƒ 11.750,–. Tel. 04451-1819.

OPEL Kadett 1600 diesel '84 1e eig. Diamantstr. 21 Heerlen.

Onwijs gaaf!

Al onze occasions zijn stuk voor stuk gave automobie-len, die u nog veel jaren rijplezier bieden. Er zijn zelfs „onwijs gave" occasions, waarop wij een vol jaar garan-tie geven. Alle merken, van stille zuinige diezels tot 16-kleppers. Gaat u maar eens kijken in

Schaesberg:

Toyota Corolla 1.8 D	'85 en '87
Toyota Corolla GL 1.8 D	'85
Toyota Corolla GL Sedan	nov. '85
Toyota Starlett 1.3 S	nov. '85
Toyota Camry Sedan GL	nov. '85
Toyota Celica Liftback 1.6	'86
Toyota Carina DX 1.6	'82
Alfa Romeo 33	'86
Citroen Visa 1.1 RE	'86
Ford Fiesta 1.1	'86
Mitsubishi Colt Turbo	'83
Opel Kadett Sedan	'86
Subaru Justy SL	'87
Honda Accord LX	'86
Honda Integra Sedan	'86
Volvo 360 GLS	'87

Kom nu. Want ook de auto die u zoekt staat er!
Automobielbedr. Mengelers b.v.
Baanstraat 129 (t.o. draf- en renbaan)
Schaesberg

Te k. HONDA, apk, bwj.'77, ƒ 850,–, tel. 04499-3398.

Te k. OPEL Ascona, apk, bwj.'79, tel. 04499-3398.

Te k. CHIROCCO, apk, bwj.'77, i.z.g.st., tel. 04499-3398.

Te k. BMW 1502, apk-gek., bwj.'76, Jeroen Boschstr. 17, Sittard, na 18.00 uur.

MAZDA 929 coupé, apk, 0489, bwj.'74, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1000,–, tel. 045-410988, na 16 uur.

MERCEDES-specialist
JURGEN AUTOCENTRUM
Mercedes nieuw
250 TD combi
230 CE coupé
300 CE
300 D aut.
250 D
200
190 E + aut.
div. 190 D 2.5
div. 190 D
Mercedes gebruikt:

230 CE demonstratie	'8
190 D 2.5 demonstratie	'8
190 D demonstratie	'8
300 D	'8
200 aut.	'8
2 × 190 E aut.	'8
190 D	'85 '8
200 D	'82 '84 '8
190 D 2.5	'8
300 D aut.	'8
200 aut.	'8

Langheckweg 36-40, ind.ter. Dentgenbach, Kerkrade, te. 045-452570. Ook uw adre voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

OPEL Kadett 69.000 km eind '82, weg. oms Vraagpr. ƒ 10.500,-; Bi mooi, sportv. kl. zwart, 18 u. 045-317511.

Te k. TALBOT Horizon Ul-tra 5-drs. bwj. '85, i.z.g.st. km.st. 65.500 ƒ 11.000,–; Te 04405-2533 na 18 uur.

VOLVO 740 GL 1987; Vol-vo 740 Gl 1984; Volvo 2 DL, lpg 1985. Autobedr. A. Klijn, de Koumen 7, 64 KG Hoensbroek. 04 220055.

Wilt u een goedkope b trouwbare auto, dan na Jos Wetenkamp. Ford E CORT laser '84; Ford Fiës '84; Citroen GSA spec. '8 Mazda 626 '82; Citroen 2 C eend '82; Opel Kadett '8 Renault 4 GTL '81; Sim Talbot '81; Opel Kade hatchback '80; Opel Reko 2.0 L '80; Ford Granada 2 L '80; Ford Capri 2.0 S '8 Datsun Cherry '80; Dats Cherry coupé '80; Citro Visa '80; Toyota Starlet '7 Ford Escort aut. '78. Teve goedkope inruilers. Inr en financiering mogelij Tankstation Brouwe Heerlerbaan.

Het STRALEN van aut plaatwerk, velgen, chass e.a. (meubels). Bel voor in formatie: tel. 045-226000.

Loop-, sloop en SCHAD AUTO'S gevr. Ook wra ken. 045-752997, ook n 18.00 uur.

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADEAUTO'S. Tel. 04 723076 en 045-727742.

Nieuw geopend autohand „DE KLEINE BEURS" Auto's vanaf ƒ 500,– m APK. Ook inkoop auto vanaf '76. Tel. 045-2146 Hommerterw. 77, Hoens broek.

Wij geven het meeste vo loop-, sloop- en SCHAD AUTO'S. U belt, wij kome direct. Tel. 045-411480.

MAKITA elektr. handgereedschap ook voor houtbewer king, compl. progammavoorr. Knalprijzen Kerp In de Cramer 31 Heerlen. Tel. 045-716951.

TREKHAKEN + caravanstabilisator compleet program ma uit voorraad leverbaar voor veilig rijden. Kerp, In de Cramer 31 Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. DATSUN Cherry 13 GL, bwj.'82, apk-gek., 4-'8 vraagpr. ƒ 3950,–. 04 614140.

Te k. HONDA Acco autom., bwj.'78, apk keurd tot '89, ƒ 800,–. 04 250551.

Te k. VOLVO 345 GL schuifdak aut. Tel. 04 250906.

Te k. van 1e eig. SUZUKI Alto GL 5-drs., bwj. km.st. 10.000 km, kl. roo tel. 045-258865.

Goed gekeurd

De occasions van Mengelers zijn goed gekeurd en na tuurlijk goedgekeurd! Eerste klas occasions van al grote merken. Van stille, zuinige diesels tot supersne 16-kleppers. Een greep uit het ruimte aanbod te:

Sittard:

Toyota Corolla Liftback 1.8 GL D	
Toyota Corolla Liftback 1.3 SXL autom.	
Toyota Camry T 2.0 XL	
Toyota Camry T 1.8 autom.	
Toyota Lite Ace Comm. 1.8 D	'83+
BMW 316 1.6	
Citroen Axel 1.2 TRS	
Fiat Panda 34	
Ford Fiesta 1.1 L	
Nissan Prairy 1.5 GL	
Opel Kadett Combi 1.3	10-
Peugeot 505 GL	
Suzuki Alto GL	
Suzuki Swift GA	
Volvo 360 GLS 2.0	

Kom nu zelf kiezen en keuren. Trouwens, ook onze ga rantie zult u goedkeuren.
Automobielbedr. Mengelers b.v.
Rijksweg Zuid 212,
Sittard

JURGEN AUTOCENTRUM
Mercedes specialist
NISSAN -dealer

Nissan gebruikt		Inruilauto's	
300 ZX demonstratie	'87	Micra DX	
Laurel diesel 2.8 SGL	type '87	Nissan Stanza 1.6 GL	
Patrol Turbo D demo.	'88	Audi 80 Quatro	
Sunny 1.3 LX 3-drs.	'88	Citroën CX 2.4i aut.	
Sunny GTI demo	'87	Ford Sierra 1.6 Laser	
Nissan Sunny 1.3 LX	'87	Honda Civic	
Sunny Trend	'86	Mitsubishi Lancer	
Sunny 1.5 GL coupé	'83 '86	Jeep Wrangler	
Sunny 1.5 GL 4-drs.	'84 '86	Opel Ascona 1.6 S	
Cherry Trend	'86	Peugeot 305 GT	
Cherry 1.3 DX	'86	Subaru Mini Jumbo	
Micra GL 5-drs.	'86 '87	Volvo 340 DL	
Micra Trend	'86		

Langheckweg 36-40, ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-452570

oor personeel GAK

een ATV, meer loon

an onze redactie economie
TERDAM – Het personeel van bedrijfsverenigingen (GAK) meer loon, maar moet afzien verdere verkorting van de arijd. Er komt geen 36-urige week en de Vut-leeftijd gaat terug naar 60 jaar. Dat is vastd in een nadere uitwerking le CAO die al eind 1985 werd engekomen.

esteding van 2,5 procent ruimte ij de cao-onderhandelingen ind voorlopig ingevuld. Dit aar moest er een definitieve reg worden gemaakt. De tijdelijgeling voorzag in een verlaging e Vut-leeftijd naar 59 jaar (met having van de 38-urige werk), een verhoging van de eindeuitkering met een half procent en zodanige verlaging van de sioenpremie dat de werknemers n hun salaris een procent op uit gingen.

schamend

Dienstenbonden van CNV en V hadden bij de definitieve regede werkweek teruggebracht en zien tot 36 uur. De werkgewilden daar niet aan. Ze kregen an de kant van de bonden van delbaar en hoger personeel volsteun bij. De FNV-bond zegt het schamend" te vinden dat juist sector waarin sociale-verzekeswetten als de WW worden uiterd, niet kan komen tot een 36e week als maatregel om meer sen aan een baan te kunnen hel-

twee Dienstenbonden bepleitten volgens een handhaving van de leeftijd op 59 jaar om dan tenste langs die weg iets ten voor- van de werkgelegenheid te nen doen. Maar ook dat kwam bij de werkgevers niet door. Ze st worden teruggedraaid naar aar. In de tijdelijk regeling van 1985 was voor de verlaging van Vut-leeftijd 1 procent van de ruimte gebruikt. Die is nu weer chikbaar gekomen. Ze wordt beed aan een verdere verhoging de eindejaars-uitkering en verng van de pensioenpremie.

perwer noemt '87 geslaagd

BILT – De Sperwer-organisatie t volgens de directie een gegd 1987 gehad. Door sanering een aantal onrendabele activien stond de geconsolideerde omwat onder druk. De omzet van de sactiviteit, de traditionele othandel in levensmiddelen, g van ƒ 565 miljoen naar ƒ 575 joen. De directie verwacht het ultaat dit jaar tenminste op het van 1987 te kunnen handhaven.

winst vóór belastingen bij de othandelsbedrijven ging van 4 miljoen naar ƒ 3,6 miljoen. De st vóór belastingen van de cenorganisatie steeg van ƒ 430.000 ƒ 821.000. Voorgesteld wordt hele resultaat na belastingen ƒ 2,9 miljoen (vorig jaar ƒ 3,1 joen) aan de reserves toe te voe-, waarmee het groepsvermogen gt tot ƒ 23,3 miljoen.

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft het gisteren kalm aan gedaan. De ontoon was niet ongunstig en per saldo was sprake van een vriendelijke stemming. Hoogovens was, vooruitlopend op het eind van de week te publiceren jaarverslag, vast gestemd met een winst van f 1,60 op ruim f 39. In de loop van de middag werd Akzo steeds vaster met een slot van f 108,30 of f 2,50 meer dan maandag.

In de financiële sector onderscheidde Amro zich met een winst van f 1,30 op f 68,30. Verzekeraar Aegon won f 2 op f 75,70. Uitgever Elsevier was vast met f 1,70 winst op f 51,50. VNU trok f 1,20 aan tot f 81,70. Bierbrouwer Heineken werd f 1,50 meer ed op f 130 en CSM f 1,70 op 40.

Lokaal

de lokale markt bestond opw vraag naar Tulip. De sterk boven bijgestelde winstverting lokte weer kopers aan p f 56,50 werd nog f 1 bijget op f 56,40 bij een relatief omzet van f 7,6 miljoen. Daon ditmaal de grens van f 20 er zich laten en op f 20,60 een t van acht dubbeltjes sco-

de parallelmarkt steeg Textlien halve gulden tot f 10,90. nigde Bedrijven de Groot zeer vast. De koers steeg ver een aankomend bod van 15 en op f 130 werd f 13 meer ven dan maandag.

obligatiemarkt was prijshound.

'Het lijkt alsof er veel inzit, net als de CAO'

Grabbelton nieuwste actiemiddel

Van onze correspondent
KRIMPEN a/d IJSSEL – De grabbelton is het nieuwste actiemiddel van de Industriebond FNV. Gisteren werd zo'n vat vol 'verrassingen' beproefd aan de poort Hollandia-Kloos in Krimpen aan den IJssel, het metaalbedrijf van de familie Lubbers. „Grabbelen maar, jongens," riepen folderende kaderleden tegen nog slaperige poortgangers. „Met de CAO is het net zo als met de grabbelton: het lijkt of er veel inzit, maar het meeste is zaagsel en een stel nieten."

Met een begrijpende glimlach stegen de werknemers uit hun auto's en volkswagenbusjes (op de brommer komt tegenwoordig niemand meer) voor een greep in de ton: om met een bondsaansteker, een pak spelkaarten of een 'gele kaart' voor de dag te komen. De tekst op die kaart: „U wordt gestraft, uw loon wordt bijna niet verhoogd! Geen garantie voor een blijvende Vut-regeling. Langer werken, eventueel op zaterdag. Verzet u hiertegen en voer samen met uw bond actie, anders is deze gele kaart geldig voor uw verdere leven!"

„We wilden wat meer doen dan alleen maar folders uitdelen," zegt H. Berkhout, districtshoofd van de Industriebond FNV in Dordrecht en omgeving. „We moeten de mensen in de bedrijven eerst precies laten weten waar het om gaat. Op deze manier lukt dat wel." Aan de poort viel het sommige werknemers zelfs tegen dat ze alleen maar een actiefolder kregen en mochten grabbelen: „Ik dacht dat ik meteen weer naar huis kon gaan," zei een kennelijk tot staking bereide Hollandia-man. Om kwart over zeven stond er zowaar een file voor de poort van het bedrijf; de grabbelton raakte druk beklant. Volgende week dinsdag zullen de 400 Hollandia-werknemers stemmen over de vraag of ze ook bereid zijn te staken als komend overleg met de werkgevers weer niets oplevert.

De actie bij Hollandia was bedoeld als speerpunt ter verkrijging van een goede CAO in de metaal- en elektrotechnische industrie. Woensdag en donderdag voert de Industriebond FNV soortgelijke acties bij de drie Fokker-bedrijven in de regio Dordrecht alsmede bij het metaalbedrijf Penn Bauduin en bij NedStaal. Op 29 april volgt in de Amsterdamse Rai een landelijke actiedag voor de werknemers in de metaalindustrie.

Winst Vendex kwart lager

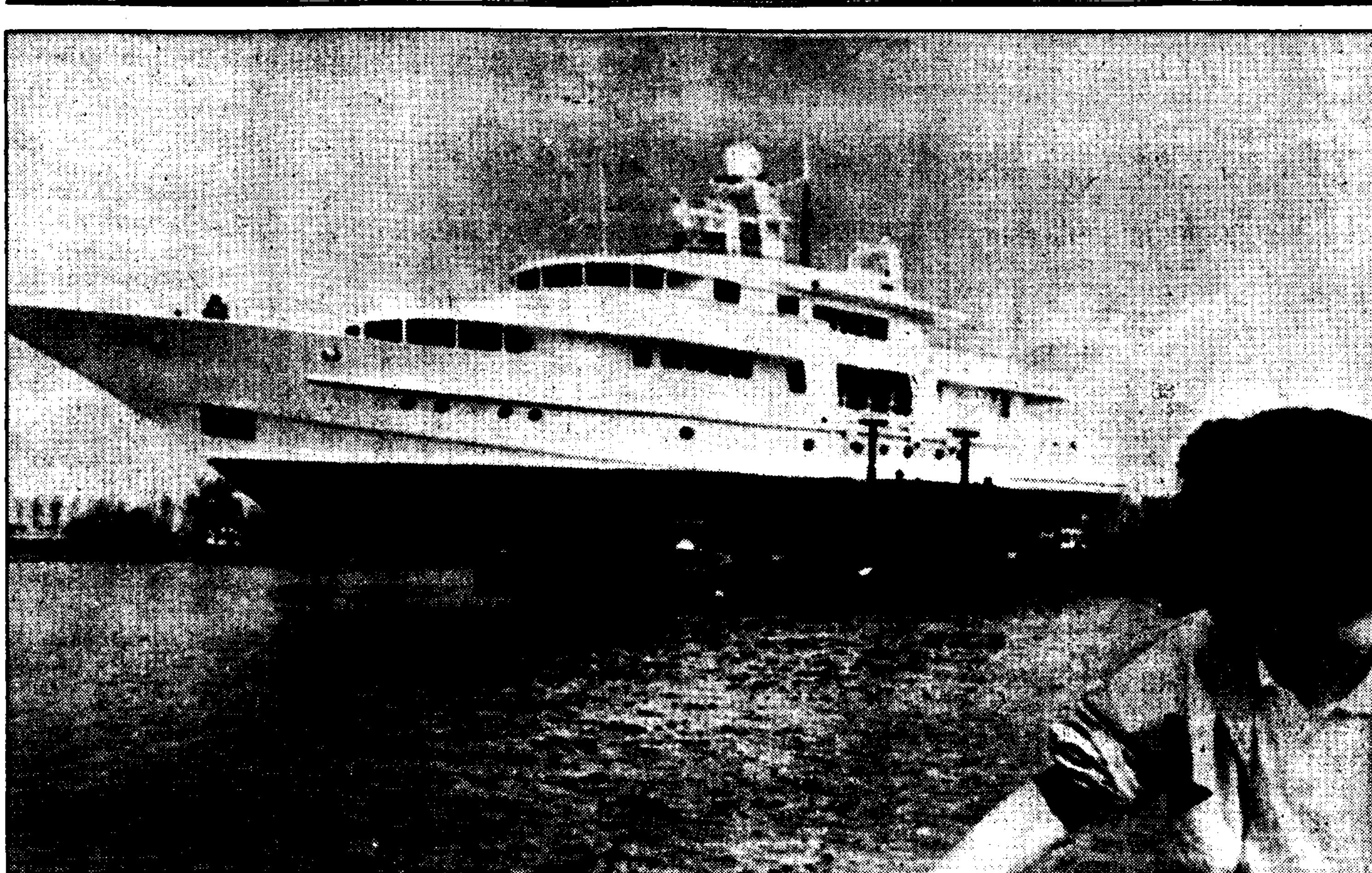
AMSTERDAM – De nettoconcernwinst van Vendex International is in het op 31 januari geëindigde boekjaar met ruim 25 procent gedaald van ƒ 302 miljoen tot ƒ 226 miljoen. De handelsomzet groeide met vijf procent van ƒ 15,9 miljard tot ƒ 16,7 miljard, zo heeft het concern maandag bekendgemaakt. Als hoofdoorzaak van de winstdaling noemt Vendex de verslechtering van het resultaat in de warenhuizen (Vroom & Dreesmann).

In een aantal andere sectoren van de detailhandel, vooral de groepen Hardwaren en Postorder, was er een duidelijke verbetering. De gang van zaken in de mode bleef achter bij de verwachtingen, grotendeels als gevolg van het slechte weer in 1987. Daarnaast was de internationale handel in video- en geluidsapparatuur duidelijk teleurstellend.

Bij een aantal werkmaatschappijen zijn vorig jaar structurele maatregelen genomen om het resultaat te verbeteren. Deze ingrepen beginnen volgens Vendex effect te sorteren. Mede op grond daarvan wordt in het lopende boekjaar een „substantiële" winststijging verwacht, ervan uitgaande dat de consumptieve bestedingen redelijk op peil blijven. Vendex is dan ook van plan het dividend te handhaven op het niveau van vorig jaar.

Kankerinstituut komt met renteloze premielening

'Geen miljonair, geld terug'



● In de Merwedehaven te Dordrecht is een jacht ter waarde van ƒ 43 miljoen te water gelaten. Het luxe vaartuig werd gebouwd in opdracht van een Venezolaanse zakenman. Het jacht is voorzien van allerlei snufjes, zoals een satellietschotel voor een permanent contact over de hele wereld. De boot is volledig uit aluminium gemaakt, een unicum volgens scheepswerf Van Mill uit Hardinxveld.

AMSTERDAM – Onder het motto „Geen miljonair, geld terug" gaat het Nederlands Kankerinstituut (NKI) een renteloze lening plaatsen op de openbare kapitaalmarkt. Tot en met 4 mei kan worden ingeschreven op deze lening van f 275 miljoen tegen 100 procent. Gedurende de looptijd van tien jaar zal op iedere laatste vrijdag van de maand een obligatie van f 1000 nominaal worden uitgeloot voor aflossing tegen f 1 miljoen.

De niet-uitgelote obligaties worden op 1 juni 1998 tegen 100 procent afgelost. Vervroegde aflossing is niet toegestaan. De lening krijgt beursnotering, al is de verwachting niet dat de handel erg groot zal zijn. De bedoeling van de lening is het door de bezuinigingen van de overheid ontstane tekort bij het Kankerinstituut te dekken.

De netto-opbrengst van de lening zal door het NKI zo veilig mogelijk worden belegd. Uitgaande van de huidige rentestand zal dit vermogen ƒ 24 miljoen bedragen, waaruit jaarlijks ongeveer f 1,3 miljoen aan rentebeschikbaar komt voor het researchlaboratorium. De f 24 miljoen ontstaan doordat er geen rente wordt betaald. De overige f 250 miljoen worden belegd in onderhandse leningen aan de staat en zijn met de rente voldoende voor de uiteindelijke terugbetaling van de lening.

Er is vol vertrouwen over het slagen van de emissie. De kans op een prijs van een miljoen is één op 275.000. Ter vergelijking: de kans op de hoofdprijs in de staatsloterij is één op 2,5 miljoen en in de Duitse Klassenlotterie één op 800.000.

Ook in het buitenland, met name België, is er belangstelling. Hierbij speelt nog een rol dat een niet-ingezetene van Nederland geen belasting betaalt bij aflossing met f 1 miljoen. Nederlanders betalen over hun eventuele winst het bijzondere tarief in de inkomstenbelasting, nu tussen de 24 en 52 procent.

De premielening is geen volledig nieuw financieel instrument. In de jaren vijftig plaatsten diverse gemeenten dit soort leningen en ook het Rode Kruis gaf dergelijke stukken uit. In de jaren twintig kwam in Amsterdam de C en A-lening op de markt, bestemd voor het Concertgebouw en Artis. Bij het vervangen van de Loterijwet door de huidige Wet op de Kansspelen werd het uitgeven van premieleningen nagenoeg onmogelijk. Slechts voor leningen die een „goed doel" dienen worden nog vergunningen gegeven.

Volvo roept auto's terug

GÖTHEBORG – De Amerikaanse dochtermaatschappij van het Zweedse autoconcern Volvo heeft besloten ongeveer 90.000 auto's van de modeljaren 1983 en 1984 terug te roepen naar de fabriek. Volgens Amerikaanse milieu-autoriteiten overschrijden enige modellen van de series DL en GL de voorschriften voor uitlaatgassen.

'We worden niet gedicteerd door grootaandeelhouders'

Martinair: niets wijst op fusie met Transavia

SCHIPHOL – Er is geen enkele reden om aan te nemen dat wordt aangestuurd op een fusie van zijn maatschappij met Transavia. Directievoorzitter J.M. Schröder van Martinair Holland, dat eveneens vakantievluchten in het zuiden van Europa aandoet, zei dit gisteren tijdens een toelichting op het jaarverslag.

In de luchtvaartwereld bestaat een tendentie tot schaalvergroting. De KLM heeft onlangs het belang in Transavia vergroot tot 40 procent en had al een belang van bijna dertig procent in Martinair. Bovendien hebben beide maatschappijen het transportconcern Nedlloyd als grootaandeelhouder.

Schröder zei dat er geen sprake van is dat zijn beleid wordt gedicteerd door de grootaandeelhouders. Bovendien wees hij erop dat bij Transavia een geheel andere „bedrijfscultuur" heerst dan bij Martinair. Ook zei hij dat er geen prijsafspraken worden gemaakt met wie dan ook en dus ook niet met Transavia. Of het ooit tot een fusie zal komen? „Ik heb geleerd dat ik nooit nooit moet zeggen".

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 19-4-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 27.100-ƒ 27.600, vorige ƒ 27.180-ƒ 27.680) bewerkt verkoop ƒ 29.200, vorige ƒ 29.280 laten.
ZILVER: onbewerkt ƒ 350-ƒ 420, vorige ƒ 350-ƒ 420; bewerkt verkoop ƒ 460 laten, vorige 460 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,81	1,93
Brits pond	3,37	3,67
Belg. frank (100)	5,18	5,48
Duitse mark (100)	110,00	114,00
It. lire (10.000)	14,20	16,20
Port. esc. (100)	1,20	1,60
Can. dollar	1,45	1,57
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	133,75	138,25
Zweedse kr. (100)	30,25	33,25
Noorse kr. (100)	28,50	31,50
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,78	16,28
Spaanse pes (100)	1,58	1,83
Griekse dr. (100)	1,25	1,65
Finse mark (100)	45,25	48,25
Joeg. dinar (100)	0,07	0,21
Iers pond	2,85	3,15

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,86475-86725
Brits pond	3,5270-5320
Duitse mark	112,155-205
Franse frank	32,990-33,040
Belg. frank	5,5385-3635
Zwits. frank	135,545-595
Japanse yen	149,85-149,95
Ital. lire	15,060-110
Zweedse kroon	31,840-890
Deense kroon	29,120-170
Noorse kroon	30,255-305
Canad. dollar	1,51325-51575
Oost. schill	15,9590-9690
Iers pond	2,9890-2,9990
Spaanse pes	1,6860-6960
Gr. drachme	1,3500-4500
Austr.dollar	1,3925-4025
Hongk.dollar	23,84-24,10
Nieuwz.dollar	1,2300-2400
Antill.gulden	1,0300-0600
Surin. gulden	1,0300-0700
Saudische rial	49,60-49,85
Ecu gulden	2,3255-3305

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	248,7	248,5
alg.-lokaal	234,2	233,5
internationals	264,5	264,7
industrie	206,9	206,6
scheep/luchtv.	215,7	212,8
banken	304,9	306,3
verzekering	512,2	506,5
handel	402,7	399,0
cbs obl.index	120,0	120,0
rend. staatsl.	5,72	5,72
waarvan 3-5 jr	5,33	5,33
waarvan 5-8 jr	5,77	5,77
waarv.5 langst	5,98	5,98
rend. bng-len.	6,21	6,21
rend. banklen.	5,64	5,64

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 108,30-108,80 (108,30)
Kon. Olie 229,40-231,50 (231,10)
Philips 28,60-29,10 (28,80)
Unilever 110,50-112,00 gl (111,20)
KLM 35,40 (35,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2015.92	838.26	168.56	749.16
Hoogst	2047.08	850.36	171.05	760.47
Laagst	1990.55	832.29	167.38	741.42
Slot	1999.50	836.47	168.74	745.24
Winst/verlies	-8.62	+0.30	+0.18	-1.71

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
AEGON	73,80	75,80
Ahold	72,50	73,00
Akzo	105,80	108,30
A.B.N.	40,00	40,40
Alrenta	151,40	151,40
Amev	50,50	50,20
Amro-Bank	67,00	68,30
Amro-bank div'88	-	-
Ass. R'dam	121,50	122,00
Bols	120,00	120,00
Borsumij W.	94,50	95,50
Bührm.Tet.	45,40	46,10
C.S.M.cert.	51,70	53,40
Dordtsche P.	212,50	212,20
Elsevier	49,80	51,50
Fokker	27,10	27,70
Gist-Broc. c.	34,60	35,10
Heineken	128,50	130,00
Hoogovens	37,50	39,10
Hunter Dougl.	50,30	50,00
Int.Müller	53,70	52,80
KLM	34,80	35,40
Kon.Ned.Pap.	127,80	128,50
Kon. Olie	231,00	231,10
Nat. Nederl.	59,40	59,70
N.M.B.	157,00	159,00
Nedlloyd Gr.	243,00	242,50
Nijv. Cate	89,40	88,30
Océ-v.d.Gr.	235,00	236,00
Pakhoed Hold.	80,00	79,90
Philips	28,10	28,80f
id. div.'88	28,50	-
Robeco	90,70	91,90
Rodamco	151,30	151,40
Rolinco	84,50	85,20
Rorento	57,00	57,00
Stork VMF	16,40	16,20
Unilever	110,30	111,20
Ver.Bezit VNU	80,50	81,70
VOC	24,90	25,00
Wessanen	68,00	68,50
Wolt Kluwer	134,00	133,50

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	17,20	17,10
ACF-Holding	54,30	54,50
Ahrend Gr. c	94,00	94,00
Alg.Bank.Ned	41,70	42,00
Asd Opt. Tr.	36,20	36,50
Asd Rubber	7,60	7,60
Amst.Rijtuig	806,00	806,00
Ant. Verff.	385,00	-
Atag Hold c	54,50	54,80
Aut.Ind.R'dam	61,00	61,20
BAM-Holding	133,00	134,00
Batenburg	53,00	52,50
Beers	102,00	103,00
Begemann	54,00	55,00
Belindo	431,00	433,00
Berkel's P.	12,90	13,40
Blyd.-Will.	19,50	17,80
Boer De, Kon.	175,50	175,50
de Boer Winkelbedr.	55,00	55,20
Boskalis W.	7,00	7,10
Boskalis pr	6,30	6,20
Braat Bouw	680,00b	700,00e
Burgman-H.	3500,00	3500,00
Calvé-Delft c	735,00	738,00
Calvé pref.c	3740,00	3740,00
Center Parcs	76,50	77,50
Centr.Suiker	52,00	51,20
Chamotte Unie	11,30	11,50
Cindu-Key	68,00	68,50
Claimindo	426,00	426,50
Cred.LBN	50,50	51,80
Crown v.G.c	52,00	51,30
Datex Hold.	19,80	20,60
Desseaux	146,00e	146,00
Dordtsche pr.	206,00	205,90
Dorp-Groep	373,00	373,00
Econosto	144,00	143,50
EMBA	138,00	137,00
Enraf-N.c.	37,50	37,50
Eriks hold.	220,00	219,00
Frans Maas c.	37,10	37,80
Furness	38,00	37,00
Gamma Holding	60,00	59,60
Gamma pref	6,20	6,20
Geveke El.	110,20	111,00
Geveke T.H.	29,30	29,90
Giessen-de N.	65,00	62,00
Goudsmit Ed.	146,00	142,00
Grasso's Kon.	74,00	75,00
Grolsch	78,00	79,00
GTI-Holding	101,50	101,50
Hagemeyer	62,80	62,00
H.B.G.	131,00	129,50
HCS Techn	9,60	9,70
Hein Hold	109,00	110,00
Hoek's Mach.	137,50	136,50
Holdoh Hout	430,00	425,00
Holec	18,00	18,00
H.A.L. Tr. b	774,00	773,00
Holl.Am.Line	780,00	781,00
Heineken Hld	109,00	110,00
Holl.Sea S.	1,90	1,80
Holl. Kloos	365,00	363,00
Hoop en Co	9,40	9,60
Hunter D.pr.	2,40	-
ICA Holding	20,50	20,00
IGB Holding	23,50	23,00
IHC Caland	16,00	16,00
Industr. My	149,00	150,00
Ing.Bur.Kondor	436,00	440,00
Kas-Ass.	33,90	34,20
Kempen & Beg.	201,00	202,00
Kempen Holding	13,90	13,70
Klene's Suik.	1250,00	1250,00
KBB	76,00	75,00
KBB (cert.)	70,50	69,50
Kon.Sphinx	44,60	45,50
Koppelpoort H.	188,00	191,00
Krasnapolsky	108,00	103,00
Landré & Gl.	400,00	405,00
Macintosh	42,50	42,20
Maxwell Petr.	556,00	556,00
Medicopharma	47,50	48,80
Melia Int.	8,20	8,20
Meneba	102,00	102,00
MHV Amsterdam	13,00	13,50
Moeara Enim	965,00	995,00
M.Enim OB-cert	13000,00	13000,00
Moolen en Co	31,00	30,80
Mulder Bosk.	50,90	50,50
Multihouse	11,30	11,40
Mynbouwk. W.	419,00	419,00
Idem div'88	419,00	419,00
Naeff	231,00	-
NAGRON	40,70	40,00
NIB	434,00	435,00
NBM Bouw	8,90	9,20
NEDAP	226,00	221,00e
Ned.Part.Mij	23,10	23,10
Ned.Springst.	9100,00	9050,00
Norit	361,00	364,00
Nutricia	157,00	157,00
Orco Bank c.	79,00	78,30
OTRA	310,00	310,00
Palthe	115,00	115,00
Polynorm	91,00	91,30
Porcel. Fles	118,00	118,00
Pronam	134,00	134,00
Proost en Br.	42,70	42,80
Ravast	48,10	48,10
Reesink	55,80	55,00
Riva	45,00	45,00
Riva (cert.)	45,00	45,00
Samas Groep	41,90	41,90
Sanders Beh.	75,00	75,00
Sarakreek	34,30	34,30
Schuitema	1295,00	1295,00
Schuttersv.	91,00	91,00
Smit Intern.	25,00	25,00
St.Bankiers c.	19,80	19,80
Telegraaf De	274,00	277,00
Text.Twenthe	170,00	173,00
Tulip Comp.	55,50	56,30
Tw.Kabel Hold	79,50	80,00
Tw. en Gudde	87,00	87,50
Ubbink	280,00	282,00
Union Fiets.	20,00	20,30
Ver.Glasfabr.	148,00	150,50
Verto	45,00	44,50e
Volker Stev.	29,70	30,00
Vredestein	23,30	23,00
VRG Gem.Bez.	114,50	115,00
Wegener's	149,00	148,20
Westhaven Asd	186,00	186,00
Wolters Kluwer	134,00	133,00
Wyers	44,00	45,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	299,00	296,00
ABN Beleg.f.	47,20	47,50
Alg.Fondsenb.	200,00	198,00
Alliance Fd	11,70	11,70
America Fund	242,00	242,00
Amro A.in F.	85,40	85,50
Amro Neth.F.	57,00	56,00
Amro Eur.F.	56,20	55,30
Amvabel	89,80	89,30
Bèmco Austr.	54,00	55,50
Bever Belegg.	22,50	22,40
BOGAMIJ	110,00	109,80
Delta Lloyd	31,80	31,90
DP Am. Gr.F.	22,50	22,50
Dp Energy.Res.	32,00	32,00
Eng-Holl.B.T.1	1200,00	1200,00
EMF rentefonds	57,80	57,90
Eurinvest(1)	47,13	47,00b
Eur.Ass. Tr.	3,90	3,90
EurGrFund	43,00	42,50
Hend.Eur.Gr.F.	134,00	134,00
Henderson Spirit	64,00	64,00
Holland Fund	50,00	50,20
Holl.Obl.Fonds	126,50	126,50
Holl.Pac.F.	91,60	91,00
Interbonds	555,00	555,00
Intereff.500	30,10	30,10
Japan Fund	31,00	32,50
MK Int.Vent.	62,00	62,50
Nat.Res.Fund	1162,00	1180,00
NMB Dutch Fund	28,90	28,70
NMB Vast Goed	34,80	34,90
Obam, Belegg.	163,50	163,30
OAMF	13,35	13,40
Orcur.Ned.p.	44,00	44,00
Rentalent Bel.	1324,10	1324,50
Rentotaal NV	30,10	30,10
Rolinco cum.p	108,20	108,30
Sci/Tech	18,30	18,30
Technology F.	17,50	17,50
Tokyo Pac. H.	227,50	227,10
Trans Eur.F.	55,30	55,50
Transpac.F.	466,00	470,00
Uni-Invest	132,50	136,00
Unico Inv.F.	82,00	82,00
Unifonds	22,70	22,50
Vast Ned	111,40	111,40
Venture F.N.	37,50	37,10
VIB NV	79,60	79,60
WBO Int.	73,00	73,00
Wereldhave NV	201,50	200,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	109,30	109,30
3½ EngWarL	39,80	39,80
5¾ EIB 65	100,00	100,20

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	32,00	31,00
Amer. Brands	42,70	43,00
Amer. Expres	24,20	24,50
Am.Tel.& Tel.	26,40	26,30
Ameritech	87,00	86,40
Amprovest Cap.	133,00	130,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO	22,50	24,00
Atl. Richf.	88,50	87,50
BAT Industr.	4,30	4,30
Bell Atlantic	66,60	65,70
BellCanEnterpr	38,50	38,90
Bell Res.Adlr	1,55	1,55
Bell South	38,50	38,30
BET Public	2,27	2,28
Bethl. Steel	19,50	21,00
Boeing Comp.	45,70	45,30
Chevron Corp.	47,50	-
Chrysler	23,50	24,50
Citicorp.	18,80	19,10
Colgate-Palm.	41,00	40,50d
Comm. Edison	24,00	23,30
Comp.Gen.El.	242,00	-
Control Data	24,25	23,00
Dow Chemical	83,00	82,00
Du Pont	81,50	84,40
Eastman Kodak	40,50	40,00
Elders IXL	4,00	-
Exxon Corp.	43,60	43,50
First PacInt	1,30	-
Fluor Corp.	17,80	17,25
Ford Motor	45,10	45,20
Gen. Electric	40,00	40,00
Gen. Motors	72,20	72,20
Gillette	41,00	42,50
Goodyear	63,50	63,00
Grace & Co.	26,00	27,25
Honeywell	67,80	67,80
Int.Bus.Mach.	113,50	114,00
Intern.Flavor	47,80	47,00
Intern. Paper	42,40	42,50
ITT Corp.	46,00	45,50
Litton Ind.	83,00	81,70
Lockheed	44,00	44,10
Minnesota Mining	58,00	58,00
Mobil Oil	47,10	47,00
News Corp Aus$	12,90	-
Nynex	63,60	64,00
Occ.Petr.Corp	27,10	27,50b
Pac. Telesis	28,20	27,70
Pepsico	34,50	34,30
Philip Morris C.	86,00	87,25
Phill. Petr.	17,50	17,30
Polaroid	30,20	30,30
Quaker Oats	46,10	46,10
RJR Nabisco	50,50	50,50
St.Gobin Ffr	411,00	-
Saralee	37,60	38,00
Schlumberger	37,00	36,00
Sears Roebuck	35,00	34,30
Southw. Bell	35,30	35,20
Suzuki (yen)	745,00	740,00
Tandy Corp.	42,10	41,80
Texaco	49,00	48,10
Texas Instr.	51,00	49,80
T.I.P Eur.	1,38	1,38
Union Carbide	22,80	22,40
Union Pacific	65,00	65,50
Unisys	33,00	33,00
USX Corp	32,00	32,70
US West	51,60	51,30
Warner Lamb.	71,00	70,00
Westinghouse	52,10	50,70
Woolworth	52,50	54,80
Xerox Corp.	54,60	54,20

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	39,00	39,00
Am. Home Prod.	155,00	-
ATT Nedam	50,00	49,50
ASARCO Inc.	35,00	-
Atl. Richf.	161,00	160,00
Boeing Corp.	87,00	86,00
Can. Pacific	33,50	34,00
Chevron Corp.	91,50	-
Chrysler	43,90	44,00
Citicorp.	35,00	35,00
Colgate-Palm.	76,00	-
Control Data	40,00	40,00
Dow Chemical	146,00	150,00
Eastman Kodak	78,00	76,00
Exxon Corp.	78,20	81,30
Fluor Corp.	34,00	32,50
Gen. Electric	71,00	73,00
Gen. Motors	132,10	133,00
Gillette	73,00	-
Goodyear	116,00	-
Inco	48,40	51,50
I.B.M.	210,00	213,50
Int. Flavors	86,00	86,00
ITT Corp.	85,50	85,00
Kraft Inc	95,00	93,00e
Kroger	58,00	58,00
Lockheed	82,00	82,00
Merck & Co.	290,00b	300,00
Minn. Min.	108,00	108,00
Pepsi Co.	65,00	64,00
Philip Morris C.	160,50	160,00
Phill. Petr.	30,60	30,60
Polaroid	57,20	57,20
Procter & G.	155,00	-
Quaker Oats	83,00	82,00
Schlumberger	67,50	68,00
Sears Roebuck	67,00	64,00
Shell Canada	60,00	61,00
Tandy Corp.	77,50	77,50
Texas Instr.	94,50	93,00
Union Pacific	121,00	121,00
Unisys Corp	61,00	62,00
USX Corp	59,50	61,00
Varity Corp	6,20	-
Westinghouse	94,50	90,00
Woolworth	96,50	99,00
Xerox Corp.	100,00	101,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

Deutsche B.	410,00	420,00
Dresdner B.	250,00	253,00
Hitachi (500)	3900,00	900,00
Hoechst	258,00	259,50
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8700,00	-
Siemens	350,00	356,00

Warrants

Akzo	22,50	22,80
AMRO warr.	5,60	6,20
Asia Pac Gr F.	4,15	4,15
Bever Bel.	0,50f	0,20a
Bogamij	8,20	8,30
Falcons Sec.	13,90	14,00
Honda motor co.	1315,00	1340,00
K.L.M. 85-92	115,00	112,00
MK Int. Vent.	2,40a	2,20
Nat.Nederl. 76	1980,00	1980,00
Nat.Nederl. 78	1680,00	1660,00
Philips Gem.B	0,49	0,46
Philips 85-89	82,00	82,00
St.Bankiers a	2,70a	2,60
St.Bankiers b	3,50	3,50

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,60	104,60
Aegon warr	16,10	15,90
10½ ABN 87	103,75	103,75
13Amev 85	101,00	101,00
13Amev 85	101,75	101,75
10 Amev85	106,00	106,00
11 Amev 86	104,50	104,50
14¼Amro87	103,00	103,00
13 Amro-Bank82	105,50	105,50
10¾ Amro 83	101,50	101,50
10½ Amro 86	103,40	-
10 Amro 87	104,00	104,00
5¾ Amro 86	103,20	103,20
Amro Bank wr	17,00	16,80
Amro zw 86	76,40	76,40
9 BMH ecu 85-92	104,00	104,00
7 BMH 87	99,00	99,00
11 CC Rabo83	107,50	107,50
9 CCRabo 85	108,75	108,25
7 CCRabo 84	109,00	109,00
10⅛EEG-ecu 84	103,00	102,75
9¾EIB-ecu 85	108,50	108,80
12½ HlAirl.F	99,50	99,50
12¼HlAirl.F	102,50	102,50
HollAirl.warr.	60,00	60,00
12 NIB(B) 85-90	106,70	106,70
11¼ NGU 83	107,25	107,25
10 NGU 83	105,75	105,50
2¼ NMB 86	88,80	88,80
NMB warrants	29,00	29,50
8¾ Phil. 86	103,25	103,25
6¾ Phil.83	97,75	97,75
14¼Un.Becumy 86	101,10	101,10
12¼ Unil.	99,25	99,25
4¾ Akzo 69	153,00	153,00
5½ Amro 69	325,00	-
5¾ Gist 69	390,00	-
5¼ Hoog.68	98,00	98,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	6,10	6,10
Bredero cert.	2,90	2,60
Bredero warr.	0,07	0,07
11 Bredero	3,60	3,60
Breev. aand.	3,90	3,80
Breev. cert.	3,40	3,00
Leidsche Wol	12,40	12,40
LTV Corp.	3,30	3,50
Rademakers	30,00	30,00
RSV. cert	2,20	2,07
7⅛ RSV 69	64,00	64,00

Parallelmarkt

Alanheri	12,30	12,00
Berghuizer	48,00e	48,00
De Drie Electr.	23,50d	23,50
Dentex Groep	18,10	18,00
Dico Intern.	78,50	78,40
DOCdata	36,10	36,50
Geld.Pap.c.	73,00	74,00
Gouda Vuurv c	55,60	55,50
Groenendijk	23,90	24,00
Hes Beheer	183,20	184,00
Homburg cert	5,80	5,30
Infotheek Gr	15,70	16,50
Interview Eur.	8,70	8,60
Inv. Mij Ned.	29,00	28,70
KLM Kleding	24,40e	24,60
Kuehne+Heitz	24,20	24,20
Melle	232,00	232,00
Nedschroef	54,00	53,80
Neways Elec.	7,90	8,30
Pie Med.	7,10	7,20
Simac Tech.	17,50	17,10
Text Lite	10,50	10,90
Verkade Kon.	158,00	158,00

OPTIEBEURS

			serie	omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jul	40,00	189	1,50	1,40
akzo	c	jul	100,00	319	8,00	9,80
akzo	c	jul	110,00	882	4,00	4,50b
akzo	c	jul	120,00	143	1,90	2,00
akzo	p	jul	100,00	132	5,80	4,70a
akzo	p	jul	110,00	202	11,50	10,40a
amev	c	okt	50,00	286	4,60	4,50
amev	p	jul	50,00	232	4,00	3,80
amro	c	jul	70,00	199	1,50	1,90
buhr	c	jul	45,00	207	2,80	2,80
d/fl	c	dec	185,00	500	6,10	5,70
d/fl	p	jun	180,00	473	1,00	1,30
d/fl	p	dec	175,00	350	4,00	3,45
els	p	jul	50,00	132	3,40	2,00
eoe	c	mei	200,00	248	9,70	11,90
eoe	c	mei	210,00	153	5,50	6,30
eoe	c	mei	215,00	141	3,50	4,50
gist	c	jul	35,00	418	2,50	2,70
gist	p	jul	30,00	318	1,00	1,10
gist	p	jul	35,00	353	3,50	3,20
hein	c	jul	130,00	229	6,50	6,50
hoog	c	jul	40,00	838	2,20	3,50
hoog	c	okt	40,00	216	3,50	4,50
hoog	p	jul	35,00	205	2,00	1,00
hoog	p	jul	40,00	157	4,50	3,50
klm	c	jul	35,00	398	2,60	2,80
klm	c	jul	40,00	327	1,10	1,20
klm	c	o91	40,00	247	6,50	6,50
nedl	p	jul	200,00	290	5,50	7,00
nla	p	aug	132,50	750	1,20	1,20
nla	p	aug	135,00	250	2,70	2,30
nla	p	nov	132,50	250	2,60	2,50
nly	p	nov	100,00	200	1,30	1,00
natn	c	jul	55,00	100	5,20	5,20b
natn	c	jul	60,00	231	2,40	2,00
natn	c	okt	60,00	276	3,20	3,30
phil	c	jul	27,50	179	2,30	2,70
phil	c	jul	30,00	364	1,30	1,30
phil	c	okt	30,00	142	2,10	2,40
phil	p	jul	27,50	395	1,60	1,30
phil	p	jul	30,00	163	3,00	2,50
phil	p	okt	30,00	225	3,30	3,00
olie	c	jul	210,00	157	21,00	22,00
olie	c	jul	220,00	263	12,50	13,00
olie	c	jul	230,00	434	6,00	6,00
olie	c	jul	240,00	619	3,30	3,40
olie	c	jul	250,00	282	1,50	1,70
olie	c	okt	230,00	150	9,20	8,50
olie	p	jul	220,00	400	7,00	6,40
unil	c	jul	120,00	280	2,50	2,50

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Te koop aangeboden

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en onderd. Stationsstr. 6, Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,-. Radio/tv Frank B.V. Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KACHELS aanbiedingen. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Attentie 2e hands meubels; eiken bankstellen; kasten; slapakamers; eethoek, modern en eiken; kleur.-tv enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Nergens goedkoper. Alles GEIMPREGNEERD, thuisbez., bielzen vanaf ƒ 20,-; palen, planken, tuinhuisjes enz. Houthandel Impreg, In de Cramer 104 Hrln. Tel. 045-751687.

Te k. FABRIEKSVERKOOPWAGEN met markten. Tel. 04490-16518, na 18.00 uur.

BALKEN, vloerplanken, kepers, deuren etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

BIELSEN te koop, ƒ 31,- p. stuk. Nationale Houthandel, Parallelweg 4, Heerlen, 045-711052, ook voor uw tuinhout.

AANBIEDING: vloertegels 30x30 cm, 1e keus ƒ 24,50 p/m2 incl. btw in 8 kleuren verkrijgbaar. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,-/st., teg. kl. verg. op maat gez. en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Brunssum, tel. 045-270585.

TUINHUISJES div. mod/ en maten v.a. ƒ 930,-. Houtzagerij Windels, Brunssum, tel. 045-270585.

Nederland 1

EO

10.15 **Vrouw zijn.** Magazine voor de huisvrouw.
10.55 **-11.10 Televisie fruitmand.** Muziekprogramma met geestelijke liederen op verzoek. Presentatie: Heleen van Dijk.
13.00 **-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
15.00 **Anders in de Andes.** Verhaal over de familie van Nolberto die op de grens tussen Bolivia, Chili en Argentinië woont.
15.25 **Albino Montisci.** Muziekspecial rond deze Italianse gospelzanger. (herh.)
16.00 **Jaspers wilde honden.** Natuurfilm over wolven en coyotes in het Jasper National Park in de Canadese Rocky Mountains.
16.25 **Lassie.** Amerikaanse serie. Afl.: Lassie en de visstropers. Lassie ontdekt een man die samen met zijn zoon vis wil stropen en bedenkt een plannetje om dat te voorkomen.
16.50 **D'r kan nog meer bij.** Kinderprogramma.
17.15 **Pablo.** Afl.: Pablo ontmoet zijn Rembrandt.
17.30 **Journaal**
17.46 **-18.05 Tijdsein-buitenland.** Actualiteitenrubriek.
18.30 **Ronduit Radar.** Jongerenmagazine. Presentatie: Wilma Vlug en Bert van Leeuwen.
19.00 **(TT) Journaal**
19.18 **Jody en het hertenjong.** Tekenfilmserie. Afl.: Familiebezoek. Chaplin is zoek en Jody en Joep gaan hem zoeken. Dan blijkt het een minder slome hond te zijn als ze hadden gedacht.
19.45 **Highlight:** Abraham Laboriel. Portret van deze muzikant.
20.10 **The Campbells.** Canadese serie. Afl.: De eerste dag. De Campbells arriveren in Canada. Bij aankomst blijkt iemand hen van hun land te willen zetten.
20.35 **25 Jaar aardgas.** Documentaire over de veranderingen in Nederland veroorzaakt door het aardgas.
21.27 **Het hart op de tong.** Live-programma n.a.v. gesprekken met Nederlanders over God. Gespreksleider: Henk Binnendijk.
22.30 **Journaal**
22.40 **Tijdsein.** Actualiteitenrubriek. Vandaag: Aandacht voor de strategisch zwakke positie van Israël.
23.10 **-23.45 In beeld... Henk Helmantel.** Portret van deze schilder.

Nederland 2

13.00 **-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**

VERONICA

15.30 **My little pony.** Tekenfilmserie. Afl.: Het spook in het paradijs. Aansl.: Superted. Tekenfilmserie. Afl.: De smokkelaars.
15.50 **Dennis de bengel.** Tekenfilmserie.
15.55 **●● De grote meneer Kaktus Show** met o.a. Peter Jan Rens.
16.20 **●● De Jetsons.** Tekenfilmserie. Afl.: Electronische snoepjes.
16.40 **Square Pegs.** Jeugdserie. Afl.: Lauren is smoorverliefd.
17.05 **G.I. Joe.** Tekenfilmserie. Afl.: De dodelijke wormen.
17.30 **Dynasty.** Amerikaanse serie. Afl.: De affaire.
18.15 **De heilige koe.** Auto- en motorsportmagazine.
18.55 **De Fabeltjeskrant.** Poppenserie. Afl.: De depressie van Ed Bever.
19.00 **●● Countdown.** Popprogramma gepresenteerd door Simone Walraven.
20.00 **(TT) Journaal**
20.29 **●● Miami Vice.** Amerikaanse serie. Afl.: Stormachtig. Crockett krijgt de opdracht Caitlin Davies, een belangrijke getuige, te beschermen. Crockett blijkt het niet eens te zijn met haar levenswijze, maar voelt zich toch tot haar aangetrokken. Hij vraagt haar zelfs ten huwelijk.
21.22 **Nieuwslijn.** Actualiteitenrubriek. Vandaag: 1. Reportage over de berechting van oorlogsmisdadigers. 2. De inbeslagname van eigen beeldmateriaal. 3. Reportage over vluchtelingen in Nederland. 4. Reportage over de wet op de lijkbezorging.
22.00 **RUR.** Praatprogramma van Jan Lenferink vanuit discotheek Roxy in Amsterdam.
22.45 **(TT) Tineke in Nepal.** Documentaire over het Foster Parents Plan en wat zij trachten te bereiken in Nepal.
23.15 **●● Terence Trent d'Arby.** Muziekspecial van zijn live-concert in München.
00.05 **-00.10 Journaal**

Nederland 3

NOS

08.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
09.00 **-12.00 Schooltelevisie,** Shoah.
13.00 **-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
15.15 **(TT) Studio Sport Extra.** Wielerwedstrijd: Gent-Wevelgem-Gent.
17.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
17.20 **Programma-overzicht**
17.30 **Journaal**
17.46 **Sesamstraat**
18.00 **Medelanders, Nederlanders.** Programma voor buitenlandse jongeren. Vandaag: Thuiswerk.
18.30 **Cursus Sociale Zekerheid.** Les 5: Zelfstandigen.
19.00 **(TT) Jeugdjournaal**
19.10 **(TT) Het Klokhuis.** Informatief kinderprogramma. Met Aart Staartjes, Joost Prinsen, Wieteke van Dort, e.a.

N.B. Voetballen. De kans is zeer groot dat het avondprogramma van de NOS drastisch wordt gewijzigd in verband met rechtstreekse voetbalreportages van de wedstrijden PSV – Real Madrid en Ajax - Olympique Marseille. In dat geval mag de kijker vanaf 19.30 uur of 20.15 uur verwachten dat hieronder aangekondigde programma-onderdelen geheel of gedeeltelijk komen te vervallen. Bij het ter perse gaan van dit overzicht bestond hierover nog geen zekerheid.

19.25 **TV 3.** Gevarieerd magazine.
20.00 **Journaal**
20.29 **Lente.** Belgische tv-film. Met o.a. Chris Thijs en Jo de Meyere. Familie op het platteland krijgt bezoek van een nichtje uit Parijs. Zij brengt alle ooms het hoofd op hol en er ontstaat zelfs een romance.
21.25 **Cinemagazine.** Maandelijkse filmrubriek.
21.57 **Studio Sport.** Europacupvoetbal.
22.30 **Journaal**
22.40 **Den Haag Vandaag.** Parlementaire rubriek.
22.55 **-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden**

Duitsland 1

09.10 **Sesamstraat**
09.45 **ARD-Ratgeber.** Voedingsfysiologie: vitaminen en mineralen.
10.00 **Heute**
10.03 **Waldhaus.** Serie. Afl.: Verraten und verkauft. (herh.)
11.00 **(TT) Die fröhlichen Geber.** (herh.)
11.35 **Das waren Hits**
12.10 **Panorama**
12.55 **Pers-overzicht**
13.00 **-13.15 Heute**
15.00 **●● Teletekst-overzicht**
15.20 **Tagesschau**
15.30 **Der Groschenkönig:** Eine deutsche Karriere. Portret van een speelautomaten-exploitant. (herh.)
16.15 **Zirkusgeschichten:** Vom Bändiger zum Partner. Kinderprogramma.
16.40 **Computerzeit - Die Welt der Elektronenrechner.** Vandaag: Simulation - was wäre wenn...?
17.15 **Tagesschau**
17.25 **Nur keine Hemmungen**
18.26 **Tagesschau**
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Reich und arm.** Serie.
19.58 **Programma-overzicht**
20.00 **(TT) Tagesschau**
20.10 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de UEFA-cup-wedstrijd: Werder Bremen - Bayer Leverkusen. Aansl.: Samenvatting van de Europa-cup-I-wedstrijd: PSV - Real Madrid.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Chicago Story.** Politieserie. Afl.: Zerreissprobe. Met Maud Adams, Vincent Baggetta, Molly Cheek, e.a. Een politieagent traint in zijn vrije tijd jonge basketbalspelers. Een van zijn pupillen is Daryl Upchurch. Als Daryls zuster bij een gevecht tussen twee jeugdbendes wordt neergeschoten wil hij haar wreken. De spanning tussen de bevolkingsgroepen stijgt daardoor tot een kookpunt.
00.10 **Tagesschau**
00.15 **-00.20 Nachtgedanken.** Overpeinzingen door Hans Joachim Kukenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Zie Duitsland 1**
15.30 **●● Teletekst-overzicht**
15.50 **Programma-overzicht**
15.55 **Heute**
16.00 **Wie die Ewoks mit dem Riesen Frieden schliessen.** Tekenfilmserie.
16.25 **Löwenzahn.** Kinderserie. Afl.: Eine Höhlengeschichte.
16.55 **Heute.** Aansl: Aus den Ländern.
17.10 **●● Tele-Illustrierte.** Sport, actualiteiten en amusement.
17.45 **(TT) Unsere schönsten Jahre.** Serie met Uschi Glas, Elmar Wepper, Helmut Fischer, e.a. Afl.: Optimisten. (om 18.15 uur onderbroken voor Lotto-trekking A)
18.54 **Lotto-trekking B**
18.58 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **●● Hitparade im ZDF.** Muziekprogramma gepresenteerd door Viktor Worms.
20.15 **Kennzeichen D.** Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
21.00 **Der Denver-Clan** (Dynasty). Amerikaanse serie met John Forsythe, Linda Evans, Gordon Thomson, e.a. Afl.: Stevens Entscheidung.
21.45 **Heute-Journal**
22.10 **Kontext.** Aktuele reportage. Thema: Nog niet uitgeput? De mens als produktie-faktor.
22.40 **Eine Hochzeit** A wedding). Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Robert Altman. Met: Carol Burnett, Paul Dooly, Amy Stryker, e.a. Twee families uit de nouveau riche bereiden zich voor op het huwelijk van hun spruiten. Ze hebben zich daarbij verzekerd van professionele hulp. Vanaf het begin rust echter op de hele onderneming geen zegen.
00.40 **-00.45 Heute**

Duitsland 3 WDF

07.55 **Wer rastet, der rostet.** Gymnastiek met Eberhard Gienger (12).
08.10 **-11.10 Schooltelevisie,** met om: 08.10 Perspektive. 09.10 Sesamstraat. 09.40 Videoclips. 10.10 Jack in the Box II. 10.50 Wetter und Jahreszeiten.
16.35 **Teletekst-overzicht**
17.00 **Schooltelevisie,** met om: 17.00 Politik aktuell. 17.15 Auf dem Schulweg. 17.30 Vom Land in die Stadt. 17.45 Fahr mit.
18.00 **Telekolleg II,** Physikalische Technologie (4).
18.30 **Sesamstraat**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met sport en nieuws.
19.40 **Raamprogramma** van de regionale studio's.
20.00 **Gesucht - Gefunden.** Hobbyrubriek.
21.30 **West 3 Aktuell**
21.45 **Wissenschaftsshow:** Zwei Helften - ein Ganzes: das Gehirn. Presentatie: Anuschka Edingshaus, Ranga Yogeshwar en Jean Pütz.
22.30 **■ Reise in Italien** (Viaggio in Italia). Italiaans/Franse speelfilm uit 1953. Regie: Roberto Rossellini. Met: Ingrid Bergman, Georg Sanders, Marie Mauban, e.a. Een Engels echtpaar komt naar Napels om een geërfd landhuis te verkopen. Beiden komen tot de ontdekking dat ze volkomen van elkaar vervreemd zijn.
23.50 **Erinnerungen an Roberto Rossellini und 'Reise in Italien'.** Met Enzo Sefarin, cameraman van Reise in Italien.
00.00 **-00.05 Laatste nieuws**

Duitsland 3 SWF

08.30 **Telekolleg II,** Physikalische Technologie (4).
09.00 **-10.55 Schooltelevisie,** met om: 09.00 Französisch. 09.15 Sachunterricht. 09.30 Musikinstrumenten. 10.00 Beiträge zur Medienerziehung. 10.20 Erdkunde.
17.00 **Avanti! Avanti!** Cursus Italiaans. Les 15: Marco Polo - La Cina e molto lontana.
17.30 **Telekolleg II,** Physikalische Technologie (4). (herh.)
18.00 **Sesamstraat**
18.28 **Der Obstgarten.** Tekenfilm.
18.32 **Falcon Island.** Dertiendelige Australische avonturenserie over drie vrienden op een eiland voor de Australische kust. Afl.1: Das versunkene Wrack.
18.56 **Het zandmannetje**
19.00 **Abendschau/Blick ins Land**
19.30 **Schlagllicht**
20.10 **Heiteres Bezirksgericht.** Serie. Afl.: Ich bitte um einen strengen Freispruch. Met: Heinz Petters, Rudi Schippel, Dorothea Parthon, e.a.
21.00 **Südwest aktuell - Neues um Neun**
21.15 **Guten Abend aus...** Gevarieerd amusementsprogramma.
22.15 **Wanda.** Amerikaanse speelfilm uit 1970. Regie Barbara Loden, Michael Higgens, e.a. Wanda woont, nadat zij haar man en kinderen in de steek heeft gelaten, in bij haar broer en werkt in een fabriek. Wanneer zij ontslagen wordt, gaat zij er met een vertegenwoordiger vandoor. Hij laat haar echter in een motelkamer achter.
23.55 **-00.00 Laatste nieuws**

RTL-Plus

06.00 **Stellenmarkt.** Vakaturebank.
06.30 **-09.50 Guten Morgen, Deutschland.** Ontbijt-televisie bij RTL-Plus. Met om:
08.30 Nieuws en weerbericht
08.35 Die Springfield Story. Tv-serie. Deel 1.
09.00 Nieuws en weerbericht
09.07 Die Springfield Story. Tv-serie. Deel 2.
09.30 Starmix. Muziekprogramma.
15.00 **Starmix.** Muziekprogramma.
15.20 **Der Chef.** Amerikaanse serie. Afl.: Freund oder Feind.
16.05 **Die Springfield Story.** Tv-serie.
16.50 **Heute bei uns mit Susanne Kronzucker**
16.55 **RTL aktuell.** Die Bilder des Tages.
17.00 **Delvecchio.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Wer sich in Gefahr begibt.
17.55 **RTL-Spiel**
18.00 **RTL aktuell.** Die Bilder des Tages.
18.05 **Das Pichelsteiner Sketch-Hotel**
18.15 **Match.** RTL plus zoekt de sterkste man van Duitsland.
18.45 **Insiders.** Amerikaanse serie. Afl.: Einsame Herzen.
19.40 **RTL aktuell.** Die Bilder des Tages.
20.05 **Karlchen.** Der RTLümmel vom Dienst.
20.10 **Der Schutzengel von New York.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Der Gegenangriff. (om 20.20 uur onderbroken voor reklame)
21.05 **Rancho River.** Amerikaanse western uit 1965/66 van Andrew V. McLaglen met James Stewart, Maureen O'Hara, Brian Keith, e.a. Martha Prince brengt de Engelse fokstier Vindicator naar de Texaanse ranch van Alexander Bowen... (om 21.45 uur onderbroken voor reklame)
22.50 **RTL aktuell.** Die Bilder des Tages.
23.05 **Rock T.L.** Muziekprogramma.
23.50 **-23.55 Betthupferl**

SAT 1

06.00 **Guten Morgen mit SAT 1**
09.00 **SAT 1 Blick**
09.05 **Programma-overzicht**
09.10 **Kimba der weisse Löwe.** Tekenfilmserie. Afl.: Der wilde Willie.
09.35 **Alle meine Lieben.** Familieserie. Afl.: Die 80.000 Dollar-Spende.
10.00 **SAT 1 Blick**
10.05 **Die Waltons.** Tv-serie. Afl.: Ein Platz bleibt leer.
11.00 **SAT 1 Blick**
11.05 **Kein Auskommen mit dem Einkommen.** Duitse komedie van Herbert B. Fredersdorf met Günther Lüders, Renate Holm, Heinz Drache, e.a.
12.40 **Telethema: Wirtschaft**
13.00 **Tele-Börse**
14.05 **Programma-overzicht**
14.10 **Kimba der weisse Löwe.** Tekenfilmserie. Afl.: Der wilde Willie.
14.35 **Alle meine Lieben.** Familieserie. Afl.: Die 80.000 Dollar-Spende.
15.00 **Programma-overzicht**
15.05 **Die Waltons.** Tv-serie. Afl.: Ein Platz bleibt leer.
16.00 **■ Westlich von Santa Fé.** Western-serie. Afl.: Der Kunstmaler.
16.25 **Programma-overzicht**
16.30 **Harry's wundersames Strafgericht.** Komische serie. Afl.: Dan auf Freiersfüssen.
16.55 **Rauchende Colts.** Western serie. Afl.: Ein alter Soldat.
17.45 **SAT 1 Blick**
17.50 **Lou Grant.** Familieserie. Afl.: Titelseite-Dreispaltig!
18.45 **SAT 1 Blick**
19.00 **Programma-overzicht**
19.10 **Mike Hammer.** Politie-serie. Afl.: Tod im Parkhaus. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame)
20.00 **Weerbericht**
20.05 **SAT 1 Blick**
20.10 **Die Colbys - Das Imperium.** Familieserie. Afl.: Zwei Väter. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame)
21.00 **SAT 1 Blick**
21.10 **Eine Braut in jeder Strasse.** Engelse komedie van Julian Amyes met John Gregson, Belinda Lee, Cyril Cusack, e.a. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame)
22.55 **SAT 1 Blick**
23.05 **Telethema: Natur**
23.25 **Meuterei.** Italiaanse/Franse avonturenfilm van Silvio Amadio met Anna Maria Pierangeli, Edmund Purdom, Ivan Desny, e.a.
01.00 **-01.05 Programma-overzicht**



● *BERT VAN LEEUWEN en WILMA VLUG ...presenteren het jongerenprogramma 'Ronduit Radar'. (Nederland 1 – 18.30 uur)...*

3 SAT

17.20 **Mini-ZiB.** Jeugdjournaal.
17.30 **Die Biene Maja.** Tekenfilmserie. Afl.: Maja und die Spinne Thekla.
18.00 **Bilder aus Deutschland.** Reportage.
19.00 **Heute**
19.22 **3 SAT-Studio**
19.30 **Gundas Vater.** Tv-film van Michael Verhoeven met Karin Thaler, Monika Baumgartner, Karl Scheydt, e.a.
21.00 **Traumkulisse.** Reportage.
21.40 **Kennwort Kino**
21.45 **Kulturjournal**
21.53 **Sport-Zeit**
22.00 **Zeit im Bild 2**
22.22 **Der Theaterunternehmer Eynar Grabowsky** in gesprek met Verena Hoehne.
23.20 **Laatste nieuws**

1 PLUS

19.00 **Reisewege zur Kunst:** Ägypten. Luxor en omgeving. Documentaire.
19.45 **Songs alive.** Cursus Engels.
20.00 **Tagesschau**
20.15 **■ Die Firma Hesselbach.** Tv-serie. Afl.: Die Erbschaft.
21.00 **Weisse Haie vor San Francisco.** Natuurfilm.
21.45 **Quartet.** Engels/Franse speelfilm van James Ivory met Isabelle Adjani, Alan Bates, Maggie Smith, e.a.
23.20 **-23.25 Laatste nieuws**

België/TV 1

15.00 **Er was eens... het leven.** Franse tekenfilmserie van Albert Barillé. Afl.: De vertering (La digestion).
15.25 **The Freggels** (Fraggle Rock). Poppenreeks van Jim Henson. Afl.: De verloren schat van de Freggles (The lost trasure of the Fraggels). (herh.)
15.50 **Een schat in niemandsland** (Der Schatz im Niemandsland). Zesdelige Duitse serie met Katja Woywood en Oliver Prochnow. Afl.: 1.
16.40 **-17.30 Speel op sport.** Reeks jeugdprogramma's waarin op speelse wijze een bepaalde sporttak wordt toegelicht. Vandaag: Judo. Prersentatie: Gert Verhulst en Wilfried Mostinckx. (herh.)
17.55 **Nieuws via teletekst**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. (herh.)
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en het standbeeld. (herh.)
18.10 **Seabert.** Amerikaanse jeugdserie. Afl.: De ontvoering.
18.35 **Kilimanjaro.** Nieuwsprogramma voor tieners met reportages, portretten, een fotowedstrijd en gasten in de studio. Presentatie: Mariet Vandebos.
19.00 **Uitzending door derden:** Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Nieuws.** Aansl.: Paardenkoersen.
20.10 **Een zaak voor twee** (Ein Fall für Zwei). Serie met o.a. Günter Strack en Claus Theo Gärtner. Afl.: Waterdichte tip (Todsicheren Tip). Edgar Woller zit in de problemen, wanneer hij juwelen uit een slecht bewaakt huis steelt. Het blijkt dat de eigenaresse gewurgd is. Hij wendt zich nu tot Dr. Renz.
21.10 **Huizen kijken.** Tiendelige reeks over bouwen, verbouwen en wonen.
21.55 **Moviola.** Filmmagazine met o.m. horror, interview met Wes Craven, Fred Decker en Clive Barker; Rouben Mamoulian (1898-1987); Hollywood! Hollywood! Portret van Peter Bogdanovich.
22.45 **-23.05 Nieuws.** Vooraf: Uitslagen Nationale Loterij. Aansl.: Paardenkoersen en Coda: Het lichaam is een huis is een berg is een boom, van Annie Reniers.

België/TV 2

15.00 **-17.15 Wielrennen:** Gent - Wevelgem. Rechtstreekse reportage van de laatste 70 kilometers en de aankomst. Commentaar: Mark Vanlombeek en Marc Stassijns.
18.45 **Bijlereen, een nieuwe kans.** Tiendelige serie. Afl.8: Roosje en Berre.
19.00 **Zonen en dochters** (Sons and Daughters). Australische serie met Peter Phelps, Pat McDonald, e.a. Gordon schrikt van Charlie's plannen en Amanda verdedigt zich tegen de gewelddadigheid van Mitch.
19.23 **Intermezzo:** Erinnerung, van M. Schenkendorf en Brahms, uitgevoerd door Robert Holl, zang en Josef beenhouwer, piano. (herh.)
19.25 **Oshin.** Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida. Met: Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Nieuws**
20.10 **Kwidam.** Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 **-23.30 Voetballen.** Schakelprogramma van de Europa-cup-wedstrijden: Espanol - Club Brugge en Atalanta Bergamo - Mechelen.

FilmNet

07.00 **The legend of Billy Jean.** Aktiefilm.
09.00 **The city.** Drama.
11.00 **Starflight one.** Aktiefilm.
13.00 **In like Flint.** Komische aktiefilm.
15.00 **The age of Dinosaurs.** Animatiefilm.
17.00 **The purple rose of Cairo.** Komedie.
19.00 **Raggedy man.** Drama.
20.30 **Three sisters.** Drama.
23.00 **De potloodmoorden.** Thriller.
01.00 **Nightclub Special.** Getting personal.
03.00 **The legend of Hell House.** Thriller.
05.00 **Le grand mome.** Thriller.

België/RTBF 1

15.30-16.45 Schooltelevisie. **17.15** Nouba nouba. **18.30** Carrefours. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. **19.26** Quick et Flupke. **19.30** Journaal. **20.00** Strip tease. **21.00** L' affaire Saint-Romain. **21.55** Coup de film. **22.15** Cargo de nuit. **22.55** Laatste journaal met vooraf: Trekking van de Nationale Loterij. **23.30-23.40** Informations, reflexions et interrogations laïques.



België/Télé 21

15.00 Wielrennen: Gent - Wevelgem. **19.00** La pensee et les hommes. **19.30** (TT) Journaal. **20.00-23.00** Challenge.

TV5

16.05 Carabine FM. **16.30** Jazz a Montreux. **17.00** La Course Autour du Monde. **18.00** Récréation. **18.40** Des Chiffres et des Lettres. **18.55** Flash Info. **19.00** Mon Oeil. **19.55** Carabine FM. **20.25** Temps Present. **21.25** Jazz a Montreux. **22.00** Journal Télévisé. **22.30-23.30** Continent Francophone.

SSVC

12.55 **Children's SSVC.** Kinderprogramma met o.a. Let's pretend.
13.15 **Play school**
13.35 **Why don't you.** Vrijetijdsprogramma.
14.00 **Nieuws en weerbericht**
14.20 **Poldark.** Tv-serie.
15.15 **BFG-Teletext**
16.05 **Children's SSVC.** Kinderprogramma met o.a. Rainbow.
16.20 **Chucklevision.** Nieuw programma met de Chuckle Brothers.
16.35 **City Tails.** Nieuwe driedelige tv-serie.
17.00 **Knock Knock.** Spelprogramma.
17.30 **First class.** Spelprogramma.
17.55 **Kick Start.** Nieuw motorprogramma.
18.20 **Emmerdale farm.** Tv-serie.
18.45 **Nieuws en weerbericht**
19.00 **A question of sport.** Spelprogramma over sport.
19.30 **Coronation Street.** Tv-serie.
19.55 **Singles.** Komische serie.
20.20 **Maharajas.** Programma over verdwijnende ceremonies.
21.10 **Hannay.** Thriller-serie.
22.00 **Nieuws en weerbericht**
22.30 **Forty Minutes.** Amusementsprogramma. Vandaag: Five Go To Florida.
23.10 **-23.35 The world according to Smith and Jones.** Reportage-serie.

Sky Channel

06.30 **Good morning Scandinavia**
07.30 **The DJ Kat Wake-Up Club**
07.35 **The DJ Kat Show.** Gevarieerd programma voor het hele gezin.
08.35 **Dennis.** Komische serie. Afl.: Dennis and the swing.
09.05 **●● Canada Calling.** Muziekprogramma.
09.35 **●● New Music.** Muziekprogramma.
10.35 **●● Love in the Morning.** Muziekprogramma.
12.35 **●● GD TV.** Muziekprogramma.
13.05 **Another world.** Drama serie.
14.00 **Ask. Dr. Ruth.** Programma over sex, relatie en huwelijk.
14.30 **Bondstec movie Time.** Filmrubriek.
15.00 **Jayce and the Wheeled Warriors.** Animatieserie.
15.30 **Transformers.** Animatieserie.
16.00 **●● Pop Formule.** Muziekprogramma.
17.00 **The DJ Kat Show.** Gevarieerd programma voor het hele gezin.
18.00 **The Monkees.** Komische serie. Afl.: Mijacgeo.
18.30 **I Dream of Jeannie.** Komische serie. Afl.: Guess who's going to be a bride? Deel 1.
18.57 **Weerbericht**
19.00 **Three's Company.** Komische serie. Afl.: Double date.
19.30 **Time Tunnel.** SF-serie. Afl.: Attack of the barbarians.
20.30 **A Country Practice.** Drama serie. Afl.: The best thing for everybody. Deel 2.
21.27 **Weerbericht**
21.30 **Machine Gun McCain.** Film met John Cassavetes, e.a.
23.15 **International Motor Sports**
00.15 **Roving report.** Aktualiteiten.
00.57 **Weerbericht**
01.00 **Africa - The rise of nationalism.** Documentaire.
02.00 **-03.00 Picasso.** Culturele documentaire.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 23, 29, 46, 51, 53, 57 en 59
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 26, 32, 34, 43, 48 en 52
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/Télé 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

Super Channel

07.00 **Supertime.** Kinderprogramma.
08.00 **Nino Firetto Totally Live.** Muziekprogramma.
09.00 **Sons and Daughters.** Australische serie.
09.25 **Hoe een dieet toch lekker kan zijn.** Programma over gezonde voeding.
09.50 **Red een leven.** EHBO-adviezen.
10.00 **The Body Show.** Gymnastiek.
10.30 **Tom Keating omtmoet bekende schilders.** Cultureel programma.
11.00 **Zuid-Amerika.** Natuurdocumentaire.
12.00 **Leefgewoonten in de Pacific.** Documentaire.
13.00 **Capitol.** Familieserie.
13.25 **Weerbericht**
13.30 **Sons and Daughters.** Australische serie.
14.00 **Zeg'ns AAA.** Komische serie.
14.25 **Weerbericht**
14.30 **The Rock of Europe.** Muziekprogramma.
15.30 **Nino Firetto Totally Live.** Muziekprogramma.
16.30 **Supertime.** Kinderprogramma.
17.30 **Formula One.** Muziekprogramma.
18.30 **Wanted Dead or Alive.** Westernserie.
19.00 **Capitol.** Familieserie.
19.30 **Zo leeft de Grizzly beer.** Natuurdocumentaire.
20.30 **Tatort.** Detectiveserie.
22.00 **Super Channel News.** Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 **Super Channel News.** Europees nieuws.
22.30 **Weerbericht**
22.35 **Super Sport**
23.35 **Voetbaluitslagen**
23.40 **Kolchak.** Serie. Afl.: Fire Fall.
00.40 **Formula One.** Muziekprogramma.
01.40 **-02.35 The Rock of Europe.** Muziekprogramma.

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Radio I woensdageditie. (8.30, 9.30, 10.30, 11.30 en 12.30 Nieuwsoverzicht.) 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Aktua. 13.25 Het Journalistenforum. 14.05 Binnenlandse Zaken. 14.30 Klantenservice. 16.05 Tijdsein. 18.45 De kleine vrouw, vervolgverhaal. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 Akkoord. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 4.02 Clair-Obscur. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag... donderdag.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. (12.30 Nieuwsradio). 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Hier en nu. 18.03 De wereld zingt Gods lof. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Rond-uit Music-time. 9.03 Muziek motief. 10.03 Expresso. 11.03 Country trail. 12.03 Praise. 13.03 Toga Party. 14.03 De wilde wereld. 17.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.03 Driespoor. 19.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-0.00 Heartlands.

Radio 4

7.00 Nieuws. 7.02 Preludium. (8.00 Nieuws.) 8.02 Het levende Woord. 8.10 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkest Palet. 11.40 Symfonische muziek uit Engeland. 12.30 Promenade. 13.00 Nieuws. 13.02 Lunch concert. 14.00 Songs of praise. 14.30 Solisten. 15.00 In de kaart gespeeld. 17.00 Jacco's keus, operette- en musical. 18.00 Nws. 18.02 Je hoort nog 's wat. 19.00 Het woord aan de muziek. 20.00 Nieuws. 20.02 Scheveningen Internationaal Muziekconcours Fluit. 22.00-0.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en Marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nieuws. 9.02 NOS sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Zo was het. 10.00 Postbus 270 - Mieke Telkamp. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nieuws. 12.05 Het oog van de naald. 13.00 Nieuws. 13.10 Wereldwijzer. 14.00 Wijzer op 5. 15.00 Meer over minder. 16.00 Schlagerfestival. 17.00 Huiswerklijn. 17.40 Basiscode 3. 17.45 Landbouwrubriek. 17.55 Mededelingen en Schippersberichten. 18.00 Nieuws. 18.10 Kinderforum. 18.20 CDA. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders: Voor Molukkers. 20.55-21.20 Medelanders Nederlanders: Thuiswerk, programma voor Marokkanen.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: aktualiteiten, achtergronden, het weer, service en muziek. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02, 12.02 Nieuws. 12.05-12.56 Middagmagazine: aktualiteiten, achtergronden, het weer, service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 Nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg aktueel: nieuws en aktualiteiten. 17.20 De ronde van Limburg: doorpraten over aktuele kwesties. 17.50-17.59 Limburg musiceert. 18.05-18.07 Nieuws.

BRT 2

5.30 Goede morgen, Morgen. (6.00-6.30 nieuws) 7.00 Nieuws. 7.12 Ook goeiemorgen. (7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten; 7.45 Een pakkende interventie van de heer Vercruusse.) 8.00 Nieuws. 8.12 Servicetelefoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Het eerste bedrijf. (10.30 Het schurend scharniertje.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. 14.00 Dilemma. 17.00 Focus. 17.10 Rijswijckfoon. 19.00 Nieuws. 19.10 Dansvergunning. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazz kaffee. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF-International. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- und Chormusik.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder-Lotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.05 Prima. 16.00 Musikduell. 17.00 Sport-Shop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 22.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

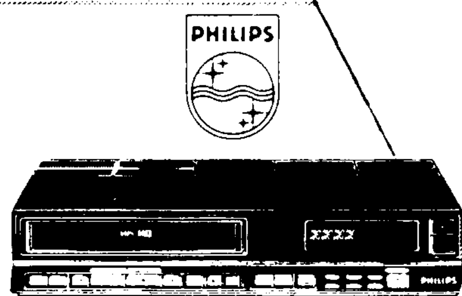
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

SPOTKOOPJES

Dom van den Bergh zet de schijnwerpers op heel veel voordeel, dat gezien mag worden. Kom ook profiteren.

UIT VOORRAAD LEVERBAAR

PHILIPS



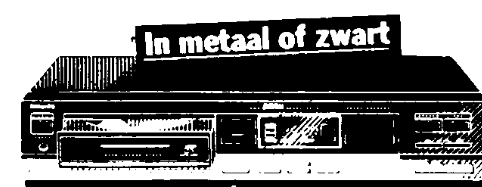
Philips slimline HQ VHS-videorecorder VR 6470
Automatische frontlader. Geschikt als videotuner VPS-voorbereid. Versneld vooruit (7x) en achteruit (7x). Stilstaand en stap voor stap. 4 Programma's tot 31 dagen vooruit te programmeren. Met afstandsbediening. **1199,-**

GRATIS 4 VIDEOBANDEN

Philips HQ VHS-videorecorder VR 6570
Met 48 voorkeurzenders. 4 Programma's tot 31 dagen vooruit te programmeren. 3 Videokoppen. Perfekt stilstaand beeld, slow motion en on screen display. Met afstandsbediening. **1299,-**

Philips compact disc-speler CD 160
Digitale indikatie van maximaal 99 nummers, totale en verstreken tijd per nummer. Programmeren van maximaal 20 nummers. Drievoudige zoeksnelheid. Analoge en digitale uitgang. **449,-**

In metaal of zwart



Philips compact disc-speler CD 471
Gemotoriseerd ladesysteem. Digitale indikatie van maximaal 99 nummers. Programmeren van maximaal 20 nummers. Drievoudige zoeksnelheid. FTD-display voor tijd- en nummerindikatie. **599,-**



Philips compact disc-speler CD 670
Programmeerbaar geheugen. Afstandsbediening. Digitale indikatie van maximaal 99 nummers. Drievoudige zoeksnelheid. FTD-display voor tijd-, nummer- en index-indikatie. Analoge en digitale uitgangen. **699,-**

8039/16



Philips VHS HQ-videocamera/recorder met 2 snelheden VKR 6851
1/2" CCD-opneemelement, automatische scherpstelling, witbalans en diafragma. 15 tot 100.000 lux. Datum/tijdinstelling met back-up. Inklusief netvoeding/modulator/akkulader, akku en schouderriem.

PHILIPS

3995,-

UIT VOORRAAD LEVERBAAR



PHILIPS

Philips kompakte VHS-C HQ-videocamera/recorder met 2 snelheden VKR 6841/00
1/2" Kleurencamera met CCD-opneemelement, automatische scherpstelling, witbalans en diafragma. 15 tot 100.000 lux. Inklusief netvoeding/akkulader, akku, schouderriem en videocassette EC 30 XHG. **3995,-**

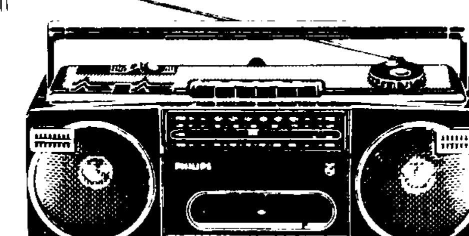
In geheel witte uitvoering.



Philips midi compact disc-stereokombinatie FCD 365
PHILIPS
Compact disc-speler, digitale radio, versterker, dubbel cassettedeck. CD-speler met nieuwste servo-, decodeer- en foutkorrektietechnieken. 18 Voorkeurzenders. LCD-display voor tuner en CD-speler. 2x20 W. 5-Bands graphic equalizer. Aansluiting voor midi-platenspeler. Met twee luidsprekerboxen. **999,-**



Philips midi stereo-kombinatie F1275
PHILIPS
Radio, versterker, cassetterecorder, -speler en platenspeler. FM, LG en MG. 2x10 W. Eén cassetterecorder voor opnemen en afspelen en één voor afspelen met dubbing en kontinu afspeelmogelijkheid. Kopiëren op normale of hoge snelheid. Kompleet met twee luidsprekerboxen. **399,-**



Philips soundmachine D 8090
AM/FM stereo-radiorecorder. 2x1,5 W. FM en MG. **99,-**

Philips tandem soundmachine D 8169
AM/FM-stereo radiorecorder. Piekvermogen 2x4 W. FM, MG en KG. Twee cassettedecks. Dubbele speelduur en versneld overspelen. 3-Bands graphic equalizer. Met vier luidsprekers. **199,-**

Philips autoradio/cassette-speler DC 550
Met PLL/kwarts-digitale afstemming. FM/stereo en MG. 8 Voorkeurzenders. Stereo-cassette-speler. **399,-**
Met gratis anti-diefstalslede.

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 •
Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774 •

BOUWMACHINES • GEREEDSCHAPPEN • FEESTBENODIGDHEDEN • TENTEN • BEURSBENODIGDHEDEN

waterpompen
schoonmaakmachines
hogedrukreinigers
rioolontstoppers
kindercarrousels
boormachines
compressors
breekhamers
betonbewerkingsmach
houtbewerkingsma
verwarmingen
loodgieter en c.v. ap
hijs- en heftoesteller
steigermateriaal
hoogwerkers
aanhangwagens
lasapparatuur
aggregaten
tuinmachines
wegenbouwmachines
verfspuitapparatuur
metaalbewerkingsmach.
garage-gereedschap
verhuisgereedsch

zonnehemels
kop van jut
schaftwagens
luxe toiletwagens
kantoorunits
douche containers
porselein
glaswerk
bestek
chafing dishes
luxe stoelen
klapstoelen
luxe bar kken
terrast

damasten tafellakens
garderobe-rekken
keukenmaterialen
koffiezetapparatuur
koelcontainers
dansvloeren
koelvitrines
koelkasten
warmhoudkasten
barbecue's
friteuses
geluidsinstallaties
katheders

franse lantaarns
springkussens
marktkramen
feesttenten
tapijttegels
mammoet-parasols
podiumelementen
planten en palmbomen
dekoratiemateriaal
dieseltreinen
amusementsspelen
scheidingswanden
franse terrasstoelen
rechte en ronde tafels



04490-23131
Sittard - Dr. Nolenslaan 116

045-411515
Heerlen - Heerlerbaan 233

Te koop aangeboden

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 per m2. Gratis thuisbez. Ook gehele aanl. Goedkoop. 045-752747.

Te k. WASMACHINE i.z.g.st. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-416575.

Eiken WANDMEUBEL 375,–; ijskast 95,–; gasforn. 95,–; diepvr. 225,–; kl. tv (12 kan.) 225,–; eiken, zeer zwaar bankstel 600,–. Tel. 045-725595.

Zwaar eiken EETHOEK zien is kopen. v.p. 1350,- zwaar eiken servies, toogkast v.p. 1250,- massief eik. salontafel v.p. 500,- 045-323830.

MAGNETRONAKTIE: Ignis, Philips, Bosch, Moulinex, Miele, Bauknecht. 20 modellen in voorraad. Extra reklame van 499,– nu ƒ 299,– Philips Ignis van ƒ 745,– nu ƒ 399,– Miele van ƒ 1849,– nu ƒ 1249,– Bosch compl. m. grill en bakoven van ƒ 1975,– nu ƒ 1299,–. Ook in termijnen. Eigen techn. dienst. Huishoudbeurs Kerkstr.111 Brunssum.

I.C.N. TEXTIEL en ledergroothandel Fa. Quaedackers Kerkrade biedt aan tegen concurrerende prijzen, spijkerbroeken, stone- en snowwashed, denimrokken strak, bandplooi etc., denimjacks, joggingpakken, polo's etc.. Tevens de bekende Pia-jacks (patchwork in div. kleuren). Uitsluitend verkoop aan wederverkopers. Tel. 045-462000 of 06-52127526.

Goede KLEUREN-TV's, zeer grote sort., m. gar. Nu reeds va. ƒ 145,–; TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Zwaar eiken BANKSTEL 600,-; eiken salonkst 375,-; kleur.t.v. (12 kna) 250,-; Tel. 045-725595.

TCS LENTE-AANBIEDINGEN

DAMES ZOMERJAPONNEN
maten 38 t/m 54
nieuwe kleuren en dessin **139,50**

DAMESROKKEN
polyester/katoen, nieuwe lengte
kleuren wit, marine, rood en zand maten 36 t/m 50 .... **59,50**
BIJPASSENDE BLOUSE streep- en bloemdessin **35,00**

HEREN ZOMERKOLBERTS
katoen en polyester
maten 48 t/m 54 oversize model **79,50**
BIJPASSENDE PANTALON met bandplooi
kleuren grijs, marine en beige
maten 46 t/m 58 lengte- en kwartmaten **59,50**

Textiel Centrale Simpelveld
Bocholtzerweg 15, Simpelveld
op het industrieterrein, tel. 045-442553

GELD NODIG?
Fin.kantoor **JORISSEN**

Netto in handen	Terugbetaling (rente + afl.) 36×	48×	60×	72×	84×
5100	166,-	131,-	110,-	–	–
15000	482,-	378,-	317,-	276,-	247,-
25000	803,-	631,-	528,-	459,-	411,-
30000	965,-	759,-	634,-	534,-	495,-

ZEER GOEDKOPE TARIEVEN. Lopende leningen geen bezwaar. Elk bedrag mogelijk. Overlijdensrisico gedekt. **Gespecialiseerd in auto-, boot- en caravanfinancieringen. Vraag eerst bij ons uw geld aan en koop dan contant. Voordelige 2e hypotheken.**

Reeds meer dan 10 jaar vertrouwd (gediplomeerd) kredietintermediair.

Schelsberg 54, Heerlen.
Tel. 045-721781/724132.

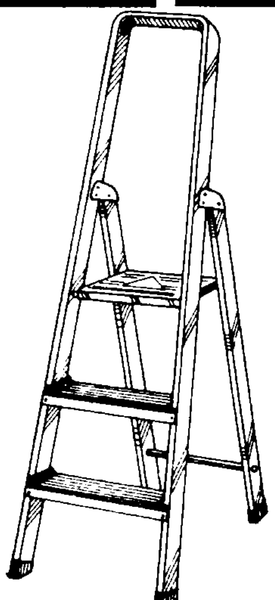
Dagelijks geopend tot 18.00 uur, 's zaterdags van 9 tot 13 uur.

BLOKKER WEEKENDKOOPJES

VOLDOEN AAN ALLE GESTELDE VEILIGHEIDSEISEN!

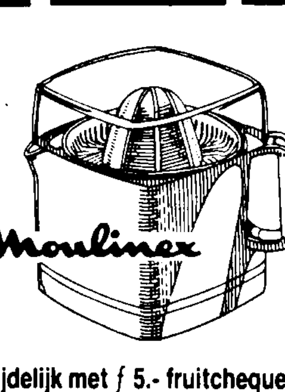
Aluminium **huishoudtrappen** met extra hoge kniebeugel. De treden en het grote plateau hebben een anti-slip profiel.
5-treeds (incl. plateau) **59.-**
4-treeds (incl. plateau) **49.-**
3-treeds (incl. plateau) **39,-**

b16

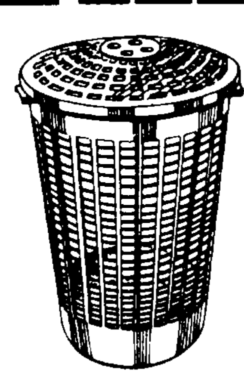




Terrasbarbecue. Voorzien van een windscherm en verstelbaar rooster. Werkhoogte ± 75 cm. **37,50**



Tijdelijk met ƒ 5.- fruitcheque! Elektrische **vruchtenpers.** Draait naar links en rechts. Inhoud ca. 1 liter. **Adviesprijs 52,95**
Onze prijs **44,50**



Kunststof **jumbo wasmand** met deksel, in royale inhoudsmaat. Hoogte ca. 60 cm.
~~12.95~~ **7,95**

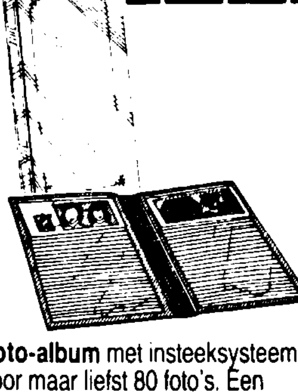


Foto-album met insteeksysteem voor maar liefst 80 foto's. Een echte fotoklapper dus, waar de opnames gemakkelijk en goed beschermd in zijn op te bergen
~~7.95~~ **5,95**



Royaal **ligbed** met extra dikke polyester loper, voor lekker luieren in de zon. Het hoofdeinde is veelvoudig verstelbaar. **55,-**

Vermelding E-nummers hulpstoffen verplicht

Steeds meer problemen met etikettering voeding



● Wilfred Mulder uit Utrecht, sinds 3 jaar lid van de jeugdselectie, bezig met de afwerking van een kapsel op een pop

Wat zit er in onze voedingsmiddelen en is dat gevaarlijk? Vragen die steeds vaker worden gesteld, onder meer in verband met allergieën die veel mensen blijken te hebben. Fabrikanten worden meer en meer verplicht op de verpakking aan te duiden wat de inhoud is. Nu komen ook de zogeheten E-nummers (voor toegevoegde stoffen) er nog bij. Maar ook dan zijn we er niet helemaal.

Verplicht op de verpakkingen zijn al: de UVD (uiterste verkoopdatum) en de THT (tenminste houdbaar tot). Daarmee zijn al belangrijke stappen gedaan. Maar er zou meer moeten, zo vinden alle deskundigen, van het Voorlichtingsbureau voor de Voeding tot en met de consumentenorganisaties. Dat gaat nu gebeuren voor de zogeheten hulpstoffen (in het jargon 'additieven' geheten). En ook voor de voedingswaardedeclaratie: betekent gewoon hoeveel voedingswaarde een produkt heeft.

De consumentenorganisaties en het Voorlichtingsbureau voor de Voeding dringen er voortdurend bij WVC, het verantwoordelijke ministerie, op aan dat het invoeren van deze verplichting snel gebeurt. Nederland heeft indertijd gekozen, zo legt WVC uit, voor de vermelding van de groepsnaam; dus (bijvoorbeeld) 'kleurstoffen' zonder meer. Andere landen, als West-Duitsland, België en Italië, kozen meteen voor de vermelding van de nummers.

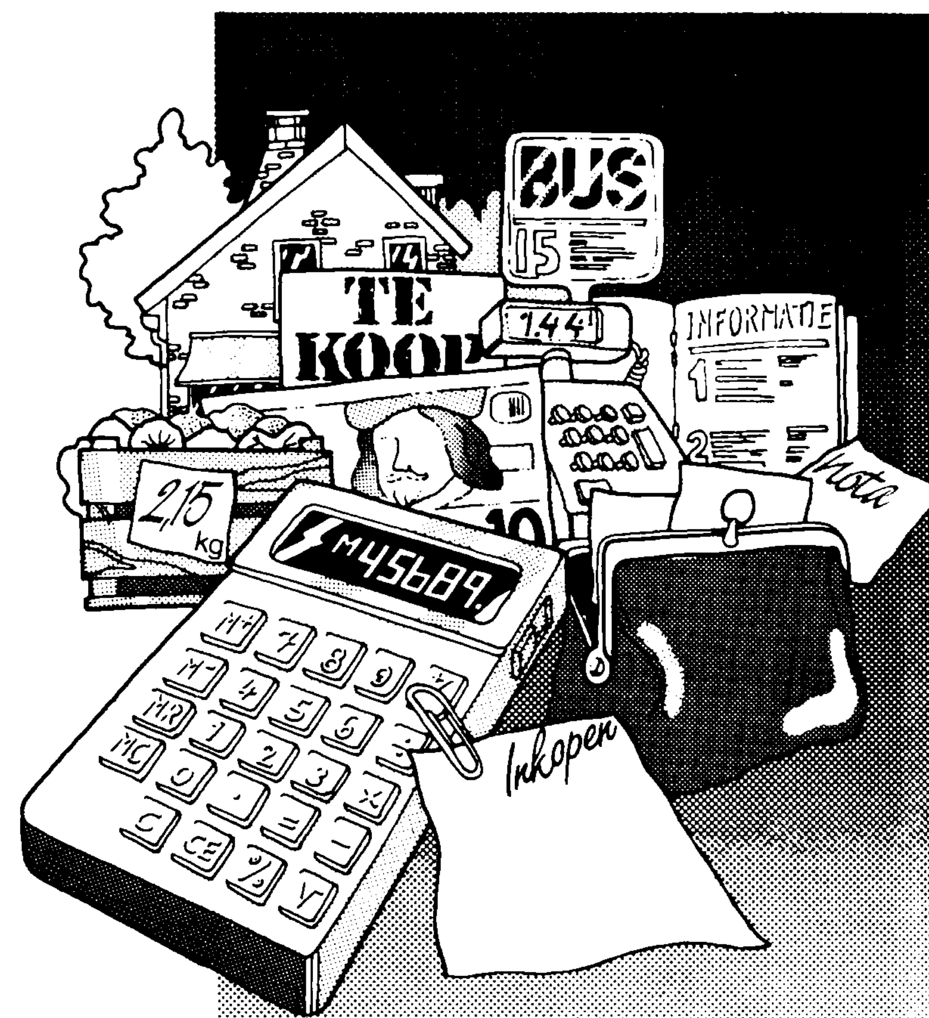
In het algemeen leveren de hulpstoffen geen risico's voor de gezondheid op. Je mag ze ook zomaar niet in een produkt gebruiken, daar wordt wel op gelet. De Keuringsdiensten van Waren zijn daar bijzonder op gespitst.

Voor het overige loopt het merendeel van de consumenten geen risico, aldus het voorlichtingsbureau dat binnenkort een boekje zal uitgeven over 'Hoe veilig is ons voedsel'? Want er blijven vragen komen over invloeden van radioactieve stoffen of is het aan te raden een magnetronoven te kopen? Vandaar dat het VoVo het wel nuttig vindt de E-nummers te gaan vermelden. De stoffen die op deze lijst voorkomen, zijn door een groep Europese deskundigen als veilig aangemerkt.

Resultaten

Wie het naadje van de kous wil weten, kan alleen via artsen of diëtisten de resultaten van geteste voedingsmiddelen bij TNO opvragen. Deze resultaten staan vermeld in de ALBA, de Allergiebank, een initiatief waarvoor de ministeries van WVC en Landbouw en Visserij subsidie verstrekken aan TNO.

Bij het Voorlichtingsbureau voor de Voeding (☎070-503777; Allergiebank TNO 03404-52244) zijn lijsten op te vragen met de meest voorkomende stoffen in produkten.



CONSUMENT

Encyclopedie en CD met 'vertaalde' medicijnen

Om patiënten duidelijker informatie te geven over de werking en mogelijke bijwerkingen van de 3.800 in Nederland verkrijgbare geneesmiddelen, is deze informatie in gewone taal vertaald en vastgelegd op een compact disc en in een encyclopedie. Het is de bedoeling dat de 300 apothekers die aan het project meedoen, patiënten van elk geneesmiddel een begrijpelijke bijsluiter verstrekken. De encyclopedie is in het najaar in de boekhandel verkrijgbaar.

Het project van de Pharmacom-raad, waarin ruim 300 geautomatiseerde apothekers samenwerken, is vrijdag in Rotterdam gepresenteerd. De afgelopen maanden hebben het Landelijk Patiënten- en Consumentenplatform (LPCP), hoogleraren pharmacie en de apothekersorganisatie KNMP zich gebogen over de tekst van de bijsluiters, die – voor zover beschikbaar – vaak in 'zeer technische en afschrikwekkende taal' zijn gesteld. Het LPCP heeft aangegeven waar onduidelijkheden zaten, waarna de hoogleraren voor een verantwoorde 'vertaling' hebben gezorgd.

De informatie is vastgelegd op een compact disc, die geregeld wordt ververst. Als een patiënt bij een Pharmacom-apotheker een geneesmiddel haalt, kan vanaf de CD de gewenste informatie worden verkregen.

Kappers strijden om de hoogste eer

In oktober worden in West-Duitsland de wereldkampioenschappen hairstyling gehouden. Meer dan 70.000 kappers uit de hele wereld zullen in Dusseldorf aanwezig zijn, waar een paar honderd collega's uit 36 landen strijden om goud, zilver en brons. Tegelijkertijd wordt er een vakbeurs gehouden, waar door ruim 300 bedrijven de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van knippen, permanenten, föhnen en haarkleuren worden getoond.

Het wereldkampioenschap vindt sinds 1948 om de twee jaar plaats. Deze keer dus in West-Duitsland en in 1990 opnieuw in ons land, dat het toernooi in 1980 ook al eens mocht organiseren.

Teams

Ons land vaardigt vier ploegen af, twee senioren- en twee jeugdteams (dames- en herenkappen). Vooral van de jongeren wordt veel verwacht. Twee jaar geleden in Italië wisten zij de wereldtitels te veroveren.

Het selecteren van de beste kappers gebeurt door de TAKON, de Technische Artistieke Kappersorganisatie Nederland. In Utrecht vinden, ter voorbereiding op die wedstrijden, centrale trainingen plaats. De ploegen voor Düsseldorf zijn nog niet definitief samengesteld.

Een van de onderdelen van het WK is het knippen van een kapsel binnen zeven minuten. De kappers moeten drie opdrachten uitvoeren: een commercieel kapsel, een dagkapsel en een avond- of cocktailkapsel. Het gaat niet alleen om het haar, maar om het totaal. Make-up, handverzorging en kleding spelen ook een rol bij de beoordeling.

Geen vrouwen

Hoewel 24.000 van de 30.000 in ons land werkzame kappers van het vrouwelijk geslacht zijn, bestaat de Nederlandse selectie enkel uit mannen. De heer Koppelaar, een van de begeleiders van de TAKON, meent dat vrouwen er blijkbaar niets voor voelen om twee of drie avonden in de week de centrale trainingen in Utrecht bij te wonen. Er wordt niet gelet op prestaties als snelheid, hoogte of aantal doelpunten, maar om wat technisch mogelijk is met haar.

Franse prijs nieuw anti-narcosemiddel

De Prix Galien, een belangrijke Franse onderscheiding voor vernieuwingen op geneesmiddelengebied, is dit jaar toegekend aan geneesmiddelenfabrikant Hoffman-La Roche voor een nieuw middel dat de effecten van verdovende benzodiazepinen tegengaat. Het middel, Anexate, wordt binnenkort op de Nederlandse markt toegelaten.

Operatiepatiënten van wie het niet wenselijk is dat ze na hun ingreep nog lang verdoofd blijven, kunnen met het middel snel ontwaken.

Recepten en tips van 'Uncle Sam'

De Stichting Propaganda Groenten en Fruit heeft bij de groenteman en/of supermarkt een nieuwe folder gedeponeerd. 'Durf op z'n Amerikaans' bevat negentien recepten met groenten en fruit en diverse handige tips en ideeën. Daarbij voert het thema 'Dúrven' dit jaar de boventoon.

De consument wil wel variëren met groenten en fruit, maar staat nog huiverig tegenover bepaalde produkten of eetgewoonten uit andere landen. Door te experimenteren raakt hij gewend aan een minder traditioneel eetpatroon, met minder vlees, minder vet en meer plantaardige produkten. Een groot aantal mensen is al op deze zogenaamde 'demi-veg' leefwijze of half-vegetarisme overgestapt.

Assortiment

Het groenten- en fruitassortiment is de geurigste en kleurrijkste groep levensmiddelen. Het hele jaar door kan de consument een keuze maken uit maar liefst 300 verschillende soorten. Het logische gevolg daarvan is de mogelijkheid tot variëren en zelf aan de slag durven gaan met ingrediënten waarvan we niet alleen tijdens vakanties in het buitenland of in restaurants met internationale allure kunnen genieten.



Met behulp van deze folder kan de consument kennis maken met een stukje Amerikaanse eetcultuur. Wat dacht u bijvoorbeeld van aardbeienkoekjes met zure room als ontbijt of een lunch met bacon, sla en tomaat.

Tegelijkertijd met de folder is er een 06-lijn van start gegaan bij de Stichting Propaganda Groenten en Fruit.

Deze zogenaamde durflijn geeft recepten en tips voor groenten en fruit maar anders dan anders. Het nummer: 06-8212383 staat voor alle duidelijkheid ook op de folder vermeld.

Homevox, nieuwe telefooncentrale

Begin april introduceerde de PTT de homevox, de nieuwe telefooncentrale voor particulieren. Deze installatie is de opvolger van de Klavervier-installatie, die binnenkort niet meer in de handel is. De homevox is in vier verschillende uitvoeringen, variërend in prijs van *ƒ* 249,- tot *ƒ* 549,-, in de Primafoonwinkels te koop.

De homevox kan door de consument zelf worden aangesloten op een netlijn en heeft afhankelijk van het type twee of vier interne lijnen.

Met het toestel met de meeste faciliteiten is het mogelijk overal in huis bereikbaar te zijn en vanaf elk aangesloten toestel uitgaande gesprekken te voeren. Binnenshuis kan onderling worden getelefoneerd en ruggespraak worden gehouden tijdens een gesprek op de buitenlijn. Groepsgesprekken met meerdere toestellen tegelijk zijn ook mogelijk. Bovendien kan het systeem worden gebruikt als babyfoon, alarmsysteem en als 'wekker'. Het toestel herhaalt automatisch het laatstgekozen nummer en heeft een eigen geheugen dat beschermd is tegen netstroomuitval.

De homevox past op elke openbare telefooncentrale in Nederland.

Voorlichting over scheren

Dinsdag 26 april en vrijdag 29 april wordt in Hotel Maastricht een avond georganiseerd onder het motto: 'Skin is in!!'. Op beide avonden wordt mannen, die zich daarvoor interesseren, alles verteld over scheren en wat daarmee samenhangt.

De reukwatertjes van onze verre voorvaderen behoren tot het verleden. Toch staat de huidige generatie nog wat onwennig tegenover het gebruik van decent ruikende lotions, deodorants, eau de toilettes en after shaves.

Onder het genot van een natje en droogje kunnen geïnteresseerde mannen kennis maken met de Davidoff-lijn Cosmetics for Men.

Voor deze avonden, die om 19.30 beginnen, zijn gratis kaarten verkrijgbaar bij Parfumerie Mignonne, Wolfstraat 5 in Maastricht, ☎043-216087.



● *Scheren met of zonder kwast, goede gezichtsverzorging is ook voor mannen belangrijk*

Limburgs ziekenfonds pleit:

Kalm aan met kalmeren.....

Gezond óp... ...beter af

door Jos Benders arts

Slikt u ook kalmeringstabletten? Geen nood, een oplossing lijkt in zicht. De ziekenfondsen gaan een campagne houden, waarschijnlijk nog dit jaar. Zoals je zou mogen verwachten: tégen óver-gebruik. Het wordt een strijd tegen alle potjes met schijnbare 'redmiddeltjes' die links en rechts onze toilet- en medicijnkastjes (ont)sieren.

Van het nut van zo'n campagne raakt ziekenfondsapotheker drs J. Broeren steeds méér overtuigd, gezien ook de reacties die hem bereikten. Aanleiding vormde zijn eigen bekentenis, een week geleden dat het gebruik van kalmeringsmiddelen in Limburg 25 tot 30 procent hoger lijkt dan in de rest van het land! „We gaan kijken hoe we zo'n campagne het beste kunnen aanpakken", aldus Broeren, die er terloops nog eens op wijst dat onze provincie liefst 50% méér gebruikt dan het ons verwante Brabant. Het antwoord op de vraag naar 'het waarom' moet hij schuldig blijven. „Alleen nader onderzoek kan dat uitwijzen. Als er al een oorzaak voor gevonden wordt!", zegt de Limburgse apotheker.

Ik vroeg hem deze cijfers toe te lichten. Hier enkele gegevens die nog niet eerder gepubliceerd werden: Limburg kent heel grote verschillen. Maastricht en Heerlen zijn uitschieters in ongunstige zin. Noord-Limburg is weer gunstiger. In geld uitgedrukt betalen de Limburgse fondsen zo'n 4 tot 5 miljoen gulden per jaar aan kalmeringsmiddelen. Deze voeren 'de lijst' overigens niet aan: veel antibiotica bijvoorbeeld zijn duurder. Dáárvan zou je kunnen zeggen dat ze onmisbaar zijn. Voor veel kalmeringsmiddelen wil Broeren dat betwijfelen.

Vooral populair blijken oxazepam, onder meer verkocht als R/Seresta en diazepam, bij de apotheker ook te krijgen als R/Valium. Één van beide namen staat altijd wél op de verpakking: de grondstofnaam (bijvoorbeeld oxazepam) óf de merknaam (R/Seresta). Wilt u méér over een bepaald middel weten dan kan de naam u de weg wijzen, via uitleg van huisarts of apotheker. Hoewel de werking, kalmering, voor al die middelen hetzelfde is. (Zie ook tabel)

Ik suggereerde de Limburgse ziekenfondsapotheker om een voorlichtingscampagne te houden, zoals eind 70'er jaren gevoerd is in de plaats Sassenheim. Ik las er een artikeltje over in ons tijdschrift SDO (nr.8 nov.1987; J.B.). Daar togen huisartsen, een apotheker, wijkverpleegkundigen en anderen ten strijde tegen het gebruik van kalmeringsmiddelen, onder meer via het inschakelen van de plaatselijke pers. Er waren slogans, folders, uitnodigende brieven voor een opfrisgesprek over het thema, bij de huisarts en het resultaat was ernaar: een daling van het gebruik aan kalmeringsmiddelen met maar liefst 40%....

Zouden we er ook in Limburg in die mate mee kunnen stoppen en wat is in een enkel woord te zeggen over de voors en tegens: je kunt ervan uitgaan dat kalmeringstabletten NIET een genezende werking in-zichzelf bezitten. Wél nemen ze vaak de nerveuze gevoelens weg.

Die keren onverkort terug als men stopt met de medicatie ervan. Hand in hand ermee gaat dan ook een vorm van begeleiding, bijvoorbeeld via gesprekken. (Zie het advies aan ons artsen, hieronder).

Zeker bij krisissituaties kunnen dit soort middelen heel goede diensten bewijzen. Anders ligt dat voor langdurig of chronisch gebruik. Daarbij treedt er kans op gewenning op. Vaak zonder dat er aan de feitelijke oorzaak van 'de zenuwen' iets gedaan wordt. Op deze vorm van gebruik zal de toekomstige actie zich richten. Zoals uit de cijfers blijkt, steekt Limburg ongunstig af bij de rest van het land. Daarbij is interessant te vermelden dat Sassenheim reeds op een percentage van 84 kwam aan chronische gebruikers. Onderzoek zal moeten uitwijzen in hoeverre dit een voorspellende waarde voor Limburg heeft.

NOOT:

● Hoe wij artsen met kalmeringsmiddelen dienen om te gaan (bron: farmacotherapeutisch kompas 1988).. De duur van de behandeling dient zo kort mogelijk te zijn. Benzoziazepinen (lees kalmeringsmiddelen; J.B.) lossen de psychosociale problemen niet op, deze dienen altijd de volle aandacht te hebben en adequaat behandeld te worden (gsprekken e.d.) Het voorschrijven ervan gedurende vele maanden (laat staan jaren!) is altijd ongewenst.

TOP 7 van de meest gebruikte kalmeringsmiddelen:

oxazepam (R/Seresta)
diazepam (R/Valium, R/Stesolid)
lorazepam (R/Temesta)
chloordiazepoxide (R/Librium)
bromazepam (R/Lexotanil)
chlorazepaat (R/Traxene)
medazepam (R/Nborium)

TIP: Stichting Zelfhulpgroepen Vrouwen en Medicijngebruik, met vestigingen in Limburg; ☎040-812292. (Voor mannen is ons een dergelijk initiatief (nog) niet bekend.)

met dank aan: drs R. Oostwegel, apotheker.

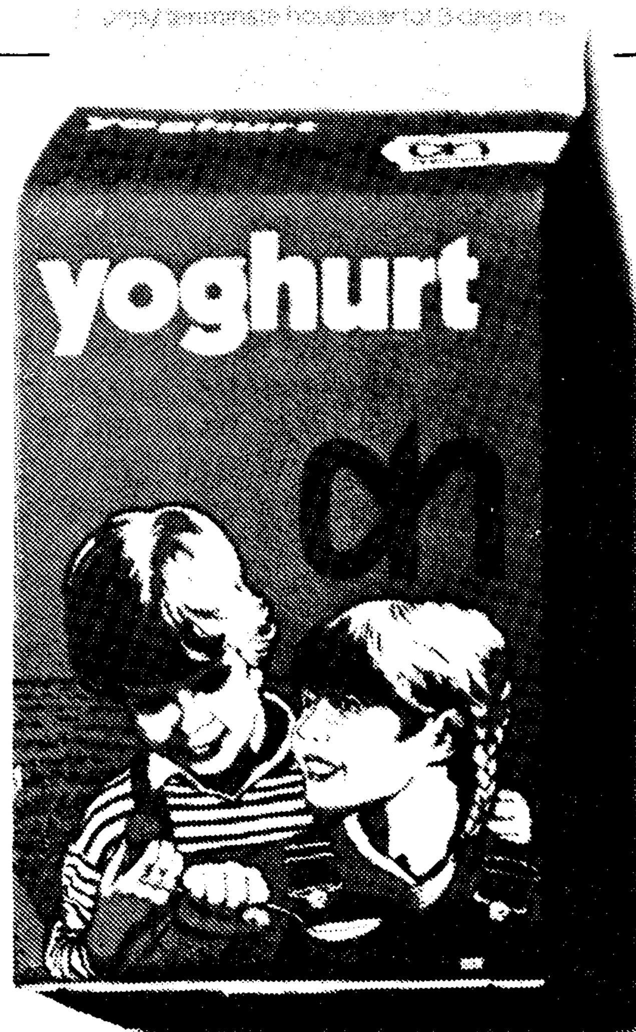
De aanbiedingen van deze week



CROKY CHIPS
Naturel, paprika of bolognese.
Doos 12 zakjes à 25 gram **3.39**



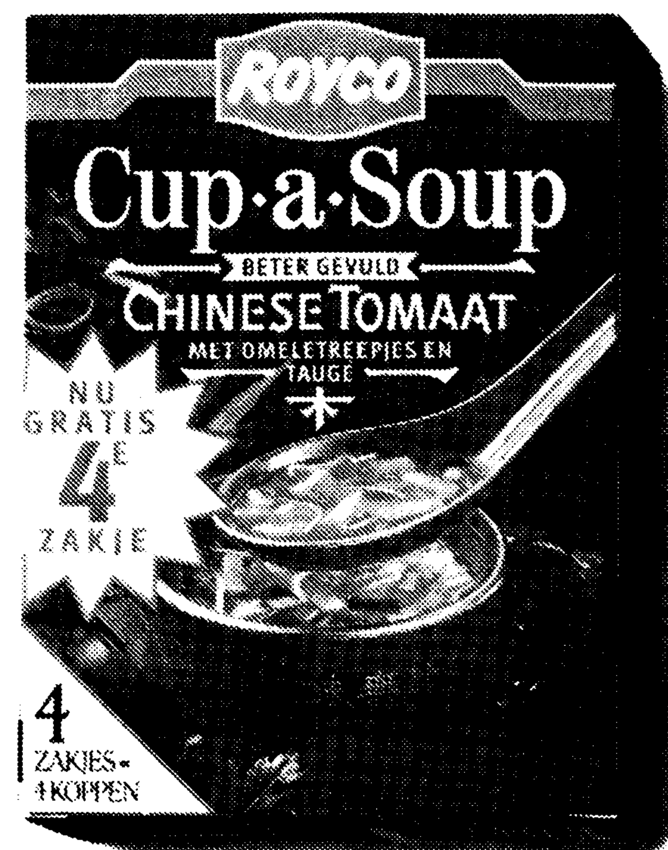
LES NUTONS PÂTÉ Room, peper, champignons of ardenner.
Pakje 100 gram ~~1.59~~ **1.19**



VOLLE YOGHURT
Pak 0.5 liter ~~0.91~~ **0.79**



MONA MAGERE DESSERT KWARK
Aardbeien, kersen, perziken of tropische vruchten. Beker 90 gram ~~1.17~~ **0.89**



ROYCO CUP-A-SOUP
Champignon, Chinese tomaat, kerrie, erwten of koninginne.
3 zakjes + 1 zakje gratis ~~1.59~~ **1.39**

We doen er alles aan om het u naar uw zin te maken.
Als u een kleine fles koffiemelk wilt hebben, moet dat kunnen.
Als u 'n onsje Ardenner Pâté wilt, moet dat kunnen.
En als u zo af en toe 'ns een glaasje advokaat wilt,
hebben wij 'n kleine fles voor u. We zorgen er bovendien
voor dat al dit eten en drinken in kleine hoeveelheden altijd
"klein" geprijsd is. Waarbij we deze week 'n beetje overdrijven
door sommige produkten wel héél klein te prijzen!





VOLLE KOFFIEMELK
Flesje 0.2 liter
~~1.02~~ **0.79**

ADVOKAAT
Fles 0.25 liter ~~3.49~~ **2.95**

HALFVOLLE KOFFIEMELK
Flesje 0.2 liter
~~0.92~~ **0.79**



ZEEUWS MEISJE MARGARINE
Pakje 250 gram ~~0.49~~ **0.45**



APPELSAP OF SINAASAPPELSAP
3 pakjes à 0.2 liter ~~2.29~~ **1.79**





VANILLE VLA
Pak 0.5 liter ~~1.-~~ **0.79**

SCHOUDERKARBONADE
Kilo **5.90**

RIBKARBONADE
Kilo **7.90**

SHOARMAVLEES
100 gram **1.09**

HELE KIP
2 op schaal. ± 1.6 kilo **10.-**

ZONGERIJPTE SPAANSE AARDBEIEN
Doosje ca. 250 gram **1.50**

Nieuwe oogst:
GRANNY SMITH
Zak ca. 1½ kilo **3.99**

BLOEMKOOL
Per stuk **1.99**

A-PARTJES
Duopak 2 x ca. 375 gram **1.25**

BAMIGROENTE PAKKET 250 gram **1.25**

SPRITE
Blik 0.33 liter ~~0.89~~ **0.80**

16.20 88

Miro's voorraadvoordeel.

COCA COLA, COCA COLA LIGHT OF CHERRY COKE
Blik 0.33 liter ~~0.89~~ **0.80**

ÉÉN KOP THEE
Citroen of ananas.
Doosje 20 x 1½ gram ~~1.89~~ **1.49**

ÉÉN KOP THEE
Engelse melange.
Doosje 20 x 1½ gram ~~.89~~ **79**

ROOMBOTERSTROOP-WAFELS Pak 8 stuks ~~1.99~~ **1.69**

GEKOOKTE BOERENHAM
100 gram ~~1.99~~ **1.59**

MAGGI OSSESTAART OF CHAMPIGNONSOEP
Pak 500 ml ~~2.09~~ **1.89**

MAGGI VISSOEP A LA BOUILLABAISE
Pak 500 ml ~~2.89~~ **2.69**

MAGGI TOMATEN-CRÈMESOEP
Pak 500 ml ~~1.89~~ **1.69**

Uit de diepvries:
KABELJAUWFILET
Pak 100 gram ~~1.49~~ **1.19**

Uit de diepvries:
IGLO RODEKOOL MET APPELTJES, DEELBLOKJES
Pak 450 gram ~~2.98~~ **1.99**

Uit de diepvries:
IGLO SPINAZIE À LA CREME, DEELBLOKJES
Pak 450 gram ~~2.59~~ **1.99**

CHOCOLADEHAGEL
Melk of puur.
Pak 250 gram ~~2.09~~ **1.79**

PREFLEURI BLANC OF ROUGE
Franse tafelwijn.
Flesje 0.25 liter ~~1.50~~ **1.25**

BONNER SNACKPAK ROZIJNEN
Zak 9 x 14 gram ~~1.49~~ **0.99**

MAASLANDER KAAS
Kilo Nú **12.90**

GROF VOLKOREN TARWEBROOD Heel ~~2.19~~ **1.90**

Nieuw:
HUISHOUDZEEM
Per stuk ~~2.49~~ **1.99**


BENZINE/DIESEL COUPON
4 CENT KORTING PER LITER*
*Per keer tanken kunt u een coupon voor maximaal 75 liter benzine/diesel inleveren.
Hoeveelheid getankte liters: ____
Kenteken: ____
Naam: ____
Uitsluitend geldig bij de benzinestations op het Miro Center parkeerterrein t/m 31 mei 1988.
Miro maakt tanken weer leuk. MIRO
16 88



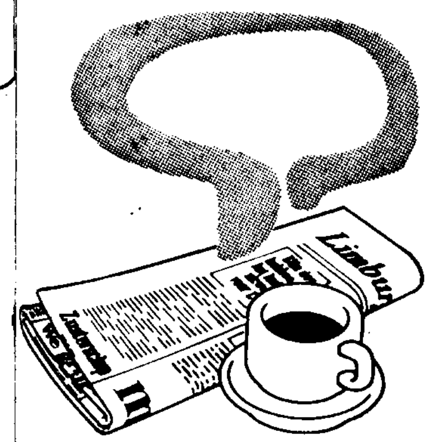
Prijswijzigingen voorbehouden. Aanbiedingen gelden t/m 23 april a.s..

Weth. Sangersstraat 57, Beek. Brusselsepoort 55, Maastricht.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 20 april 1988 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Koffie

● *Op pinksterzaterdag wordt Heerlen min of meer uitgeroepen tot 'koffiestad'. Een uitermate geschikt onderwerp om nader toe te lichten in deze kolom. Op die bewuste 21-ste mei komt Jos Brink, bekend van vul zelf maar in, samen met zijn toneelgezelschap naar de Heerlense stadsschouwburg om het theaterstuk Max Havelaar op te voeren. Wellicht is u bekend dat het stuk voornamelijk handelt over de uitbuiting van koffieboeren. Geen zuivere koffie dus. Maar niet alleen Indonesië staat te boek als land dat niet helemaal zuiver op de graat is voor wat betreft de behandeling van koffieboeren. De situatie van mendsen in landen als Nicaragua, Tanzania, Guatemala en Mexico is nou niet meteen om naar huis over te schrijven.*

Koffiedag

● *Op initiatief van de Missionaire Werkgroep uit Kunrade en ondersteund door tal van (landelijke) stichtingen die zich het lot aantrekken van deze mensen, wordt de actiedag 'zuivere koffie' georganiseerd. Men wil die dag een breed publiek informeren over de positie van de arme koffieboeren. In de stadsschouwburg zal op 21 mei een koffietentoonstelling gehouden worden, zal de coffee-freedom-show haar opwachting maken en zal het Mexicaanse gezelschap Serenata Tropica optreden.*

In de hele stad zullen verkoop- en informatiepunten ingericht worden. En begeleid door muziek zal Jos Brink himself door Heerlen rennen. Hij zal verkleed als Havelaar deelnemen aan toneelstukjes die hier en daar in de binnenstad worden opgevoerd.

Jos Brink wordt met open armen ontvangen door mevrouw Strous, first lady van Voerendaal, en wethouder Hub Savelsbergh uit Heerlen. Ze zullen samen een 'bakkie' drinken. Een zuiver bakkie wel te verstaan.

Koffiedik

● *De organisaties, waaronder de wereldwinkels, hopen dat in Heerlen, en overal elders steeds meer 'zuivere koffie' wordt gedronken en verkocht. Ten behoeve van de arme boeren in reeds genoemde landen. Een beroep wordt gedaan op bijvoorbeeld supermarkten, restaurants en bedrijven. Zelfs in de Tweede Kamer drinkt men tegenwoordige 'zuivere koffie'.*

U zult zich inmiddels afvragen of u misschien verkeerde koffie drinkt. Die toch erg lekker is. Welnu, de organisatoren van de koffiedag zeggen dat de meeste koffiesoorten afkomstig zijn van immense koffieproducenten. En de boeren die voor die bedrijven werken worden uitgebuit tot en met. De kleine boertjes kunnen daar miet tegen concurreren en moeten noodgedwongen hun werk staken. Met alle honger en ellende van dien. En dat is beslist niet koffiedik kijken. Meer iets om eens even bij stil te staan. En daarvoor is de koffiedag dan ook bedoeld.

Koffietest

● *Overigens wordt deze zuivere koffie steeds meer verkocht. Vele grote gemeenten zijn daar op overgeschakeld. En dat niet alleen. Een koffietest in de Tweede Kamer heeft uitgewezen dat 'zuivere koffie' ook nog veel lekkerder is. En nog altijd wordt het ijzer gesmeden wanneer het heet is. Dus heeft de stichting Solidaridad maar meteen alle koffiehandelaren in Nederland aangeschreven om meer koffie te betrekken van de kleine boeren in voornamelijk Zuidamerika. En raadt eens wat. Douwe Egberts bijvoorbeeld heeft gezegd serieus na te denken om meer 'zuivere koffie' in te kopen. Overigens is de afzet daarvan de afgelopen jaren al flink gestegen. En die koffie mag dan wat duurder zijn, zo zeggen de bezorgde instanties, maar het is 'eerlijke koffie, voor een eerlijke prijs'.*

Supermarktketen 'Aldi' zegt contract op met Brunssums broodbedrijf

Marebos houdt brood over

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het brood- en banketbedrijf Odekerken-Marebos zit tijdelijk met een overschot aan produktiecapaciteit. Een van de grote klanten, de supermarktketen Aldi, heeft het leveringscontract opgezegd.

Districtsbestuurder J. Derijck van de Voedingsbond FNV bevestigde gisteren dat Marebos momenteel met een teveel aan mensen zit. Hij kon niet zeggen hoe groot de gevolgen zijn van het stopzetten van de Aldi-leveringen.

Ongelegen

De opzegging van Aldi komt ongelegen nu Marebos, onderdeel van het Meneba-concern, een splinternieuwe bakkerij in het Belgische Diest heeft neergezet.

Marebos exporteerde het brood voor de Belgische markt voorheen vanuit Brunssum. Door de ingebruikname van de fabriek, in België, die een capaciteit heeft van 2.400 broden per uur, kwam produktiecapaciteit in Brunssum vrij. Die zou worden benut om de binnenlandse afzet te vergroten. „We zijn daar nog volop mee bezig, maar die capaciteit komt best weer vol," verklaarde marketingmanager J. Stevelmans bij de opening van de Belgische bakkerij.

Afgezegd

Districtsbestuurder Derijck zou vandaag een gesprek hebben over het wegvallen van het Aldi-contract. De afspraak is echter afgezegd. De reden daarvoor was Derijck niet bekend. De directie van Marebos was niet voor commentaar bereikbaar. Marebos (350 werknemers) behoort tot de grote industriële brood- en banketbakkerijen van Nederland.

Flink aantal bekeuringen

Verkeerscontroles niet tevergeefs

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bij een controle van vrachtwagens bleken gisteren dertien van de 36 chauffeurs te lang achter het stuur te hebben gezeten. Eén van de chauffeurs bleek zelfs in 24 uur maar vier uur gerust te hebben. De chauffeurs kregen een bekeuring.

De controle werd gisteren uitgevoerd door de gemeentepolitie van Heerlen en de Rijksverkeersinspectie. Tussen 11 en 15 uur werden 36 vrachtauto's van de weg gehaald en naar industrieterrein De Koumen overgebracht voor controle.

Naast bekeuringen voor het overschrijden van de rijtijden werden ook bonnen uitgedeeld voor een niet werkend remlicht, onjuiste kentekenplaten, het niet tijdig gekeurd zijn van wagens, slechte banden, terwijl één auto een lek aan de remketel had. Gezien het aantal bekeuringen denkt de politie aan mogelijke verdere akties.

Ook in Landgraaf werden gisteren een fors aantal bekeuringen uitgereikt, dit keer voor te hard rijden. Van 11 tot 13 uur werden 23 bekeuringen uitgedeeld bij een controle op de Hereweg. Op de dr. Calsstraat was het van 14.30-16.30 uur zelfs 30 keer raak.

'Vergeten oorlogsfilm'

KERKRADE – De Bond van Wapenbroeders Oostelijke Mijnstreek heeft beslag weten te leggen op de film 'Oprukken van de Amerikanen van Kerkrade tot aan de Roer, en de Val van Aken.' De film is gemaakt door een Duitse oorlogscorrespondent en het materiaal zou nog nooit aan buitenstaanders vertoond zijn, zegt een van de organisatoren. De film wordt morgen gedraaid in lokaal D'r Sjtee Uul aan de Sloterstraat in Lauradorp (Ubach over Worms).



● *Zomaar een verslaafde in de Sondagh-garage.* Foto:3POOT/DRIES LINSSEN

'Garage Sondagh' staat op instorten

Zomaar een verslaafde

door richard willems

HEERLEN – De problemen in en rond de 'garage Sondagh' aan de Looierstraat in Heerlen blijven zich opstapelen. Het gebouw staat niet alleen al jaren te boek als pleisterplaats voor drugverslaafden, maar nu ook gedeeltelijk op instorten.

Een oplossing voor het 'Sondagh-probleem' is nog niet in zicht. Zoals bekend is de gemeente nog steeds verwikkeld in een langslepende juridische affaire met de eigenaar, die schadevergoeding eist omdat hij jaren geleden bij aankoop van het Sondagh-pand verkeerde informatie van de gemeente over de bestemming van het perceel zou hebben gekregen.

De ruïne blijft in afwachting op een rechterlijk vonnis 'open huis' en brokkelt dus met de dag verder af. Net zo snel trouwens als de talloze junks die er dagelijks komen...

● Zie verder pagina 17

Volgeladen truck op weg naar Polen

Van onze verslaggever

HEERLEN – In het kader van de actie 'Heerlen Helpt Polen' is gisteravond vanuit Heksenberg een grote vrachtwagencombinatie, tot de nok toe volgeladen met gebruikte goederen, richting Polen vertrokken. De ingezamelde spullen zijn bestemd voor een ziekenhuis en andere medische instellingen in Wadowice en een klooster in Stryszawa.

Leden van het genoemde actiecomité hebben de afgelopen weken de talrijke goederen, waaronder kleding en keukenuitrusting, onder de inwoners van Heksenberg en omgeving ingezameld en opgeslagen in de plaatselijke St. Gerardusschool.

Ook de ziekenhuizen van Heerlen, Kerkrade en Sittard deden een flinke duit in het zakje door tal van in Polen nauwelijks of niet verkrijgbare medicamenten en medische apparatuur voor dit speciale doel af te staan. Bovendien schonk de Lucaskliniek nog eens twintig rolstoelen en stelde een oogarts uit Noord-Limburg een complete specialistische uitrusting ter beschikking.

Al deze spullen werden gisteren in de loop van de dag met vrachtwagens opgehaald, waarna de chauffeur koers zette richting Wadowice, waar twee leden van het actiecomité zich reeds bevinden om te assisteren tijdens het lossen van de vracht. Giften kunnen overigens nog worden gestort op rek.nr. 436723247 Amro Bank Heerlen, onder vermelding van voornoemde actie.



● *Bedden, rolstoelen en wat dies meer zij werd ingeladen waarna de vrachtwagencombinatie richting Polen vertrok.* Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN

Alarm wekt dronken man

BRUNSSUM – Een dronken man heeft maandagnacht voor nogal wat commotie gezorgd in Brunssum. In 'Het Open Huis' ging hij vlak voor sluitingstijd naar het toilet. Daar viel hij in slaap. Even na vieren werd de man wakker en kort daarop bruusk ontnuchterd door het alarmsysteem dat in werking trad. De Brunssumse politie was weliswaar snel ter plekke, maar kon de man niet 'bevrijden' omdat ze geen sleutels had. De eigenaar moest uitkomst bieden.

Raad van Nuth:

Kritisch over kosten Nuinhof

Van onze verslaggever

SCHIMMERT – De gemeenteraad van Nuth heeft zich gisteravond uiterst kritisch getoond over de extra kosten die zijn gemaakt bij de renovatie van 63 woningen in de wijk Nuinhof. Desondanks ging de raad akkoord met het collegevoorstel 438.000 gulden te verstrekken aan het gemeentelijk woningbedrijf.

Het overgrote deel van die extra kosten, vier ton, zijn onder andere te wijten aan de onvoorziene vernieuwing van elektra, het aanbrengen van dubbele beglazing, meer stucwerk dan verwacht en het vernieuwen van de keukenvloeren. De overige meerkosten zijn ontstaan door een fout van de gemeente en Volkshuisvesting. Beide instanties hielden geen rekening met de huurderving tijdens de renovatie.

Raadslid Senden van de lijst Lenoir vroeg zich af wanneer de gemeente op de hoogte was van die extra kosten. Hij meende dat de raad daarover te laat geïnformeerd was. Bovendien wilde hij weten wie opdracht had gegeven voor de onvoorziene werkzaamheden.

Burgemeester Coenen wist hem ervan te overtuigen dat de raad tijdig op de hoogte is gebracht omdat het college pas op 2 maart jongstleden wist van het meerwerk. Wethouder Wiekken stelde dat niemand opdracht had gegeven voor de extra werkzaamheden. „Als je een vierkante meter moet stucadoren, en ter plekke blijkt dat het tien meter moet zijn, dan worden die tien meter gestuct om de zaak niet te stagneren. Daarvoor rennen de uitvoerders niet eerst naar het college", aldus Wiekken.

'Bouwfraude'

De fractie Groot Nuth sprak bij monde van raadslid Zurstrassen van een 'beetje bouwfraude'. Het krediet dat de raad voor de renovatie vrij had gemaakt was namelijk tijdens de werkzaamheden al overschreden gebleken. Achteraf bleek 65.000 gulden nodig te zijn voor de renovatie. Maar dat bedrag werd door Volkshuisvesting niet geaccepteerd. Daardoor kwamen noodzakelijke renovatiewerkzaamheden te vervallen. Wethouder Wiekken gaf toe dat het college inderdaad beter een kredietvoorstel had kunnen doen van 65.000 gulden. De fractie Lenoir vreest nu dat de reserves van woningbedrijf bedenkelijk teruglopen en dat het gevaar bestaat dat andere woningen in de gemeente straks zullen verkrotten.

Vreemd tafereel wekt argwaan

LANDGRAAF – Een brommer die een motor aanduwt. Dit niet alledaagse tafereel wekte de argwaan van de Landgraafse politie in Rimburg. Bij het zien van de politie namen de twee bestuurders de benen. Zij werden snel in de kraag gevat. De bestuurder van de motor bleek een 17-jarige Landgraver te zijn. Zijn vriend een 20-jarige inwoner uit die plaats. De motor hadden ze gestolen in het Duitse plaatsje Merkstein.

De jongste van het tweetal was bij de politie bekend. Sterker nog, hij zat nog in de proefperiode van huisarrest, hem opgelegd door de kinderrechter.

Hond vreet rattenvergif

VALKENBURG – In Valkenburg is vorige week een hond overleden aan rattenvergif. Het vergif moet in de bossen nabij de uitspanning Tivoli of in het rotspark zijn gestrooid. In deze omgeving zijn in het verleden vaker honden gedood, nadat zij vergiftigd vlees hadden gegeten. Kort geleden speelde iets dergelijks zich af in de omgeving van camping De Linde in Sibbe.

We zijn op zondag 17 april 1988 pa en ma geworden van

Bart

John en Liesbeth Keulers-Dam

Juliana Bernhardlaan 122
6432 GX Hoensbroek

Lessen onderwijs

Goed gerichte BIJLES, studiebegeleiding en conversatieles. Ook in uw omgeving. Inl. E.C. „De Horizon", tel. 045-210541.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. APPARTEMENT in Landgraaf, tel. 045-326384.

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende leeftijd van bijna 86 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rosalie van Kan

echtgenote van wijlen

Harry Ortmans

Schin op Geul: **Hub Ortmans**
Hilda Ortmans-v. Houten
Schaesberg: **Mia Janssen-Ortmans**
Sjeng Janssen
Etenaken: **José Dautsenberg-Ortmans**
Jean Dautsenberg
Margraten: **Bertha Bessems-Ortmans**
Jeu Bessems
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Van Kan
Familie Ortmans

Wijlre, 17 april 1988
Corr.adres:
Valkenburgerweg 120A, 6305 EA Schin op Geul

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 22 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Donderdag om 18.45 uur rozenkransgebed, waarna aansluitend avondmis tot haar intentie.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen. Dagelijks bezoek van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gepensioneerde medewerker, de heer

H.F. de Leau

Hij was tot aan zijn pensionering in 1981 ruim 23 jaar werkzaam bij onze afdeling inkoop.

Directie en personeel
N.V. Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Maastricht, 15 april 1988

Uw belangstellend medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Marieke van Oppen

hebben wij zeer gewaardeerd.
Wij danken u oprecht hiervoor.

Familie van Oppen
Familie Hock-Vankan

Wijnandsrade, april 1988

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 23 april a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en crematieplechtigheid van mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

Thur Bloemen

zeggen wij u hartelijk dank.

A.M.H. Bloemen-Russel
kinderen en kleinkinderen

Vaesrade-Nuth, april 1988

De plechtige zeswekendienst, gezongen door het mannenkoor Cantus ex Corde, zal gehouden worden op zaterdag 23 april a.s. om 19.00 uur in de St. Servatiuskerk te Vaesrade-Nuth.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ondervinden bij het plotseling overlijden en de uitvaartdienst van mijn lieve man en onze vader

Jan Sanders

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

M.E.P. Sanders-Theebe
en kinderen

De plechtige zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 23 april om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

OVERLEDEN

† Hubertus Schenk, oud 78 jaar, echtgenoot van Antoinetta Mourmans, 6221 CS Maastricht, Hoogbrugstraat 52. De uitvaartdienst wordt gehouden donderdag 21 april om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Martinus te Wyck-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† Wim Hellanders, oud 57 jaar, echtgenoot van Liza Vranken, 6224 TP Maastricht, Czaar Peterstraat 4. De uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 21 april om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Gulielmus te Oostermaas. Geen condoleance.

† Giel Limpens, oud 73 jaar. 6231 BS Meerssen, Kerkweg 60. De eucharistieviering zal plaatsvinden donderdag 21 april om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen. Er is geen condoleren.

† [illegible], oud 52 jaar, echtgenoot van El[illegible], 6217 [illegible] Maastricht, Bazuinstraat [illegible]. De uitvaartdienst is heden woensdag 20 april om 11.00 uur in de St. Christoffelkerk te Maastricht. Er is geen condoleren.

† Nico Everaers, oud [illegible] jaar, weduwnaar van Bertha Gorren. Maastricht, bejaardencentrum [illegible]culenhof, Abtstraat 13. Op wens van de overledene heeft de begrafenis in besloten kring plaatsgevonden.

† Sjeng Martens, oud 72 jaar, echtgenoot van Jeanne Lemmens. 6243 BK Geulle, Hulserstraat [illegible]. De uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 21 april om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Geulle. Geen condoleren.

†

Vredig is vannacht ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Josephina Küppers

echtgenote van wijlen

Christiaan Visschers

Zij overleed in de leeftijd van 93 jaar.
Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Küppers
Familie Visschers

Kerkrade, 19 april 1988
Kapelhof 10
Corr.adres: Bockstraat 11, 6461 VV Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 22 april as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Kerkrade-Holz, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Donderdag 21 april, tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons lid

Wil Winteraeken

Wij verliezen in hem een trouwe schuttersvriend.
Zijn nagedachtenis zullen wij in onze schutterij behouden.
Wij leven mee met zijn familie.

Bestuur en leden
schutterij St.-Stephanus
Dieteren

Voor allen die blijk hebben gegeven van medeleven bij het overlijden van onze

Frans

zeggen wij dank.

Het heeft ons getroost en gesterkt in onze droefenis.

Wij zullen Frans bijzonder gedenken in de zeswekendienst, die gehouden zal worden op zondag 24 april om 10.00 uur in de St. Bavokerk te Nuth.

Familie Driessen-de Troye

Hoensbroek, april 1988

24 april is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Tilla Gardier-Meessen

De eerste jaardienst zal worden gehouden as. zondag 24 april om 11.15 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen.

J. Gardier
kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en crematie van mijn man, onze vader, schoonvader, mijn opa

Leo Ritt

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Ritt-Simons
Mia, Theo, Annerike Hakkelhoven
Maxy, André Coumans

Kerkrade, april 1988
Vroenstraat 319

Onroerend goed

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info,
Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

Wilt u uw HUIS verkopen? Vraag vrijblijvend informatie: Makelaardij Leenaers. Tel.045-717237.

Voor bemiddeling zoeken wij met
spoed
woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,- en ƒ 500.000,-. Bel vrijblijvend Peters & Partners Makelaars en taxateurS o.g. Agnes Printhagenstr. 36, 6161 EK Geleen, tel. 04490-48191.

Te k. van particulier direkt te aanv. goed onderhouden halfvr. PAND op mooie ligging in Kerkrade. Prijs ƒ 97.500,- k.k. Tel. 045-456800.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen uw woonhuis direct zelf aan 100% zekerheid en geen makelaarskosten. Wymen & Partners Vastgoed, 04750-15135 of 045-712313.

Middelgroot dealer-bedrijf met goed merk vraagt:

een GARAGE-CHEF m/v
(duizendpoot)

Functies:
- leiding geven aan personeel
- planning werkplaats
- meewerken in werkplaats

Mensen zonder "goede instelling" en ervaring onnodig te solliciteren. Wij bieden goede arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties (handgeschreven) met uitgebreide informatie aan:

Maatschap Huynen-Wolting
t.a.v. dhr. Wolting
Schaesbergerweg 33[illegible]
6415 AB Heerlen

†

Bedroefd, maar vooral dankbaar voor het vele fijne dat zij mocht genieten, en wij met haar, delen wij u mede dat na 'n korte ziekte, voorzien van de h. sacramenten, op 95-jarige leeftijd uit ons midden is heengegaan onze zorgvolle, werkzame en veel biddende moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Louisa Simons

echtgenote van wijlen

Jacobus Hubertus Wouters

Valkenburg a/d Geul: **M.L.C. Wouters**
Geleen: **M.C.L. Nelissen-Wouters**
W.H.P. Nelissen
Valkenburg a/d Geul: **J.L.J. Wouters**
Loenen a/d Vecht: **Zr. Antonine Wouters**
Kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Simons
Familie Wouters

6301 ET Valkenburg a/d Geul, 18 april 1988
Nieuweweg 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 23 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 22 april om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. BOVENWONING m. tuin. Anjelierstr. te Hrln., overn. vloerbed. e.d. 045-724700 Hartendorp.

Te h. STUDENTENKAMER in centr. Heerlen. Inl. 045-711617.

Gem. 1-pers. ZIT/SLPK. met gez. keuken, w.c., douche, c.v. ƒ 350,- all-in + ƒ 350,- borg. Hommerterweg 86 H'broek.

Gestoff. en gemeubileerde KAMERS te h. Eigen keuken, all-in. Te bevr. Pr. Hendrikln. 112, Brunssum, tel. 045-252000.

Gemeubileerde APPARTEMENTEN te huur, tel. 045-257090. 045-229065.

KAMER te huur Hartje Hoensbroek. Inl. 045-228487.

KAMER te h. bij centr. Kerkrade. Tel. 045-461870 of 452289.

Te h. WOONHUIS achter gelegen met tuin, Kerkrade, Nieuwstr. 144. 045-456955.

Te huur CAFE met woning in Eygelshoven, Voorheen Edelweiss. Inl. 045-725667.

MUNSTERGELEEN, halfvrijst. woonhuis, c.v., garage, tuin, 3 slpks., badk. m. [illegible], aanb.keuk. Huur [illegible]

Pension De Hees heeft nog pl. vrij voor nette HEER met o. of volp. Tel. 045-416005.

Te h. Heerlen-Welten DRIVE-IN met huursub., per 1 juni, overname vloerbedekking, 045-740442.

Te h. magazijn of OPSLAGRUIMTE m. kantoor ± 250 m2 te Brunssum, tel. 045-252257.

Te h. bij centr. Kerkrade grt. APP., ook zeer geschikt voor 2 pers. Tel. 045-461870 of 452289.

Heerlen te h. Sittarderweg-/Grasbroekerweg: APPARTEMENT woonk., keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Inl. 04490-43275.

Te h. Kerkrade-Terwinselen kleine 1 pers. BUNGALOW va. 1-5-'88, huurpr. incl. gas, water, licht ƒ 795,- p.mnd. Te bevr. 045-410560 of 418163.

APPARTEMENT te h. in Schaesberg, woonk., keuken, slpk., badk. Tel. bevr. 045-752389.

Te h. KAMERS tel. 045-424061.

Te h. HEERLEN winkelpand 500 m2 en 30 m2 kelder gel. aan de Olmstraat 4. Direct vrij te aanv., voor vele doeleinden gesch. Huurpr. n.o.t.k. Te bevr. 073-403325 of 141303.

Motoren

HONDA XR 500 RC '82, gereviseerd, nw. a.band, ketting+t.w. ƒ 2800,-; 04492-3839.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 125 RE bwj. '84 i.z.g.st. 04490-15368 na 17 uur.

Kunst antiek

STOOMGELOOGD, uw oude meubilair ook geverfde deuren, blank geloogd terug, vakk. en niet duur, halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3 Heerlerbaan, 045-416957.

Te koop aangeboden

KLEUREN TV te koop. Voltransistor met 12 tiptoetsen ƒ 250,-. Kan gebracht worden. 04406-12...

Te k. weg. verh. OPKLAPBED, bankstel, salonkast, diepvrieskist 300 l., lampen, litsjumeaux, eethoek, kleerkast, ijskast, butagasst., tv en div. 045-460245.

Vrijdag 22 april as. unieke Fortissimo-shows in Kasteel Limbricht.

MODE VOOR GROTE MATEN

Aanv. 15.30 en 20.00 u.; toegang ƒ 7,50.
Allee 1, Limbricht, Fortissimo-Gerbera, tel. 04492-2458.

Niet te geloven!! Alle SCHOENEN voor de halve prijs. Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

Modieuze en exclusieve DAMESGARDEROBE second-hand mt. 36-40. 045-454231.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL i.z.g.st. + eethoek, tev. bagagewagentje met gesl. deksel. 04490-10994.

Te k. 3 OLIETANKS (2x12.000 l.) Tel. 045-251964.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties: VROKO, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230, 24-uur service.

Videotheek 'Eroland' te k. PORNOVIDEOCASSETTES v.a. ƒ 27,50 of 4 voor ƒ 100,-. Stationstr. 31, Sittard, Brusselsepoort Maastricht. Videocameraverhuur ƒ 35,- per dag.

GRATIS APK en autowasbeurt bij grote onderhoudsbeurt, ook voor de "grote schoonmaak" van Uw auto belt u Auto Services Gooiker in 't Heerlense Loon. 045-740041.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726208.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Totale ONTSPANNINGSMASSAGE door masseuse: 045-223574 (geen sex).

†

Dankbaar, dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat voorzien van de h. sacramenten der zieken, toch nog vrij onverwacht, in de ouderdom van 84 jaar is overleden, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hubert Schielen

weduwnaar van

Francisca-Maria Anna Spees

Brunssum: **Theo en Tiny Schielen-v.d. Schaft**
Brunssum: **Sjef en Siny Schielen-Keulders**
Calgary-Canada: **Gerard en Dora Schielen-Gerritsen**
Schaesberg: **Jan en Trouwtje Schielen-Michorius**
Brunssum: **Mia en Con Jansen-Schielen**
Brunssum: **Annie en † Joop Stoelinga-Schielen**
Brunssum: **Bernadette en Harald König-Schielen**
Brunssum: **Sjannie en Jan v.d. Laan-Schielen**
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Schielen
Familie Spees

6443 CJ Brunssum, 19 april 1988
Bodemplein 39

Gelegenheid om van vader afscheid te nemen dagelijks in de rouwkap[el] van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Avondwake vrijdag a.s. om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op zaterdag 23 april a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof te Rumpen-Brunssum.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor leraren Nederlands in Duitslan[d]

Symposium 'Vertale[n] leren in Maastricht'

Van onze redaetie

MAASTRICHT – In de Rijkshogeschool, opleiding voor vertaler, wordt vrijdag 22 april een symposium gehouden met als titel 'vertalen leren in Maastricht'. Ongeveer tachtig leraren Nederlands, verbonden aan middelbare scholen en universiteiten in West-Duitsland praten dan over de verschillen tussen Duits en Nederlands en de daarmee samenhangende vertaalproblemen en de consequenties voor het onderwijs.

Sinds enkele jaren biedt de opleiding tot vertaler aan het Keizer Karelplein in Maastricht een cursus voor anderstalige studenten aan. Onder de circa 750 studenten zijn ongeveer 40 buitenlanders, waarvan de helft afkomstig is uit de Bondsrepubliek.

De belangstelling voor Nederlands is de laatste tijd in West-Duitsland toegenomen, met name in de deelstaten Nedersaksen en Noordrijn-Westfalen. Op verschillende scholen voor vervolgonderwijs wordt Nederlands als vreemde taal aangeboden.

Dit schooljaar werd op 80 scholen Nederlands gegeven aan 3170 leerlingen. Anderzijds neemt de kennis van het Duits in Nederland af. Steeds minder leerlingen kiezen Duits als examenvak waardoor het aantal lesuren in de toekomst vermindert.

De deelnemers aan het symp[osium] worden vrijdagochtend om [...] ontvangen. Daarna spreekt [...] Welsing, directeur van de opl[eiding] een welkomstwoord. Vijf mi[nuten] later spreekt dr Nunen, [...] Duits en oud-lector Nederland[s aan] de universiteit van Leipzig o[ver] verschillen en overeenkoms[ten bij] het vertalen.

'Is ein Mord in Duitsland oo[k] moord in Nederland?' is de tit[el van] het onderdeel dat ingeleid [wordt] door mevrouw Vos, docente [...] en mr. V. Paulissen, docent [...] Beiden zijn medewerkers a[an de] post-academiale cursus recht [...]guistiek van de Opleiding tot [verta]ler en de Rijksuniversiteit Lim[burg].

Vervolgens kan gediscus[sieerd] worden naar aanleiding v[an de] voordrachten. Met het thema [...] schoolvak ' tot beroepsople[iding] wordt de dag afgesloten.

Kwart eeuw Bo[nd] van ouderen [...] Schimmert

SCHIMMERT – De bond van [...]ren viert op 14 mei aanstaand[e het] 25-jarig bestaansfeest. Het fe[est be]gint met een dankdienst in de [...]migiuskerk om elf uur. Gelege[nheid] tot feliciteren is vanaf zes uur [in het] Gemeenschapshuis.

Om te voorkomen dat bezit geleidelijk wordt vervreemd

Brand-brouwerij op termijn naar beurs

Van onze verslaggever

WIJLRE – Koninklijke Brand Bierbrouwerij in Wijlre heeft serieuze plannen om een beperkt aantal aandelen naar de effectenbeurs in Amsterdam te brengen. De directie van de brouwerij, die – nu nog – eigendom is van de familie, ziet zich daartoe gedwongen om te voorkomen dat het bezit geleidelijk vervreemd wordt. Directeur drs M. Brand zei gisteren dat de beursnotering op lange termijn, over een jaar of vijf, wordt aangevraagd.

Volgens Brand staat nu niet vast hoe groot het aandelenpakket zal zijn, waarin straks gehandeld kan worden. „Zover zijn we nog niet. We zetten nu de globale koers voor de toekomst uit. De aandelenverhouding wordt pas bepaald op het moment dat we weten wanneer we naar de beurs gaan," aldus directeur Brand.

Begrip

Maandag vond in Maastricht een kort geding plaats, door Monique Steiner-Brand aangespannen tegen de stichting die toezicht houdt op het familiebezit. Zij wilde vorig jaar af van haar aandelen, maar de stichting kon hiervan maar een beperkt deel afnemen. Voor de rest van haar aandelenpakket moesten kopers binnen de familie gezocht worden.

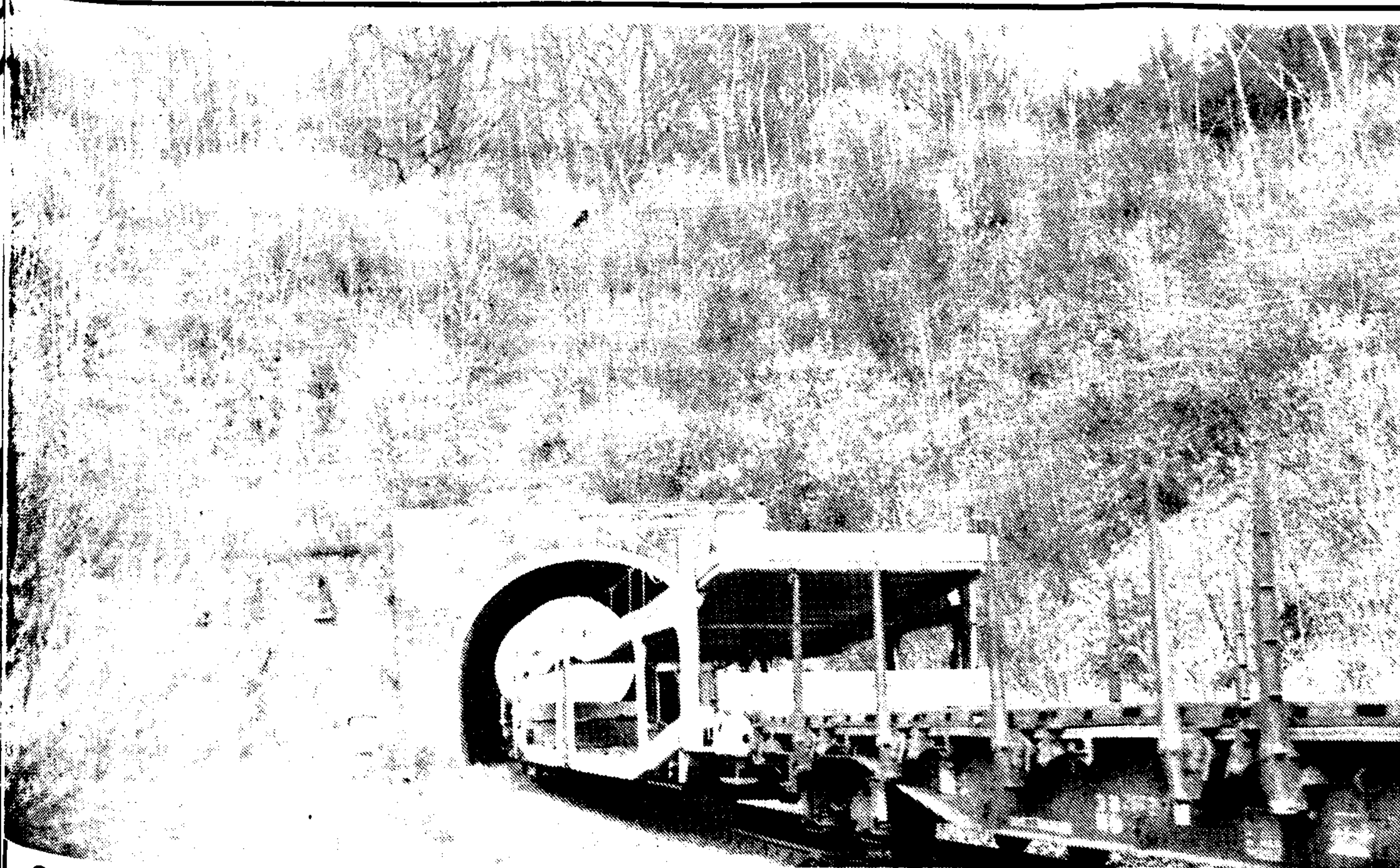
Directeur Brand toonde gisteren begrip voor het feit dat sommige familieleden liever hun aandelen in geld willen omzetten omdat ze niet meer rechtstreeks betrokken zijn bij het wel en wee van de Limburgse brouwerij. „Het is dan fair om mogelijkheden te creëren om het bezit liquide te maken."

Als Brand eenmaal aan de beurs genoteerd is, kunnen daar gemakkelijk aandelen aangeboden worden van familieleden die geld willen zien. De op de beurs verhandelbare aandelen zullen zeker een minderheid van het totale pakket blijven, om ook onder die omstandigheden een ongewenste overname van de brouwerij te voorkomen.



● Yvonne van Gennip, de drievoudige Olympische schaatskampioene, is momenteel in Limburg. Zij opent vrijdag de lentebeurs in het MECC te Maastricht. Op de foto: Yvonne aan de lunch in het Heerlense Grand Hotel, samen met moeder Van Gennip (midden) en hoteleigenaar Postma (links).

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN



● *Het tunnelportaal aan Duitse zijde.*

'Gemmenicher Tunnel' wordt gemoderniseerd

Van onze verslaggever

AKEN – Over enkele maanden wordt begonnen met de modernisering en uitbreiding van de 'Gemmenicher Tunnel' ten zuiden van Vaalserquartier, de grote spoorwegverbinding tussen West-Duitsland en België. Dagelijks maken 120 goederentreinen gebruik van deze tunnel die in 1848 werd aangelegd.

Hij ondergaat nu eindelijk een dringend noodzakelijke opknapbeurt, die niet in de laatste plaats nodig is om de NATO ten dienste te zijn. Volgens een zegsman van de Deutsche Bundesbahn in Keulen moeten over deze spoorlijn, die Aken-West met het Belgische Monsen verbindt, binnenkort ook militaire transporten mogelijk zijn.

De totale kosten van de renovering bedragen 11 miljoen DM. België draagt 5 miljoen DM bij, omdat de tunnel voor een-derde eigendom van onze Zuiderburen is. Tegelijk met het herstel van de tunnel wordt ook begonnen met de electrificatie van de lijn Aken-Monsen.

Het heeft vele jaren geduurd voordat Brussel met de herstelwerken van deze tunnel akkoord ging. Uiteindelijk heeft men er begin april mee ingestemd.

De idillisch gelegen 'Gemmenicher Tunnel' – aan Duitse kant ligt hij in het Aachener Wald – is 140 jaar oud en heeft vooral de laatste jaren te lijden van ouderdomsverschijnselen: in de 800 meter lange onderdoorgang brokkelen regelmatig stukken steen van de gewelven, hetgeen het bouwsel er niet bepaald veiliger op maakt en nagenoeg alles te maken heeft met een intensief gebruik tijdens het stoomtijdperk. Vandaar dat de Deutsche Bundesbahn is ingenomen met de toezegging van de NMBS.

Trekpleister

De 'Gemmenicher Tunnel' is door de jaren heen een trekpleister geweest voor de 'spoorwegliefhebber', vooral ook omdat aan de Duitse kant de lange goederentreinen door een zware diesellok moeten worden 'opgeduwd'.

De modernisering bestaat uit een grondige opknapbeurt van het tunnelgebouw, waarbij tegelijkertijd de tunnel wordt verbreed, zodat extra 'brede' (militaire) goederentreinen toch van deze slagader in het verkeer tussen beide landen, onbeperkt gebruik kunnen maken.

Mysterie verdwenen zoontje kwam om de hoek kijken

Na lange verhouding aan de schandpaal genageld

Van onze verslaggever

ROERMOND – Omdat hij in augustus 1985 zijn schoonzus Cora nogal ruw op bed had gegooid en vijf maanden later nog eens hardhandig poogde haar onderbroek uit te trekken stond Toine B. (40) uit Kelpen gisteren in Roermond terecht voor verkrachting en poging daartoe.

De vermeende misdrijven kwamen aan het licht toen Cora de politie inlichtte over de mysterieuze verdwijning van het op 1 november 1983 geboren zoontje van Toine B.

Nadat de man zijn schoonzus deelgenoot had gemaakt van het geheim van de verdwijning ontstond een maandenlange intieme relatie tussen de twee tot Cora een kind van haar eigen man verwachtte en Toine verder als minnaar pertinent afwees.

Bij tussenvonnis bepaalde de rechtbank van Roermond onmiddellijk na de behandeling ter terechtzitting dat de in deze zaak rapporterende psychiater een aanvullend rapport moet maken en raadsman mr Eymaal uit Roermond gelegenheid krijgt een psychiatrische contra-expertise op tafel te leggen.

Hulp

Ook moet het Openbaar Ministerie samen met raadsman mr Eymaal uit Roermond zoeken naar een hulpprogramma voor Toine B. dat de door officier van justitie mevr. mr E. van der Bijl naast een jaar gevangenisstraf gevorderde onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering zal kunnen vervangen. Binnen twee maanden wil de rechtbank dan Toine B. voor verdere berechting voor zich zien.

„Het tussenvonnis is ingegeven door gebeurtenissen en omstandigheden buiten deze zaak om", oordeelde rechtbankpresident mr H. te Strake en doelde op de samenhang van deze zaak en de vervolging van Toine's vrouw wegens het laten verdwijnen van haar pas geboren kind. Ze zette het levenloos en verpakt in een vuilniszak op 2 november 1983 langs een straat in Eindhoven neer.

Ze wordt nu vervolgd wegens het hulpeloos achterlaten van haar kind met dood ervan als gevolg. Vast is komen te staan dat haar man daarvan niets heeft afgeweten.

Schoonzus Cora had aan Toine gemerkt dat hij in de problemen zat en lokte de bekentenis over de verdwijning van het kind uit. Uit het vanaf dan samen gedeelde geheim groeide de eerst vertrouwelijke en later ook intieme relatie.

Briefjes

Cora liet Toine via briefjes weten wanneer ze alleen thuis was en Toine kreeg ook een sleutel van haar huis. De latere breuk in de relatie leidde tot wat nu in de tenlastelegging aan Toine B. als verkrachting en poging daartoe omschreven stond. De laatste keer gebeurde dat veertien dagen voor de bevalling van de schoonzus.

De man wilde zelf van geen geweld daarbij horen. Geweld dat in de tenlastelegging omschreven is als 'krachtig vastpakken en op bed gooien' en toesnauwen dat 'ze moest blijven liggen en meewerken'.

Met het uittrekken van de onderbroek van de vrouw wilde Toine B. iets in handen krijgen als tegenwicht tegen het bestaan van een agenda waarin Cora hun samenzijn met rode stippen had opgetekend.

Onrechtmatig

„Ik heb Cora nooit willen bedreigen. Ik spreek altijd luid en ben stug, koppig, groot, zwaar en sterk" verklaarde houthakker Toine B. zijn hardhandige aanpak aan de politie. Mr Eymaal vindt dat Toine B. vrijuit moet gaan omdat die verklaring met een soort bekentenis aan de politie onrechtmatig verkregen bewijs is. Er zou sprake zijn geweest van een zeer langdurig verhoor met subjectieve vraagstelling. Hij vindt ook dat er sprake is van een verschoonbare dwaling omdat Cora hem op zijn minst in de waan had gebracht dat ze vrijwillig de relatie in stand hield. Een dwaling die ontslag van rechtsvervolging zou rechtvaardigen.

In een brief liet Cora de rechtbank weten dat "het nooit haar bedoeling is geweest om haar zwager door de informatie aan de politie achter de tralies te brengen. Ik wilde daarmee alleen maar hulp voor hem zoeken." De reclasseringsambtenaar liet weten dat het de vrouw alleen te doen was geweest om een standje voor Toine B.

Omdat psychiater dr Jacobs in zijn rapportage en advies het mysterie van het verdwenen kind en de strafzaak tegen Toine B. vermengd heeft liet mr Te Strake dat rapport goeddeels onbesproken.

De psychiater kwam tot de conclusie dat B. psychische gedragsstoornis met paranoïde trekken vertoont en licht verminderd toerekeningsvatbaar moet worden geacht. „Een psychopatische paranoïde drang om de vrouw aan hem te binden", stond erover in het rapport. „Agressie tegenover familieleden is in zijn milieu vanzelfsprekend."

Rode draad

„Door deze zaak loopt de rode draad van als B. het wil gaat het door, met dwang of niet", meent officier van justitie mr van der Bijl. „Het risico voor het ongeboren kind heeft hij bewust op de koop toe genomen."

Ook in het psychiatrisch rapport ontdekte mr van der Bijl een rode draad. „Hij is een gevaar voor de openbare orde, onvoorstelbaar driftig en hij doet wat wil. Zijn wil moet wet zijn", vatte ze die samen. Ze verdenkt de familie B. ervan Cora te hebben gedwongen tot het schrijven van de brief aan de rechtbank.

Mr Eymaal bestreed het bewijs van de officier van justitie door erop te wijzen dat dat alleen steunt op de verklaringen van de vrouw en dat één bewijs gelijk staat aan geen bewijs. „De eis is excessief omdat de geschokte gevoelens door de met de deze zaak samenhangende verdwijning van een kind te zwaar meewegen", aldus de raadsmen. Zijn verzoek om Toine B. onmiddellijk op vrije voeten te stellen werd door de rechtbank niet gehonoreerd.

Ook Venlo krijgt innovatiecentrum

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Na Heerlen krijgt ook Venlo een innovatiecentrum. Het is het tweede en (voorlopig) laatste dat is toebedacht aan de provincie Limburg. Het is de bedoeling het centrum nog voor het einde van dit jaar in bedrijf te stellen. Aldus heeft minister De Korte van Economische Zaken de Tweede Kamer schriftelijk laten weten.

Meer asielzoekers in retraitehuis van Spaubeek

DEN HAAG – In een landelijk totaalplan dat erin voorziet de accommodatie voor asielzoekers uit te breiden en te verbeteren, wil minister Brinkman van WVC het aantal asielzoekers dat kan worden gehuisvest in het voormalige retraitehuis te Spaubeek/Schinnen met 75 opvoeren van 175 naar 250 man. De minister heeft de Tweede Kamer gisteren schriftelijk laten weten binnenkort hieromtrent contact te zullen opnemen met het gemeentebestuur van Schinnen.

Einde hoger beroep ABP-zaak in zicht

DEN BOSCH – De behandeling van het hoger beroep in de ABP-affaire en de hoofdrolspelers Masson en Van Zon is op een oor na gevild. Volgende week vrijdag zal advocaat-generaal bij het hof in Den Bosch, mr. R. de Groot, zijn requisitoir houden. Precies volgens schema volgt eind mei na de pleidooien, replieken en duplieken het arrest in de al jaren slepende zaak rond steekpenningen en gesjoemel met onroerend goed.

In tegenstelling tot de officier van justitie bij de rechtbank in Maastricht, waar de verdachten in de ABP-zaak steeds afzonderlijk voor het hekje stonden, geldt het requisitoir van De Groot drie verdachten tegelijk: de voormalig directeur beleggingen van het ABP, mr. drs. A. Masson, diens toenmalige zakenvriend ir. J. van Zon en de Rotterdamse onroerend-goedhandelaar N.H.

Valselijk

H. speelde alleen dinsdag een rol in het proces. Hij ging in hoger beroep tegen de vier maanden voorwaardelijke celstraf en de boete van 50.000 gulden die de rechtbank in Maastricht hem oplegde wegens valsheid in geschrifte rond de verkoop van het Weena-complex in Rotterdam.

Zowel Masson (die eveneens voor dit feit veroordeeld werd) als H. zouden zich hebben schuldig gemaakt aan het valselijk opmaken van een factuur waarbij H. bijna een half miljoen gulden „bemiddelingsgeld" kreeg van het ABP, terwijl hij volgens het openbaar ministerie niet bemiddeld had bij de verkoop rond het Weena-gebouw. Dat complex ging in juni 1983 op één dag via een zogenoemd a-b-c-d'tje van eigenaar Philips pensioenfonds voor 49,5 miljoen gulden naar H., vervolgens voor 54,5 miljoen gulden naar de Amro-bank en vandaar voor 55 miljoen gulden naar het ABP.

H. kocht het pand en wist dit te kunnen doorverkopen aan het ABP dat hem echter geen „acceptabele" verkooppartij vond. De financiële positie van H. was het ABP, aldus Masson, niet solvabel genoeg. H. benaderde daarop de Amro-bank bij wie hij voor tien miljoen gulden in het krijt stond. Tegen een half miljoen gulden bemiddelingsgeld kocht de Amro-bank het pand van H. en verkocht het vervolgens door aan het ABP voor 55 miljoen. Masson, die dacht dat H. uit de verkoopketen was, meende dat de man recht had op bijna vijf ton bemiddelingsgeld en liet hem daarvoor een factuur uitschrijven. Het bedrag werd ook door het ABP betaald.

H. echter bemiddelde niet maar was partij in de zaak, aldus het openbaar ministerie. Een getuige-deskundige in onroerend goed bij de Nederlandse Vereniging van Makelaars, mr. J. Middag, steunde het openbaar ministerie gisteren daarin. Ook volgens hem was H. geen partij geweest en kon dus geen bemiddelingsgeld vragen. Het ABP wil overigens na afloop van deze strafzaak het bemiddelingsgeld van H. terugvorderen in een civiele procedure.

Marges

Als getuige dinsdag werd ook R. Groenink van de Amro-bank stevig door de president van het hof aan de tand gevoeld over de rol van de bank bij het a-b-c-d'tje. „Ik dacht toen zeker te weten dat Masson wist welke marges door de verschillende partijen berekend werden", aldus Groenink. Masson heeft dat altijd ontkend en meent nog steeds door de Amro-bank niet goed te zijn ingelicht.

Overigens kreeg ook die bank van de getuige-deskundige een veeg uit de pan: het bemiddelingsgeld van een half miljoen gulden die de bank kreeg voor de rol als „acceptabele verkooppartij" in plaats van H. was evenmin bemiddelingsgeld gezien het belang van de bank bij de zaak, aldus Middag. Zakenman H. hoeft voor het requisitoir niet meer terug te komen in Den Bosch. Donderdag gaat het gerechtshof daar wel verder met de zaken tegen Masson en Van Zon.

Tweede Kamer ontevreden over Algemene Rekenkamer

Van onze parlementsredactie
DEN HAAG – De Tweede Kamer is ontevreden over de manier waarop de Algemene Rekenkamer de uitgaven van de ministeries controleert. De Tweede Kamercommissie voor de Rijksuitgaven heeft daarom de Rekenkamer op het matje geroepen. Het presidium van de Rekenkamer is daar zeer verbolgen over.

De kritiek van de Kamercommissie richt zich op twee punten. De Rekenkamer kampt met personeelsgebrek waardoor niet alle noodzakelijke controles kunnen worden uitgevoerd. Bovendien wil de Tweede Kamer dit jaar geen besluit nemen over de rijksrekeningen (een soort financieel jaarverslag van alle ministeries gezamenlijk) over de jaren 1980-1986 zonder dat vaststaat dat de Rekenkamer de juistheid daarvan goed heeft onderzocht.

Onafhandelijk

De Kamercommissie twijfelt daaraan. In haar jaarverslag over 1987 schrijft de Rekenkamer niet in staat te zijn nu nog de oude rijksrekeningen post voor post te controleren. Bovendien wil de Rekenkamer de eerder vastgestelde scherpere normen voor de controle niet toepassen op de oude jaarrekeningen.

De Rekenkamer vindt dat de Tweede Kamer zich niet met haar werkzaamheden mag bemoeien omdat zij een onafhankelijk controle-instituut voor rijksuitgaven is. De Kamercommissie heeft daarom besloten een delegatie van de Rekenkamer voor een hoorzitting uit te nodigen. Een recht dat de Tweede Kamer wel heeft.

Een woordvoerder van de Rekenkamer liet gisteren weten dat overleg met de Kamer altijd mogelijk is maar dat de Rekenkamer geen opdrachten zal aanvaarden. „Een controleur moet onafhankelijk blijven”, aldus de woordvoerder.

Bij het opstellen van rijksrekeningen is een grote achterstand ontstaan. Dit wordt toegeschreven aan de zeer gebrekkige administratieve organisatie op de ministeries. Pas in de laatste jaren is op dat punt veel verbeterd. Sindsdien worden op de ministeries ook veel sneller aanvullende begrotingen opgesteld en jaarrekeningen afgesloten.

De Tweede Kamer wil zich niet door de Rekenkamer onder druk laten zetten om nu maar snel de oude Rijksrekeningen af te doen. Volgens de commissie had de Rekenkamer de Tweede Kamer in een veel eerder stadium op de hoogte moeten stellen van de administratieve chaos op de ministeries. Dan hadden eerder maatregelen genomen kunnen worden om de achterstand te voorkomen.

'Europese Energieprojecten'

Tentoonstelling Volkssterrewacht

BRUNSSUM – Staatssecretaris R. van der Linden opent op 1 mei om 11 uur de tentoonstelling Europese Energieprojecten die in de Volkssterrewacht aan de Schaapskooiweg in Heerlen gehouden wordt.

De tentoonstelling geeft een beeld van de verschillende soorten energie en hoe wij op aarde in onze energie kunnen voorzien. De tentoonstelling Europese Energieprojecten wordt gerealiseerd met medewerking van verschillende bedrijven, de Europese Gemeenschap en de Technische Universiteit Eindhoven.

De tentoonstelling is van dinsdag tot en met zondag van 13 tot 17 uur en op dinsdag- en vrijdagavond van 19.30 tot 17 uur geopend. Tijdens de openingsuren kunnen bezoekers tevens door een telescoop kijken naar de maan en de planeet Venus. Deze laatste schittert nu als een zeer heldere 'ster' aan de westelijke avondhemel.

De entree van de tentoonstelling die de hele maand mei duurt, bedraagt 2,50 gulden. Kinderen tot 12 jaar betalen 1,50 gulden. Wie over dag komt kan het entreekaartje laten afstempelen en daarmee gratis 's avonds door de telescoop kijken.

Westeuropese mijnenjagers hervatten jacht in Golf

Van onze parlementsredactie
DEN HAAG – De Westeuropese mijnenjagers, die zich maandag terugtrokken uit de gevarenzone in de Perzische Golf, hebben hun activiteiten gisteren hervat. De schepen, die ten zuiden van Bahrayn lagen, lichtten dinsdag om 11.00 uur het anker om terug te keren naar het gebied, waar de afgelopen dagen mijnen waren gevonden.

Volgens minister Van Eekelen (defensie) is het besluit de jacht op mijnen weer op te nemen, gerechtvaardigd omdat het gebied, waar de mijnen waren gelokaliseerd, 70 tot 100 mijl verwijderd ligt van de plek, waar maandag militaire incidenten tussen de Verenigde Staten en Iran plaatsvonden. De bewindsman verklaarde dat tijdens de afsluitende persconferentie van de vergadering van de Westeuropese Unie (WEU).

De zeven lidstaten van de WEU, een organisatie waarin wordt gepraat over veiligheidsproblemen in de wereld, spraken in een gemeenschappelijke verklaring hun grote bezorgdheid uit over de escalatie van het conflict in de Golf. In het communiqué wijst de organisatie er op, dat de WEU-landen zelfverdediging als hun legitieme recht beschouwen, wanneer er opnieuw mijnen worden gelegd.

Minister van buitenlandse zaken Van den Broek, die de WEU-vergadering in Den Haag voorzat, wees de actieve zelfverdediging van de Amerikanen in de Golf niet van de hand. Hij beklemtoonde echter dat het de WEU-landen alleen te doen is om het open houden van de scheepvaartroute door de Golf.

Hoewel in de gemeenschappelijke verklaring geen landen worden genoemd, beschuldigde de Britse minister van buitenlandse zaken Howe, Iran ervan verantwoordelijk te zijn voor de opgelopen spanning in de Golf. De door Iran gelegde mijnen waren de directe aanleiding voor de recente ontwikkelingen, aldus Howe.

De WEU-leden drongen er in de verklaring op aan, dat zo snel mogelijk een einde moet komen aan het leggen van mijnen in de Golf. De pogingen via diplomatieke kanalen om de oorlog tussen Iran en Iraq te beëindigen, worden voortgezet.

Volgens minister Van den Broek kan alleen via diplomatie 'tot de kern van het probleem worden doorgedrongen'. Hij verwees naar resolutie 598 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, die oproept tot een wapenstilstand tussen de strijdende partijen.

De Britse minister Howe meende dat ieder land zelf moet uitmaken hoe veel schepen het in de Golf wil handhaven. Op het moment zijn er volgens het Verenigd Koninkrijk voldoende schepen in het gebied aanwezig.



● *Ministers Van den Broek (links) en Van Eekelen tijdens het overleg in Den Haag.*

Van onze redactie
MAASTRICHT – De afdeling Maastricht en omstreken van het CNV heeft een uitnodiging voor de eerste lustrumviering van de Heerlense stichting belangenbehartiging uitkeringsgerechtigden (SBBU) afgewezen, omdat een vertegenwoordiger van DISK, een gelijksoortige stichting als de SBBU, medewerking aan die viering verleent.

CNV vanwege DISK niet naar viering

DISK kwam in het nieuws omdat zij op Goede Vrijdag in de tuin van staatssecretaris L. de Graaf drie kruisen oprichtte. Aan een daarvan werd een jongere 'gekruisigd' als symbool voor het slechte sociale beleid dat het kabinet Lubbers zou voeren.

De Maastrichtse CNV-afdeling vond deze actie 'stuitend, smakeloos en beledigend voor grote groepen christenen'. „Wij voelen ons”, aldus het CNV, „er ten zeerste door gegriefd en wensen voorlopig niet deel te nemen aan activiteiten waaraan DISK haar medewerking verleend.”

Vandaar dat de Maastrichtse CNV-ers ondanks de 'sympathieke gevoelens ten opzichte van de SBBU' besloten heeft niet aan de lustrumviering deel te nemen.

RL-forum over mestproblematiek

Van onze redactie
MAASTRICHT – De juridische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg houdt maandag 25 april om 13.30 uur in de Nieuwenhof aan de Zwingelput in Maastricht een forumbijeenkomst over de mestproblematiek in Limburg. Deze bijeenkomst is voor belangstellenden toegankelijk.

Aanleiding tot het houden van een dergelijke bijeenkomst is het gegeven dat binnen de RL doctoraalstudenten rechten, gezondheidswetenschappen en economie zich binnen het project Milieukunde bezighouden met het besturen van de problematiek van de nitraatverontreiniging en de rol van de provincie in het beschermen van bodem-grondwaterkwaliteit.

De bijeenkomst begint met een inleiding door Europarlementariër Paul Staes van de Belgische "milieupartij" Agalev. Na deze lezing geeft een aantal betrokkenen uit de provincie, zoals vertegenwoordigers van de mestbank, de provincie Limburg, de waterleidingmaatschappij, het landbouwconsulentschap en de Land- en Tuinbouwbond, zijn visie op de problematiek. Aansluitend volgt een discussie met het publiek. De forumbijeenkomst wordt geleid door Leo Hauben, medewerker van Omroep Limburg.

Inleiding over melkerskoorts op jaarvergadering gezondheidsdienst

HEYTHUYSEN – Tijdens de algemene vergadering van de Stichting Gezondheidsdienst voor Dieren op maandag 2 mei zal drs Mathijs Rouven, veterinair medewerker rundvee, een inleiding houden over leptospirose bij het rund en melkerskoorts bij de mens. Leptospirose is een bacteriële infectie bij runderen die tot uierontsteking en verwerping kan leiden en bij mensen langdurige hoofd- en gewrichtspijnen kan veroorzaken. Het syndroom wordt melkerskoorts genoemd.

Drs Jelle Bakker, veterinair medewerker varkens, werpt een blik in de toekomst van de varkensgezondheidszorg.

Directeur drs Jan van Lipzig geeft de traditie getrouw een algemeen overzicht van de stand van zaken bij de georganiseerde dierziektenbestrijding in Limburg.

De vergadering begint om 2 uur en vindt plaats in de instructiezaal van de gezondheidsdienst te Heythuysen.

Themadag over kleine criminaliteit

ROERMOND – De PSP, PPR en CPN houden zaterdag 23 april om 11 uur in het Karthuis aan de Steegstraat in Roermond een themadag over kleine criminaliteit. Deze bijeenkomst is bedoeld om over dit vraagstuk een discussie los te maken.

Radikaal Links heeft volgens de organisatoren van de themadag nog te weinig nagedacht over kleine criminaliteit. Het duidelijk in beeld brengen van de problematiek, het analyseren van achterliggende oorzaken is nodig om op grond daarvan een herkenbare politieke opstelling te kiezen.

De linkse partijen hebben Grad van den Heuvel, wetenschappelijk medewerker van de faculteit der rechtsgeleerdheid van de RL en betrokken bij projecten in het kader van kleine criminaliteit en Jeroen Saris, fractievoorzitter van Links Akkoord in de Amsterdamse gemeenteraad, uitgenodigd een inleiding te houden.

Naast het themagedeelte wordt aan het einde van de middag een half uur besteed aan het doorspreken van actuele politieke kwesties. 'Tevens zullen enkele personen verslag doen van het internationale congres van groene- en radiaal-linkse raadsfracties uit heel Europa en Antwerpen.

Bom ontploft bij parlement Zuid-Afrika

KAAPSTAD – In Kaapstad is gisteren een bom ontploft bij een bank, niet ver van het parlementsgebouw. De ingang van de bank werd vernield. Slachtoffers vielen er niet, aldus de politie. De politie grendelde onmiddellijk de wegen naar het parlement af. De bom explodeerde op het moment dat de parlementsleden doorgaans hun werkdag besluiten. Maar gisteren hadden de blanke parlementsleden besloten nog enkele uren door te vergaderen. Afgelopen vrijdag ontploften in het centrum van Pretoria twee bommen. Daarbij viel een dode, mogelijk de dader van de aanslag.

Amerikaans tv-station NBC over beraad in Jeruzalem:

'Ministers besloten tot aanslag op Abu Jihad'

Van onze correspondent
TEL AVIV – De Israëlische minister Ezer Weizman heeft kritiek geuit op de moord op de PLO-commandant Abu Jihad afgelopen vrijdagnacht in Tunis. De aanslag wordt aan Israël toegeschreven. „Als ik had moeten beslissen over deze actie, zou mijn standpunt negatief zijn geweest”, zei hij gisteren. De minister weigerde in te gaan op een bericht dat hij afgelopen vrijdagmorgen tijdens een topoverleg van het Israëlische kabinet over de voorgenomen moordaanslag op Abu Jihad, had tegengestemd.

Volgens de Israëlische correspondent van het Amerikaanse tv-station NBC hebben de ministers in Jeruzalem met een meerderheid van vijf tegen twee besloten tot de aanslag op Abu Jihad.

Premier Shamir, de minister van defensie Rabin, de minister van handel en industrie Sharon, vice-premier Levy en de minister van politie Bar Lev zouden tot de voorstemmers behoren. Vice-premier en minister van buitenlandse zaken Peres en minister Weizman zouden negatief hebben gestemd.

Weizman zei gisteren in Israel: „Die moord helpt niets. Het zal de partij en alleen maar extremer maken en meer vijandigheid veroorzaken. Bovendien schaadt het het vredesproces”.

Volgens berichten in de VS heeft de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Shultz zijn aangekondigde derde bezoek aan het Midden-Oosten, ter bemiddeling van een vredesregeling tussen Israël, Jordanië en de Palestijnen uitgesteld.

Tijdens een bijeenkomst van de Israëlische parlementaire commissie voor buitenlandse zaken en veiligheid zei gisteren het linkse parlementslid Yossi Sarid, lid van de Burgerrechtenpartij: „Het is best mogelijk Abu Jihad te vermoorden maar daarmee los je het Palestijnse probleem niet op”. Kritiek werd ook gehoord uit de mond van Knesset-lid Ben Eliezer, aanhanger van minister Weizman. Ben Eliezer zei: „De moord heeft weliswaar een schok veroorzaakt in de bezette gebieden. Maar de volgende explosie daar zal tien maal zo sterk zijn”.

Knesset-lid Benny Shalita van de rechtse Likoedpartij merkte op: „Wij moeten tegen hen die de aanslag gepleegd hebben, zeggen dat ze een 'mitzwe' (joodse uitdrukking voor goede daad) gedaan hebben. Ze hebben een moordenaar afgemaakt aan wiens handen het bloed van joden kleeft”. In een ongewoon ingrijpen van de Israëlische censuur is gisteren de publicatie van een opinieartikel over de moordaanslag op Abu Jihad in de Israëlische krant Yediot Acharonot verboden. De krant publiceerde alleen de kop „Zwijgen maar toch praten” en liet de paginaruimte die het artikel had moeten innemen wit.

In de bezette gebieden is de 'betrekkelijke rust' min of meer bewaard door krachtige maatregelen van het Israëlische leger. Ook gisteren was er in niet minder dan 15 Palestijnse vluchtelingenkampen een streng uitgaansverbod. In totaal 400.000 mensen mochten hun huizen niet verlaten. In het stadje Gaza is een van de straten door de bewoners tot de Abu Jihad-straat omgedoopt.

Vrees

De Israëlische veiligheidsdienst vreest dat de moordaanslag op Abu Jihad zal leiden tot nieuwe terreuraanslagen in Israël en daarbuiten. In verband met de vandaag in tal van plaatsen in Israël te houden plechtigheden ter herdenking van de 16.450 soldaten die in Israëls oorlogen zijn omgekomen en het morgen te vieren 40-jarig bestaan van de staat Israël zijn zeer scherpe veiligheidsmaatregelen getroffen. Met name in Jeruzalem zijn leger- en politieactiviteiten aanzienlijk versterkt.

Het stoffelijk overschot van Abu Jihad is inmiddels overgevlogen naar de Syrische hoofdstad Damascus waar de PLO-commandant vandaag zal worden begraven. PLO-leider Yasser Arafat zal niet bij de begrafenis aanwezig zijn. Arafat besloot daartoe toen het hem duidelijk werd dat hij niet door de Syrische president Assad zou worden ontvangen. Arafat en Abu Jihad werden in 1983 door de Syrische autoriteiten het land uitgewezen.



● *Temidden van een bloeiende fruitweide in Eijsden met schop en hark naar de volkstuintjes. Het kan allemaal bij dit fraaie weer.*
Foto: WIDDERSHOVEN

Kurden maken krijgsgevangen

DIYARBAKIR – Kurdische opstandelingen van de Kurdische Arbeiderspartij PKK hebben gisteren urenlang slag geleverd tegen Turkse legertroepen op de berg Herekol in de provincie Siirt bij de grens met Irak.

Twee Turkse soldaten zouden hierbij zijn gedood volgens defensiekringen in Turkije en tien soldaten zouden krijgsgevangen zijn gemaakt. Het leger zou onder meer met behulp van helikopters een tegenactie zijn begonnen, maar de PKK-groep, die ongeveer 70 man telde, ontkwam onder bescherming van het donker.

Kritiek op Dolman nu Kamerbreed

DEN HAAG – De Tweede Kamerfracties van CDA en PvdA hebben zich gisteren aangesloten bij kritiek die andere partijen hebben geuit op de uitlatingen van Kamervoorzitter Dolman in Israël. Kamermeerderheid vindt nu dat Dolman zich voor zijn optreden moet verantwoorden. Dolman wil te maandag 'namens het volk als ik vertegenwoordig' kritiek op politiek van Israel in de bezette gebieden.

VVD-fractievoorzitter Voorhoeve toonde zich al eerder verbaasd over het opereren van Dolman, die 'privé-bezoek' aan Israël brengt voor zijn vertrek geen overleg voerde met de Kamerfracties. Dolman's eigen partij, de PvdA, vindt dat hij 'geen onvertogen woord' heeft gezegd. Maar de PvdA benadrukt, dat de Kamervoorzitter niet namens de Kamer heeft gesproken. Ook het CDA stelt dat Dolman 'geen mandaat' had. Volgens het CDA PvdA heeft gisteren in de Tweede Kamer gevraagd om een nieuw debat over het optreden van Israël in de bezette gebieden.

PvdA-fractievoorzitter Kok en partijvoorzitster Sint hebben er gisteren bij de Israëlische ambassadeur in ons land op aangedrongen dat Israël zich uit de bezette gebieden terugtrekt.

Slachting onder Dinka-stam

BRUSSEL – Het Belgische dagblad „La Libre Belgique” heeft gisteren gemeld dat het Soedanese leger het mom van de burgeroorlog het afgelopen jaar een slachting heeft aangericht onder de in het zuiden levende Dinka-stam. Daarbij zijn op grote schaal gemarteld en doden duizenden mensen zijn mishandeld. Kinderen zouden als slaaf zijn verkocht.

Raad van State doet binnenkort uitspraak

Limburgse VNKV vecht subsidieweigering aan

Van onze verslaggever

DEN HAAG – De Vereniging Nederlandse Katholieke Vrouwen (VNVK) Limburg wil dat het provinciebestuur haar subsidie geeft in het kader van het Sectorplan Sociaal-Cultureel en Educatief werk 1987-1990. Gedeputeerde staten hebben dat geweigerd, omdat de vereniging niet als provinciale identiteitsorganisatie is aan te merken. De VNVK heeft die weigering bij de Raad van State aangevochten.

In april 1987 heeft de VNVK bij het provinciebestuur een aanvraag ingediend voor de subsidie in het kader van het sectorplan. Met het geld zou een administratief medewerkster van de vereniging op het hoofdkantoor in Geleen betaald moeten worden. Gedeputeerde staten hebben in februari van dit jaar de VNVK meegedeeld de subsidie niet toe te kennen, omdat de vereniging is ondergebracht in de Limburgse Vrouwenraadd. Deze raad, wel erkend als identiteitsorganistaie, krijgt wel subsidie van de provincie.

Bij de Limburgse Vrouwenraad zijn achttien organisaties aangesloten. Deze organisaties kunnen gebruik maken van de service en diensten van de raad. Afzondelijk subsidie toekennen vindt het provinciebestuur dan ook niet noodzakelijk. De VNVK is een organisatie die al ruim 55 jaar opkomt voor de belangen van de katholieke werknemers-vrouwen.

Tijdens de behandeling van het geschil door de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft VNVK-woordvoerdster Corry van der Velden duidelijk gemaakt het een kwalijke zaak te vinden dat de vereniging door het provinciebestuur buiten spel wordt gezet. Het provinciebestuur zou ernstig in gebreke zijn gebleven door de vereniging niet als identiteitsorganisatie aan te merken.

Van der Velden: „De kwaliteit van ons werk wordt door deze regeling aangetast. Het werkt niet om op de service-verlening van de vrouwenraad te rekenen. De lastenverzwaring voor de raad is onaanvaardbaar te noemen".

Volgens provinciewoordvoerdster mr. Irene Bisschops zal de huidige regeling echter geen nadelige gevolgen hebben voor de VNVK. Bisschops: „Financieel gezien verandert er niets. Het provinciebestuur wil met de huidige regeling juist een binden van krachten bewerkstelligen. Versnippering van die krachten binnen de vrouwenorganisaties moet worden tegengegaan".

Onbegrip

De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, mr. P. Kapteyn, liet merken enig onbegrip over de regeling te hebben. Kapteyn: „Het is geen helder juridisch betoog. Je moet het wel met beleid lezen. Op de zitting vandaag worden me dingen duidelijk die ik er eerst niet uit had kunnen opmaken".

De voorzitter doet in deze zaak spoedig een uitspraak.

Waterschap wil maquette van stroomgebied

SITTARD – Het Waterschap Roer en Overmaas laat een maquette maken van het gebied waarin het schap de waterafvoer onderhoudt: dat is geheel Zuid-Limburg en een deel van Midden-Limburg, tot net iets boven Roermond oostelijk van de Maas.

De maquette kost 40.000 gulden. Volgens het dagelijks bestuur kan het worden gebruikt bij het 'inzichtelijk maken van de karakteristieken van het beheersgebied en de waterhuishoudkundige problemen. Daarbij kan worden gedacht aan de problematiek in de hellende gebieden en de inundaties (overstroming) van beken.' De hoofdingelanden zullen op maandag 25 april nog hun fiat aan het voorstel moeten geven.

Dan zal ook gesproken worden over het voorstel om de ingelanden (inwoners) in het Geleenbeek- en Vlootbeekgebied niet te ontzien nu blijkt dat bij een nieuwe waardering van de gronden sommigen een aanslag krijgen die 700% hoger ligt dan vroeger.

Het bestuur wil er niets van weten om die mensen in fases aan de verhoogde aanslag te laten wennen. Dat zou rechtsongelijkheid teweeg brengen, meent het bestuur. Men is slechts bereid in uitzonderlijke gevallen een betalingsregeling te treffen waarbij gedacht wordt aan betaling in termijnen.

Tevens wordt een krediet van ruim 2,3 miljoen gulden gevraagd voor verbetering van de Geleenbeek te Nuth. Het is het gedeelte tussen de autoweg Heerlen-Eindhoven (A2) en het COVAS-terrein in Nuth met een lengte van 1460 meter.

Vanmiddag in gouvernement installatie van bestuur

Nieuwe Stichting Kunst vanaf 1989 operationeel

Van onze redactie

MAASTRICHT – De nieuwe stichting Kunst en Cultuur, die in opdracht van GS ondersteunende activiteiten in onze provincie op het vlak van kunst en cultuur gaat coördineren en nader regelen, zal vanaf het volgende jaar operationeel worden. Dit is althans de verwachting van het provincaal bestuur. Deputé drs Ger Kockelkorn voor Welzijn zal vanmiddag in het gouvernement het bestuur van de nieuwe stichting installeren.

Limburg telt op het terrein van kunst en cultuur vele instellingen die zich omwille van betere prestaties van verenigingen en groepen bezighouden met het bevorderen van de deskundigheid van de betrokken kaderleden. Daarnaast begeleidt en ondersteunt dit brede scala van instellingen de activiteiten van de bij haar aangesloten verenigingen en groepen.

Bij de nieuwe stichting voor Kunst en Cultuur staat een zo efficiënt mogelijke aanpak en bundeling van deze verschillende taken voorop. Als aanloop hiertoe heeft reeds een uitzuivering van taken plaatsgevonden. Zo zijn de financiële middelen, waarmee de provincie tot dusver activititeiten op lokaal niveau ondersteunde, inmiddels overgedragen aan de gemeenten.

Met het bundelen van de onderscheidene taken door de stichting Kunst en Cultuur wordt een drieledig doel nagestreefd:

— Het huidig, versnipperd aanbod van steunfunkties, waarin zowel overlappingen als leemten voorkomen, wordt gestroomlijnd en mee daardoor beter beheersbaar. Daarbij wordt gedacht aan gezamenlijke administratie, documentatie en huishoudelijk beheer;

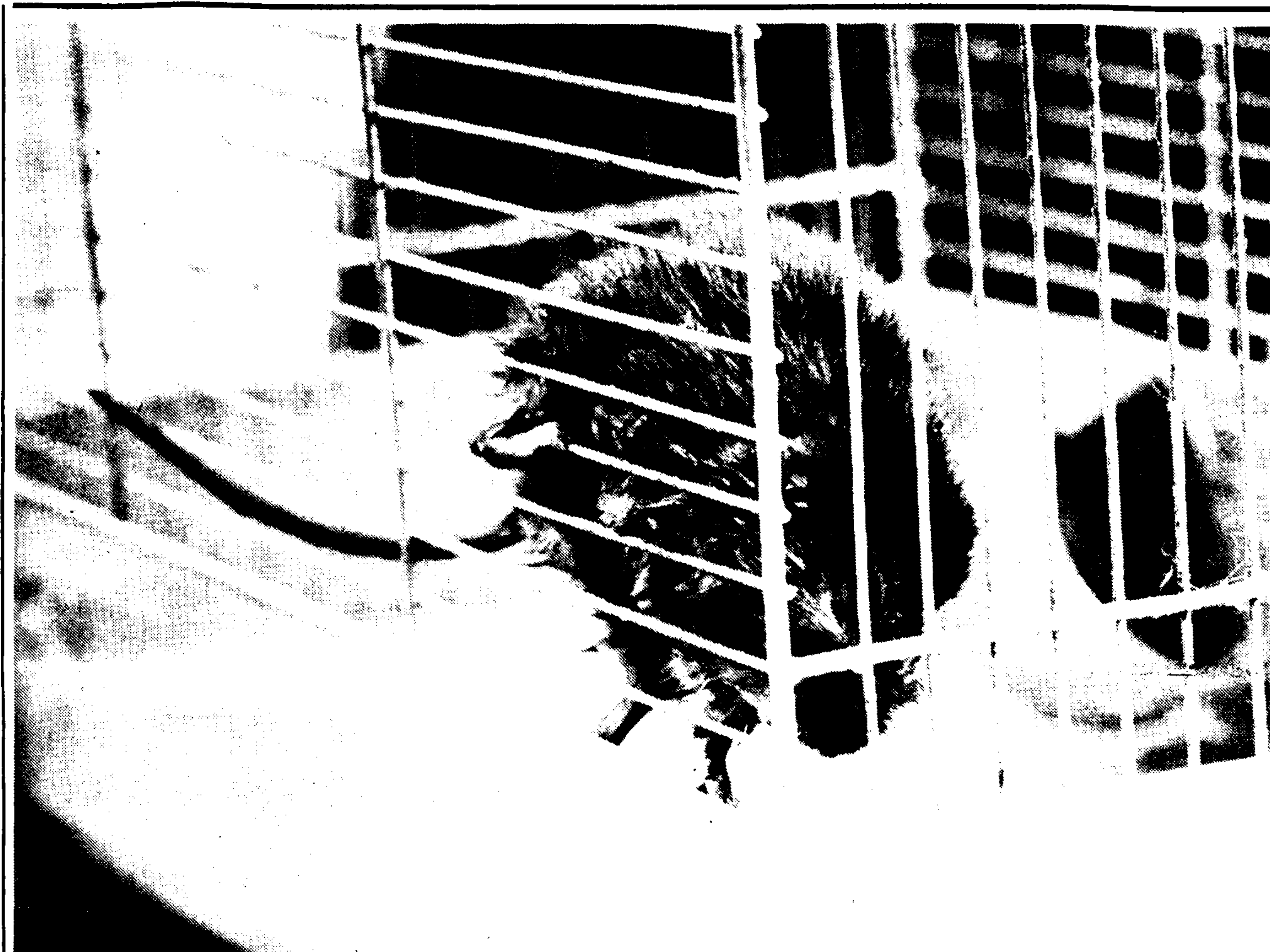
— Door de bundeling van taken kan het aanbod beter worden afgestemd op de vraag. Zo zal het eenvoudiger worden om gericht steunfunkties in te zetten voor de beleidsprioriteiten, die de provincie daarvoor heeft gesteld;

— De samenhang in het welzijnswerk wordt verbeterd. Tevens kan bij het ontstaan van nieuwe problemen gebundelde deskundigheid bijspringen.

Het stichtingsbestuur, dat vanmiddag een feit wordt, zal zich binnenkort dienen te buigen over de personele invulling van de steunfunkties. Daarbij zal tevens de overgang van funktionarissen van bestaande instellingen naar het nieuwe instituut moeten worden geregeld. GS hebben zich bij het vormgeven van de nieuwe stichting laten bijstaan door de heer J. Billekens uit Venlo. Diens rapport zal de basis vormen voor de stappen, die de komende zullen worden ondernomen.

Bij het gestalte geven aan de nieuwe stichting is op nadrukkelijke wens van Provinciale Staten afzonderlijke aandacht besteed aan de toekomstige positie van de Limburgse Federatie van Amateurtoneelgezelschappen en van de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen.

Het stichtingsbestuur is als volgt samengesteld:
drs C. Majoor te Herten (voorzitter); G. Billekens te Venlo; J. Giesen te Maastricht; mr J. Hahn te Meerlo; F. van Leeuwen te Maastricht; mr. E. Rongen te Herkenbosch; drs J. Smeets te Thorn; M. Vleugels-van der Hoeven te Maastricht en drs J. Adams te Roermond.



● *De hoogst zeldzame rat in een marmottenkooi.* Foto: PETER ROOZEN

'Vermoedelijk afkomstig uit Alaska'

Zeldzame rat gevangen in Susteren

SUSTEREN – In de Feurthstraat in Susteren huist momenteel een hoogst zeldzame zwarte rat, die vermoedelijke afkomstig is uit Alaska. Hij is een dezer dagen gevangen door Fons Erens. De rat heeft 'onderdak' gekregen in een marmottenkooi en wordt uitstekend verzorgd door dierenliefhebber Erens.

De rat is gitzwart, heeft een opvallend dikke pels en een korte staart. Fons Erens zag hem zitten bij de vijver in zijn achtertuin. Het lukte hem om de 'vreemdeling' te vangen.

„Een dergelijke rat heb ik nog nooit gezien. Ik heb direkt navraag gedaan bij gemeente en veldpolitie. Alles wijst erop dat het om een rattesoort gaat, die eigenlijk alleen in Alaska voorkomt. Hoe hij hier terecht is gekomen, blijft een raadsel", aldus de Susterenaar, die overigens lid van de dierenbescherming is.

Fons Erens hoopt het dier nog voorlopig te kunnen houden. „Zo'n zeldzaam exemplaar krijg je nu eenmaal niet vaak in huis. Ik wil het trouwens ook graag aan iedereen laten zien, die er interesse in heeft. Men komt maar kijken", zegt hij.

Echtgenote ex-directeur Schreurs BV:

'Rabo-bank hielp bedrijf om zeep'

door rob peters

SITTARD/EINDHOVEN – Mevrouw Marçelle Schreurs, echtgenote van de directeur van het geliquideerde bouwbedrijf Schreurs in Sittard, heeft gisteren onomwonden de Rabo-bank, de geldschieter van het bedrijf, beschuldigd van het moedwillig om zeep helpen van het bedrijf van haar man. Getekend door anonieme brieven en bedreigingen besloot zij gisteren, zonder haar man daarover in kennis te stellen, tot actie over te gaan.

Zoals bekend werd eind 1987 het faillissement over het bedrijf uitgesproken, ondanks een goedgevulde orderportefeuille en meer dan honderd woningen her en der in Zuid-Limburg in aanbouw. Inmiddels loopt nog steeds een vooronderzoek van de belastingen en de Economische Controledienst naar mogelijk frauduleuze handelingen van directeur Schreurs tijdens de periode dat surseance van betaling was verleend. In december al werd daartoe de administratie in beslag genomen.

Mevrouw Schreurs baseert haar beschuldigingen enerzijds op een rapport van het onderzoekbureau GITP dat in september 1987 constateerde dat Schreurs Bouw alleszins was te redden en anderzijds op een tussentijdse balans die in opdracht van de Rabo-bank was gemaakt en waaruit bleek dat er winst was gemaakt.

Toch wachtte Marcelle Schreurs tot gisteren met haar openlijke beschuldiging. Zij zegt: „Bij de gedwongen verkoop van ons huis, probeert de Rabo-bank Sittard nu ook nog, na alle ellende, het gezin tot het hemd uit te kleden door de opbrengst van mijn privébezittingen in het kader van die verkoop in te pikken. De maat is voor mij vol".

Het kostbare pand van Schreurs op de Kolleberg, indertijd gekocht van aannemer Marcel Muyres, is voor de helft eigendom van Marcelle Schreurs. „Met de koper was een deal gemaakt voor de overname van gordijnen, vloerbedekking en dergelijken. De opbrengst daarvan heb ik dringend nodig om straks het inrichten van een huurwoning te betalen. Een bank die 10 miljoen gulden verloor met het faillissement, wil met een paar duizend gulden te pikken de gaten stoppen", zegt zij woest, tegelijk met een serie negatieve indicaties van de plaatselijke Rabo-verantwoordelijken..

Opzien

Het faillissement van Schreurs eind 1987 baarde veel opzien. Met name het leed van kopers van niet afgebouwde woningen werd indertijd breed uitgemeten. Andere aannemers hebben inmiddels die werken overgenomen.

Mevrouw Schreurs zegt: „Het is duidelijk dat die ellende voor kopers van woningen ons erg heeft aangegrepen. Mijn man heeft na de uitspraak van de rechtbank bij de bank gepleit om drie maanden door te mogen gaan om in elk geval die woningen af te bouwen, maar het was al te laat. De beslissing van de bank zorgde voor een sneeuwbaleffect. Het getij was niet meer te keren."

„De bank heeft de zaak nooit goed aangepakt. Als ik hoor dat de bedrijfsgebouwen met een waarde van 1,2 miljoen voor 7 ton zijn weggedaan, als ik hoor dat materiaal van 120.000 gulden voor 4500 gulden is verkocht en als ik nu weer de pogingen zie om het laatste restje privé vermogen weg te pikken, dan vraag ik me af of dat zorgvuldig handelen is zoals de plaatselijke directeur van de bank altijd beweert".

Een woordvoerder van de Rabobank in Utrecht zei gisteren: „Bankieren is een kwestie van vertrouwen en daarom zeggen we niets over dit soort zaken".

Provinciale leidraad vastgesteld

GS: golfbanen bij voorkeur rond stad

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben een leidraad vastgesteld waaraan nieuwe golfbanen moeten voldoen. Limburg telt al vijf golfbanen (Geysteren, Weert, Brunssum, Voerendaal en Wittem) en een aantal plannen zijn in voorbereiding in Sevenum, Meyel, Roggel, Roermond, Voerendaal, Wittem en Vaals.

Omdat golfbanen veel ruimte in beslag nemen (minimaal 50 hectare) heeft het provinciebestuur richtlijnen die als hulpmiddel gebruikt worden bij het beoordelen van nieuwe projecten.

De ontwikkeling van nieuwe golfbanen zou volgens GS bij voorkeur moeten plaatsvinden in direkte nabijheid van stedelijke woongebieden en recreatief-toeristische ontwikkelingsgebieden. De minst in aanmerking komende gebieden zijn: natuur- en bosgebieden, nationale parken en relatienotagebieden.

De Nederlandse Golffederatie denkt dat de behoefte aan golfbanen oploopt tot 150 in het jaar 2000. De sport kent een enorme groei. In 1950 waren er nog maar 16 banen, in '75 22 banen en op dit moment 44 banen.

Behalve een evenwichtige spreiding van golfbanen willen GS ook dat de golfbanen zoveel mogelijk openbaar toegankelijk moeten zijn. Het college spreekt zich niet uit over de vragen waar en hoeveel banen er moeten komen. Dat laat men over aan de ondernemers.

Burgemeester Beckers sprak op Beneluxdag

Stramproy schilt vaak appeltje met Belgen

Van onze verslaggever

STRAMPROY – In de Bestuursacademie Noord-Brabant te Tilburg is een studiedag voor bestuurders gehouden over de Benelux-overeenkomst. Dit is een internationale wet die een aantal gemeenschappelijke zaken regelt tussen Belgische en Nederlandse grensgemeenten.

Een van de sprekers was burgemeester Frans Beckers (47) van het Middenlimburgse grensdorp Stramproy. Dat ligt net onder de rook van Weert. Beckers is geboren en getogen in Mheer (gemeente Margraten) en was tot '84 wethouder in het Zuidhollandse Moordrecht en werkzaam als ambtenaar op de afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting in Rotterdam.

Hij sprak tijdens de studiedag over de praktijk van alledag want Stramproy heeft een zeer innige band met de nabuurgemeenten Kinrooi en Bocholt in het Belgische. De burgemeesters, wethouders en schepenen zien elkaar regelmatig. Niet alleen op dorpsfeesten.

Ook is er zeer geregeld bestuurlijk kontakt. Want Benelux-overeenkomst mag dan mooi klinken, de Nederlandse en Belgische wetten, regels en voorschriften zijn vaak helemaal niet op elkaar afgestemd. Dat brengt nogal eens problemen met zich mee. De bestuurders van weerszijden van de grens hebben dan ook regelmatig een appeltje met elkaar te schillen.

Laatst nog moest men de koppen bij elkaar steken toen een Belgische boer vlak aan de grens een kippenstal wilde bouwen, op een steenworp afstand van een legkipbedrijf in Stramproy. In Nederland zijn er regels over de minimum-afstand die tussen legkipbedrijven in acht genomen moeten worden vanwege de stank en mogelijk onderling besmettingsgevaar bij ziekten.

„Maar over de grens werkt die regel natuurlijk niet. Toen hebben we daar met het gemeentebestuur van Kinrooi over gesproken. Zij zijn het wel met ons eens dat die stal daar niet mag komen, maar het is nog maar de vraag of het tegen te houden is, want voor de boer staat ook een beroepsgang open", zegt Beckers.

Verder is regelmatig bestuurlijk overleg vanwege het feit dat de Belgen nog altijd het rioolwater lozen op de Vlietbeek, die door Stramproy stroomt. Het gemeentebestuur probeert keer op keer de Belgen ervan te overtuigen om een zuiveringsinstallatie te bouwen. Beckers heeft zelfs aangekaart om het Belgisch riool op de zuiveringsinstallatie in Weert aan te sluiten.

De grensgemeenten proberen samen te werken als het gaat over het grensoverschrijdende landschap het Stramproyerbroek. Recent nog is er een hartig woordje gevallen over het verwijderen van een houtwal, aan Belgische zijde. De natuurminnaars in Stramproy moesten tandenknarsend toezien. Beckers is met de Belgische bestuurders gaan praten en hoopt nu dat er een herplantplicht komt.

Op een oude kaart uit 1811 laat hij zien dat het grondgebied van Stramproy zich vóór 1839 uitstrekte tot in het huidige België. Voor 1839 vormden de beide Limburgen één provincie. Bij het Verdrag van Londen, werd de provincie gescheiden. Voor Stramproy vielen de nieuwe grenzen vrij ongelukkig uit. De gemeente verloor vrijwel de helft van haar grondgebied aan België.

Smokkel

Beckers weet van kindsafaan wat het is om in een grensgemeente te wonen. „In mijn jeugd was de grens met België potdicht. Ik heb de tijd nog meegemaakt van de koffie- en sigarettensmokkel. Er was bij ons in het dorp een bospad dat over de grens voerde. Daar mocht je niet komen. 's Zondags lagen de douaniers wel eens in de struiken om passanten te trapperen. De grenscontroles waren echt heel intensief. Als we in Luik boodschappen gedaan hadden dan werd bij terugkeer echt alles gecontroleerd. Van paspoort tot groene kaart toe".



● *Burgemeester F. Beckers: „Niet grens maar streep."* *Foto: JEROEN KUIT*

Wat dat betreft is er dus al een heleboel ten gunstige veranderd in de Benelux. In Stramproy zeker. Er wonen al generaties lang Belgen. En aan de andere kant van de grens, in Kinrooi en Bocholt wonen veel Nederlanders. „Bij ons praat men niet over de grens, maar over de streep. Als men de grens over gaat zegt men: ik ga over de streep. Dus hier is niet eens sprake van een echte grens. De gebieden vloeien gewoon in elkaar over. Er is veel kontakt via familie, vrienden en het verenigingsleven. We ervaren de grens hier niet meer als grens", zegt Beckers.

GEBODEN: 12% RENDEMENT

op de inleg van uw gelden bij een

BELEGGINGS- EN EXPLOITATIE MIJ.

In eerste klas onroerend goed binnen Nederland.

Onroerend goed: ***vast en zeker***

Schrijf voor nadere informatie aan:

POSTBUS 91 - 9750 AB HAREN.

DAGTOCHTEN

KEUKENHOF

Vertrekdata: zaterdag 23 april (bloemencorso), 7 mei
zondag 24 april-1 mei
woensdag 4 mei

Volwassenen **33,-** Kinderen t/m 11 jaar **28,-** 65+ **28,-**

(incl. entree) **Super Kinderaanbieding 23,-** (alleen geldig op woensdagen)

PARIJS

o.a. met stadsrondrit

Vertrekdata: zaterdag 23-30 april, 7-14 mei
woensdag 27 april
donderdag 5-12 mei (hemelvaartsdag)

Volwassenen **41,-** (Kinderen t/m 11 jaar 35,-)

STAVELOT/COO/FRANCORCHAMPS

Kulturele dagtocht met bezoek aan 3 musea en excursie in het binnenste van waterkrachtcentrale.

Vertrekdata: maandag 2 mei
woensdag 4 mei
donderdag 5 mei (Hemelvaartsdag)

Volwassenen **30,-** (Kinderen t/m 11 jaar 19,-)

Informeren en boeken bij

reisburo van hulst

het meest komplete reisburo!

BEEK Winkelcenter Makado, 04490-78585 ■ **BRUNSSUM** Kerkstraat 240, 045-259292
GELEEN Markt 114, 04490-49755 ■ **HEERLEN** O. Nassaustraat 15, 045-715555
KERKRADE Theaterpassage 17, 045-464800 ■ **MAASTRICHT** Kesselskade 63, 043-212741
SIMPELVELD Stampstraat 26 b, 045-444646 ■ **SITTARD** Markt 37, tel. 04490-12960
VALKENBURG Th. Dorrenplein 10, 04406-16161

Caravans/ tenten/boten

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. ƒ 150,– + btw. Tel. 04492-2601.

CARAVANS 1988 vouwwagens: Alpen-Kreuzer nog enkele met korting. Tourcaravans: Burstner. Hobby. Knaus. Ook met grijs interieur en ingebouwd spoeltoilet. Overjarige modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella Mehler, Trio Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan Import Feijts c.v., Hoofdstr. 84, Amstenrade, 04492-1860.

TOERCARAVAN te k. gevr. 045-723076.

TOURCARAVANS te huur: gebruikte vanaf ƒ 200,- per week, nieuwe ƒ 500,- per week incl. voortent, verzekering en koelkast. Bartels Caravaning Hommerterweg 256 Amstenrade, tel. 04492-1870.

Te k. CARAVAN Hobby m. ijskast en nw. voortent, type 360, bj. '78. Heereweg 336, Heerlerheide.

Te k. CARAVAN merk De Reu i.z.g.st. m. kachel en voort. ƒ 1750,–; 04854-1920.

Te k. TOURCARAVANS van ƒ 1000,- tot ƒ 3500,-; visboot met trailer en motor ƒ 2250,-. Vullingsweg 5 Heerlerbaan. 045-418346.

Te k. TOURCARAVAN merk Dethleff l. 450 met grote voortent 6.50×3 mtr. Te bevr. 045-325929 na 18 uur tel. 314145.

Te k. KAMPEERWAGEN Bedford bwj. '83. Vraagpr. ƒ 15.000,–; tel. 04454-5318.

Te k. 6-pers. VOUWWAGEN Alpenkreutzer met toebeh. i.z.g.st. ƒ 950,-. Tel. 324280.

Te k. TOERCARAVAN 4-5-pers. i.z.g.st. 1973, gew. 590 kg. met z.g.a.n. Mehler pvc voortent pr. n.o.t.k. inl. Heerlerbaan 159, Heerlen 045-419072.

Lichtgewicht Caravelair, Sprite en Eccles CARAVANS. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870, tevens het adres voor uw servicebeurt en reparatie.

TOERCARAVAN t.k. gevr. Tel. 045-720200

Te k. CAMPER Merc. 207D '78 4-5 pers., standkachel en bagagewagen 120x90x80, Waalstr. 3 Heerlen.



Uni stroken rokje. Katoenen jersey. In zwart, wit en fuchsia. S-M-L **39,-**

Uni rokshort. Katoenen twill. In wit, zwart, kit en fuchsia. 36 t/m 40 **59,-**

Uni rokje met petticoat. Katoen. In zwart, rood, lila en fuchsia. 36 t/m 42 **49,-**



VROOM & DREESMANN

04113104



SPECIALLY DESIGNED SHOES

Verkrijgbaar bij:

Habets

SCHOENEN B.V.

6361 BH Nuth, Stationsstraat 224, tel. 045-241286
6221 ED Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a, tel. 043-210426
Donderdag koopavond tot 8 uur
's Maandags tot 1 uur gesloten

Randstad heeft de banen



Slager

U kunt gaan werken bij een levensmiddelenzaak in Bocholtz. U beschikt over een gerichte opleiding en ruime ervaring. U kunt voor een nog nader te bepalen duur zelfstandig aan de slag. U bent in bezit van eigen vervoer.
Informatie bij Carmen Melotte, **tel. 045-45 15 00**, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Inpakkers

U bent bereid om m.i.v. 25 april a.s. voor een periode van 2 à 3 maanden te gaan werken bij een groot produktiebedrijf in Kerkrade. Uw werkzaamheden zijn schoon en bestaan enerzijds uit het inpakken van produkten en anderzijds uit het bedienen van diverse machines. U werkt in een 2- of 3-ploegensysteem, u bent daarom tenminste 18 jaar, echter niet ouder dan 30.
Informatie bij Carmen Melotte, **tel. 045-45 15 00**, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Kipperchauffeur

Indien u direct inzetbaar bent en ervaring heeft met een 8x4 20-tonner, dan kunt u meteen aan de slag bij een transportbedrijf in de omgeving van Kerkrade.
Informatie bij Carmen Melotte, **tel. 045-45 15 00**, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Textielbewerkers

U kunt gaan werken bij een bedrijf in de textielbewerkingsindustrie, indien u 18 jaar of ouder bent. Uw werkzaamheden bestaan uit het bewerken van textiel. Na een korte inwerkperiode kunt u voor lange tijd aan de slag. Bereidheid tot werk in een 2- of 3-ploegendienst is een absolute voorwaarde.
Informatie bij Petra van Wersch, **tel. 045-45 15 00**, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Heftruckchauffeur

U kunt direct beginnen bij een bedrijf in Vaals. Naast het heftruckrijden dient u bereid te zijn alle voorkomende werkzaamheden te verrichten. Ruime, recente ervaring is vereist. Werktijden: ma t/m vrij, 07.30 tot ca. 16.00 uur. De opdracht is voor een lange periode.
Informatie bij Esther Linders, **tel. 045-45 15 00**, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Volcontinue medewerkers

U kunt aan de slag bij een bedrijf in Brunssum dat kunststofprodukten maakt. U heeft een LTS-opleiding en voelt zich sterk verantwoordelijk voor de kwaliteit van het produkt. U werkt in continue-dienst en wordt op verschillende plaatsen in het produktieproces ingezet. Het werk is voor 5 à 6 maanden.
Informatie bij Ronny Joosten of Lilian Fijten, **tel. 045-25 91 91**, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Natuurlijk zijn mannen èn vrouwen welkom.

randstad uitzendbureau

PRIJS PRIMEUR



Oversized streepblazer met korte rok. Maar ook met een **pantalon** (75.–) of een **bermuda** (55.–) krijgt u een verrassend geheel. Wit met marine/lila of kit/reseda streepje. Mt. 36/44.

Blazer normaal **119.–** **Als Prijs Primeur** **98.–**

Rok normaal **79.95** **Als Prijs Primeur** **59.–**

Kreymborg

2788K

Delmach Machine- en Staalbouw Nederland b.v.

zoekt voor diverse projekten in Noord-Brabant

Electromonteurs met ervaring

Sollicitaties na tel. afspraak onder tel. 045-242285.
Industriestraat 7a
6361 HD Nuth

211974

kunststof ramen en deuren

uit eigen fabriek tegen zeer konkurrerende prijzen tussenhandel uitgesloten

Multitherm Totaalisolatie

bel voor vrijblijvende offertes:

045-241444

BEZOEK ONZE SHOWROOM
geopend van 9.00 - 17.00 uur, zaterdag van 10.00 - 14.00 uur.
Horselstraat 1a, Nuth, naast de Koepel

Te huur aangeboden

Café Restaurant „De Witte Hoek" te Rothem-Meerssen.

Dit horecaproject heeft een uitstekende ligging en bestaat uit café met zaal en bovenwoning.
Kandidaten die in het bezit zijn van de benodigde vestigingspapieren en enig kapitaal, kunnen hun sollicitatie richten aan:



Bierbrouwerij De Leeuw b.v.
Postbus 815
6300 AV Valkenburg a.d. Geul of telef. op werkdagen van 9-10 uur 04406-13434.

DCL, een jonge enthousiaste onderneming die gespecialiseerd is in de in- en verkoop van Duty Free artikelen zoekt een

PARTTIME MEDEWERKER (M/V)

De functie:
U gaat in teamverband werken in een binnenkort op te starten Duty Free winkel op Maastricht Airport.

Gevraagd wordt:
- opleiding op middelbaar detailhandelniveau
- resultaat gericht en ambitieuse persoonlijkheid
- leeftijd tot 27 jaar.

Geboden wordt:
- een zelfstandige en verantwoordelijke functie
- een goed basissalaris en provisiemogelijkheden.

Bent u geïnteresseerd bel DCL, Hans L.J. Veldkamp of Aleid Uhl. Tel. 030-317469.

211967

GUNSTIGE HYPOTHEKEN

1e HYPOTHEKEN VANAF 5,9% (één jaar vast.)
OF 6,8% 10 JAAR VAST
Géén gemeentegarantie vereist.
Looptijd naar keuze,
b.v. 30 jaar annuïteit.

40.000,- kost	264,- p.mnd.
60.000,- kost	396,- p.mnd.
100.000,- kost	658,- p.mnd.
150.000,- kost	987,- p.mnd.

043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur.

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
Scharnerweg 108 Maastricht
Lid Ned. Ver. Financierings Adviseurs N.V.F.
Meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar.

ONMISKENBARE ALLURE

Een eethoek met onmiskenbare allure, deze Onyse van Topform. De vierkante tafel in zwart essen ontleent zijn ruimtelijke werking in het bijzonder aan de opengewerkte kolomvoet.
Ook de stoel heeft hetzelfde voorname karakter. Zowel zitting als rug zijn uitgevoerd in een prachtige kwaliteit tuigleer, naar keuze in zwart, grijs of naturel.

Topform-partner

GOED WONEN

Topform meubelen



Limburgs Handwerk b.v.
modern - eiken - klassiek
HEERLEN-HOENSBROEK
Akerstraat-Noord 362
Tel. 045-229191

(Donderdag koopavond)

limburgs dagblad

Gestolen aggregaat

LANDGRAAF – De Landgraafse politie heeft gisteren op verzoek van de rijkspolitie te Maasbracht een 43-jarige man uit Landgraaf aangehouden. Op de boot van de man, gelegen in Maasbracht, had de politie een gestolen aggregaat gevonden. De man is voor onderzoek overgebracht naar Maasbracht.

Ter ere van 75-jarig bestaan

Tentoonstelling LTS-Bernardinus

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Technische School (LTS) en het Bernardinuscollege uit Heerlen houden dit najaar een gezamenlijke tentoonstelling. De aanleiding hiervoor is het 75-jarig bestaan van beide scholen, dat in die periode wordt gevierd.

De tentoonstelling moet een beeld geven van de geschiedenis van de scholen en van 75 jaar onderwijs in Heerlen op totaal verschillend terrein. De scholen hebben hiertoe ook de hulp ingeroepen van de directeur van het Thermenmuseum en het gemeentelijk archief.

Met hem wordt een fototentoonstelling ingericht over beide scholen en over de ontwikkeling van Heerlen tussen 1900 en 1940. De scholen zullen voor deze tentoonstelling aanvullend eigen materiaal leveren en materiaal van oud-leerlingen en personeel.

Oproep

De jubileumcommissies roepen dan ook oud-leerlingen op nog in hun bezit zijnde werkstukken, tekeningen, foto's, gereedschappen en vakboeken ter beschikking te willen stellen. Daarvoor kan men bij het Bernardinuscollege contact opnemen met de heer Koulen, ☎045-740150, en bij de LTS met mevrouw Hermens, 045-713687. Men kan zich ook nog inschrijven voor de reünie (Bernardinus op 29 oktober, LTS op 17 december).

De tentoonstelling wordt in Bernardinus gehouden in de feestweek in oktober (na de herfstvakantie), in de LTS van ongeveer 10 tot en met 21 december.

Er is altijd wel 'n plekje vrij in 'garage Sondagh'...

Vervolg van pagina 11

HEERLEN – Het tsjilpen van een wegvluchtende merel onderstreept de griezelige stilte. In het dak van de grote Sondagh-hal, een voormalige autowerkplaats aan de Looierstraat in Heerlen, zitten gaten.

Hier en daar gluurt de zon naar binnen. Speren van licht doorboren het donker. En glijden als pilaren naar de vloer, waar de olievlekken het veld hebben moeten ruimen voor de puinhopen van de junks. Alleen achterin de hal worden enkele lichtbundels, op hun weg naar beneden, onderbroken... door het lichaam van een jongeman.

Het zonlicht wordt tegengehouden door zijn kruin. Hij zit op een liggend olievat, terwijl zijn glazige ogen tussen de rotzooi naar propjes zilverpapier en stukjes plastic speuren.

Noël (27) zoekt restjes heroïne. Pulkt elke propje zilverpapier zorgvuldig open. En rafelt elk stukje plastic uit elkaar. Op zoek naar het magische, witte goedje. Op zoek naar dromen in poedervorm.

„Soms worden hier wel eens pakjes weggegooid, als bijvoorbeeld de politie komt controleren en fouilleren. Ik heb zo eens een heel zakje heroïne gevonden, hier tussen de blikjes. Spuiten liggen er ook genoeg. Dus als je iets vindt, kun je meteen aan de slag." Niemand vraagt hem iets. Hij zegt het gewoon.

Vervolgens stilte. Noël graaft verder door de rotzooi op de bodem. Een spuit, waar de injectienaald nog in zit, legt hij op een ander olievat, waar al diverse attributen liggen die druggebruikers nodig hebben om zichzelf naar een andere wereld te spuiten. Citroenzuur, lepel, aansteker. Nu alleen de dope nog.

"Ik kom hier elke dag," begint Noël... Niemand vraagt hem iets. Hij vertelt gewoon. „Slaap hier ook geregeld. Want bij de reguliere instellingen, waar verslaafden worden opgevangen, moet je altijd voor een bepaalde tijd binnen zijn. En daar heb ik geen zin in.

Moord?

Af en toe ga ik wel naar het Riagg. Daar mag ik geregeld onder de douche. En voor de rest laat ik me nergens zien. Ook niet bij het CAD. Methadon hoef ik niet. En slapen doe ik hier. Of buiten, in de bossen. Net als vele andere verslaafden, die ook niet kunnen leven met de regels van een instelling. Ook zij komen hier overdag gebruiken en slapen 's avonds op de grond. Voor dakloze junks heeft 'garage Sondagh' altijd een plekje vrij....

Of we bang zijn? Och nee. Wat zou er nu kunnen gebeuren. Moord? Instorting? Och ja. Pas geleden hebben ze hier nog een paar lijken weggehaald. Junks. Maar wat zou het. Voor de meesten is de lol er toch af."

Hij staat op van zijn olievat en begint door de hal te slenteren. Zijn ogen zoeken verder naar propjes zilverpapier en plastic zakjes. Hij banjert door de puinhopen en wroet met zijn handen in de rotzooi. Totdat hij in een uiterst smerig hoekje, geluk heeft.

Uit een frommeltje plastic komen een paar speldeknoppen heroïne tevoorschijn. „Zie je, als je maar lang genoeg zoekt. Hier bij Sondagh vindt je altijd wel wat."

Er krult een lach om zijn verschraalde lippen. Een gebit als een roestig fietsenrek wordt zichtbaar. Overwegend lege kaken, alleen zo af en toe een bruine stomp.

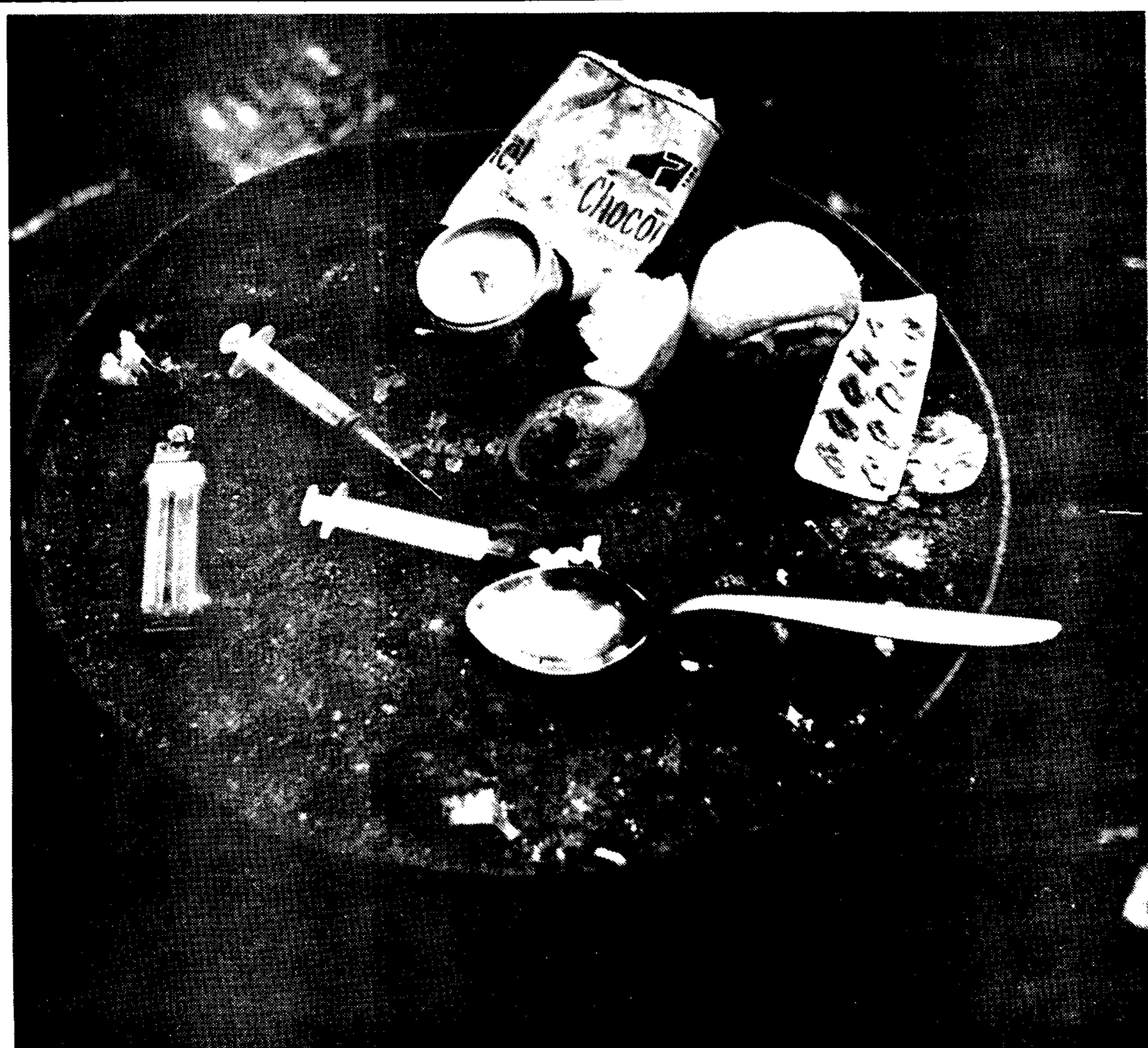
Dan naar buiten om de trap naar de eerste etage te nemen, waar de jacht op dope-resten verder gaat. Boven hetzelfde liedje als beneden. Duizenden blikjes, spuiten, flarden zilverpapier.

Het dak met al zijn gaten oogt niet erg stabiel. Maar Noël baggert rustig door de puinhopen, de labiele plaatsen handig ontwijkend.

Garage Sondagh en het dak ervan kent hij op zijn duimpje. Logisch, in Heerlen is het pand zo ongeveer de enige behuizing, waar hij zonder veel problemen terecht kan.

„Het is hier wel een bende, maar ik kom er graag. Al jaren trouwens. Garage Sondagh," zegt hij stil voor zich uit. „Wat een naam voor zo'n huis. Hadden ze er niets beters van kunnen maken?"

Hij vraagt het gewoon. Maar niemand geeft antwoord.



● ... *Om zichzelf naar een andere wereld te spuiten...* Foto's: 3POOT DRIES LINSSEN

'Foute botsing'

NUTH – In het bericht van afgelopen maandag over drie gewonden bij een botsing in Nuth is een fout geslopen. Niet juffrouw K. uit Meerssen raakte zaterdagnacht rond half twee door omstandigheden op de provinciale weg ter hoogte van het gehucht Nuth op de linker weghelft, maar een inwoner uit Amstenrade heeft het ongeluk veroorzaakt.

Beide bestuurders, alsmede de medepassagier van juffrouw K. uit Meerssen, moesten worden opgenomen in het Heerlense De Weverziekenhuis.

● *Start van het tuinproject in Kerkrade* Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN

Moestuin voor gehandicapten in Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – Nog even en dan kunnen de gehandicapten die gebruik maken van het activiteitencentrum Kerkrade aan de Caspar Sprokelstraat zaaien, kweken, verspenen, verpotten, planten en oogsten bij het leven.

Gisteren stak de heer J. van Mulken, bestuurslid van het activiteitencentrum, de eerste spade voor de aanleg van een forse tuin naast het complex in de Hambos.

De tachtig gehandicapte gebruikers van het centrum hebben een groot deel van de kosten, die de aanleg van de tuin met zich meebrengt, zelf bijeen weten te brengen.

„Een flinke prestatie", zegt de heer De Jong, directeur van het activiteitencentrum. „Een flinke prestatie voor mensen die daar door hun handicap eigenlijk nauwelijks toe in staat zijn."

Afgelopen jaar wisten de gebruikers bijvoorbeeld 31.000 gulden over te houden van een kerstmarkt. Bedrijven uit de Oostelijke Mijnstreek sponsorden een stukje grond voor alles bij elkaar 11.000 gulden en uit fondsen wist men in Kerkrade 17.000 gulden los te peuteren. Maar de totale aanlegkosten bedragen 90.000 gulden.

Indien het resterende bedrag nog bijeengebracht kan worden, dan kan het plan in zijn geheel worden verwezenlijkt. Een gedeelte van de tuin moet op hoogte worden gebracht, zodat rolstoelgebruikers erin kunnen werken. Er moeten verhoogde bakken of borders zijn, waar mensen die niet zonder steun kunnen staan, tegenaan kunnen leunen. Er dient rekening te worden gehouden met het feit dat rolstoelgebruikers rondrijden, dus ze moeten elkaar kunnen passeren en draaien.

Voor de groep visueel gehandicapten moet er bovendien een bak zijn waar planten met 'de handen bekeken' kunnen worden, terwijl er op hoekpunten en splitsingen, markeringspunten voelbaar dienen te zijn.

In het plan is verder een jeu-de-boulesbaan opgenomen en een terras.

Bibliotheek Kerkrade houdt ledenwerfactie

Van onze verslaggever

KERKRADE – De openbare bibliotheek Kerkrade, met filialen in Eygelshoven en Kerkrade-West, start zaterdag met een ledenwerfcampagne. Dan wordt de landelijke bibliotheekdag gevierd. Ieder bibliotheeklid dat een nieuw lid weet aan te melden, ontvangt een reductiebon die hij of zij bij het verlengen van zijn eigen abonnement kan inwisselen. De actie duurt tot 4 juni dit jaar. De reductiebonnen blijven een jaar geldig.

Er zijn meer activiteiten in de Kerkraadse bibliotheek aan het Kloosterraderplein. Er is bijvoorbeeld een kleine tentoonstelling met de titel 'Met een boek in de zomer – kom naar de bibliotheek'.

Voor de jeugdleden wordt diezelfde dag een balonnenwedstrijd gehouden. Tot zaterdag kunnen kinderen in de jeugdbibliotheek en in de filialen in Eygelshoven en Kerkrade West een ballonkaartje afhalen tegen betaling van vijftig cent. De met helium gevulde ballonnen worden dan zaterdagmiddag om precies één uur opgelaten voor de bibliotheek op het Kloosterraderplein in Kerkrade. Afhankelijk van het aantal deelnemers wordt het aantal prijzen, bestaande uit bekroonde jeugdboeken, bepaald.

Overigens is de bibliotheek in Kerkrade zaterdag tot twee uur geopend, hoeft er geen leesgeld en boete betaald te worden en verzorgen de leerlingen van de muziekschool een populair concert in de van tien tot twee uur geopende fonotheek.

Lager Onderwijs in Onderbanken wil geen fooi van ministerie

Van onze correspondent

DEN HAAG – Het bestuur van de katholieke onderwijsstichting St. Gertrudis Jabeek en de stichting Katholiek Onderwijs Bingelrade en Omstreken uit Heerlen nemen geen genoegen met de vergoeding over het jaar 1984 die bij het ministerie van onderwijs op hun rekening heeft overgemaakt.

De onderwijsbesturen maakten dinsdag bezwaar bij de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State in Den Haag tegen de naar hun mening veel te lage vergoedingen. St.-Gertruidis kreeg van de staatssecretaris van onderwijs f 715,-. De Stichting Katholiek Onderwijs kreeg over dat jaar f 621,-.

Procedure

Hoewel de kwestie de onderwijsbesturen hoog zit, kwamen ze dinsdag niet opdagen. Een woordvoerder van het ministerie liet weten dat de bedragen volgens de normale procedure zijn berekend.

De waarnemend voorzitter van de afdeling zal over enige weken uitspraak doen.

Klappen over en weer

Vrouw valt flauw bij vechtpartij

KERKRADE – Bij een vechtpartij afgelopen zondag in café D'r Auwe Maat te Kerkrade is een inwoner van die plaats gewond geraakt. Toen twee bezoekers onenigheid kregen, viel de vrouw van een van beide flauw. Daarop werden over en weer klappen uitgedeeld.

Toen de politie arriveerde, zagen ze een andere Kerkradenaar glazen vernielen. Hij werd aangehouden. Toen de politie dacht dat de rust was wedergekeerd, sloeg een andere bezoeker nog eens naar de gewonde man. Twee mensen werden meegenomen naar het bureau.

De eigenaar van d'r Auwe Maat, de heer Dautzenberg, meent dat de Kerkraadse politie wat overdreven reageerde. Volgens hem had de vechtpartij niets om handen.





● *Het echtpaar Römgens-Dirks* Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Briljanten echtpaar in Kerkrade

KERKRADE — Morgen wordt in Spekholzerheide een briljanten bruiloft gevierd. Lei Römgens (87) deelt al 65 jaar lang zijn leven met Mina Dirks (86).

Het briljanten paar verkeert nog in redelijke gezondheid. Lei en Mina genieten al 33 jaar van het pensioen, dat Lei met ruim 40 ondergrondse dienstjaren bijelkaar werkte.

Beiden zijn wat slecht ter been.

Per Persoon

Daarom wordt de mis tot dankzegging morgen opgedragen aan het woonhuis, Groenekruisstraat 35 te Spekholzerheide.

Gelegenheid tot feliciteren is van 16 tot 18 uur in café 't Wieltje aan de Akerstraat in Kerkrade.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● In het kader van 'Folk op donderdag' treedt morgen om 21.30 uur de Noordlimburgse groep Hillock op in De Nor. Het repertoire loopt van ingetogen ballades tot stevig eigentijds werk. De entree is f 7,50 per persoon. Men kan reserveren via ☎ 717610.

● De Federatie Welzijnswerk Ouderen houdt vrijdag een vrijwilligersdag in Motel Heerlen. De vrijwilligers worden per (Marsna-)bus opgehaald. De bus vertrekt om 8.30 uur aan d.c. De Koffiepot en doet vervolgens alle dienstencentra aan.

● De Vrije School Zuid-Oost Limburg, gelegen aan de Zandweg 178, houdt zondag van 13 tot 16 uur open dag. Voor ouders is er een keur aan informatie over het onderwijs aan de Vrije School. Voor de kinderen komt om 14 uur een echte sprookjes-prins te paard op bezoek. (zie foto). Hij vertelt sprookjes over herders en schapen. Schaapherder Otto Koedam van de Brunssummerheide komt met de prins mee. Ook Otto vertelt verhalen.

● De vrouwengroep van het COC, De Betty's, houdt vrijdag een swingfeest rond de 50- en 60-er jaren. Bezoeksters worden verzocht in kleding uit deze tijd te verschijnen. Het feest wordt vanaf 21 uur gehouden in het COC-pand aan de Honingmanstraat 2. De entree is twee gulden.

Brunssum

● De Algemene Begrafenis en Crematievereniging 'Samenwerking' houdt morgen om 20 uur de jaarlijkse algemene ledenvergadering in het N.H. Jeugdhuis aan de Maanstraat.

● De leerlingen, die op de Muziekschool achter de toetsen zitten, geven morgen om 19 uur een voorspeelavond in de aula van de school. Iedereen heeft gratis toegang.

● Vrijdag geven de muziekschoolleerlingen op piano en kleinkoper een voorspeelavond. Ook deze avond begint om 19 uur.

Hoensbroek

● De plaatselijke Industriebond FNV houdt morgen om 20 uur een extra ledenvergadering in café 't Zwaantje aan de Nieuwstraat. Er wordt een nieuw bondsbestuur gekozen.

● Ter afsluiting van het toneelseizoen geeft de toneelvereniging Betoog morgen om 19.30 uur in Dienstencentrum De Koffiepot de voorstelling 'Pa sprong in het diepe'. De entree is twee gulden en de eerste kop koffie is gratis.

Schaesberg

● In gemeenschapshuis Carré, voorheen D'r Sjeet, wordt vrijdag om 20.30 uur een filmavond gehouden. Vertoond wordt een film van de mars, die in '81 naar het Binnenhof ging om de basis te leggen voor de nieuwe gemeente Landgraaf. De entree is vrij.

Simpelveld

● De MLK-school aan de Kloosterstraat houdt vrijdag tot 15.30 uur open dag.

● De vernieuwingsnota van de P.v.d.A. staat vrijdag om 20 uur ter discussie in zaal De Kroon aan de Kloosterstraat. Iedereen is welkom.

Bingelrade

● Het JJW SJOB houdt vrijdag om 19 uur disco. Voor niet-leden is de entree f 3,50.



Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax., GOUD, zilver, munt., postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980 (typenr. vermelden). Tel. 045-723712.

Hoogste prijs: POSTZEGELS, munten, goud en oude ansichten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vr. 4-6 uur, zat. 10-5 uur.

Te k. gevr. Lekturama BOEKEN, strips en Limburgensia, tel. 045-228082.

T.k. gevr. CELLOKIST. Tel. 045-457019.

Gevraagd: VIDEO VHS en kleuren-TV met teletekst. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. GARAGE i.g.st. van hout- of betonplaten (steenmotief) min. 6x3 mtr. 04490-36126.

Te k. gevr. Hobbyist vraagt defecte VIDEO of kl.tv. tel. 045-424981.

Gevr. IJSKAST, gasforn., diepvr., mod. kast, eethoeken, bankstel enz. 045-725595.

Te k. gevr. GRASMACHINE benzinemotor i.z.g.st. Tel. 045-422217.

Door part. gevr. IJSKAST, dubbeldeurs of tafelmodel. Tel. 045-222084.

Wij kopen goud, zilver, brilj. enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen.

Vakantie/recreatie

Te h. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780 b.g.g. 316082.

T.h. VAKANTIEHUIS Moezel, 4-8 pers. Prijzen va. 425 DM p. week. Folders inl. 045-457019.

Costa Brava

10 dagen naar Lloret, Malgrat of Playa d'Aro. Prijzen resp. vanaf ƒ 350,–; ƒ 295,–; ƒ 270,–; p.p. (toeslag slaapbus ƒ 30,–;) Verblijf in hotels (v.p.) of appartmenten (l.) Verlenging mogelijk. Bel voor meer informatie: Maaskant Reizen, tel. 04128-1370/1392.

Te h. CARAVAN in Franse Vogezen vanaf ƒ 225,- p.w. Tel. 01870-5941.

Huwelijk/kennismaking

Nette man, 47 jr., g.k., zkt. lieve nette VROUW, 42-48 jr., voor duurzame/vaste relatie. Br.o.nr. HO 449 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette man 48 jr. zoekt nette VROUW HO + 45 jr. Br. o. no. HK 186 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Iedere woensdag VRIJGEZELLENAVOND in café d'r Platz. Dames 3 drankjes gratis. Beleefd uitnodigend, Regi en Monique, Wilhelminaplein 17, Schinveld.

Huwelijksrelatieburo „PATRICIA" info 045-461235.

Geld en goed

GEMAKKELIJK, discreet en snel geld lenen. Desgewenst bij u thuisbezorgd. Elk bedrag tussen ƒ 1000,– en ƒ 6000,– in 4 uur. Elders goedlopende leningen geen bezwaar. Meestal kwijtschelding bij overlijden. Bel snel 02265-3344. Nationale Kredietbemiddeling. Tot negen uur 's avonds.

RTV/muziek

VIDEORECORDERS: vanaf 899,– of 40,– p.m. Alleen bij Van Erp, Putstr. 34, Sittard, 04490-13531, Heerlen, 045-711300, Kerkrade, 045-456999.

KLEURENTELEVISIES: vanaf 999,– of 40,– p.m. Alleen bij Van Erp, Putstr. 34, Sittard, 04490-13531, Heerlen, 045-711300, Kerkrade, 045-456999.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. gebr. ijzeren en houten BALKEN, kepers, alu. putien, bielsen, Heras rolpoort ca. 10 m lang, compleet, deuren met kozijnen, aanrechtbladen, ramen, spanten ca. 7 m. Matrak. 045-243736.

Landbouw

Nieuw: Uw jongvee tot 400 kg lichaamsgewicht heeft een hele zomer geen last meer van wormen door slechts een behandeling met REPIDOSE. Bestel nu tegen speciale voorverkoopprijzen. Custers BV, Zilstraat 18 Dieteren, 04499-1341. Hygiëne- en gezondheidsprod. worden dagelijks bezorgd.

KÄRCHER koud- en warmwater hogedrukreinigers. Nergens goedkoper. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

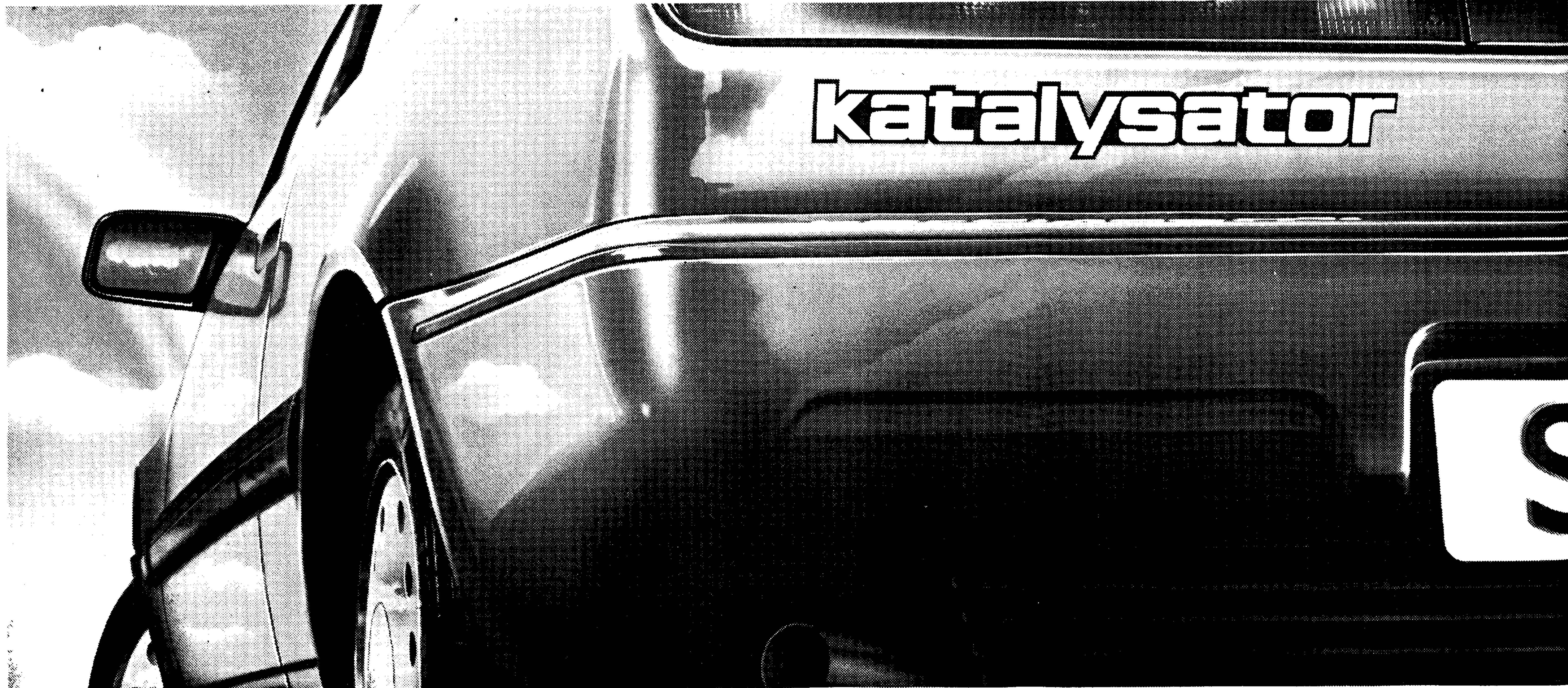
P.Raeven deze maand KLM-OVERALLS 2 voor ƒ 90,-, thuisbezorgd 045-322741.

Te k. 1,8 ha BOUWLAND, gel. te Nuth. Vrij van pacht. Br. o. no. HK 189 Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gelegenheid tot inscharen van runderen. Tev. 6 tons VOERSILO te k., 04499-1056.



Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer



EURO LOODVRIJ: RUIM BAAN VOOR DE SCHOONSTE AUTO

De auto met katalysator kan alleen rijden op loodvrije benzine. In het verleden waren de mogelijkheden om loodvrij te tanken beperkt, alleen normaal loodvrij was overal verkrijgbaar. Maar nu hoeft niets meer de opmars van de auto met katalysator in de weg te staan. Want Euro loodvrij wordt vanaf 1 april 1988 nu ook in Nederland overal beschikbaar gesteld. Deze loodvrije benzine heeft een hoger octaangetal dan normaal loodvrij. Auto's die voor benzine met dit hogere octaangetal zijn ontworpen kunnen daarom nu ook zonder problemen met een katalysator rijden. Bovendien kost Euro loodvrij minder dan loodhoudende superbenzine. Waardoor rijden in de meest schone auto nóg aantrekkelijker wordt!

EURO LOODVRIJ

BENZINE

De auto met katalysator

Industrie, landbouw en autoverkeer veroorzaken veel luchtverontreiniging. Zure regen en het sterven van bossen zijn de gevolgen. Daar moet een einde aan komen! Daarom worden de wettelijke normen voor de uitstoot van schadelijke gassen steeds verder verscherpt - en dat geldt óók voor de auto.



De strengere eisen voor nieuwe auto's zullen in de periode 1 oktober 1988 t/m 1 oktober 1993 geleidelijk van kracht worden. Eerst voor de grote auto's en daarna voor de kleinere. Dit betekent dat in de toekomst steeds meer nieuwe auto's een katalysator nodig hebben om aan de eisen te voldoen. Dus koop nu al een auto met katalysator, dan koopt u de auto van de toekomst!

De overheid zorgt voor een prijsvoordeel

Schonere auto's betekenen: minder zure regen. En met de keus van een auto met katalysator kunt u de uitstoot van schadelijke uitlaatgassen drastisch verminderen.

Om de aankoop van schonere auto's te stimuleren heeft de overheid voor een aantrekkelijke regeling gezorgd, waardoor u kunt profiteren van een fiks prijsvoordeel op het aankoopbedrag. Dat blijkt uit de catalogusprijs: voor een nieuwe auto met katalysator betaalt u meestal minder dan voor een „vuile" auto.

Haal méér informatie!

De auto met katalysator is nu al bij vele dealers te koop. Deze dealers zijn graag bereid u daarover specifieke informatie te verstrekken.

Maar haalt u in ieder geval óók de brochure. Deze is gratis verkrijgbaar bij benzinestations, postkantoren, bibliotheken, ANWB en de dealers. Met veel méér interessante informatie over de auto met katalysator.



Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Samen kun je meer
Stichting Relatievorming Limburg
Stichting Landelijk Centrum (LCH)

werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken. Vraag gratis informatie: Heerlen: mevr. Reulen 045-412847, Sittard-Geleen: mevr. Kompier 04490-23450, Maastricht: 043-435231.

St. Relatievorming Limburg, Vestahof 41, 043-435231; Centraal adres LCH: 030-760630. Erkend door Raad van Toezicht.

Fietsen/bromfietsen

Te k. 2e hands BROMFIETSONDERD. v. Puch Maxi, Vespa Ciao + Yamaha, 045-221852, na 17 uur.

Te k. Gazelle D.FIETS z. versn., ƒ 80,– + crossfiets ƒ 65,–. 045-250392.

Grijp uw kans. Nu nog enkele overjarige FIETSEN met hoge kortingen. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

2e hands Vespa SCOOTER div. extra's, als nieuw. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. HONDA MTX 3 jr. oud i.z.g.st. ƒ 1500,- tel. 045-416267.

Te k. VESPA Ciao bwj. '80, zeer goede staat, pr. ƒ 350,–; Tel. 04742-3856.

Te k. HONDA MTX 1 jr. oud + access. en res.onderd. kl. zwart. Vraagpr. ƒ 1850,–; Heerlerweg 80 Voerendaal.

Te k. SCOOTER 50 cc bwj. '87 + extra passende motorblok (nieuw) 04454-5318.

Te k. HONDA MT 5 i.z.g.st. bj. '85 ƒ 1290,- + helm en verz. Tel. 045-212786.

Te k. gebr. VESPA, Puch Maxi, Honda MT, Yamaha DT, Zundapp, tevens gebruikte onderdelen voor elke bromfiets. Maasstr. 3 Beersdal, Heerlen. Tel. 045-725309.

Dieren

Te k. Engelse COCKERSPANIELPUPS m. stamb. Honigmannstr. 48, Schaesberg. Tel. 045-325447.

Te k. zeer mooie PEKINGEESJES en dwergteckeltjes m. stamboom. Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te koop gevr.: PAPEGAAIEN, kakatoe's en ara's, tel. 04490-75359.

DWERGPOEDELTJES en teckeltjes. Walem 11a, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. gevr. alle soorten PAPEGAAIEN, worden afgeh., ook 's avonds. Inr. mog. 043-214305.

Te k. jonge COCKERSPANIELS alle kleuren, goedkoop. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. zeer mooie DOBERMAN pups, gespr. bet. mog. Tel. 04490-38119.

Te k. gevr. goedsprekende BEO. Tel. 045-229409.

Contacten/clubs

Nieuw **ROYAL.** 06-32032024.

QUEENSCLUB. Geopend va. 14 u., zat. va. 20 u. Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 045-451391.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend tot 's nachts 3 u. Ook zat. en zondag.

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

MAKE-LOVE. Tel. 06-32032180.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

ESCORTSERVICE, 045-321038, nieuw Janine, iedere dag geopend tot 3 uur 's nachts, ook in weekends.

NATASJA 06-320.320.70. Michelle 06-320.320.76. Jolene 06-320.320.78, 50 ct. per min.

Privé bij **MARK** en Boy. Tel. 045-223850. Tevens escort.

ESCORTSERVICE Debby, Angy, Diana en Tanja komen bij u thuis of in hotel. Dag van 20 u. tot 4 u. 's nachts, tel. 045-425516.

PRIVÉ bij Anita. Tel. 045-352543.

ESCORT-HEERLEN, dame komt bij u thuis of in hotel. Dag en nacht; 045-713809.

Club **PARIS.** Ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31ᴬ Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

6 meisjes bij **YVONNE** privé. ma. t/m zat. v. 10 tot 22.30 u. Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE all-in 045-326191 ma. t/m vrijd. v. 14 tot 4.00 u dag.!.

Limburgs Dagblad

Woensdag 20 april 1988 ● Pagina 19

Frans Körver: „Inpakken en wegwezen"

MVV: anti-voetbal

door ivo op den camp

NIJMEGEN – MVV kreeg gisteravond bij NEC precies wat het wilde en verdiende: een punt. Vraag is echter wel hoe de Maastrichtse ploeg het einde van de competitie wil halen. Geplaagd door schorsingen en blessures moet trainer Frans Körver zijn team elke wedstrijd noodgedwongen in een andere samenstelling laten opdraven, hetgeen het spel niet ten goede komt. Mede daardoor zagen de amper 3000 toeschouwers een barslechte wedstrijd, waarbij de twee doelpunten aan beide zijden de enige hoogtepunten waren.

Frans Körver hield de persconferentie na afloop net zo snel voor gezien als de wedstrijd. „Inpakken en wegwezen", zei de oefenmeester. „We waren gekomen voor één punt en hebben het ook nog gekregen. Dat is het enige waar ik tevreden over kan zijn, want het veldspel was niet om aan te zien. Kritiek is dan ook terecht. Het beste is echter om dit maar zo snel mogelijk te vergeten", zei Körver om meteen richting spelersbus te stappen.

Zeker gedurende de eerste helft bakten beide ploegen er niets van. De beide doelmannen, Nico Hanssen en Wilfried Brookhuis, stonden voor aap, want zij kregen hooguit wat terugspeelballen te verwerken. MVV hoefde niet zonodig gezien het voorafgestelde doel om één punt binnen te slepen en NEC kon blijkbaar niet beter. Het enige vermeldenswaardige was de snelle blessure van Jean Maas, die al na zes minuten met een spierscheuring in het bovenbeen door Pedro Mares werd vervangen. Of de libero er zaterdag tegen Telstar bij kan zijn, is hoogst twijfelachtig, hetgeen de problemen van Frans Körver er alleen maar groter op maakt.



● *Frank Verbeek (links) in duel gewikkeld met een NEC-verdediger. Verbeek zou de enige MVV-treffer voor zijn rekening nemen.*

Na rust viel er iets meer lijn in de combinaties bij MVV te bespeuren, hetgeen prompt een positief effect had. Na een kwartier resulteerde dat in een doelpunt van Frank Verbeek, die met een loepzuiver schot MVV aan de leiding bracht. MVV's eerste en enige kans van de wedstrijd was daarmee verzilverd.

De verdiende gelijkmaker liet echter niet lang op zich wachten. Arno Arts profiteerde van een misverstand in het hart van de MVV-defensie, waar niemand zich geroepen voelde om de bal weg te werken en kon daardoor simpel inschieten. Daarmee hadden beide ploegen hun kruit echter verschoten.

De NEC-spelers betichtten MVV er na afloop van anti-voetbal te hebben gespeeld. Inderdaad was tijdrekken troef aan Maastrichtse zijde en kreeg Nico Hanssen nog nooit zoveel terugspeelballen te verwerken. Van de andere kant ontbrak het NEC aan inventiviteit om de zwaargehavende Maastrichtse ploeg op de knieën te krijgen. Alleen op grond van dit laatste verdiende MVV het ene puntje, dat hun verder in de race houdt voor rechtstreekse promotie.

NEC-MVV 1–1 (0–0). 61. Verbeek 0–1; 72. Arno Arts 1–1. Toeschouwers: 3000. Scheidsrechter: Luinge. Gele kaarten: Janssen (NEC) en Vincent (MVV).
NEC: Brookhuis, Wilsterman, Aalbers, Paymans, Gemert (17. Möhlmann), Arends (67. Klop), Carbo, Viervermans, Radstaat, Arno Arts, Janssen).
MVV: Hanssen, Linders, Arts, Thal, Quaden, Delahaye, Maas (6. Mares), Loontjens (46. De Groen), Vincent, Vanderbrouck, Verbeek.

„Iedereen heeft het boetekleed aangetrokken, dat is opmerkelijk"'

Beenhakker geladen

Van onze sportredactie

OISTERWIJK – Het eiken meubilair uit Oisterwijk, waarmee het Brabantse provinciestadje nationale bekendheid kreeg, moet wel van een oerdegelijke kwaliteit zijn. Getergd door de verdachtmaking dat het Real Madrid van Leo Beenhakker een verklikkersrol zou hebben gespeeld in de affaire-Koeman, beukt de Nederlander woest op tafel. „De Spaanse pers heeft er pagina's over geschreven. Daarom was ik veertien dagen geleden een beetje bang, dat het publiek zich zou afreageren op PSV. Want wat dat betreft hebben we onze prijs betaald. Het is echter een pertinente leugen, dat Real de zaak bij de UEFA aan het rollen heeft gebracht".

De Ronald Koeman-story houdt de gemoederen meer bezig dan de wedstrijd zelf, waarin het gaat om een plaats in de finale van het belangrijkste Europa Cup-toernooi. „Logisch toch", meent Beenhakker, die zegt er niet wakker van te liggen of Koeman nu wel of niet speelt. „Op papier is het een voordeel als hij er niet bij is. Koeman is een type, dat een extra dimensie aan de ploeg geeft. Maar je weet het nooit. Hij kan ook een slechte dag hebben, zoals Butragueno twee weken geleden in Madrid".

„Als ik Koeman niet mag opstellen", weet PSV-trainer Guus Hiddink al op voorhand, „zal dat ten koste gaan van de aanval. Met hem erbij ben je verzekerd van een rustige en subtiele opbouw. Datzelfde kan ik van een ander niet verwachten". Hoe belangrijk de inbreng van de libero is, bewees de door Juventus begeerde Groninger in het Bernabeu-stadion, waar PSV twee dagen na Pasen middels een puike remise (1-1) een optie nam op de finale in Stuttgart. „Het tactisch plan", hinkte Hiddink gisteravond nog op twee gedachten, „zal er in elk geval anders uitzien dan met Koeman in de ploeg. Daar hou ik rekening mee, al hoop ik in stilte dat het toch nog goed zal aflopen".

In Oisterwijk, waar de Madrileense voetbal-multinational tijdelijk de tenten heeft opgeslagen, lacht Beenhakker in zijn vuistje, al zal hij dat nooit openlijk toegeven. Gerijpt in het vak als hij is, komt het hem vanzelfsprekend niet ongelegen dat de voetbalrechters in Zürich de voorbereiding van PSV aardig in de soep hebben gedraaid. Dat is mooi meegenomen, evenals de mogelijkheid die hij afgelopen zondag in Vigo aangreep om - op Camacho en Gallego na - het elftal te sparen. Beenhakker hoeft de ploeg daarnaast niet meer uit te leggen wat er vanavond op het spel staat. In Madrid heeft het momenteel beste clubelftal van Europa voldoende leergeld betaald.

„Ze weten stuk voor stuk", vertaalt Beenhakker de gespannen sfeer, „dat ze woensdagavond tot op de bodem moeten gaan. Dat hebben ze dan aan zichzelf te wijten. Normaal ben je al vanaf de loting met zo'n wedstrijd bezig en niet vanaf maandag. Met Napoli, Porto en Bayern hadden ze drie groten uitgeschakeld, PSV zouden ze er wel even achteraan doen. Die sfeer heerste er twee weken geleden. Nu weten ze, dat wij ons die wedstrijd veel te gemakkelijk hebben voorgesteld. Anders is het altijd 'hij, de bal of de scheidsrechter' die de schuld krijgt, maar nu trokken ze massaal het boetekleed aan. Voor Real Madrid is dat heel opmerkelijk".

Veertien dagen geleden in Madrid was de PSV'er Edward Linskens, de maker van de 'gouden' gelijkmaker, de enige speler, die nooit het nationale shirt droeg. Dat was hem echter nauwelijks aan te zien. Zoals dat voor de hele ploeg gold. De volwassen manier waarop PSV èn zijn trainer-coach zich voor 100.000 Spanjaarden presenteerden, kwam ook voor Beenhakker als een volslagen verrassing. „PSV heeft het perfect gedaan", herhaalt Beenhakker.

Na 22 jaar is hét ontbreken van de belangrijkste Europese voetbalscalp in de prijzenkast van Real uitgegroeid tot een ware obsessie. Leo Beenhakker houdt echter stug vol, dat hem dat geen zier interesseert en dat hij zich daardoor niet laat opjagen. Hij wordt er echter wel op beoordeeld. Niet alleen door Ramon Mendoza, maar vooral door de ruim 100 Spaanse journalisten die in het kielzog van Real zijn meegereisd naar Eindhoven.

De vermoedelijke opstellingen met tussen haakjes leeftijd en aantal interlands:
PSV: Van Breukelen (31/34); Gerets (33/70), Koeman (25/22) of Koot (24/1), Nielsen (31/41), Heintze (24/3); Vanenburg (24/21), Van Aerle (25/5), Lerby (30/63), Arnesen (31/52); Kieft (25/14), Gillhaus (24/2).

Real Madrid: Buyo (30/6); Chendo (26/12), Tendillo (27/25), Sanchis (22/10), Camacho (32/77); Michel (25/22), Jankovic (28/8), Martin Vazquez (22/2), Gordillo (31/68); Butragueno (24/28), Hugo Sanchez (29/98).



● *Leo Beenhakker prakiseert tijdens een boswandeling in Oisterwijk over PSV-Real Madrid.*

Halve finales EC-voetbal

Returns:

Landskampioenen

PSV - Real Madrid	..-.. (1-1)
Benfica - St.Boekarest	..-.. (0-0)

Bekerwinnaars

Ajax - Olympique Marseille	..-.. (3-0)
Atalanta Bergamo - KV Mechelen	..-.. (1-2)

Uefacup

Werder Bremen - Leverkusen	..-.. (0-1)
Espanol - Club Brugge	..-.. (0-2)

Grote schoonmaak bij Ol. Marseille

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Het speelgoed van Bernard Tapie hangt een ingrijpende reorganisatie boven het hoofd. Technisch directeur Michel Hidalgo, trainer Gérard Banide en de puissant rijke suikeroom van Olympique Marseille hebben onlangs de koppen bij elkaar gestoken en een nieuwe marsroute naar een Europese troon uitgestippeld. De baan van een aantal spelers staat daardoor op de tocht.

De grote schoonmaak werpt vanavond reeds zijn schaduw vooruit. De technische staf heeft de vedettenploeg in vergelijking met de eerste wedstrijd op vijf plaatsen gewijzigd. Banide gooide gisteravond na de training in het Olympisch stadion de knuppel in het hoenderhok door bekend te maken dat doelman Bell (vervangen door Stambouli), Fall (Cauet) de geblesseerde Le Roux (Passi), Genghini (Diallo) en de geschorste Domerque (Eyraud) in alle rust hun zonden mogen overdenken.

De grote schoonmaak waar Tapie cum suis voorzichtig van reppen, heeft de onrust in de spelersgroep van OM, toch al geen eenheid, aangewakkerd. Bell, de doelman uit Cameroun, dweept met contacten met Toulon, verdediger Domerque bereidt een vlucht naar Paris Saint Germain, Saint Etienne of Nice voor en ook Karl Heinz Förster waant zich momenteel niet in een voetbalparadijs.

De Westduitser, geschrokken van de geluiden dat Olympique naar buitenlandse verdedigers speurt, heeft naar eigen zeggen van Xamax Neuchatel een aanbieding op zak om aldaar zijn landgenoot Uli Stielike op te volgen. Voor trainer Banide tenslotte, door Hidalgo voor veel geld losgeweekt bij de Franse bond, zou een vorstelijke aanbieding klaar liggen bij Paris Saint Germain.

Klaus Allofs al maandenlang gepijnigd door een knieblessure en bij Marseille in de aanval steeds gekoppeld aan Papin, denkt soms met heimwee terug aan de Bundesliga: „Maar het komt zelden voor dat ik ergens spijt van heb. Natuurlijk, er zijn problemen bij Marseille, maar die waren er bij FC Köln soms ook en daar heb ik zes jaar gespeeld. Ik ben ervan overtuigd dat we met Marseille geen wedstrijd zouden verliezen als we een eenheid zouden vormen".

„Ik wil de prestatie van Ajax niet kleineren, maar we hebben die nederlaag vooral aan onszelf te wijten. Mentaal zat er een aantal dingen scheef, vooral verdedigend. Na de thuiswedstrijden tegen Hajduk Split (4-0) en Lokomotive Leipzig (1-0) zijn we overmoedig geworden. Ajax heeft daar van geprofiteerd en had bovendien de mazzel dat het snel op 1-0 kwam. Daarna kregen ze de ruimte en dat heeft die ploeg nodig. En als je dan nog eens twee cadeautjes weggeeft, kan je het natuurlijk helemaal vergeten".

Opstellingen: Ajax: Menzo; Blind, Wouters, Larsson en Verlaat; Scholten, Winter en Mühren; Van 't Schip, Bosman en Witschge.
Olympique Marseille: Stambouli; Cauet, Lowitz, Förster en Passi; Eyraud, Giresse, Pelé en Diallo; Papin en Allofs.

Kraay praat verder met Feyenoord

ROTTERDAM – Feyenoord en Hans Kraay praten deze week verder over de aanstelling van de oefenmeester als algemeen directeur in De Kuip. Kraay, ook nog in onderhandeling met RKC, voerde dinsdagmiddag een gesprek met het stichtingsbestuur van de Rotterdamse eredivisieclub.

„Er moet nog een aantal zaken duidelijk op papier worden gezet. Met name de salariëring en de invulling van zijn functie", aldus Gerard Kerkum, voorzitter van het stichtingsbestuur. Kraay moet in Rotterdam voor nieuwe financiële impulsen gaan zorgen in samenwerking met de onlangs aangestelde beheerraad.

Hughes naar Beerschot

ANTWERPEN – Barry Hughes tekende gisteren in Antwerpen een contract voor twee jaar als manager-/coach van de Belgische eerste klasser Beerschot. Hughes diende bijna tweee maanden geleden bij Sparta zijn ontslag in en werd bij de Rotterdamse club opgevolgd door ex-Roda-manager Rob Baan.

Platini in UEFA-dienst

BERN – Michel Platini, aanvoerder van het Franse elftal in 1984, zal deze zomer worden benoemd tot lid van de technische commissie van de Europese Voetbal Unie (UEFA). Voor die aanstelling in juni werkelijkheid wordt, is de Fransman, die in Mexico afscheid nam van de nationale ploeg, al zeker van werkzaamheden tijdens de eindronde om het Europese kampioenschap in West-Duitsland.

Platini zal optreden als vertegenwoordiger van de UEFA en in die functie alle deelnemende ploegen bezoeken. Hij is tevens aangesteld als raadsman technische zaken van Jacques Georges, de Franse voorzitter van de UEFA.

scorebord

eredivisie

Groningen-Den Bosch 1-2
Feyenoord-Utrecht 1-3

PSV	31	25	5	1	55	107-24
Ajax	31	21	4	6	46	71-36
Twente	32	14	9	9	37	57-39
Feyenoord	30	14	7	9	35	59-46
VVV	**32**	**12**	**11**	**9**	**35**	**40-34**
Willem II	31	12	9	10	33	51-43
Haarlem	32	14	5	13	33	41-43
Fortuna S.	**31**	**10**	**12**	**9**	**32**	**49-45**
Utrecht	31	10	11	10	31	38-49
Den Bosch	31	12	6	13	30	40-45
Sparta	31	11	8	12	30	38-38
Volendam	32	10	8	14	28	39-61
Groningen	31	10	6	15	26	47-51
Roda JC	**32**	**9**	**8**	**15**	**26**	**43-53**
AZ	32	8	10	14	26	39-60
PEC Zwolle	31	9	7	15	25	36-62
Den Haag	29	7	7	15	21	45-59
DS '79	30	2	7	21	11	38-90

PSV kampioen; DS '79 degradeert.

Vierde periode

Ajax	6	5	0	1	10	12- 4
Volendam	7	4	2	1	10	13- 8
PSV	6	4	1	1	9	13- 4
FC Twente	7	3	3	1	9	11- 5
AZ	7	4	0	3	8	11- 8
FC Utrecht	7	3	2	2	8	10- 9
Groningen	6	3	1	2	7	12- 6
Sparta	6	3	1	2	7	8- 5
VVV	**7**	**2**	**3**	**2**	**7**	**9- 8**
Haarlem	7	3	0	4	6	10-11
Den Bosch	7	2	2	3	6	4- 7
Feyenoord	5	2	1	2	5	6- 7
Willem II	6	1	3	2	5	7- 9
PEC Zwolle	6	2	1	3	5	7-14
Roda JC	7	1	2	4	4	10-16
Fort. Sitt	6	0	3	3	3	4-11
Den Haag	4	1	0	3	2	6-12
DS '79	5	0	1	4	1	5-14

Vrijdag, 19.30 uur
AZ-FC Twente
DS'79-PEC Zwolle
Zaterdag 19.30 uur
Groningen-PSV
Zondag, 14.30 uur
Den Bosch-Utrecht
Feyenoord-Ajax
Willem II-Den Haag

eerste divisie

NEC-MVV (3e per.)	1-1
NAC-Wageningen (4e per.)	1-2
Heracles-Cambuur (4e per.)	0-2
SVV-Excelsior (3e per.)	0-0

RKC	32	28	2	2	58	94-28
MVV	**31**	**17**	**9**	**5**	**43**	**58-26**
Veendam	30	16	10	4	42	54-33
De Graafschap	32	14	12	6	40	50-35
NEC	31	16	5	10	37	62-43
Eindhoven	31	12	10	9	34	51-41
Cambuur	31	11	10	10	32	50-46
RBC	30	11	9	10	31	45-47
Go Ahead Eagles	31	9	11	11	29	43-45
Vitesse	31	11	7	13	29	47-62
Wageningen	30	10	8	12	28	42-48
Telstar	31	11	5	15	27	47-61
Excelsior	30	9	9	12	27	32-37
Heerenveen	31	10	6	15	26	43-47
SVV	31	10	6	15	26	47-57
NAC	31	9	5	17	23	40-57
Helmond Sport	32	4	14	14	22	29-48
Emmen	31	5	11	15	21	28-47
Heracles	31	4	5	22	13	26-80

RKC kampioen. RKC eerste, Vitesse tweede, MVV derde periodekampioen.

Vierde periode

RBC	4	4	0	0	8	10- 2
Telstar	5	4	0	1	8	10- 7
NEC	4	3	1	0	7	6- 1
RKC	5	3	1	1	7	15- 8
Excelsior	5	3	1	1	7	5- 2
Cambuur	5	3	1	1	7	7- 3
Eindhoven	5	2	2	1	6	5- 2
Go Ahead Eagles	5	2	2	1	6	7- 4
Veendam	5	2	2	1	6	8- 5
De Graafschap	5	2	2	1	6	8- 6
MVV	**5**	**1**	**3**	**1**	**5**	**6- 3**
Wageningen	4	2	0	2	4	4- 5
SVV	4	1	0	3	2	3- 6
Vitesse	4	1	0	3	2	2- 6
Heracles	5	1	0	3	2	3-15
Emmen	5	0	2	3	2	3- 7
Heerenveen	5	1	0	4	2	6-11
Helmond Sport	5	0	2	3	2	5-10
NAC	5	0	1	4	1	6-16

Zaterdag, 19.30 uur
Cambuur-NEC
Go Ahead Eagles-Emmen
Telstar-MVV
Veendam-Heracles
RKC-Wageningen
Zondag, 14. 30 uur
Excelsior-NAC
RBC-Eindhoven
Vitesse-Helmond Sport
SVV-Heerenveen

scoreverloop

EREDIVISIE
Feyenoord - FC Utrecht 1-3 (0-1). 1. Van Loen 0-1, 61. Crüden 0-2, 78. Roth 1-2, 85. Van Loen 1-3. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 2590. Gele kaart: Steinmann (Utrecht) en Roth (Feyenoord).

FC Groningen - FC Den Bosch 1-2 (1-1). 30. Eykelkamp 1-0, 43. Krüzen 1-1, 66. Beukers 1-2. Scheidsrechter: Van der Niet, toeschouwers: 8026. Gele kaart: Gösgens (FC Den Bosch).

EERSTE DIVISIE

NEC - MVV 1-1 (0-0), 61. Verbeek 0-1, 67. Arts 1-1. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 2000. Gele kaart: Janssen (NEC) en Vincent (MVV).
Heracles - SC Cambuur 0-2 (0-2), 6. Van der Ark 0-1, 41. McNulty 0-2. Scheidsrechter: Arnouts. Toeschouwers: 600. Gele kaart: Poel (Heracles).
SVV - Excelsior 0-0. Scheidsrechter: Bannet. Toeschouwers: 300. Gele kaart: Vink (Excelsior).
NAC - Wageningen (1-2 (0-2), 2. Kraak 0-1, 12. Lok 0-2, 65. Smit 1-2. Scheidsrechter: Van der Leek. Toeschouwers: 980. Gele kaart: Smit (NAC) en Grotenberg (Wageningen).

topscorers

EREDIV ISIE
1. Kieft (PSV) 22; 2. Koeman (PSV) en Bosman (Ajax) 21; 4. Boere (Den Haag) 15; 5. Van Roon (Haarlem) 14; 6. Gillhaus (PSV), Ellerman (Sparta), Keur (Twente), Slagboom (DS) en Hofman (Feyenoord) 13; 11. Willems (Twente), Vanenburg (PSV) en Been (Feyenoord) 11; 14. Koolhof (Groningen), Meijer (Ajax), Hoekstra (Feyenoord), Beukers en Krüzen (Den Bosch), Lipponen (Twente), Godee (Willem II), Van Loen (Utrecht), **Lens (Fortuna Sittard)** en Van der Waart (PEC) 10.
EERSTE DIVISIE
1. Van de Wiel (RKC) 28; 2. Schapendonk (RKC) 20; 3. Boere (De Graafschap) 19; 4. Vroomans (Eindhoven), Janssen (NEC) 16; 6. Small (Vitesse), Van der Ark (Cambuur), Elberse (De Graafschap), **Arts (MVV) 13**; 10. Ten Caat (Veendam), Arts (NEC), Brard (RKC), Brands (RKC) en Talan (Vitesse) 12.

Bundesliga

Bayer Uerdingen-Schalke 04	5-2
Vfl Bochum-Hannover 96	1-1

Engeland

Coventry City-Everton	1-2
Luton Town-Queen's Park Rangers	2-1
Watford-Newcastle United	1-1
Wimbledon-Portsmouth	2-2.

Er is bij Edah heel wat werk aan de winkel

De Edah-supermarkten krijgen langzaam maar zeker een ander gezicht. Da's logisch, want Edah volgt de wens van de consument. Tegenwoordig willen de mensen het liefst alle boodschappen onder een dak. Ook de verse boodschappen.
We zoeken daarom voor ons nieuwe filiaal in Landgraaf, winkelcentrum Op de Kamp en Edah winkelcentrum De Parel in Brunssum, jonge mensen die in teamverband willen werken.

Medewerkers kruideniersafdeling

Afwisselend en zeker niet saai. Dan ben je bezig om de presentatie van de artikelen te verzorgen, of je bouwt een speciale artikelopstelling (een "display"), even later kontroleer je een binnengekomen goederenzending.
Een leuke baan voor iemand met LBO-opleiding en mogelijk enige ervaring bij een levensmiddelenbedrijf. Deze baan geldt vanaf 24 uur per week.

Medewerkers voor de kassa

Een leuke baan voor iemand die vriendelijk met onze klanten omgaat en nauwkeurig afrekent.
Een opleiding op MAVO-niveau en een leeftijd vanaf 18 jaar hebben we het liefst.
Ervaring is mooi meegenomen, maar niet echt noodzakelijk.
Deze baan geldt vanaf 24 uur per week.

Vulploegmedewerkers

Als vulploegmedewerker vul je meestal in de avonduren, de schappen in de winkel bij. Je zorgt tevens voor een nette presentatie. Afhankelijk van de situatie gebeurt dit werk zo'n 3 à 4 keer per week. Meetal van dinsdagavond tot en met vrijdagavond.
Voor deze baan moet je wel minimaal 18 jaar oud zijn i.v.m. de werktijden in de avonduren.

Part-timers kassa

Een leuke baan voor iemand die vriendelijk met onze klanten omgaat en nauwkeurig afrekent. Voor de koopavond en op zaterdag hebben we plaats voor enkele part-timers. De leeftijd die hiervoor geldt is minimaal 18 jaar dit i.v.m. de werktijden in de avonduren.

Part-timers

voor groente- en fruitafdeling,
vleeswaren- en kaas & notenafdeling

Een leuke afwisselende baan. Je assisteert op één van de bovengenoemde afdelingen. Afdelingen waar altijd iets te doen is. Klanten vriendelijk te woord staan of zorgen dat de afdeling prima gepresenteerd wordt naar de klanten toe.
Enige ervaring is mooi meegenomen, maar niet persé noodzakelijk.

Een supermarkt vraagt van elke medewerker de volledige inzet om er zorg voor te dragen dat de klanten met een tevreden gevoel naar huis toe gaan.

Dit is de eerste stap naar een prima baan op één van de aantrekkelijkste afdelingen van een supermarkt.
Voor alle funkties geldt dat zowel mannen als vrouwen kunnen reageren.

Voor meer informatie of aanmelding, kunt u a.s. do., vrijd. en zat. in filiaal Brunssum winkelcentrum De Parel, vragen naar onze bedrijfsleider, dhr. Vrouwenraets.

Wilt u bank gironummer en fiscaalnr. meenemen.

EDAH

DCL, een jonge enthousiaste onderneming die gespecialiseerd is in de in- en verkoop van Duty Free artikelen zoekt:

BEDRIJFSLEIDER M/V

De functie
U krijgt de verantwoording over een binnenkort op te starten Duty Free winkel op Maastricht Airport.

Gevraagd wordt:
- opleiding op middelbaar detailhandelniveau.
- liefst enige jaren ervaring als sectiechef van een grote supermarkt.
- resultaat gericht en ambitieuse persoonlijkheid.
- leeftijd tot 27 jaar.

Geboden wordt:
- een zelfstandige en verantwoordelijke functie
- een goed basis salaris en provisie mogelijkheden.

Bent u geïnteresseerd bel DCL, Hans L.J. Veldkamp of Aleid Uhl. Tel. 030-317469.

211961

---

tempo-team
uitzendbureau

Wij hebben direct werk voor:

gemotiveerde inpakkers m/v

Functie-eisen:
- ervaring aan de lopende band;
- leeftijd vanaf 18 jaar, i.v.m. ploegendiensten;
- doorzettingsvermogen;
- bereidheid tot werken in 2-ploegendienst.

Bij gebleken geschiktheid kunnen de werkzaamheden langere tijd gaan duren.
Kandidaten die geïnteresseerd zijn, kunnen vandaag contact opnemen met Wilma Smaling of Maurice Bisscheroux, intercedenten afd. industrie, telefoon 045-718366.

Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen

GOEDKOOP GELD NODIG?

Meestal binnen 4 uur geregeld.
GELD LENEN IS MAATWERK

Wij verstrekken alle soorten leningen. **DISCREET EN SNEL.**
P.L. financieringen, continukredieten enz. met gunstige aflossingen.
Voor huisbezitters 1e hypotheken vanaf 5% en mits overwaarde, **ZEER GUNSTIGE** 1e, 2e en 3e hypotheken.
Wij berekenen **GEEN BIJKOMENDE KOSTEN,** eenmaal overeengekomen rente kan tussentijds **NIET VERHOOGD WORDEN.**
Vervroegde aflossing is mogelijk.
Kwijtschelding bij overlijden.
Strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever enz.
Lopende leningen elders geen probleem.

KIJK EN VERGELIJK, BIJ EEN PROFESSIONEEL KANTOOR MET 25 JAAR ERVARING. DISCRETIE, SNELHEID EN UITERAARD SERVICE IS ONS DEVIES.

146314

P.L.

Vanaf	84x	60x	48x	36x	24x
5.100,–	–	109,–	130,–	165,–	236,–
7.500,–	–	158,–	189,–	240,–	345,–
10.100,–	–	210,–	252,–	322,–	462,–
15.000,–	244,–	312,–	374,–	478,–	686,–
20.000,–	326,–	417,–	499,–	638,–	915,–
25.000,–	402,–	521,–	624,–	797,–	1.144,–
30.000,–	487,–	626,–	751,–	957,–	1.374,–

Effektieve rente vanaf 9,6%

BEL VANDAAG NOG!
045-211668
van 9.00 tot 21.00 uur

Uw intermediair:

ASSURANTIËN
H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Contacten/clubs

PRIVÉ Weert met 4 meisjes. Tel. 04950-42966.

DROOMLIJN ... Tel. 06-32032299 (50 ct per min.).

MADSONCLUB. Eva + haar meisjes. 045-454372. V. 14-3 u., za. 14-20 u. Nieuwstr. 110, K'rade.

CLUB PALLAS Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-1195.

ESCORT Pauletta. Tel. 04958-5320.

KASTEEL WATERLOO. Heden partij voor paren, dames en heren. Gelegen tussen Roermond en Venlo langs N 271, info 04704-3030.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

RIVER-SIDE-CLUB: met verschillende meisjes. Open van ma. t/m vrijd. van 14.00 t/m 2.00. E9 afslag Echt-Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camp. Maasterp. Tel. 04755-1854.

Videotheek **EROLAND.** Huren, kopen, kijken. Stationsstr. 31, Sittard, Brusselsepoort Maastricht.

Nieuw **KIMMY** v.a. 10 uur, Nancy vanaf 20.00 uur voor zat. en zon. 045-721759.

VENUS Brunssum voor privé-adress. Inschrijv. dames gevr. 045-257191.

KIJKOTHEEK-VIDEO-CLUB. Tel. 045-718067. Meisjes aanwezig.

Nieuw, nieuw. Mandy, Samy, Susie. Rijksweg Centr. 85, Geleen. **NON-STOP** geop.

Nieuw Nieuw! **JULIA,** Monika, privé en escort. Tel. 045-723029, tev. ass. gevr.

PEGGY, privé van ma. t.m. vr. van 11-18 u. 04490-54927.

Margo, Brigitte, Suanne, Tracy, Cindy, Maria nieuw Nadine en Linda. **RIJKSWEG ZUID 131B,** Geleen, tel. 04490-48448.

Welkom in privé **SITTARD** bij Marina v. ma. t/m vr. 12-24 u. 04490-28256.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Tel. 04490-50921 Geleen.

CLUB 2000, Rijksweg Noord 22a, geleen, tel. 04490-42315. 8 jonge dames. Dag. geop. 11-24 u., zat. t. 18 u. Tev. nog een meisje gevr.

CLUB BUBBLES. Monique, Rosie, Kim, Inge, Joyce, Kelly, Sabrina, Belinda, Pascalle, Jacquelien. Geop. ma. t/m vrij. 10-24 u., zat. 18 u. Rijksweg Zuid 131, Geleen, tel. 04490-42313.

Vera **PRIVÉ,** tel. 04754-5818.

DONNA privé, bel vrijblijvend voor afspraak, tel. 077-10455.

ESTHER privé. Bel voor afspraak, tel. 045-457357.

ANGELA, Donna, Yvon, Mickey-Mouse en Jackie. Tev. ass. gevr. 045-226744.

CORINA, Cintia, Petra, Vera en Wanda. Tel. 045-224621.

ANGELA. Privé en escort-service van 15.00 tot 03.00 uur. Tel. 045-228975. Tevens assistente gevr.

„RYANCO" bemidd.buro in privé-adressen. Tel. 04749-4258.

Privé **RIA,** Mira, Melani van 11 tot 22 u. Tel. 045-425245. Ass. gevr.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

Privé en escort **TANJA** en Diana. Tel. 045-226173.

Wie jarig is: trakteert

JARIG BEDRIJF MET ENORM VOORDEELFEEST

Traditiegetrouw viert elk jaar het bedrijf zijn verjaardag. Traditiegetrouw laat Horn ook zijn klanten meedelen in de feestvreugde. Onder het motto, WIE JARIG IS TRAKTEERT, zijn deze week vele surprise-aanbiedingen speciaal afgeprijsd. U bent van harte welkom.

WALKMAN GRATIS

DEZE WEEK VOOR ALLE KOPERS VAN EEN VIDEORECORDER NAAR KEUZE

MET ELKE WEEK EEN NIEUWE VERRASSING!
en feestelijk afgeprijsde **TRAKTATIE-PRIJZEN**

HQ VHS videorecorder met draadloze afstandsbediening

MET DRAADLOZE AFSTANDS-BEDIENING
VHS
4 programma's programmeerbaar.
GRATIS WALKMAN

BLUE AIR diepvrieskist

ENERGIE ZUINIG
HORN traktatie prijs
Kompakte verrijdbare diepvrieskist, inklusief mandje en kunststof bovenblad. Laag energieverbruik. Inhoud 100 liter.

videorecorder met draadloze afstandsbediening

VHS
Met vele mogelijkheden.
GRATIS WALKMAN

VHS videorecorder

MET DRAADLOZE AFSTANDS-BEDIENING
Slim-line recorder met draadloze afstandsbediening. 16 programma's, HQ kwaliteit.
GRATIS WALKMAN

HQ VHS videorecorder VS 22

MET DRAADLOZE AFSTANDS-BEDIENING
■ 62 voorkeuzezenders ■ timer; 4 programma's, 4 weken ■ stilstaand beeld ■ slow motion
GRATIS WALKMAN

koelkast

135 LITER
Tafelmodel koelkast met een inhoud van 135 liter. Vriesvak 13 liter, kunststof bovenblad en laag energieverbruik.
HORN traktatie prijs

dubbeldeurs koelkast

250 LITER
Royale dubbeldeurs koelkast met een inhoud van 250 liter.
HORN traktatie prijs

stofzuiger

1000 WATT
■ 1000 watt zuigvermogen
■ automatisch oprolsnoer
■ inclusief 3 hulpstukken
■ pistoolgreep en verchroomde buizen
HORN traktatie prijs

VHS videorecorder VC-783S MET VPS

MET DRAADLOZE AFSTANDS-BEDIENING
Luxe apparaat met VPS, 39 voorkeuzezenders, 4 programma's en programmeerbaar tot 1 jaar vooruit.
GRATIS WALKMAN

BLAUPUNKT videorecorder RTV-320 inclusief programmeerpen

MET DRAADLOZE AFSTANDS-BEDIENING
Uitgebreid electronisch display, super-OTR, 32 kanalen, HQ-kwaliteit, 3 koppen voor perfect stilstaand beeld en slow-motion.
GRATIS WALKMAN

MultiTech luxe portable kleuren tv

■ modern monitormodel
■ 12 zendertiptoetsen
■ met forse 37 cm beeldbuis.
HORN traktatie prijs

wasdroger

4 TOT 5 KG
■ 4,5 kg inhoud
■ instelbare droogtijd
■ met beveiliging tegen oververhitting
HORN traktatie prijs

wasautomaat Lavamat 579

1100 TOEREN
ROESTVRIJ STALEN TROMMEL
■ 5 kg inhoud
■ regelbare thermostaat en ½ wasknop
■ energietoets
■ 1100 toeren centrifuge met variomatic-systeem ■ RVS kuip
HORN traktatie prijs

Zanussi wasautomaat ZF-800 INOX

800 TOEREN
■ 4½ kg inhoud
■ met roestvrij stalen trommel en kuip ■ 18 wasprogramma's
■ met energieprogramma ■ aparte temperatuurregelaar ■ kunststof bovenblad ■ wolwastoets
HORN traktatie prijs

monitorlook luxe kleuren tv

MET DRAADLOZE AFSTANDS-BEDIENING
■ daglichtscherm ■ 51 cm beeldbuis
■ 30 voorkeuze-zenders ■ 99 kanalen
■ elektronische volumeregeling
■ twee front-luidsprekers
HORN traktatie prijs

PHILIPS kleuren tv

55 cm flat square, inline beeldbuis.
19 voorkeurzenders met LED indicatie.
HORN traktatie prijs

kleuren tv met stereo en teletekst

teletekst
MET DRAADLOZE AFSTANDS-BEDIENING
■ 55 cm square beeldbuis ■ black matrix voor briljanter beeld ■ 30 voorkeur toetsen ■ met teletekst
■ met draadloze afstandsbediening
■ stereo geluidsweergave
HORN traktatie prijs

afzuigkap

Met ingebouwde verlichting.
HORN traktatie prijs

TEFAL friteuse favorite

■ met anti-reukfilter
■ met regelbare thermostaat
■ kontrolelampje
HORN traktatie prijs

* of 50% van de waarde f 25.

HORN KLANTENKAART

Een comfortabele manier van betalen met de
HORN-KLANTENKAART
Nu Uw favoriete aankoop vanaf f 30.- per maand!
VRAAG INLICHTINGEN IN EEN VAN ONZE WINKELS!

midi hifi set HIGH-TRONIC

DUBBEL-DECK
2×30 WATT
INKLUSIEF BOXEN
■ 30 watt music power! ■ boxen met 2-weg systeem ■ 'diepte'LED-indicatie
■ 2 VU-meters ■ met tuner, versterker, platenspeler en dubbel cassettedeck
■ high speed dubbing ■ continu-play
■ schuifregelaars
HORN traktatie prijs

hifi midi-system "SGD-10"

INKLUSIEF BOXEN
DUBBEL-DECK
Tuner; FM, midden- en lange golf, LED indikator, dubbel cassettedeck, high speed dubbing, 5-bands equalizer, platenspeler.
HORN traktatie prijs

PHILIPS digitaal midi-hifi system met compact disc speler FCD 365 W

DUBBEL-DECK
INKLUSIEF BOXEN
COMPACT disc DIGITAL AUDIO
■ digitale tuner met 18 voorkeurzenders
■ dubbel cassettedeck met dubbing en continu play ■ versterker 2×20 watt
■ 5-bands graphic equalizer
■ programmeerbare compact disc speler
■ kompleet met 2 luidsprekerboxen
HORN traktatie prijs

PHILIPS stereo radio cassetterecorder

■ modern elegant model
■ op lichtnet of batterij
HORN traktatie prijs

PHILIPS superluxe koffiezetapparaat

10 kops
HORN traktatie prijs

compact disc speler

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
■ digitale display ■ herhaalfunctie
■ fast-music-search (snel opzoeken van muzieknummers)
■ index
HORN traktatie prijs

compact-disc speler 530 CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
■ frontlader met uitgebreide display
■ regelbare hoofdtelefoon aansluiting
■ 16 nummers te programmeren
HORN traktatie prijs

PHILIPS compact disc speler CD-371

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
Programmeren van 20 nummers mogelijk, direkte keus van elk muzieknummer, 3 zoeksnelheden, LED-display voor tijd- of nummerindikatie.
HORN traktatie prijs

GOEDKOPER DAN ANDEREN - GEGARANDEERD GOEDE SERVICE!

HORN

BEEK (L)
MAKADO 04402-74051
GELEEN
RAADHUISSTRAAT 6 04490-51962
HEERLEN
STATIONSSTRAAT 12 045-716937
AKERSTRAAT 14 045-710254
HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 44 045-214144
ROERMOND
JOEP NICOLASSTRAAT 17/31
04750-16349

GROTE MAGAZIJNVERKOOP
GROTE KORTINGEN VAN 30-40-50 EN 60%
WASAUTOMATEN, KOELKASTEN, DIEPVRIEZERS, KLEUREN TV'S, VIDEO-RECORDERS, STEREO-APPARATUUR
DE WITTE HAL
Geerweg 9, Sittard. 04490-18162
(Achter het station over de ijzeren brug)
Ma: 13.30-18.00 u. Di. t/m vr: 9.30-18.00 u. Za. 9.30-17.00 u.
Donderdag koopavond.

MAASTRICHT
KEIZER KARELPLEIN
(tegenover St. Servaaskerk)
043-252171
MUNTSTRAAT 22 043-218222
SITTARD
LIMBRICHTERSTRAAT 18
04490-16057
GEERWEG 9 04490-18162
VENLO
PARADE 66 077-544733
WEERT
MUNTPASSAGE 23 04950-37530

Aanbiedingen zijn geldig t/m za. 23 april 1988. Ondanks de zorgvuldigheid waarmee deze advertentie is samengesteld, kunnen fouten in afbeeldingen, teksten en prijzen voorkomen.

Limburgia uitgebekerd

SITTARD – In de bekerwedstrijd Sittard-Limburgia, waarin beide ploegen volkomen aan elkaar gewaagd waren, lag het voor de hand dat de ploeg die scoorde de kwartfinale zou halen. Limburgia creeerde zich weliswaar meer kansen maar de voorwaartsen hadden het vizier verkeerd gericht. In de 85e minuut was het Henry Driessen die de Sittardenaren naar de kwartfinale schoot 1-0. Scheidsrechter Ekers. Toeschouwers 100.

Dubbel verlies Hub Hofland

Sittard – Tijdens het bekerduel Sittard-Limburgia werd de auto van Limburgiaspeler Hub Hofland opgebroken. Hij miste bij terugkomst weliswaar niets uit zijn voertuig maar de autoradio was gemolesteerd. Een bittere pil bovenop het verlies van zijn ploeg.

Kwartfinalewedstrijden
donderdag 21/4 aanvang 19.00
EHC-SVN
Helden-Tiglieja
donderdag 28/4
Sittard-Wilhelmina '08
dinsdag 3/5
Panningen-RKVVM 19.30

Zege voor Fortuna 2

Sittard – Het reserveteam van Fortuna 2 behaalde een benauwde maar verdiende zege tegen de reserves van VVV.

In de eerste helft had Fortuna de betere kansen maar moest in de 7e minuut toch tegen een achterstand aankijken door een doelpunt van Driessen: 0-1. De Sittardenaren bleven domineren en in de 24e minuut was het Meijer die de gelijkmaker liet aantekenen 1-1. Fortuna had in deze periode een ruimere voorsprong kunnen nemen maar het houtwerk stond treffers in de weg. Na de hervatting een meer gelijkopgaande strijd maar halverwege nam Fortuna weer het initiatief in handen wat binnen de minuut resulteerde in een 3-1 voorsprong door doelpunten van Custers en Slangen. In de slotfase (80e minuut) gaf Driessen de Venlonaren nog hoop door 3-2 te scoren maar de Fortunadefensie hield de poort gesloten. Scheidsrechter Van Mierlo. Toeschouwers 150.

Res. div. C

PSV 2-Eindhoven 2	**4–1**
RKC 2-NEC 2	**7–2**
Fort. Sittard 2-VVV 2	**3–2**
RBC 2-Willem II 2	**1–2**
Helmond Sp. 2-Den Bosch 2	**3–1**

PSV 2	19	14	3	2	31	68–21
RKC 2	19	11	6	2	28	47–21
Den Bosch 2	19	10	4	5	24	49–29
Willem II 2	19	8	7	4	23	38–26
Roda JC 2	18	7	5	6	19	29–25
RBC 2	21	7	5	9	19	36–41
VVV 2	19	7	4	8	18	39–37
Helmond Sp. 2	20	6	6	8	18	27–46
NAC 2	17	6	2	9	14	26–49
Fort. Sittard 2	18	4	6	8	14	25–38
Eindhoven 2	18	5	4	9	14	27–41
MVV 2	18	5	2	11	12	21–34
NEC 2	19	5	2	12	12	30–52

Programma:
Donderdag a.s. 19.30 uur:
Eindhoven 2-NEC 2
VVV 2-NAC 2
Willem II 2-PSV 2
Den Bosch 2-RKC 2
Fort. Sittard 2-Roda JC 2
Zaterdag a.s. 14.30 uur:
Roda JC 2-Helmond Sp. 2

DAMESVOETBAL

1e klasse B	
IVO-Merefeldia	2-2
2e klasse A	
Sportclub-Kolonia	1-1
De Ster-Sittard	6-0
2e klasse B	
Sparta-MVC	4-1
RKSVO-Roggel	3-1
Wittenhorst Egchel	3-0
3e klasse B	
Langeberg-WDZ	1-4
3e klasse C	
IVS-De Leeuw	0-2
Adveo-GSV 2	2-0
Born-Juliana	0-3

AFDELING LIMBURG

1e klasse D	
DVO 2-Centrum B.	1-2
Limburgia 2-Doenrade	1-1
1e klasse I	
Meerssen 3-RVU 2	0-1
Derde klassen	
Geleen 4-L'heuvel 6	2-0
COV 3-GSV 3	4-3
Vierde klassen	
Putbroek 2-Stevensweert 3	3-2
Walram 3-Chevremont 6	2-4
De Leeuw 6-CSVT 2	2-0

Groningen-PSV op zaterdag

ZEIST – Het competitieduel tussen FC Groningen en landskampioen PSV zal niet op zondag maar op zaterdagavond worden afgewerkt. De aftrap in het Oosterpark-stadion is om 19.30 uur. Het duel DS'79 - PEC Zwolle was al vervroegd naar vrijdag. Ook het programma in de eerste divisie is enigszins gewijzigd.

RKC ontvangt Wageningen zaterdag al in Waalwijk. De wedstrijd tussen Sparta en het al gedegradeerde DS'79 is vervroegd naar maandag 25 april. Het duel stond voor dinsdag 3 mei op het programma, maar Sparta maakte bezwaar tegen die datum, omdat de club dan drie weken geen competitieverplichtingen zou hebben.

Hermans en Kelly: Spaans georiënteerd

Van onze verslaggever

AMSTERDAM/GENT – Pogingen van de organisatoren van de Amstel Goldrace om Sean Kelly en Mathieu Hermans nog aan de start te krijgen zijn mislukt. Zowel de Ierse kopman van KAS als ook de Nederlandse sprinter uit het team Caja Rural worden door hun respectievelijke werkgever opgeëist voor de Ronde van Spanje, die twee dagen na de Amstel Goldrace begint op de Canarische Eilanden.

Voor zover beide renners toch nog de koers op de Limburgse wegen op hun programma hadden willen zetten, zou dit door een ingelaste proloog van de Vuelta onmogelijk zijn geweest. De werkelijke start van de Ronde van Spanje is weliswaar bepaald op maandag 25 april, maar een dag eerder laten de organisatoren het rennersveld een inleidend criterium in Tenerife rijden, dat niet meetelt voor het algemeen klassement. Bovendien zouden Kelly en Hermans pas in de vroege zondagmorgen vanuit Parijs naar de Canarische Eilanden kunnen vliegen. Een eventuele vertraging in de reis hield in, dat de renners te laat aan de start van de Vuelta kwamen.

„Wij hebben mede door deze situatie geen extra pogingen ondernomen om Kelly en Hermans hoe dan ook in onze wedstrijd te krijgen", aldus de organisatoren van de Amstel Goldrace.



Fignon stelt beslissing uit

AMSTERDAM/GENT – De twijfels rond de deelname van Roche en Fignon aan de Amstel Goldrace waren tijdens de persconferentie gistermiddag belangrijk onderwerp. Met name wat de aanwezigheid van Fignon in Nederlands enige A-klassieker betreft blijft de hoop niettemin groot. „Hij neemt woensdag (vandaag, red.) of uiterlijk morgen een beslissing", aldus technisch leider Herman Krott.

Greg Le Mond in Amstel Goldrace

AMSTERDAM/GENT – In tegenstelling tot de voorbije jaren toen hij deel uitmaakte van een Franse ploeg, zal oud-Tourwinnaar Greg Le Mond starten in de Amstel Goldrace. De Amerikaan uit de succesvolle PDM-formatie van Jan Gisbers neemt op de lijst van deelnemers de plaats in van Hans Daams, die voorlopig weer teruggezet is naar de reserves.

Bekersensatie damesvoetbal

HEERLEN – In de kwartfinale voor de beker in het damesvoetbal heeft Venray voor een denderende verrassing gezorgd door Leveroy met 2–3 op eigen veld te verslaan. Afgelopen zondag won Leveroy nog met 3–0 van hetzelfde Venrayteam. In de regio Noord komt Venray nu in de halve finale tegenover RKHVC te staan. Heilust won in de regio Zuid makkelijk met 4–1 van het bezoekende Heksenberg. Hier gaat de halve finale tussen Heksenberg en het Maastrichtse WVV.

Herschi V en L in halve finale

GELEEN – Het damesteam van Herschi Vlug en Lenig plaatste zich gisteravond middels een gemakkelijke 13–24 zege op buur VGZ Sittardia voor de halve finale om de Nederlandse handbalbeker. De heren van de Geleense handbalploeg drongen door tot de kwartfinale. Zij versloegen Holbox/Swift met 21–15. Voor de kwartfinales plaatsten zich ook Hellas dat in Hengelo met 17–18 van Hercules won.

Waubach-Heerlen vooruitgeschoven

WAUBACH – Morgenavond (19.00 uur) wordt in de 1e klasse F de topper tussen koploper Waubach en Heerlen gespeeld. Dit duel stond voor 15 mei op het programma, maar werd vooruitgeschoven in verband met de festiviteiten rond het 75-jarig bestaansjubileum van Waubach.

● Heerlen – De uitgestelde competitiewedstrijd in de vierde klasse D tussen De Leeuw en FC Hoensbroek wordt ingehaald op donderdag 28 april. Aanvang 19.00 uur.

Break Out kampioen

SCHAESBERG – Het eerste heren juniorenteam van de Schaesbergse Handbalvereniging Break Out wist afgelopen zondag beslag te leggen op het kampioenschap in de eerste klasse. Door dit resultaat, bereikt middels een 15-7 overwinning op mede kampioenskandidaat Blauw Wit uit Neerbeek, promoveert het Break Outteam naar de provinciale klasse.

Roy Veurink blijft winnen

SLIEDRECHT – Tijdens bokswedstrijden in Sliedrecht heeft Landgraaf-bokser Roy Veurink opnieuw gezegevierd. Hij versloeg dit keer Odegermensi (Hoogeband, Den Haag) gedecideerd op punten. Zijn broer Marco Veurink kreeg tegen Van Rijswijck (Standaard Buiten) slechts een onbeslist toebedeeld, nadat hij deze drie ronden lang had opgejaagd, waarbij hij hem vier keer in duidelijke moeilijkheden bracht.

● **ASSEN – De Drentse zijspancoureurs Egbert Streuer en Bernard Schnieders hebben tien dagen voor de start van het Grand Prix-seizoen het circuit van Estoril in Portugal afgehuurd. Het tweetal kan daardoor onder gelijke weersomstandigheden als in het Spaanse Jerez, waar op 1 mei de eerste Grote Prijs door de zijspanracers wordt betwist, de nieuwe motoren met computerosteking testen.**

● BOSTON – Raymond Hubbard, een 34-jarige Schotse onderwijzer, heeft in drie dagen drie marathons gelopen. Maandagavond ging Hubbard in Boston voor de derde maal over de finish in een tijd van 2.47,51. Hubbard liep zaterdag in Belfast 2.44. Hij haastte zich naar Londen, waar hij zondag een tijd van 2.48 liet afdrukken. Vervolgens stapte hij in een Concorde om zich naar Boston te laten vliegen. Hij reisde direct terug naar Schotland, waar hij gisteren weer voor de klas stond.

● **NUTH – Frank Visser van zaalvoetbalvereniging De Keelkampers uit Nuth gaat komend seizoen spelen voor het Geleense Bouwfonds.**

Jan Timman breekt af

BRUSSEL – Jan Timman heeft zijn partij uit de vijftiende ronde van het wereldbekertoernooi in Brussel, tegen Andrei Sokolov, afgebroken. In de kopgroep deden John Nunn en Valeri Salov goede zaken met overwinningen op respectievelijk Winants en Seirawan. Anatoli Karpov liet met zwart een halfje liggen tegen Gyula Sax.

Uitslagen: Nunn-Winants 1-0, Sokolov-Timman afg, Ljubojevic-Beljavski 1/2-1/2, Speelman-Portisch 1/2-1/2, Nikolic-Tal 1/2-1/2, Kortsjnoi-Nogueiras 1-0, Seirawan-Salov 0-1, Sax-Karpov 1/2-1/2.
Stand: 1. Karpov 9 1/2 punt (uit 14 partijen), 2. Salov 9 1/2 (15), 3. Nunn 8 1/2 + 1 afgebroken (14), 4. Beljavski 8 1/2 (14), 5. Andersson 8 (14), 6. Portisch, Speelman en Ljubojevic 7 1/2 (14), 9. Nikolic en Tal 7 (14), 11. Nogueiras 6 1/2 (15), 12. Timman 6 + 2 (14), 13. Sokolov 6 + 1 (14), 14. Seirawan 6 (14), 15. Kortsjnoi 5 1/2 (14), 16. Sax 5 (14), 17. Winants 2 1/2 (14).

De Leeuwspeler rest seizoen geschorst

HEERLEN – Naar aanleiding van de ongeregeldheden tijdens de wedstrijd Schinveld - De Leeuw (gespeeld 10/4) in de vierde klasse D werd de De Leeuwspeler van Benthum door de strafcommissie geschorst tot 1 juli 1989.

Gent-Wevelgem nieuwe kans voor topprestatie

Vanderaerden: 'Paniek slechtste raadgever'

door wiel verheesen

AMSTERDAM/GENT – Voor Eric Vanderaerden liggen de kaarten anders dan voor Adrie van der Poel. Laatstgenoemde heeft sinds Luik-Bastenaken-Luik een hoofdprijs in een klassieker op zak. Zijn marktwaarde en de uitstraling voor het PDM-team waarin hij een van de kopmannen is, werden daardoor weer eens onderstreept. Vanderaerden daarentegen jaagt aan het hoofd van de Panasonicploeg nog steeds tevergeefs op zo'n ophefmakende verrichting.

Van der Poel, die gistermiddag in de Heinekenbrouwerij eregast was tijdens de persconferentie van de Amstel Goldrace, vertrok vanuit Amsterdam dan ook in betere stemming naar Gent-Wevelgem dan zijn Belgische opponent vanuit diens woonplaats Lummen. „Toch is er van paniek geen sprake", aldus Vanderaerden. „Zoiets zou de zaak alleen maar erger maken. Paniek is de slechtste raadgever".

Gent-Wevelgem staat vandaag op het programma. „Een nieuwe kans", zegt Vanderaerden over de klassieker waarin hij een paar jaar geleden ongewild zijn toenmalige ploegmakker Phil Anderson naar de tweede plaats verwees. „Beter dan wie ook weet ik hoe moeilijk het is om de kans te benutten. Er zijn meer favorieten dan alleen ik. Veel meer".

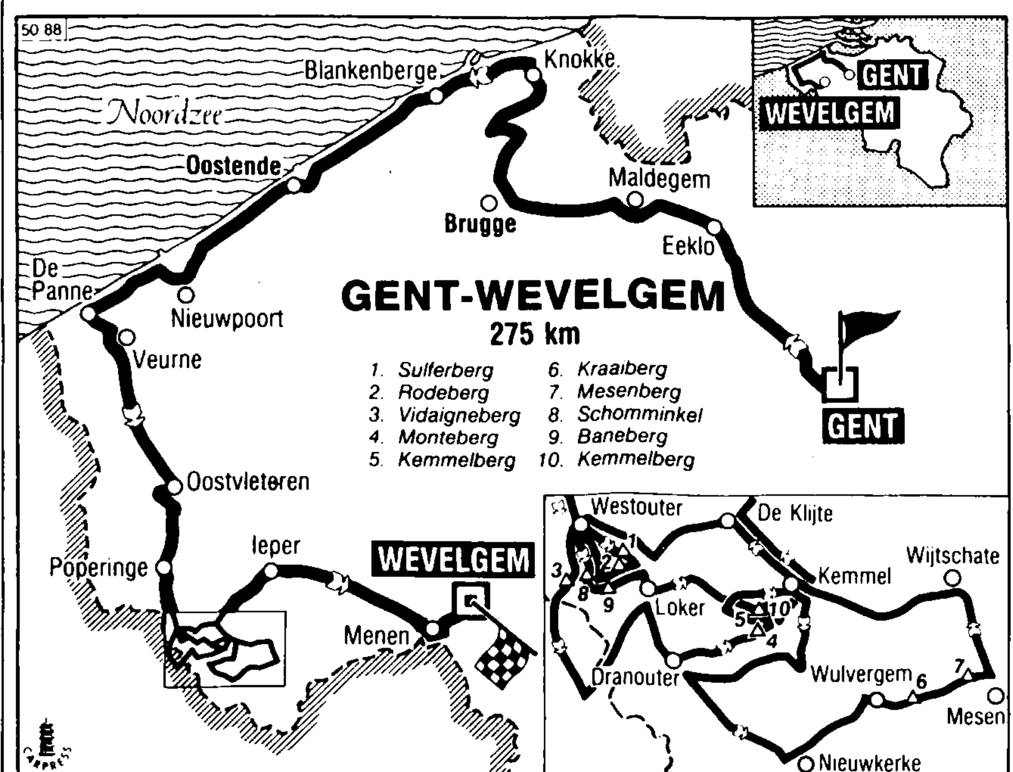
Integenstelling tot vorige seizoenen nam Eric Vanderaerden zondag deel aan Luik-Bastenaken-Luik. „Vroeger geloofde ik nooit, dat ik in de Ardennen iets te zoeken had. Mijn mogelijkheden lagen elders meende ik. Daarvan ben ik teruggekomen. Ik ben inmiddels weer een jaartje ouder en ik heb gemerkt, dat ik een volgende keer best met bepaalde verwachtingen naar Luik mag trekken, ook al finishte ik dit keer in de ogen van het grote publiek op een erg bescheiden 27ste plaats".

De deelname van Eric Vanderaerden aan de door Adrie van der Poel gewonnen wedstrijd had overigens ook nog een andere reden dan alleen zijn mogelijkheden op een dergelijk terrein te onderzoeken. De Belgische Limburger wilde vooral het wedstrijdritme en daarmee tevens zijn conditie vasthouden. Zowel voor Gent-Wevelgem als ook voor de Amstel Goldrace en een week nadien Rundum den Henningerturm hoopt hij alsnog de vruchten te plukken. Het zou de schamele oogst van Panasonic een flink stuk verbeteren, want de ploeg van Post heeft vooral in het grote eendaagse werk betere tijden gekend dan nu.

„Het zit ons ook niet mee", verzucht Eric Vanderaerden. „De ziekenboeg is overvol geweest. Theo de Rooy, Teun van Vliet, Jean-Marie Wampers, Urs Freuler, noem maar op. Gelukkig is de situatie enigszins verbeterd ofschoon het nog altijd bij lange na niet de ideale toestand is".

„Ik heb", vervolgt hij, „daardoor meer druk op mijn schouders gekregen dan in andere jaren. Phil Anderson en Eddy Planckaert waren vroeger mijn ploegmakkers. Wij fungeerden als bliksemafleiders van elkaar. Vanaf dit seizoen behoren beiden tot mijn tegenstanders. Ik wanhoop niet. De ambitie is gebleven; de conditie is goed. Eens moet het lukken. Als het niet in Gent-Wevelgem is dan maar in een andere koers. Het zou te gek zijn om nu al van een verloren seizoen te spreken".


● *Eric Vanderaerden nog steeds op jacht naar eerste grote succes.*



Joakim Nystrøm te sterk voor Schapers

Becker: snel thuis

MONTE CARLO – Voor het tweede achtereenvolgende jaar heeft Boris Becker slechts één partij gespeeld in het tennistoernooi van Monte Carlo. De Westduitser, die om belasting-technische redenen in het mini-staatje in Zuid-Frankrijk woont, verloor in de tweede ronde van de Tsjechoslowaak Marian Vajda. Becker, als derde geplaatst, was vrij in de eerste ronde.

Becker speelt op gravel aanzienlijk minder sterk dan op snellere banen. Na de nederlaag van vorig jaar tegen Jimmy Arias in Monte Carlo heeft Becker serieus geprobeerd zijn spel op gravel te verbeteren, maar in het toernooi in Monaco, waar ongeveer een miljoen gulden aan prijzen valt weg te halen, bleek dat de twintigjarige kampioen van de WCT op een trage baan veel van zijn zekerheden mist.

Ondanks een bijna uitzichtloze achterstand (3-6, 1-4) leek Becker toch nog een kans te krijgen zich te herstellen tegen de nummer 42 van de wereldranglijst. Zijn korte opleving werd echter voornamelijk veroorzaakt door een terugval van Vajda, die even moest wennen aan de gedachte van Becker te kunnen winnen. Het kostte de Tsjechoslowaak de tweede set (5-7), maar daarna viel Becker weer zeer diep. De beslissingen lukten niet, zijn aanvalsspel was aarzelend en Vajda maakte koel gebruik van die passiviteit, 6-1 in de derde set.

Michiel Schapers strandde ook in de tweede ronde. De Zweed Joakim Nyström had in de tweede set tot de tie-break moeite met Nederlands beste speler, maar toonde zich in de „verlenging" ongenaakbaar, 6-3, 7-6 (7-1).


● *Boris Becker buigt het hoofd voortijdig in Monte Carlo.*

Roche en Graf toonaangevend

DUSSELDORF – De Ierse beroepswielrenner Stephen Roche is gisteren tijdens het ijsgala in Dusseldorf door journalisten uit 33 landen, die zijn verenigd in de Europese sportpersbond (UEPS), uitgeroepen tot sportman van het jaar 1987.

Roche, die dit seizoen door een knie-operatie nog weinig heeft laten zien, werd vorig jaar wereldkampioen en won zowel de Ronde van Italie als de Ronde van Frankrijk. Hij werd verkozen boven ski-wereldkampioen Pirmin Zurbriggen en tennisser Ivan Lendl. Bij de dames werden de prestaties van de Westduitse tennisster Steffi Graf het hoogst ingeschat. Graf werd verkozen boven de Oostduitse sprintster Silke Moller-Gladisch en de Bulgaarse hoogspringster Stefka Kostodinova. In 1986 werden Boris Becker en Heike Drechsler Europees sportman en -vrouw van het jaar.

Premier Thatcher achter Zola Budd

LONDEN – Margaret Thatcher heeft in het Lagerhuis een aanval gedaan op de Internationale Atletiek Federatie. Mevrouw Thatcher veroordeelde de pogingen van de IAAF om de in Zuid-Afrika geboren atlete Zola Budd door de Britse bond te laten schorsen. De Engelse premier herhaalde, dat de regering nog steeds instemt met het akkoord van Gleneagles uit 1977, waarin de landen uit het Gemenebest afspraken de sportieve relaties met Zuid-Afrika te beperken. „Maar", stelde zij, „velen van ons ervaren het als hoogst stuitend dat er pogingen worden ondernomen een jonge sportvrouw uit te sluiten van de internationale atletiek."

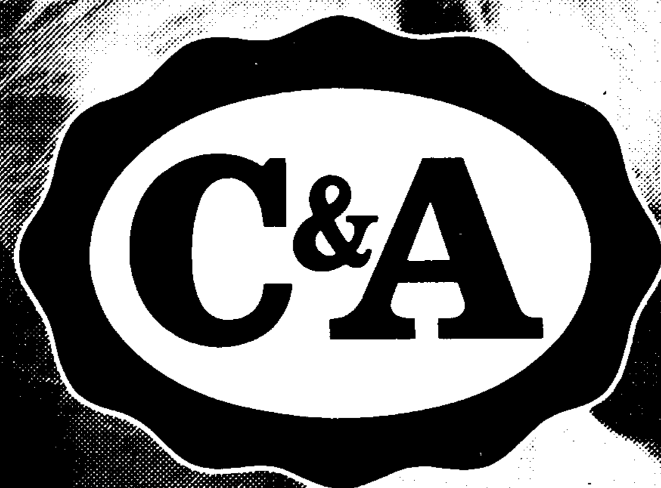
Een honderdtal, voor het merendeel conservatieve, leden van het Lagerhuis heeft dinsdag een motie ingediend, waarin de Britse Atletiek Bond gevraagd werd het verzoek van de IAAF Budd te schorsen niet te honoreren. Een vergelijkbaar aantal leden van de oppositie diende een motie in, waarin de regering werd gevraagd druk uit te oefenen op de atletiekbond om het verzoek van de IAAF in te willigen.

NEEM NOU HET ModeMerk CANDA

canda

DE GOEIE NAAM VAN C&A

Canda is het vertrouwde kwaliteitsmerk van C&A. Opmerkelijk hoe zo iets goeds zo voordelig kan zijn. Maar er zijn meer ModeMerken bij C&A. Sportieve, klassieke, sjieke en heel exclusieve. En allemaal tóch voordeliger!



C&A is tòch voordeliger!

Uit de **Canda** herencollectie: lichtgewicht kolbert **175.-** shirt **27.-** broek **98.-**

Uit de **Canda** damescollectie: gebloemde blouse **59.-** katoenen doorknooprok **69.-**

Angelo Litrico
DE FAMEUZE SNIT



De zee ken ik alleen van 't pootjebaden en luieren op 't strand. Toch weet ik die nieuwe marine-mode van Angelo Litrico best te waarderen. T-shirt **29.-** Kreuklook broek **89.-**

Angelo Litrico
DE FAMEUZE SNIT



'n Leuke flat, 'n auto en goed in de kleren. Dat heb ik toch mooi voor elkaar. Weet de goeie dingen 'n stuk goedkoper te vinden. Bij Angelo Litrico. Jack **120.-** Sweatshirt **39.-** Broek **89.-**

Your Sixth Sense
UW ZESDE ZINTUIG



Deze stijlvolle blazer **110.-** en rok **89.-** hebben klasse en zijn alleen verkrijgbaar bij de Your Sixth Sense filialen van C&A. Waar? Bel:
Mode Infolijn 020-262114

YESSICA
DE COLLECTIE MET GEVOEL EN VERSTAND



Ik ben gek op de Franse keuken en 'n Italiaans woondesign. Wat ik draag moet modern en betaalbaar zijn. De stijl van Yessica staat mij bijzonder goed aan. Seersucker blazer **69.-** Rok **39.-**

canda
DE GOEIE NAAM VAN C&A



De grote schoonmaak is gedaan. M'n zomerkleren hangen klaar. Wil er nog wel 'n nieuwe stijlvolle trenchcoat bij. Van Canda. Da's kwaliteit die lang mooi blijft. **140.-**

ECCO
ACTION IS ECCO



Ik heb 'n kleuter en 'n baby van 1 jaar. Leid met m'n buurvrouw 'n peuterspeelzaal. Ecco! Mijn keus als 't om sportieve mode gaat. Blouse **35.-** Broek **39.-**

canda
DE GOEIE NAAM VAN C&A



De caravan staat weer op m'n zomerstek. Ik kijk nu al uit naar 't weekend. Dan zie je deze meneer op z'n gemak in Canda door de duinen struinen. Streeppolo **49.-** Broek **98.-**

canda
DE GOEIE NAAM VAN C&A



Eens sla ik 'a hole in one'. Moet alleen de juiste slag nog vinden. Met Canda heb ik meer geluk. Daarmee heb ik de goeie vorm in een keer te pakken. Jack **89.-** Polo **39.-** Broek **89.-**

BIJ C&A KOSTEN ModeMerken MINDER

CAM-0